









## পৌচ্ছিকা

মানবসে চট্টোপাধ্যায় এও মন্দের পক্ষে ভারতবহু প্রণিতি ও ধ্যার্ম হইতে  
ইয়ে বিন্দুপদ ভট্টাচার্য দ্বারা মুদ্রিত ও প্রকাশিত  
১০ ঢাঁচা, কল্যাণালিস ট্রাই, কলিকাতা

## উৎসর্গ

এই সামাজিক দুর্দিনে সাম্প্রদায়িক উত্তেজনার মধ্যে বাস করিয়াও যাহারা বিচার-বৃক্ষ হারান নাই, জাতিধর্ম নির্ভিলেষে সার্বভৌম প্রীতি ও জগতের কল্যাণ-সাধনই যাহাদের লক্ষ্য—সেই মহামনা উদার-চিত্ত নরনারীদের হন্তে এই পুস্তকখানি সাদরে অর্পণ করিলাম।

বাঙ্গলাদেশের হিন্দু-মুসলমান—এই উভয় শ্রেণীর দীনতম কুটিরেও আয়তাগ ও প্রীতির যে অব্যর্থ উচ্চ আদর্শ এত দিন ধরিয়া সরাজে প্রেরণা দিয়াছে, যাহার ফলে এ-দেশের মেংটি-পরা কুকুর উচ্চ চিত্তায় কাছাকাছি কাছে মাথা হেঁট করে নাই—'আশা করি, এই কুসুম পুস্তকখানি পাই করিলে পাঠক তাহার আভাস পাইবেন—তাহা হইলেই আমার চেষ্টা সার্থক বোধ করিব।

বেঙ্গলা, ২৪শ পঞ্জগণ

১৭ই জুন, ১৯৫৯

শ্রীদীনেশচন্দ্র সেন

১। ছলাল ও অন্ধিনা	...	১
২। সংখিনা	...	২১
৩। ভেঙ্গুহা	...	৪৫
৪। আশিনা	...	৮৯
৫। কুরঞ্জেহা	...	১২৫
৬। আহনা দিবি	...	১২৩

## ভূমিকা

এই চিত্রগুলি অন্যান দুই শত বৎসরের প্রাচীন, অনেকাংশে  
সত্য ঘটনা-মূলক বাঙালী রমণীর কাহিনী।

বঙ্গের পল্লীতে পল্লীতে কুটিরে কুটিরে যে সকল রহ-মাণিক্য  
লুকায়িত আছে, এক অশিক্ষিত বোগজীর্ণ পীড়িত ষুবক প্রায়  
ত্রিশবর্ষ পূর্বে আমাকে তাহার সকান দিয়াছিলেন ; আমার মনে  
মনে এই পল্লী-সম্পদের লালসা পূর্ব হইতেই জাগিয়াছিল ; তাহা  
কিন্তু হইয়াছিল, তাতা আমি এখনও ভাল করিয়া বুঝিতে পারি  
নাই ; হয়ত গঙ্গা, পদ্মা, বৈতেব, ধৃষ্ট, কংস, ফুলেখরী, ধলেখরী,  
শীতলাগামা, প্রকপুর প্রত্তিতি নদ-নদীর মুনিমূল জল-বালি আমাকে  
বঙ্গের উদাব বৈভবের স্থপ্ত দেখাইয়াছিল ; বঙ্গের মাতা ও  
ভগিনীদের সর্বিষ্ট-দেওয়া ভালবাসা হয়ত আমাকে বঙ্গের স্বরূপ  
চিনাইয়াছিল ; কিম্বা এ দেশের মালকের অতসী-কুন্দ চামো-চম্পক-  
মধি-জাতির রূপ-মহিমা ও সৌরত, পল্লী-সম্পদের আচাস দেখাইয়া  
প্রতিদিন আমাকে প্রভাতে উদ্বোধন করিত । এই দেশের শান্ত  
প্রকৃতির শিখ উজ্জ্বল বর্ণ আমার চক্ষে যে কত ভাল লাগিত—তাহা  
আর কি বলিব ? লুপ্ত পিছ-সম্পদের আশা-লুক বাস্তি যেরূপ  
উদ্ব্রান্ত ভাবে তাহার ভিটার আনাতে কানাতে ঘুরিয়া বেড়ায়—এই  
বঙ্গভূমির লুপ্ত-রহের থোকে আমার মন তেমনই উত্তা হইয়া  
গুঁজিয়া বেড়াইত । একদিন যে গোজ দিয়াছিল, বাঙালী বৈষ্ণবের

খোলের শব্দ ও মনোহরসাহী রাগিনী। চঙ্গেদয়ে নদীর তরঙ্গ  
যেকপ আনন্দে শীত হইয়া উঠে, মনোহরসায়ী, রেনেটি, গড়ণহাটী  
ও মান্দারনীর বিচির সুরে—বাঙালার কীর্তন আমাকে এক  
অব্যক্ত অশ্রুপ সুর-মহিমার আভাস দিয়াছিল ; আর একদিন  
আমার বাড়ীর পূর্বে যে বিরাট দীর্ঘিটি আছে তাহার উত্তর পার  
হইতে খেতশ্রান্ত, সৌমা দর্শন একজন মুসলমানের প্রভাতী আজানের  
সুরে আমার হৃদয়ে আনন্দের হিরোল তুলিয়াছিল। কি মিষ্ট সেই  
সুর, তাহা যেন আমাকে বুকের ভিতর পাইয়া আনন্দে উচ্ছসিত  
হইয়া উঠিয়াছিল,—কোকিলের কর্তৃপক্ষ ও উষায় বনচর পাবীগুলির  
সুর—সেই আজানের সুরের নিকট পরাজয় মানিয়াছিল। আমার  
বাড়ী পূর্ববঙ্গে,—সে দেশে প্রতিনিয়ত পদ্মা ও ধলেশ্বরীর চেউএর  
সঙ্গে তান রাখিয়া বধন মাখিয়া ভাটিয়াল গান গাইত ও শশুগ্রামল  
ক্ষেত্র হইতে সকরন ভাটিয়াল সুর—একটা প্রাণের মিবেদন লঠয়া  
সমস্ত গীলাকাশ ও নদী ওরঙ্গ পরিপ্রাবিত করিত—তখন মনে হইত  
আমি বঙ্গদেশের হারাণো মালিক খুঁজিয়া পাইয়াছি, কে জানে  
কি আনন্দে আমার গও বাহিয়া আনন্দাঞ্চ পড়িত ! আমার মনে  
হইত বাঙালা দেশের এই কৃপ-সাগরে জন্ম লাভ করিয়া আমি  
মন্ত হইয়াছি।

আমার মনের এই আনন্দিক দরদ ও আকাঞ্চন্দ পূর্ণ হইল যেদিন  
চন্দ্রকুমার আমাকে পল্লী-গীতিকাণ্ডলির থবর দিলেন। আমার মনে  
হইল আমি দুবি ইহারই জন্ম এতদিন বাচিয়াছিলাম। তারপর  
আসিলেন আশু চৌধুরী ও বিহারী চক্রবর্তী, ইহাদের সংগৃহীত  
পল্লী-গীতিকাণ্ডলি আমাকে যে আনন্দ দিয়াছিল, তাত আমি বকিম,

ନବୀନେର ଲେଖ୍ୟ ପାଇ ନାହିଁ—ଆମାର ଦ୍ଵୀ-ପୁତ୍ର କଞ୍ଚା ଶଗଳି ଆମାକେ  
ଯେ ଆନନ୍ଦ ଦିଯାଛେ, ତାହାଦେର ରେହ-ମାତ୍ର ଅଭିଷିକ୍ତ ଜ୍ଞାନେର ଆକର୍ଷଣ  
ଅପେକ୍ଷା ମଲ୍ଲ୍ୟା, ମହ୍ୟା, ରାଣୀ କମଳା, କାଜଲରେଣ୍ଟ, ମୂରଙ୍ଗା, ମଦିନା ଓ  
ଆୟନ ଆମାକେ ଅନ୍ତର ଆନନ୍ଦ ଦେଇ ନାହିଁ । ଆମାର ମନେ ହଇସାଇଁ  
ଇହାରା ଆମାର ସ୍ଵଗଣ, ଇହାଦେର କାହାରୋ ଆଚଳେ ହିନ୍ଦୁ ଛାପ ମାରା—  
କାହାରୋ ଓଡ଼ିନାୟ ମୁସଲମାନେର ଛାପ ଆଛେ, କିନ୍ତୁ ମେଘଲି ଏକାନ୍ତ  
ବାହ୍ । ଆମି ଦେଖିଲାମ ସେ-ପରିମାଣେ ଇହାରା ହିନ୍ଦୁ ବା ମୁସଲମାନ,  
ତାହା ଅପେକ୍ଷା ସମଧିକ ପରିମାଣେ ଇହାରା ବାଙ୍ଗାଲୀ । ଏହି ଗୀତିକାଣ୍ଡଲି  
ଯାନ୍ତକରୀର କବଚେର କ୍ଷାୟ ସ୍ଵଗଣଦିଗେର ମଧ୍ୟେ ଝେହେର ଡୁରି ବୀଧିଯା  
ଆମାର ଅନ୍ତରେର ସମ୍ବନ୍ଧ ବୁଝାଇୟା ଦିଲ । ଦେଖିଲାମ,—ବେଳା, ଫୁଲରା  
ମଲ୍ଲ୍ୟା ଯେ ଉପାଦାନେ ଗଡା—ଆମିନା, ତେଲ୍ୟା, ମଦିନା ଓ ମେହି ଏକିହି  
ଉପାଦାନେ ଗଡା । ତାହାଦେର ଚରିତ୍ରେର ମଧୁରୀ, ଜୀବନେର ପଦିତତା—  
ସର୍ବିଷ୍ଟ ଦେଓୟା ଭାଲବାସା, ଅପାର ସତିଷ୍ଠତା ଓ ତ୍ୟାଗ—ବାଙ୍ଗାଲାର ବହୁ  
ଶତ ବନ୍ସରେର ସାଧନାକେ ଯେନ ରମଣୀମୂର୍ତ୍ତି ଉପରକ୍ଷ କରିଯା ସ୍ପଷ୍ଟ କରିଯା  
ଦେଖାଇତେଛେ । ଏହି ଗୀତିକାଣ୍ଡଲି ବୁଝାଇଲ, ଆମରା ଏକ ଜାତି ଓ ଏକ  
ପରିବାର-ଭୂତ, ହିନ୍ଦୁ ମୁସଲମାନେର ବିରୋଧାପାଇଁ ଆମାର ଚକ୍ରର ଜଳେ  
ନିଭିଯା ଗେଲ । ଇହାରା ଆମାର ଦେଶେର ଥାଟି ଆଦର୍ଶ, ବାଙ୍ଗାଲାର  
ଥାଟି ଉପାଦାନେ ଗଡା, ଇହାଦିଗୁକେ ଲଈୟା ଶରୀ କରିବାର ଅଧିକାର  
ହିନ୍ଦୁ-ମୁସଲମାନ ନିର୍ବିଶେଷେ ଆମାଦେର ସକଳେରଇ ଆଛେ ।

ଏହି ପରୀ-ମାହିତୀ ଆମାକେ ଶିଖାଇଲ, ସଂସ୍କତେର ଆଭିଧାନିକ  
ଆଦୃତ, ଅଳକ୍ଷଟାର-ଶାସ୍ତ୍ରେର ବିଦ୍ୟାନ ଓ ବଡ଼ ବଡ଼ ସମାସ-ମର୍କି ଓ ଚନ୍ଦେର  
ବକ୍ଷାର ଥାଟି ବାଙ୍ଗାଲା ନହେ । ତଥନ ମନେ ହଇଲ, କାଲିନାମେର “କିମପିହି  
ମଧୁରାନାଂ ମନେନଂ ନ କୃତିନାଂ” । ହୀରାକେ ଗିନ୍ତୌ କରିତେ କେ ଯାଯ ?

সোনাকে কে সঞ্জাইতে চায় ? ফুলকে কে অতর দিয়া শুবাসিত  
করিতে ইচ্ছা ? আমি যে কয়েকটি গল্প এখানে সংক্ষেপে  
দিলাম, তাহা যদি কেহ আদত পঞ্জী-গীতিকাণ্ডলির কাছে রাখিয়া  
মূল্য নির্জ্জিরণের প্রয়াস পান, তবে আপনারা বুঝিবেন—আমি কত  
দরিদ্র, কত কৃত্রিম ও অল-দরের লেখক ! আমার লেখা সংস্কৃত  
ছন্দে, বাহিরের চাকচিক্য দ্বারা পাঠককে তুলাইতে ব্যস্ত,  
বাক-পরবেপূর্ণ, অসার শব্দচূটার ময়ূরপুচ্ছ পরিয়া দরবাৰ মূল্য  
দিয়া ভদ্রতা রক্ষণ করিতেছে মাত্র। কিন্তু সেই সকল নিরুদ্ধত্বক  
কাব নিতান্ত সরল,—একান্তভাবে অনাড়ুব ; তাহাদের কথা শুন  
হইতে উঠে না, উঠে দুদরের অন্তর্হল হইতে। তাহাদের দেশে দুই  
মধ্যে প্রাণের প্রেরণা আছে ; তাহা জীবন্ত ও মায়ের ডাকের মত  
শ্রেষ্ঠ-মধুতে ভরপূর ; সেই ভাষা ছেলেরা মায়ের কাছে পাইয়াছে,  
ভাই ভায়ের কাছে ও ভগিনী ভগিনীর কাছে পাইয়াছে,—তাহা  
একেবারে সোজাহজি মাঝ্যের মন হইতে আসিয়াছে এজন্ত  
“ভাত্র মাসের চারি ঘেমন দেখায় নদীর তলা” তেমনই এই কথা-  
কাব্যের প্রত্যেকটি শব্দ অন্তরের অন্তরও প্রদেশকে দেখাইয়া দেয়।  
পঙ্গিতী বাঙালির সঙ্গে এই কথা-সাহিত্যের তুলনাই হয় না  
অনেক সময় শিক্ষিত লেখকের কথাগুলি সম্ভক্ত হামলেটের ভাষায়  
বলিতে ইচ্ছা হয়—“words, words, words”—কেবলই দুরদৃশীন  
কতকগুলি শব্দ-সমষ্টি মাত্র।

যে সকল মারীচিৎ এই সকল গল্পে দিয়াছি তাহার প্রায়  
সকলগুলিই ২০৭ খণ্ড বৎসরের প্রাচীন, এই পঞ্জী-সাহিত্যে  
প্রাচীনতর গীতিকা অনেক আছে। ইহাদের ঐতিহাসিক গুরুত

নাই—এ কথা বলা যায় না। বিজ্ঞান অধিত্তেজো সূর্যের স্থান ; তাহা কুস্ত বৃহৎ সকল জিনিষই সুস্পষ্টভাবে যথাযথ রূপে দেখাইয়া দেয়। বিজ্ঞানপন্থী ইতিহাস বাস্তব ঘটনাগুলির স্বরূপ প্রকট করে। কিন্তু এই সকল গল্প ঐতিহাসিক ভিত্তিহীন ইহা না বলা গেলেও, অবশ্য স্বীকার করিতে হইবে, বাস্তব চিত্রের উপর ইহারা যেন টাদিনী রাশের জ্যোৎস্নার জাল বৃনিয়া দিয়াছে—তাহাতে পার্থিব ঘটনাগুলি আরো বেশী দ্রুদয়গ্রাহী হইয়াছে। ইহারা সত্যকে কল্পনার আলোকে প্রতিকলিত করিয়া দেখাইতেছে। এই গল্প গুলিতে ইতিহাসের যথেষ্ট উপকরণ আছে; কিন্তু ইহাদিগকে ইতিহাস বলা চলে না, ইহারা ইতিহাসের ছফ্টবেশে কাব্য। বাঙ্গালা অলঙ্কার-শাস্ত্রের ভাষা এবং এই কথা-সাহিত্যের ভাষার পার্থক্য দেখাইবার জন্য একটি উদাহরণ দিব। কাশীনাথ অর্জুনের যে ছবি ইংরিয়াচেন, তাহা অনেকে তাহার কবিতা দেখাইতে যাইয়া উৎসাহের স্তরে আবৃত্তি করেন :—

“দেখ দিজ মনসিজ জিনিয়া মূরতি ।  
পদ্মপত্র যুগ্ম-নেত্র পরশ্যে শ্রুতি ॥  
অমৃপম তত্ত্বাম নীলোৎপল আভা  
মুখ কৃচি, কৃত শুচি করিতেছে শোভা ।  
তুজ যুগে নিন্দে নাগে লাপাটি প্রসৱ ।  
কি সামন্দ গতি মন্দ মত করিবৱ ॥”

বিশ্বক সাহিত্যিক বচনা হিসাবে উক্ত ছত্রগুলি প্রশংসনীয়। কিন্তু এই ছন্দ ও অলঙ্কার শাস্ত্রের মধ্যে যাহাকে পাইলাম, তিনি

କି ଜୀବନ୍ତ କୋନ ବୀରବର ? ଉପେକ୍ଷା ଓ ଉତ୍ସେକ୍ଷାର ଆବହାୟା-କା  
ଏକଟି ମୁଣ୍ଡି ଦେଖିଲାମ ସତ୍ୟ, ତାହା ଶବ୍ଦେର ଐଶ୍ୱର୍ୟେ ଗୌରବାୟତ,  
କିନ୍ତୁ କୋନ ଜୀବନ୍ତ ମାନୁଷ ନହେ ।

ତେଣୁଲେ ପଣ୍ଡିର ନିରକ୍ଷର କବିର ଝାକା ଏକଟି ଗ୍ରାମ୍ କୃଥକେର ଏହି  
ଛବି ଦେଖୁନ,—

“ମାଲେକ ତାହାର ନାମ ଦେଓଗୀଯ ବାଡ଼ୀ,  
ସୋମନ୍ତ ଜୋଯାଳ ମର୍ଦ୍ଦ ମୁଖେ ଚାପ ଦୀଢ଼ି ।  
ବାହତେ ଝାପାର ତାବିଜ ବାଧା ରେସମ ଦିଯା  
ବୟମ ଉତ୍ତରି ଗେଲ, ନା ହଇଲ ବିଯା ॥”

ଏଥାନେ ପଣ୍ଡି କବି ସାହାକେ ଦେଖାଇଲେ, ତାହା ଏତ ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ମନେ ହ୍ୟ,  
ତାହାର ଦେହେ ଶୁଚ ବିଧାଇଲେ ତାହା ହଇତେ ରଙ୍ଗ ପଡ଼ିବେ । ଅର୍ଥତ କତ  
ଅନାଦ୍ୱର ଏହି ବର୍ଣ୍ଣନା, କତ ସହଜ ଓ ସଂକଷିପ୍ତ !

ମାର୍ଜିତ, ସଂକ୍ଷତ ବା ଅଛି କୋନ ଭାବାର ପରିଚିନ୍ଦ-ପରା ସାହିତ୍ୟ,  
ଏବଂ ସହଜ—ମୁଲ୍କର ସରଳ ପ୍ରାଣେର ଉତ୍କି ସଥଲିତ ଗୀତିର ପାର୍ଥକା  
ଏଥାନେ । ନିରକ୍ଷର କବି ଯେଉଁନେବେ ଛବି ଝାକିଯାଇଛେ, ତାହା ମେନ  
ତାହାର ଚୋଥେର ଦେଖା ; ପୌଣ୍ଡିତୋର ନୌନତଶମା ପରିଯା ତିନି ଦୃଶ୍ୟ ପ୍ରଦିତ  
ଦେଖେନ ନାହିଁ । “ରାନ୍ଦିଆର ଚରେ” ମହିନେର କାରିବାରେର ବର୍ଣ୍ଣନା,  
ହାର୍ଦୀନାଦେଇ ଅତ୍ୟାଚାର, କଢ଼େର ସମୟ କାଳାପାନି ଓ ପାଟଟିଗାରର  
ଭୀଷଣ ଛବି,—ଏ ସକଳ ଯେନ କବି ଆମାଦେଇ ଚୋଥେର ନାମନେ ଦିଅ  
କରାଇଯାଇଛେ ; ଆମାଦେଇ ଲେଖାଯ ମେହି ଅକପଟ ନିଚାନ୍ତ ଅକ୍ଷୟମ  
ମାହିତ୍ୟେର ଛାର୍ଟିକୁ ଦେଓଯାଉ ଏକକଳ ଅସମ୍ଭବ, ଯେହେତୁ ଆମରା ଯେ  
ସକଳ ପରିବେଳେନୀର ମଧ୍ୟେ ଆଛି, ତାହାତେ ଭାବୀ ନିଜେର ସରଳ ଘଜୁ

পথ ছাড়িয়া পাণ্ডিতের বক্তৃ-গতি অবলম্বন করিয়াছে। তাৰণ্ণলি  
প্রাচুর্যিক সারল্য ও কবিত্ব-পূর্ণ সহজ-সুন্দর পথ ছাড়িয়া নানা  
জটিল পথে রওনা হইয়াছে। সহজ ও সুন্দরকে বর্ণনৰতা বলিয়া—  
উড়াইয়া দিয়া জটিল ও অস্থাভাবিক বক্রোক্তি ও সংস্কৃত-মূলক  
নবাগত কথাসমূহকে উচ্চস্থান দেওয়া হইয়াছে। মোট কথায়  
ভাষায় উভয়তঃ আধুনিক সাহিত্য ক্রমাগত একটা তাল পাকাইয়া  
তুলিয়াছে। এই জটিল পরিহিতিৰ মধ্যে গীতি-কথাৰ সার  
তাৰ ও সঙ্কলন বৰ্তমান সাহিত্যিক ভাষায় কৱা সহজস্থ নহে।  
তথাপি বদি কোন পাঠক এই সংক্ষিপ্ত গল্পগুলি পাঠ করিয়া মূল  
গীতিকাণ্ডলি পড়িবাৰ কৌতুহল অনুভব কৰেন, তবেই এই পুস্তক-  
খানিৰ অভীষ্ট সাৰ্থক হইবে।

এখানে আলঙ্কাৰিক ভাষাৰ গতি অশৰ্কাৰ প্ৰদৰ্শন আমাৰ  
অভিপ্ৰেত নহে; আলঙ্কাৰ আনন্দ সময়ে স্বভাৱেৰ শোভাৰৰ্থন  
কৰে, কিন্তু তাৰার মধ্যে যে বৰ্ণনাতা প্ৰবেশ কৰে, তাৰা কতক  
পৰিমাণে মৌলিক সৌন্দৰ্যৰ হানিকৰ।

প্ৰাণীগতিকাণ্ডলি উক্তোৰ কৰিবাৰ পৰে আমাৰ যে আনন্দ ও  
বিদ্যম হইয়াছিল, তাৰা পূৰ্বেই লিখিয়াছি। এ যেন যৰা পয়সাটা  
গুৰুত্বে ঘাইয়া গৃহেৰ একটা অবজ্ঞাত কৃত গৰ্ভে পূৰ্বপুৰুষদেৱ  
সংক্ষিপ্ত কলনী-ভৱা মোহৰ ও জহুৰ লাভ কৰিয়াছি। আমাৰ  
আনন্দ ভাৱেৰ প্ৰতিধৰনি পাইয়াছি—বহু নদ-নদী কাষ্ঠাবেৰ পৰপাৰে  
হিত সহৃদ পাশ্চাত্য দেশ হইতে। বিখ্যাত ফৰাসী চিত্ৰকাৰী  
গ্রাণ্ডিকাৱপেলিস গীতিকাণ্ডলিৰ মৎকৃত হংৰেজী অনুবাদ পড়িলেন,  
“আমি বিশ বৎসৰ ধাৰণ ভাৱতীয় সাহিত্য পাঠ

করিতেছি, কিন্তু শেষ মুহূর্তে যে এমন চমৎকার ও দুর্বলভ জিনিয় আসিয়া আমার হাতে পড়িবে, তাহা স্বপ্নেও ভাবি নাই”—“গীতিকা-শুলি জগতের সাহিত্যের প্রথম পংক্তিতে স্থান পাইবে—এবং বিশ্বাবিষ্ট পাঠক যুগে যুগে ইহাদের নব নব সৌন্দর্য আবিষ্কার করিবেন...এই গীতিশুলির নায়িকারা সেক্ষপীয়র ও বেসন্তীর নায়িকাদের মত ঘুরোপের ঘরে ঘরে পঠিত ও আন্তর্ত হওয়ার যোগ্য।” ডাঃ মিলভান লেভি লিখিলেন—“এই শীতপ্রধান রাত্রে বাস করিয়া মহৱা গঞ্জে যেন সৌরকরোজুল শুলুর প্রাচা দৃষ্টের সঙ্গে সাক্ষাত্কার হইল—প্রাণবন্ধ নায়ক নায়িকার অভিযান যেন ভারতীয় বসন্ত ঝুরুর খেলা আমাকে দেখাইয়া মৃত্যু করিল।” মণিয়ী অধ্যাপক ডাঃ টেলা ক্র্যামরিশ লিখিলেন, “আমি ভারতীয় সবস্ত সাহিত্যে মহৱা গঞ্জের জোড়া পাই নাই। আমি তিনদিন অরে পড়িয়াছিলাম, সেই অরের ঘোরে সন্দামনীদা কেবল মহৱা, নদের টান, ছমড়া বেদে ও পালঙ্ক-সঁথীকে দেখিয়াছি।” ঘুরোপের অন্তর্ম প্রধান চিত্রশিল্পী রদেনষ্টাইন লিখিলেন “অঙ্গা, বাগ প্রচুর স্থানে যে সকল মহিয়সী মহিলার চির দেখিয়া আমি বিশ্বিত হইয়াছি—কলিকাতা শিক্ষা বিভাগের ডিপ্রেটর ও টেকন সাহেব একটি প্রদিক্ষ পত্রিকায় লিখিলেন; “য়োঃপ্রদিত ধূমপূর্ণ আকাশ ও ধূলি বালুতে পূর্ণ সহরের অপবিজ্ঞপ্ত মলিন বাযুতর ছাড়িয়া যেন পূর্ববঙ্গের বিশাল নদ-নদীতে আসিয়া পড়িলাম। বর্তমান ক্রিয় সাহিত্য পাঠ করার পর পল্লী-সাহিত্যের এই সহজ সুনির্মল ক্রপ তেমনই সুখপূর্ব ও স্বাধ্যাকর মনে হইল।”

আমেরিকার সমালোচক এলেন সাহেব লিখিলেন, “বাঙালী যদিও অতি প্রাচীন জাতি তথাপি তাহার দ্ব্যোগমোচিত উৎসাহ ও দৃদয়ের আবেগ পাঞ্চাত্য জাতিদের মতই, তাহারা এখনও পূর্ণ-মাত্রায় প্রাণবন্ত, এই গীতিকাঁড়লি পড়িয়া আমি বাঙালীদের সঙ্গে আমার অন্তরের জাতিত্ব বিশেষ করিয়া উপলব্ধি করিলাম।”

লাট রোনাল্ডসে মহোদয়কে একটি ছত্রে তাহার অভিমত জ্ঞাপন করিতে অশুরোধ করিয়াছিলেন। তিনি একটি নাতিকুল ভূমিকায়—এই গীতিকাঁড়লির প্রশংসা করিয়া এলিয়াছিলেন, “জাতীয় চরিত্র ও মনোভাব বৃক্ষিকার পক্ষে এই গীতিকুলি একান্ত প্রয়োজনীয়, ভারতের প্রত্যেক শাসনকর্ত্তার এগুলি পাঠ করা উচিত।”

কবি জসিমুদ্দিন এত সুন্দর গানগুলি খাটি কিনা এজন্ত প্রথমত একটা বিদ্যুক্ত হইয়াছিলেন, কিন্তু শেষে নিজে পঞ্জীতে ঘূরিয়া অনেক গান নিজে শুনিয়া আমাকে লিখিয়াছিলেন “আমার পূর্বে সন্দেহ হইয়াছিল, তাহাই আমার দোষ। আর এখন যে আমি এ গান শুনিয়া কানিদ্যা বুক ভালাইয়া আসিয়াছি, তাহা কি কেহ দেখিবে না? গীতিকার মত গান রবীন্দ্রনাথও রচনা করিয়া গোরব করিতে পারেন। সন্দেহ না করিলে সত্যকে পাওয়া যায় না। স্বয়ং মহাপ্রভুকে অবৈত্তের মত জ্ঞানবান বাক্তি সন্দেহ করিয়া নানাকপ পরীক্ষা করিয়াছিলেন”。 ডাঃ সহিতু ইহাদের সম্বন্ধে ময়মনসিংহের এক সাহিত্যিক সভায় সভাপতি স্বরূপ যে সকল অস্থির্য করিয়াছেন, তাহা পড়িয়া মনে হইল—ডাক্তার সাহেবে অগাধ পাণ্ডিত্য অঙ্গন করিয়াছেন, কিন্তু পঞ্জী-জীবনের মাধ্যম্য পূর্ণ রস-সাহিত্যের সঙ্গে তাহার নাড়ীছেদ হয় নাই।

আমার একটা বড় আলমরী এই শীতিকাণ্ডলি সম্বন্ধে খুব  
দরদের সঙ্গে লেখা উচ্চ প্রশংসাযুক্ত মন্তব্যে পূর্ব । জার্মানি, ইতালী,  
ফ্রান্স, ইংলণ্ড প্রভৃতি নানা দেশের অন্যত্বী লেখকেরা যেকোন উচ্চ  
কষ্টে ইহাদের প্রশংসন্মা করিয়াছেন, তাহা সাধারণ মন্তব্যের পংক্তি-  
ভুক্ত নহে, অসামাজিক সম্ভবতার পরিচায়ক ।

এই শীতিকাণ্ডলির স্মরণের একটা ক্ষীণ প্রতিখবনি ও আমার লেখা  
জাগাইতে পারিবে না—এই আশঙ্কা আমার আছে এবং আমার  
আমার মনের প্রধান দৃঢ় । এই পৃষ্ঠকে ছয়টি গল্প দেওয়া হইল ।

দুলাল ও মদিনা গল্পে এক কৃষক ও তাহার পত্নী ক্ষেত্রের  
কাজের উপলক্ষে যে শ্রগাঢ় দুল্পত্তো আবক্ষ হইয়াছিলেন তাহার  
কাহিনী প্রদত্ত হইয়াছে, প্রতি খুঁটি-নাটি গার্হণ্য কর্মের অন্তরালে  
পরলক্ষের প্রতি অহুরাগ একটি বাসন্তী লতার মত কিঙ্কুপে বাড়িয়া  
চলিয়াছিল, তাহা বিশ্বেষণ করিলে মাঝদের মনস্তহের একটি বিশেষ  
স্বরের পরিচয় পাওয়া যায় । এই গল্পের শেষদিকের কাঙ্ক্ষ্যপূর্ণ বর্ণনা  
বঙ্গোপসাগরের একটা প্রাবন্তের মত, তাহা এ দেশের আংকিয়া  
বচ্ছার মত, যেন মাঝদের ঘৰবাড়ী ভাসাইয়া লইয়া যায় ।  
গল্পের প্রথম দিক্টা করকটা কৃপ-কথার মত, কিন্তু শেষ দিক্ট-  
পরবর্তী ঘৃণের আন্তরিকতাপূর্ণ রচনা ।

ভেলুয়া—ইহার ভিত্তি সত্য ঘটনা-মূলক । এনও মোয়াখালি  
জেলায় মুনাপ কাজির ভিটা লোকে দেখাইয়া থাকে । কাহিটা-  
নদীর কাছে মৈদাপুর গ্রামে একটা থান “তোনা বাকুই”-এর ভিটা  
বলিয়া কথিত । ভোলা সদাগরের বাড়ির মুংস করিয়া দেখায়ে  
আমির সদাগর এক বিশাল দীঘি পলন করিয়াছিলেন সেই দীঘি

এখনও বিদ্যমান। লোকেরা তাহার নাম দিয়াছে “ভেলুয়ার দীঘি।” এই পুণ্যতোয়া দীঘির অল্পের পরিত্বাতা সরিঙ্কটবর্ণী অঞ্চলের সকলেই স্বীকার করে। এই গঙ্গের আশ্চর্যসম্ভাগ, কষ্ট-সংহিতা ও প্রেমের ঝর্ণা—চিহ্নিব মত উচ্চ। এই গান্টিও ছই তিন শত বৎসর পূর্বের রচনা। বৌধ হয় মোগলদের বিজয়ের পূর্বে ছসেন সাহ প্রত্নতি সন্ধান পাঠান সন্নাটদের উৎসাহে পঞ্জীতে পঞ্জীতে প্রেম ও আনন্দের যে চেউ বহিয়া গিয়াছিল, বঙ্গজীবনে ভাবের একটা জোয়ার আসিয়াছিল, গল্পগুলি সেই আনন্দের অভিব্যক্তি।

“সখিনা” আখ্যায়িকার ঐতিহাসিক গুরুত্ব আছে। এই ঘটনা জাহাঙ্গীর বাদসাহের রাজত্বের শেষদিকে ঘটিয়াছিল। ফিরোজ খানে দেওয়ান ইশ্বরার পৌত্র। নেতৃকোণার অস্তর্গত কেল্লা তাজপুরের বিস্তৃত ময়দানটি পাতুয়ারা নদীর তীরে স্থিত, এখনও সেখানে প্রাচীন পরিপূর্ণ ও দুর্গের ভগ্নাবশেষ বিদ্যমান। এই কেল্লা-তাজপুরের বর্ণ-ক্ষেত্রে অবলা রহণী যে যুক্ত করিয়াছিলেন, পঞ্জী-কবি তাহা সোৎসাহে বর্ণনা করিয়াছেন, কিন্তু শেষ দৃশ্যটি মহাকাব্যের উপযুক্ত। যাহার ঝর্ণা-ঝর্ণা ও বক্ষে অজস্র বাণ আসিয়া পড়িয়া-ছিল—এবং যাহার বাহু অনবরত তিনদিন তিনরাত্রি অনাহারে অনিদ্রায় অবস্থাপূর্ণ ছিলে শর নিষ্কেপ করিয়া রংগোলাদনায় স্বীয় মৈষ্ঠদের হনুময়ে বৈছাতিক তেজ সঞ্চার করিয়াছিল, স্বামীকে উক্তার করিবার সন্ধারে বিনি অকাতরে সর্ব বিপদের সন্ধি নৈন হইয়াছিলেন,—সেই সর্বসঙ্গ দেবীমূর্তি জয়ের মুখে একটি তাঙ্গাক-নামার আঘাত সহ করিতে পারিলেন না। স্বামীর প্রেম ঈশ্বাৰবাহুতে বল দিয়াছিল

ও হনয়ে অপরিসীম সাহসের সক্ষার করিয়াছিল—কিন্তু যখন তাহার সেই প্রেম বিশ্বাস-হারা হইল তখন ইন্দুমতী মেরুপ একটি ফুলের আঘাতে প্রাণ ত্যাগ করিয়াছিলেন, তিনিও সেইকপ ভাবে একথণ কাঙজের আঘাতে মৃত্যুমুখে পতিত হইলেন। কোন্‌ স্থপতি, কোন্‌ দেশের মর্মের প্রস্তরে অথ হইতে পতনোচ্চুর্ধী, কেশবেশ-অসৃত তার এই মৃত্তি নির্মাণ করিবে ? এই বীরাঙ্গনার বীরত্ব ও সতীহের মৃত্তি কি খেত মর্মের প্রস্তরে নির্মিত হইলে মানাইবে, কিম্বা কবিত স্বর্ণ দিয়া তাহা গড়িলে শিরী পরিত্তপ্ত হইবেন ? নতুবা চন্দ্রকান্ত বা চিষ্ঠাবণির উপর অমর তুলি দিয়া স্বর্ণাঙ্করে ঝাকিলে সে মৃত্তির গৌরব অধিকতর রক্ষিত হইবে ?

আয়নাবিবির পালাগানটি শেষের দিকে করুণ রূপ দিয়া দেন মধুচক্রের স্ফটি হইয়াছে। সেখানে আয়নার শোকাতি মৃত্তি, গৃহচারার মর্মভেদী দৃঢ়—টেনিসনের এক আভেদের চির স্মরণ করাইয়া দেয়, এই পালাটি ও সপ্তদশ শতাব্দীর শেষ ভাগে রচিত হইয়াছে বলিয়া মনে হয়।

নুররেহা গল্পটির অকৃতানীয় নাট্যায়ীতি-সঙ্গত দীপ্তি আহি মানা কারণে ভাসিয়া কতকটু নৃতন গড়ন দিয়া গতে পরিণত করিতে বাধ্য হইয়াছি ; এই পালা গানটির প্রারম্ভে বহু দিনান্তে মালেক ও নুররেহার মিলনের চির দেওয়া হইয়াছে। গল্পটি অপূর্ব নাটকীয় কৌশলে পরিকল্পিত হইয়াছে। শেষ কয়েকটি পত্র না পড়া পর্যান্ত গল্পের মূল কথাগুলি একটা রচনার মত টেকিবে। এই কাহিনীতে বঙ্গোপসংগ্ৰহের কড় বৃষ্টি, দুর্ভিক্ষ, প্রাবন, সমুদ্রগানী জাহাজ, স্লট্ৰি মাছের কাৰবাৰ ও হার্মানদেৱ কথা চিক বাস্তব দৃষ্টেৱ আলোক-

চিত্রের মত হইয়াছে, বাহারা বলেন, ইংরেজ আদিয়া আমাদিগকে গল্প লিখিতে শিখাইয়াছে, তাহারা বুঝিবেন, যোড়শ শতাব্দীতে বাঙালী কৃষক ঘেরপ গল্প রচনা করিতে পারিত, তাহার মধ্যে বর্তমান যুগের শ্রেষ্ঠ বিলাতী ট্রিপল্জাসিকদের শিখিবার জনক কথা আছে।

মছর মালুমের গল্পে রেঙ্গুনের চিত্র ;—মগদিগের সমাজ ও তাহাদের মহিলাদিগের বীতি নীতি,—কৃষকদের ভাগ্য-বিপর্যয় এসকলই চোখে দেখা দৃশ্যপটের কায় চিত্রিত হইয়াছে। বহু ঘটনাসমূল বিচির আগ্যানের মধ্যে সর্বত্র একটা দাম্পত্যের আদশ প্রধান নায়িকাকে মহিমাষ্ঠিত করিয়া দেখাইতেছে। জাতাজ্ঞ-পরিচালক ‘মালুম’গণের শিক্ষা দীক্ষা ও সমুদ্র-বাত্রার বিবরণ ছবির মত ফুটিয়াছে। এই সমুদ্রতীরের দেশগুলি বাঞ্ছা, বন্ধা ও দুর্ভিক্ষে বিপদাপূর হয়—আবার অন্ত দিকে শামল চৱা-চুমির নব শস্তিসম্পদ ও কারবারের প্রাচুর্য পরম দর্শনীয় কল্প ধারণ করে। মানুষের ভাগ্য বিপর্যয় ও প্রকৃতির অনুরূপ—তাহা চাল-চিত্রের মত ঘটনার সঙ্গে সঙ্গে চলিয়াছে।

এই গল্পগুলি পড়িলে মাত্র হইবে সেকালে বাঙালী গাঁটি মালুম ছিল, বিপদে পড়িলে নিজের পায়ে দাঢ়াইতে সচেষ্ট হইত, প্রেমের জন্য সর্বস্ব পণ করিয়া বসিত, রুখ-হৃঢ়ে মে উদ্বাহশীল এবং নিজের ভাগ্য-নিয়ন্ত্র প্রকল্প কর্মক্ষেত্রে অসীম উচ্চমে কার্য করিত; তাহার ঝান্তি নাই, তথ নাই, জীবনের সম্পদ ও বিপদ সে উভয়ই চিনিয়াছিল, সে তবকে তুঢ়ি দিয়া উড়াইয়া দিয়া পুনঃ পুনঃ কর্মক্ষেত্রে নব উৎসাহে চুকিত। হায়! বাঙালীর এই সমস্ত গুণ এখন কোথায় গেল ?

ଆମি ୫୮ଟି ଗଲ୍ଲ ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଳୟ ହାଇଟେ ପ୍ରକାଶିତ କରିଯାଛି ।  
 ମେଘଲି ସିନି ସହପୂର୍ବକ ପଡ଼ିବେଳ, ତିନି ଆମାଦେର ଦେଶେର ରୀତି-  
 ନୀତି, ସର୍ବ ବିଷୟେର ମୂଳତଃ ଐକ୍ୟୋର ବକଳ ଭାଲ କରିଯା ଦୁଇବେଳ,  
 ଯାହାରା ଶ୍ରୀ-ଶାମଙ୍କ ଏକଟି ସହକରାର ଥାଙ୍ଗ ଦ୍ୱାରା ପାଣିତ-ପାଣିତ,  
 ଏକଟି କୋକିଳ ବିଶ୍ଵତ ବନ୍ଦୀର ହାଯ ପ୍ରଭାତୀ କୁହକୁତ ଯାହାଦେର  
 ସୁମ ଭାଙ୍ଗିଯା ଦେଯ, ସେ ଦେଶେର ବୀଶେର ବିଶ୍ଵା ଏକ ଭାବେ  
 ମନ୍ଦିରର ମନ ହରଣ କରେ—ସେ ଦେଶେର ନନ୍ଦ-ନନ୍ଦୀର ଚନ୍ଦ୍ରାଚ ଜଳ  
 ସମଭାବେ ପରମ୍ପରର ତୃଷ୍ଣାର ନିର୍ମିତି କରେ, ସେ ଦେଶେର ଉଦ୍‌ଧାର  
 ଆକାଶ କଥନଓ ଜ୍ୟୋତିଷ ପ୍ରାବିତ, କଥନଓ ବୌଦ୍ଧୋଜଳ ;—  
 କଥନଓ ଉତ୍କାର ନୃତ୍ୟ ଏକଟି ଭାବେର ଅଶ୍ଵକାଯ କୁଟିରବାସୀଦିଗଙ୍କେ  
 ମର୍ମତ କରେ, ସେ ଦେଶେର ବାନ୍ସଲ୍ୟ, ଦୀପତା ଓ ସମ୍ମ ଜୀବନେ-  
 ମରଣେ ସମଭାବେ ଅନୁପ୍ରେରଣ ଦେଯ,—ମେହି ଦେଖବାସୀର ମାତ୍ରାରେ  
 ମାଥାର ତୁଳନୀପତ୍ର, କାହାରାର ମାଥାର ଫେଝ—କେହ ବୌକ କେ  
 ହିଲୁ, କେହ ମୁଲମାନ, କେହ ଖୁଟାନ—କିନ୍ତୁ ତାହାରା ଏକଟି ଉପାଦାନେ  
 ଗଡ଼ା, ଆମି ତାହାଦିଗଙ୍କେ ପର ଭାବିବ କିକପେ ? ପ୍ରାତେ ଉଠିଯା  
 ଯାହାଦେର ମୁଖ ଦେଖିଯା କର୍ମକ୍ରେତ୍ରେ ପ୍ରବେଶ କରି, ମନ୍ଦାୟ ଭାଟିଯାଳ  
 ରାଗିଣୀ ଗାହିତେ ଗାହିତେ ଯାହାରା ପାଶିପାଶି ଜମିର ଉପର ନିର୍ମିତ  
 କୁଟିରେ ପ୍ରବେଶ କରେ, ଯାହାଦେର ମଙ୍ଗେ ଚାଲେ ଚାଲେ ଟେକା-ଟେକି,  
 ଏକଜନେର ଘରେ ଆଶ୍ରମ ଲାଗିଲେ, ଭଲେର ବାଲତୀ ଥୁଣିତେ ଅପରେର  
 ବାଟୀତେ ଛୁଟିତେ ଥିଯ, ଏକେର ଘରେର ଚାଲକୁମଡ଼ା ଯେଥାନେ ଅପରେର  
 ଘରେର ଉପରେ ଉଠିଯା ଅବାଦେ ଫଳ ଓ ଫୁଲ ପ୍ରଦାନ କରେ—ଯେଥାନେ  
 ଏକେର ଗାହେ ‘ବୁଟ୍ କଥ କୁ’ ଡାକିଯା ଉଠିଲେ ଅପରେର ଘରେ  
 ମାନିନୀର ମାନ ଭାଙ୍ଗେ, ଏକ ଡାଳେର ଫଙ୍ଗନୀ ଆମ ଅପରେର ଉଠାନେ

পড়ে—এমন চিরকালের অস্তরঙ্গদিগকে আমরা পর ভাবিব কিরণে ?  
এই পল্লী-সাহিত্যের মধ্যে সেই পরম অস্তরঙ্গতার কথা স্বর্ণকরে  
লিখিত আছে ।

সুপ্রসিদ্ধ ফরাসী লেখক রোমান রেঁলার বিহুী ভগিনী ম্যাদাম-  
ছিলা মেডিলাইন রেঁলা সম্পত্তি বঙ্গীয় এই পল্লী-গীতিকার প্রথম  
থঙ্গের ফরাসী অনুবাদঃপ্রকাশ করিয়াছেন । রোমানরেঁলা  
এই অনুবাদ পড়িয়া শ্রীত হইয়াছেন এবং থ্যাতনামা ফরাসী চিত্রকর  
শ্রীমতী এ্যঞ্জু কারপেলিস অনুবাদখানিঃ নানা চিত্রে শোভিত  
করিয়াছেন । অনুবাদিকা জন্ম-ইয়ঃছেন, তিনি ক্রমে ক্রমে এই  
চারি থঙ্গে প্রকাশিত গীতিকাণ্ডের অনুবাদ প্রকাশ করিতে  
ইচ্ছুক । কিন্তু আমি তাহাকে জানাইয়াছি, যুরোপ আজকাল  
ঘেরুপ রণবাট্টের ডক্টা-নিনাদে বধির, তাহাতে এই প্রেমের বেণু-  
বীণা বব তাহাদের কামে পৌছিবে কিনা সন্দেহ । ভারতের  
নীরব আশুদান ও মহান् প্রেমের আদর্শ ধারণা করিতে  
তাহাদের এখনও কিছু সময় লাগিবে ।

এই মহিলাদের ছবিগুলি আমাদের সাহিত্যের শ্রেষ্ঠ সম্পদ ।  
যে দেশে জৈন, বৌদ্ধ, বৈষ্ণব প্রভৃতি নানা সম্প্রদায়ের সাধু  
জন্মিয়াছিলেন, যে দেশে পীর-আউলিয়া, বাউল ও ফকিরে  
ভঙ্গি—সে দেশের আদর্শ যে খুব উচ্চ হইবে তাহাতে আশ্চর্য  
হইবার কিছু নাই । যে দেশে হিমালয়ের গৌরীশঙ্কর নভোমণ্ডলের  
উচ্চ স্তর স্পর্শ করিয়া দাঢ়াইয়া আছে, গঙ্গা শত মুখে সাগর-  
সঙ্গমে ছুটিয়াছে, খাল বিল নদ-নদী প্রস্তাৱ সর্বোচ্চ তাঁওৰ  
খেলা খেলাইতেছে, বান্দলাৰ বাজ-ব্যাঘ যেখানে পশু জগতের

রাজা—সেই প্রকৃতির অঙ্গুত সৌন্দর্য ও ভীষণতার স্থান—সত্যই তপস্তা-ক্ষেত্র। এই সাধনার তীর্থের পথচারী কয়েকটি মুসলমান রমণীর চরিত্র অতি সংক্ষেপে বর্ণনা করিয়া আদর্শ-দাস্পত্যের চিত্র দিতে চেষ্টা করিয়াছি।

আজকাল একদিকে সিনেমা, থিয়েটারে ও অভি-তরল গল্প-সাহিত্যে বঙ্গীয় সমাজের কৃচি বিকৃত হইতেছে, ইহার মধ্যে আবার বালক-বালিকার হস্তে আমি এই গল্পগুলি কেন দিতেছি, এই প্রশ্ন আশঙ্কা করিয়াই আমাকে কয়েকটি কথা বলিতে হইয়াছে।

কথিত আছে একদা আটলাটিক মহাসাগর ক্ষিপ্ত হইয়া সীয় বিরাট তরঙ্গগুলির বণ্টন-তাণ্ডব দেখাইয়া তীর-প্রদেশের উপর আসিয়া পড়িয়াছিল, মিকতা-ভূমির কুটিরে একটি বৃক্ষ বাস করিত, তাহার নাম মিস্ পারিস্টন, তাহার কুড়ে ঘরটি মহাসাগর কর্তৃক আক্রান্ত হইতে উঠত দেখিয়া দৃঢ়া তাহার ঝাঁটা লইয়া তরঙ্গের গতি রোধ করিতে চেষ্টা পাইয়াছিল। এখন যাহারা যৌন-বিষয়ক গল্প-পাঠের বিরোধী, তাহাদের চেষ্টাও সেইক্ষণ উপরাংশাস্পদ। এই প্রাবন নানা দিক দিয়া দেশের উপরে আসিয়া পড়িয়াছে, হাতাকার করিলে সে গতি দানিবে না, নৈতিক হস্ত আবৃত্তি করিয়া বকৃতা করিলে তাতা থানিবে না। এই রস-সাহিত্য চিরকালই আছে ও থাকিবে। মানুষের দল যাহা একান্ত ভাবে চাহে, তাহা হইতে তাহাকে চেকাইয়া দাখা যায় না। তবে এখন যৌন বিষয়ে যেক্ষণ দুর্নীতিপূর্ণ গল্প লিখিত হইতেছে, তাহার প্রতিক্রিয়া-স্থলে পাঠিকদিগকে দেখাইয়া দেওয়া উচিত যে আমাদের দেশে এই

[ ১৭ ]

বস-সাহিত্য শুধু শিক্ষিত সমাজে নহে, নিম্নস্তরেও বহু আকারে বিদ্যমান ছিল। কয়েক শতাব্দী পূর্বে রচিত এই গন্ধগুলি তাত্ত্বারই নির্দশন। ইহাদের রস থর্জুর-ইঙ্গুর রসের স্থায় স্বাস্থ্যকর এবং নির্মল,—ইহাদের ভিত্তিমূলে পবিত্র দাঙ্গত্যা ও আহ-ত্যাগের নীতি। এই গন্ধগুলি নব-সাহিত্য পাঠের স্বাভাবিক কামনা পূর্ণ করিবে এবং তরল প্রযুক্তিগুলির তাওব লীলা খেলা দ্রু করিয়া মাঝস-চক্রিত উচ্চ সাধনমার্গে প্রবর্তিত করিবে। আমার পৌরাণিকীতে হিন্দু মহিলাদের দেবোপম চিত্র প্রদর্শিত করিবার চেষ্টা আছে, পুরাতনীতে প্রথম সংখ্যায় মুসলিম রমণীদেরও তদ্দৃপ আগ্যায়িকা বর্ণিত হইল। আবি এই ভাবের অন্দেশীয় গন্ধ-প্রচারের আবশ্যকতা অন্তত করিয়াছি,—এই রস সুনীতির পরিপোষক ও নির্মল, ইহাকে যেন ‘তাড়ি’ বলিয়া কেহ ভুম না করেন।

বেণুজা

১৫শ মে, ১৯৩৯

ত্রিদীনেশচন্দ্ৰ সেন



# ମଦିନା ଓ ଦୁଲାଳ



## ( ১ ) আত্মবিয়োগ ও বিমাতার ব্যবহার

বানিয়াচন্দের নবাব সোনাকরের মহিলী আলাল ও হৃলাল নামক  
ছইটি শিশুপুত্র রাধিয়া পরলোকে গমন করেন। তিনি মৃত্যুকালে  
স্থামীকে অভ্যন্তর-বিনয় করিয়া বলিয়া যান, নবাব যেন আর  
বিবাহ না করেন। সপ্তদ্঵ীর হাতে তাহার পুত্রদেহের নানাকৃতি  
লাঙ্ঘনা হইবে, এই আশঙ্কায় মুমৰ্দ্ব বেগম নিচাষ্ট বিমনা হইয়া  
পড়িয়াছিলেন।

“টেবিলে পর নবাব রাজকার্যে একেবারে উদাসীন  
হইলেন। মন্ত্রীরা দেখিলেন, নবাব সোনাকর একেবারে সংসারের  
প্রতি বিবাগী ও আহার-বিহারে বীতস্পৃহ হইয়া পড়িতেছেন।  
তাহারা সকলে তাহাকে বিবাহ করিতে বিশেষ পীড়াপীড়ি  
করিতে লাগিলেন, তাহারা বলিলেন “আলাল-হৃলাল আপনার  
কাছেই থাকিবে, আমরা তাহাদিগকে বিমাতার অন্দরে  
যাইতে দিব না।”

## পুরাতনী

অনেক তর্ক-বিতর্ক ও বাদাম্ভবাদের পরে অনিজ্ঞাসন্ধেও বানিয়াচলের নবাব দ্বিতীয় বার দারপরিগ্রহ করিলেন। কিন্তু নবাব সাহেব কদাচিং অন্দরে প্রবেশ করেন। দিবারাত্রি তাহার দুই পুত্র ছায়ার হায় তাহার পাছে পাছে ঘোরে। যত আদর-সোহাগ ও যত তাহারাই পিতার নিকট আদায় করিয়া লয়। নব-পরিণীতা বেগমসাহেবা ঈর্ষানলে জলিয়া পুড়িয়া মরিতে লাগিলেন।

একদিন মহিয়ী নবাবকে তাহার নিহত কক্ষে ডাকাইয়া আনিলেন।

নবাব দেখিলেন, তাহার কন্যামহিয়ী একটি আরঙ্গ গোলাপের মত রাগে লাল হইয়া গিয়াছেন, তাহার কোমল গওয়ের উপর অজ্ঞ অঙ্গ গড়াইয়া পড়িতেছে। সোনাফর নবাব এইবার কন্যের কানে পা দিলেন এবং সঙ্গে বেগম সাহেবাকে ছিজাসা করিলেন,—তাহার দুঃখের কারণ কি?

রোব-দীপ্ত গল্পদর্কষ্টে বেগম বলিলেন, “আলাল-দুলালকে আমার নিকট হইতে সরাইয়া কেন রাখিয়াছেন? লোকে বলা বলি করে, আমি তাহাদিগকে বিষ থাওয়াইয়া মারিব বলিয়া আপনার আশঙ্কা হইয়াছে, নতুনা একপ অস্বাভাবিক ব্যবহারের আর কি’কারণ হইতে পারে! আমার কোন পুত্র-সন্তান হয় নাই,—ইহারা কি আমার পুত্র নতে, মাতৃহৃদয়ের ব্যাকুলতা আপনি কি বুঝিবেন? আমি রোজ কতকপ নিষ্ঠার স্থানে প্রস্তুত করিয়া তাহাদের জন্ম প্রতীক্ষা করিয়া থাকি, হায় দুরাশা! তাহারা

## ମଦିନା ଓ ଛୁଲାଳ

ଏକବାରଟିଓ ଆମାର କାହେ ଆସେ ନା । ସହଚରୀରା ନାନାକ୍ରମ କଥା ବଲେ, ବିଷକ୍ଷେଟିକେ ଶୂଣୀବିଷ୍ଣ କରିଲେ ସେମନ ସେମନ ବୁଝି ହୁଁ, ତାହାରେ କାନାକାନି ଓ ଗୁପ୍ତ ମନ୍ତ୍ରବୋର ଆଭାସ ଆମାକେ ତେମନଇ ମର୍ମାଣ୍ଡିକ ସ୍ଵର୍ଗା ଦେୟ । ଆପନାର ବ୍ୟବହାରେଇ ଆମାର ଏଥାନକାର ପୁଷ୍ପଶୟା କଟକ-ଶୟାଯ ପଞ୍ଜିତ ହଇଯାଇଁ । ଆପନାକେ ଶେଷ ଛୁଲାଳ ଜାନାଇବାର ଜନ୍ମ ଡାକାଇୟାଛିଲାମ । ଆତ୍ମହତ୍ୟା କରିଯା ମରିବାର ପୂର୍ବେ ଆପନାକେ ଶେଷ ଦେଖା ଦେଖିଯା ଲାଇଲାମ ।” ଏହି ବଲିଯା ବେଗମ-ସାହେବ ନବାବେର ଚରଣ-ତଳେ ପଡ଼ିଯା ଅଜ୍ଞ ଅଞ୍ଚପାତ କରିତେ ଲାଗିଲେନ ।

ନବାବ ତାହାର ମହିଦୀର କପଟ ଆଚରଣ ବୁଝିତେ ପାରିଲେନ ନା ; ବେଗମେର ମୁଖେର କଥାଯ, ଚକ୍ରେର ଜଳେ ଓ ଗନ୍ଧାଦ କର୍ତ୍ତ୍ତରେ ତିନି ଆନ୍ତରିକତାର ନିଦର୍ଶନ ଦେଖିଯା ମୁଢି ହିଲେନ ।

ତଦର୍ବି ଆଲାଲ-ଛୁଲାଳ ମହିଦୀର ଅହଃପୁରେ ସାଂଗ୍ୟା-ଆସା କରିତେ ଲାଗିଲ । ତାହାରେ ଜନ୍ମ ନାନା ଥାତ ବେଗମ ଶ୍ରୁତି କରିଯା, କର୍ତ୍ତକ୍ରମ ପୋଥାକ ପରିଚନ ତାହାଦିଗକେ ପରାଇୟା ସର୍ବଦା କାହେ ରାଖିତେ ଲାଗିଲେନ । ବାଲକେରା ବିଭାତାର ସତ୍ୱରେ ତୁଳିଯା ଗେଲ । ଆର ତାହାରା ପିତାର ଆଶୁଲ ଧରିଯା ତାହାର ସଙ୍ଗେ ସକାଳେ ସନ୍ଧାୟ ଭରଣ କରେ ନା, ଆର ତାହାରା ଦରବାରେ ଚୁକିଯା ନବାବେର ପାର୍ଶ୍ଵେ ଆସନ ଗ୍ରହଣ କରିଯା ତାହାର ସେହେର ଜନ୍ମ ଲାଲାଯିତ ହିଯା ଥାକେ ନା । ତାହାରା ଅନ୍ଦରେ-ଆନ୍ଦିନୀୟ ଧେଲା କରେ, ବିଭାତାର ଆଚଳ ଧରିଯା ଘୁରିଯା ବେଡ଼ାଯ । ସକଳେ ବଲିତେ ଥାକେ, ବିଭାତାର ଏମନ ମହତ୍ତା ସଂସାରେ ଦେଖା ଯାଯା ନା ।

## পূর্বাতনী

### ( ২ ) আবগে জলস্ত্রমণে বিপদ्

তখন আবগ ঘাস, নদীগুলি নৃতন জলে ভর্তি হইয়াছে। পারগুলি নব-দুর্বাদল ও সবুজ কিশলয়ে নৃতন শ্রীমণ্ডিত হইয়াছে—বিগুড়িগন্ত ব্যাপিয়া অসীম জলপ্রবাহ অনন্ত আকাশকে স্থীর বক্ষে প্রতিবিহিত করিয়া কুলহীন দিক্ষীমাণ্ডে ছুটিয়া চলিয়াছে। এই নৃতন জলে প্রকৃতির নৃতন শূর্ণি হইয়াছে ও তরুণদের প্রাপে জল-বিহারের ইচ্ছা প্রবল হইয়াছে। এমন দিনে রামীর ধাক্কাতুরীতে ভুলিয়া কুমারেরা নদীর জল দেখিতে ইচ্ছা করিলেন ; তখন নবাব রাজধানীতে ছিলেন না। নৃতন এক অপূর্ব সজ্জায় সজ্জিত ময়ুরপঙ্খী লৌকা প্রস্তুত হইল। রামী বহু প্রলোভনে বশীভৃত করিয়া এক জলাদকে মেই ডিঙ্গার কর্ণধার নিষ্কৃত করিয়া কুমারদিগকে তাহাতে উঠাইয়া দিলেন ; মধ্যগামে লৌকাধানি আদিয়া পড়িল—চারিদিকে পাহাড়ের মত টেউগুলি জলের উপর দৈ দৈ করিতেছে, উপরে নভশ্চর পাখীয়া কড়ের বেগে উড়িয়া যাইতেছে। জলাদ কুমারদিগকে বলিল, “আমার নাম শরণ কর, তোমাদের বিদ্যাতা বেগমসাহেবাৰ আদেশে আমি তোমাদিগকে এখানে জলে ডুরাইয়া হত্যা কৰিব।”

অনেক কাকুতি মিলিতে জলাদের হন্দয় আদ্বি হইল। সে হীরাধৰ নামক এক ব্যাপারীর নিকট দুই শিশুকে গোপনে বিক্রয় করিয়া ফিরিয়া আদিয়া রাজধানীতে বেগমসাহেবাকে তাহাদের মৃত্যু সংবাদ দিল।

## ମଦିନା ଓ ତୁଳାଲ

### ( ୩ ) ଅବଶ୍ୱାସର—ଆଲାଲେର ଭାଗ୍ୟଚକ୍ର

ଏହିକେ ହୀରାଧର ଯ୍ୟାପାରୀର ନିତ୍ତର ବ୍ୟବହାର କୁହାରେବା ସହ କରିତେ ପାରିଲ ନା । ଜ୍ୟେଷ୍ଠ ଆଲାଲ ଏକଦିନ ପଲାଇୟା ଗିଯା ଏକ ଜଙ୍ଗଲେ ଆଶ୍ରଯ ଲାଇଲ । ଦେଓଯାନ ସେକେନ୍ଦ୍ରର ନାମକ ଧର୍ମ ନଦୀର ତୌରେବର୍ତ୍ତୀ କୋନ ପ୍ରଦେଶର ନବାବ ଆଲାଲେର ଅପୂର୍ବ ରୂପ ଓ ତରୁଣ କାଣ୍ଡି ଦେଖିଯା ଆକୃଷିତ ହାଇଲେନ । ତିନି ଶିକାର କରିତେ ଦେଇ ଜଙ୍ଗଲେ ଆସିଥାଇଲେନ, ଆଲାଲକେ ଲାଇୟା ଗିଯା ନିଜ ରାଜଧାନୀତେ ପ୍ରତିପାଳନ କରିତେ ଲାଗିଲେନ । ବାଲକ ଅସାଧାରଣ ରୂପ ଘନଶ୍ଵି ଓ ପ୍ରତିଭାଶାଲୀ ଛିଲ, ଦେ ଲେଖାପଡ଼ା ଶିଥିୟା ବିଷୟ-କର୍ଷେ ଦକ୍ଷ ହାଇଲ । ନବାବ ସେକେନ୍ଦ୍ରରେ ଇଚ୍ଛା ଛିଲ, ତୋହାର ଦୁଇ କଟ୍ଟାର ଏକଟିକେ ଆଲାଲେର ସଙ୍ଗେ ବିବାହ-ହତ୍ତେ ଆବଶ୍ୱ କରେନ, କିନ୍ତୁ ଆଲାଲ କିଛୁତେହି ସ୍ତ୍ରୀର ପରିଚୟ ତୋହାକେ ଦିଲେନ ନା ଏବଂ ରାଜ୍ୟର ଅନେକ କାଜ ତିନି କରିଯାଉ କୋନ ପୁରସ୍କାର ବା ଅର୍ଦେର ପ୍ରାର୍ଥୀ ହାଇଲେନ ନା । ତ୍ରିଶ ବର୍ଷର ବୟସେ ତିନି ନବାବ ସେକେନ୍ଦ୍ରରେ ସାହାଧ୍ୟ ଲାଇୟା ସ୍ତ୍ରୀ ରାଜଧାନୀ ବାନିଯାଚଙ୍ଗ ଦଖଲ କରିତେ ଅଭିଯାନ କରିଲେନ,—ଦେଖିଲେନ, ତୋହାର ପିତାର ମୃତ୍ୟୁ ହାଇୟାଛେ, ତୋହାର ବୃଦ୍ଧ ପୂରୀ ରାଜମହିଳୀର ଅତ୍ୟାଚାରେ ଶ୍ରଦ୍ଧାନେ ପରିଣତ ହାଇୟାଛେ । ତିନି ସହସା ତଥାୟ ଯାଇୟା ପିତୃରାଜ୍ୟ ଦଖଲ କରିଯା ଲାଇଲେନ । ପୁରାତନ ମଞ୍ଜୀ ଓ କର୍ମଚାରୀର ତୋହାକେ ପାଇୟା ସାଦରେ ବରଣ କରିଯା ଲାଇଲ, ବେଗମକେ ତୋହାର ପରିତ୍ୟାଗ କରିଲ । ତୋହାର ମୈତ୍ରବାହିନୀ ଛତ୍ରଭକ୍ତ ହାଇଲ ଏବଂ ଆଲାଲ ତୋହାର ପିତୃମିଂହାସନେ ଅଦିଚିତ ହାଇଲେନ ।

## পুরাতনী

এইবার তাহার বংশের পরিচয় পাইয়া সেকেন্দর তাহার সহিত  
স্বীয় একটি কুমারী-কন্ঠার বিবাহের প্রস্তাৱ কৰিলেন। আলাল  
বলিলেন, তিনি নবাৰ হইয়াছেন, কিন্তু সিংহাসন লাভ কৰিয়া তাহার  
কোন সুখই হইতেছে না। তাহার প্রাণের ভাই দুলালের জন্ম  
তাহার প্রাণ সৰ্বদা আনন্দান্বয় কৰিতেছে, যদি দুলালকে ফিরিয়া পান,  
তবে দুই ভাই সেকেন্দর বাস্তাহের দুই কন্ঠাকে বিবাহ কৰিবেন।  
নতুনা তিনি আজীবন কুমার-ব্রত অবলম্বন কৰিয়া ধাকিবেন।

### ( ৪ ) ভাতার সম্ভালে আলাল

ভাতুহারী নবাৰ আলাল সিংহাসনে বসিয়া সোয়াস্তি পান  
নাই। সেকেন্দর নবাৰের কন্ঠা তাহার প্রতি অশ্রুতা, তাহার সহিত আলালের বিবাহ হইবার কথা, কিন্তু প্রাণের  
ভাই দুলালকে শ্রদ্ধ কৰিয়া দিন রাত তাহার চোগে জল  
ঘৰে। স্বেহময় পিতা যে সিংহাসনে বসিতেন, সে সিংহাসনে  
বসিতে তাহার প্রাণ কানিয়া উঠে। পিতার শোকার্ত্ত মৃত্যি মনে  
হইলে দুদয়ে শেল বিক্ষ হয়। নদীতে ডিপি ডুবিয়া প্রাণের দুই  
কুমারের মৃত্যু হইয়াছে—এই সংবাদ জানিয়া তিনি আহার নির্দেশ  
ত্যাগ কৰিয়াছিলেন—গোচারণের মাঠে বৎসকে গাভীর পাছে  
চুটিতে দেখিয়া তাহার মনে পড়িয়া দাইত—আলাল-দুলাল  
দুটি দেহশৈল ছেলে ঐভাবেই তাহার পাছে পাছে চুটিত;  
নৌকাডুবি হইলে এই দুই কুমার বিশাল ধূম নদীৱ বক্ষে কি জানি  
কি ভাবে আর্তনাদ কৰিতে কৰিয়ে ডুবিয়া মরিয়াছে! এই

## ମଦିନା ଓ ଦୁଲାଳ

ଶୋକୋଚ୍ଛ୍ଵାସ କ୍ରମେଇ ବାଡ଼ିଆ ଚଲିଲ, ତିନି ଆହାର ନିଦ୍ରା ଛାଡ଼ିଆ ଛିଲେନ—ପ୍ରୌଢ ବୟସେ ନବାବ କିଷ୍ଟର ମତ ହଇଯା କତକ ଦିନ ବୀଚିଆ ଛିଲେନ—କିନ୍ତୁ କିଛୁତେହି ମୋହାନ୍ତି ନା ପାଇଯା ଏକଦିନ ଶୋକେ-  
ହଥେ ତୋହାର ସ୍ଵଗୀୟା ପ୍ରିୟତମା ବେଗମେର ନିକଟ ଚଲିଯା ଗେଲେନ—  
ମେଘାନେ ହୃଦ ତୋହାର ପ୍ରାଣେର କୁମାରଦୟେରେ ଦେଖେ ମିଲିବେ, ମରିବାର  
ସମୟ ଏହି ଆଶା କରିଯାଛିଲେନ ।

ଆଲାଲେର ସର୍ବତ୍ତ କଥାଇ ମନେ ଆଛେ,—ଯେ ସବେ ତୋହାର ମାତା  
ତୋହାର ନିବିଡ ମେଘରାଶିର ମତ ଚୁଲ ଛାଡ଼ିଯା ଦିଲେନ, ଦାସୀରା  
ଶ୍ରଗକି ତୈଲ ମାଖିଆ ବିପୁଲ କେଶସ୍ତାର ହୁଲ୍କ ବୈଣିଜାଲେ ଆବର୍ଜନ  
କରିଲେନ, ବକୁଳ ଓ ମାଲତୀ ମାଳାଯ ବୈଣି ସାଜାଇଲେ,—ଯେ ସବେ  
ମନ୍ଦିରାନ୍ତରେ ମାତା ତାହାକେ ମୃତ୍ତାର ବିଛକେ କରିଯା ଦୁଧ  
ଥା ପ୍ରାଇଲେ, କତ ଆଦରେ ଦୁଲାଲେର ଚୋଥେ କାଜଳ ପରାଇଲେ—ଯେ  
ସବେ ହାତେ ତାଲି ଦିଯା ଆଲାଲ-ଦୁଲାଲ ନୃତ୍ୟ କରିତ ଓ ମାତା  
ତାହାନିଗଙ୍କେ ଦେଖିଯା ଶାଶ୍ଵିତୀ ଅକୁଳ ହଇଲେ,—ରାଜପ୍ରାଦାଦେର  
ସରଗୁଲି ତାହାକେ ସେଇ ଅତୀତ ଦିନେର କଥା ଶ୍ରବଣ କରାଇଯା ଦିତ ।  
ଅଞ୍ଚଳେ ତୋହାର ଚୋଥ ଭାସିଯା ସାଇଟ, ନିର୍ଜଳେ ‘ଦୁଲାଲ’ ‘ଦୁଲାଲ’  
ବନିଯା କାଦିଯା ଉଠିଲେ । ଚତୁର୍ଦିକେ ଦେଶମୟ ଲୋକ ପ୍ରେରିତ  
ହଇଯାଛିଲ ଦୁଲାଲେର ଘୋଷେ । ହାଯ ଦୁଲାଲ କୋଥାଯ ! ଚାରିଦିକ  
ହିଁତେ ଏହି ଥବର, ପ୍ରାଣେର ଦୁଲାଲେର କୋନ ଘୋଜ ନାହିଁ ।

ସିଂହାସନ କଟକାସନେ ପରିଣତ ହଇଲ, ଶ୍ୟାମ୍ଭୁବେ ବିନିନ୍ଦା ଆଲାଲ  
କତ ରାତି କାଟାଇଯା ଦିଯାଛେନ, ପ୍ରତିହାରୀ ଦାସଦାସୀ ପରିଚାରକେରା  
ତୋହାର ଶୁଦ୍ଧ-ସ୍ଵାଚ୍ଛନ୍ଦ୍ୟେର ଜନ୍ମ ସତତ ପ୍ରସ୍ତୁତ, କିନ୍ତୁ ଦୁଲାଲହିନ

## পুরাতনী

রাজ প্রাসাদ চুম্বীন লিখিৰ মত তাৰাৰ চোখে আধাৰ  
বোধ হইত ।

অবশ্যে আলাল ছুয়েশে নিজেই ভাইকে খুঁজিতে বাহিৰ  
হইলেন—লোকজন সঙ্গে নিলেন না । এই বিশাল পুৱী অপেক্ষা  
হীৱাধৰ বণিকেৰ ঘড়ো কুড়ে যে শতগুণ সুখেৰ ছিল, সেখানে  
আধপেটা ধাইয়াও যে দুইজনে পৱন্পৰেৰ গলা জড়াইয়া শুইয়া  
থাকিতেন, তাৰা কত সুখেৰ ছিল ! ঘৰ্ণ-পালকে দুষ্ক্রেননিভ-  
শব্দায় শুইয়াও তিনি এখন সে শাস্তি পান না ।

বহু পঞ্জী, বহু নগৱী ঘূৱিতে ঘূৱিতে আলাল এক গৃহস্থ পঞ্জীতে  
পৌছিলেন । সেখানে নিবিড় সন্ধায় পুল্প-কুঠেৰ পাশে একটি  
ৱার্ধাল বালক গাইতেছিল,—

## ( ৫ ) গান ও মিলন

“এক দেওয়ানেৰ দেখ দুই বেটা ছিল ।”

“দুই বেটা রাখি তাৰ বিবি দায় মৰিয়া ।

বিবি মৰিলে সাদি কৰিল সে মিঞ্চা ॥

মেই না দুষ্ট দৰ্শিৰ আৱে কোন কাৰ কৰে ।

বাইল ( : ) দিল জলে পাঠাইল দেওয়ানেৰ দুই বেটোৰে ॥

জলেতে পাঠাইয়া দিল মাৰিবাৰ কাৰণ

আলাৰ ফচলে (-) তাৰেৰ বাচিল জীবন

( ১ ) বাইল নিয়া—চলমা কৰিয়া, তুল বুঝাইয়া, শোল দিয়া ।

( ২ ) ফজলে—তুলপায় ।

## ମଦିନା ଓ ହୁଲାଳ

ଆପ୍ରଯ ପାଇଲ ତାରା ଗୃହଛେର ସରେ ।

ବଡ ଭାଇ ପଲାଇୟା ଗେଲ କୋନ ନା ସ'ରେ (୩) ।

ନା ପାଇୟା ଛୋଟ ଭାଇ ତାରେ ବିଚାରିଯା (୪) ।

ରାଇତ ଦିନ ସାଥ ତାର କୌଦିଯା କୌଦିଯା ॥

ଗଭିର ଶ୍ରୋତେ ମଜଜମାନ ବ୍ୟକ୍ତି ସହସା କୋନ ତୃଣଶୁଚେର ଆପ୍ରଯ ପାଇଲେ ସେବନ ହୁଏ—ଏହି ଗାନଟି ଆଲାଲେର ପକ୍ଷେ ତେବେନଇ ହିଲ— ଏହି ଗାନ ନିଶ୍ଚରିଇ ଦୁଲାଲେର ବଚନା,—ଏହି ଗାନ ରାଖାଲ ବାଲକଦିଗଙ୍କେ ଶିଥାଇୟା ମେ ଦେଶଦେଶାନ୍ତରେ ତାହାର କଥା ପ୍ରଚାର କରିଯାଇଛେ, ସମ୍ମ ଦୈବାଂ ଇହା ଆଲାଲେର କର୍ଣ୍ଣଗୋଚର ହୟ, ଏହି ଆଶାଯ ।

ଆଲାଲ ରାଖାଲଙ୍କେ ଜିଜ୍ଞାସା କରିଯା ଜାନିଲ, ଅଦୂରବନ୍ତି ପଲୀତେ ଗାନ-ରଚକ ବାସ କରେ, ମେ ଏକଜନ ସମ୍ପନ୍ନ ଗୃହେ, ଶ୍ରୀ ପୁତ୍ର ଲହିୟା ମେହି ଗ୍ରାମେ ବାସ କରିତେହେ । ଠିକାନା ଜାନିଯା ଆଲାଲ ଯାଇୟା ଦୁଲାଲେର ମନେ ଦେଖା କରିଲ ।

## ( ୬ ) ରାଜ୍ୟଲୋକେ କୁଟୀର ଭ୍ୟାଗ

ଡୁଡମେ ବାହସକ ହଇୟା ମାଶକଠେ କଥେକ ମୁହଁତ୍ତ କଥା ବଲିତେ ପାରିଲନା । ଶୋକେ ଗଦଗଦ କଟ୍ଟ, ଆଲାଲ ବଲିଲ, “ଭାଇ ଆମି ପିତାର ରାଜ୍ୟ ଫିରିଯା ପାଇଯାଇ । କିନ୍ତୁ ତାହାତେ ଶୁଣ ନାହି— ତୋମାକେ ଛାଡ଼ା ରାଜପ୍ରାମାନ ଶୁଣ, ଦେଓଧାନ ମେକେନରେ ହୁଇଟି ଅପରକମ

( ୩ ) ମ'ରେ—ମହିରେ ।

( ୪ ) ବିଚାରିଯା — ପୁତ୍ରିଯା ।

## পূর্বানন্দ

সুন্দরী কস্তা আছে। চল, ভাষাদিগকে আমরা যাইয়া বিবাহ করি এবং উভয়ে পিতৃরাজ্য একত্র ভোগ করি।”

চুলাল বলিল, “আমার আর ভাষার উপায় নাই। এক গৃহস্থ এখানে আমাকে পাশন করিয়াছেন। তিনি মদিনা নামী তাহার এক শুণবতী কন্যাকে আমার সঙ্গে বিবাহ দিয়া তাহার সমস্ত সম্পত্তি ও বাড়ী ঘর আমাকে লিখিয়া দিয়া স্বর্ণে গিয়াছেন। আমাদের সুরক্ষ-আমাল নামক একটি পুত্র আছে—ভাষার বয়স ১২। আমি ইহাদিগকে লইয়া একজন্প স্থথে স্বচ্ছন্দে আছি, তুমি নবাবী কর গিয়া, আমি কৃষক জীবনে অভ্যন্ত হইয়া গেছি,—এই গৃহস্থানীতে মদিনার প্রেম আমাকে বেছন্টের (১) স্থথ দিতেছে, ইহাদের ফেলিয়া আমি কি করিয়া যাইব ?”

আলাল বলিল—“ছি: ভাই একি কথা। তুমি নবাবের বেটো, সামাজি একটি কৃষকের বেয়ে বিবাহ করিয়া কৃষক হইয়াছ, লালমুখ ধরিয়া চাষ আবাদ কর,—একথা প্রচারিত হইলে আমাদের এত বড় রাজকুলে কলক হইবে, আমাদের পিতৃ-পিতামহের কুল-শৌরূ টুটিয়া পাইবে। তুমি আমার সঙ্গে এস !”

চুলাল—“আমি মদিনাকে কি করিয়া ফেলিয়া যাইব—মদিনা আমা ভিত্ত কিছু জানে না, সুরক্ষ ভাষাল আমার দুকের কলিতা—মে আমাকে ছাড়া কেমনে থাকিবে ? আমিই বা ভাকে ছাড়া কিন্তু দাবিব ?”

( ১ ) বেছন্ট—স্থগী।

## ମଦିନା ଓ ତୁଳାଲ

ଆଲାଲ ବଲିଲେଇ, “ତୁମি ମଦିନାକେ ତାଲାକ-ନାମା ଦିଯା ଯାଓ । ତାହାର ପିତୃ-ମୟ୍ୟାନ୍ତି ସାଥୀ ଆଛେ, ତାହା ତାହାର ଓ ତାହାର ପୁତ୍ରଙ୍କ ପକ୍ଷେ ସଥିଷ୍ଠିତ । ତାଲାକ-ନାମା ଦିଲେ ତୋମାର ଆରକୋନ ଦାସିତ ଧାକିବେ ନା, ସେ ଇଚ୍ଛାମୁଶାରେ ଅନ୍ତ ଆମୀ ଏହଣ କରିତେ ପାରିବେ ।”

ସଦିଓ ଏହି କଥାଗୁଲି ତୀର୍ଥର କାନେ ବଜ୍ରେ ମତ କଟୋର ବୌଧ ହିତେ ଲାଗିଲ, ତଥାପି ଭାତାର ସନିର୍ବନ୍ଧ ଅଛୁରୋଧ ଓ ବେହ-ନିବେଦନକେ ମେ ଏଡ଼ାଇତେ ପାରିଲ ନା; ସେ ତାହାର ଶାଲକେର ନିକଟ ମଦିନାର ଜଞ୍ଚ ଏକଥାନି ତାଲାକନାମା ଲିଖିଯା ଦିଯା ଭାତାର ଅରୁଗମନ କରିଲ । ମେଥାନେ ନବପ୍ରାପ୍ତ ରାଜ୍ୟେର ଆଭ୍ୟନ୍ତର ଓ ଐଶ୍ୱର୍ଯ୍ୟେର ମଧ୍ୟେ ତାହାର ମନ ନାନା ଦିକେ ବିକ୍ଷିପ୍ତ ହିଁଯା ପଡ଼ିଲ ଏବଂ ମଦିନା ବେଶ-ଭରକୁ ସାନାଇ ଓ ଢାକ-ଚୋଲେର ମଧ୍ୟ କଲାବେର ମଧ୍ୟେ ମେକେନ୍ଦର ସାହେର ଦୁଇ କଞ୍ଚା ଆମିନା ଓ ମନିନାର ସଙ୍ଗେ ଆଲାଲ ତୁଳାଲେର ସମାରୋହେର ସଙ୍ଗେ ବିବାହ ହିଁଯା ଗେଲ । ଅପର କ୍ୟେକଦିନେର ଜନ୍ମ ତୁଳାଲ ମଦିନାକେ ଡୁଲିଲ ଓ ଶ୍ରାନ୍ତ-ପ୍ରିୟ ଶ୍ରକ୍ଷଙ୍ଗ-ଜାନ୍ମିକେବେ ଶୃତିର ପୃଷ୍ଠା ହିତେ ମୁଛିଯା ଦେଲିଲ ।

## ( ୭ ) ହତକ୍ଷାଗିନୀ ମଦିନା

ଏନିକେ ମଦିନାର ଜ୍ଞାତି-ଭାତାର ନିକଟ ବେ ତାଲାକ-ନାମା ତୁଳାଲ ଲିଖିଯା ଦିଯାଛିଲ ତାହା ପାଇଁଯା ମଦିନା ହାସିଯା ଥିଲ, “ତୁମି ଆମାର ପରୀକ୍ଷା କରିତେ ଚାହିଁଯାଇ ।” ମେହି ଭାତା ମତ କଥା ବଲିଲ, ସ୍ଵାମୀର ପ୍ରତି ଅତି ବିଦ୍ୟାସପରାୟଣ ତାହା ହାସିଯା ଉଡ଼ାଇଁଯା ଦିଲ, ଆମାର

## পুরাতনী

স্বামী একদণ্ড আমা ছাড়া থাকিতে পারেন না। তাহার এই তালাক-নামা! ইহা একটা ছলনা মাত্র। আমার দ্বিতীয় আমাকে প্রাণ থাকিতে ছাড়িয়া দিবে না,—চালাকি করিয়া আমার মন বুঝিতেছে মাত্র, কতদিন পরে সে অবঙ্গ আসিবে।”

নিশ্চিন্ত মনে মহিনা স্বামীর প্রতীক্ষা করিয়া রহিল। আজ আসিবে, কাল আসিবে বলিয়া মহিনা কত বিনিজ্জ রাত্রি কাটাইয়া দিল। অত্যুবে উঠিয়া আজ নিশ্চিন্ত আসিবে ভাবিয়া সে নানাক্রপ মিষ্টান্ন ও খাষের আয়োজন করিয়া রাখে, অতি যত্নে তালের পিঠা তৈরি করিয়া স্বামীর অঙ্গ রাখিয়া দেয়। নিত্য টাটকা দৈ ভাঙ্গিয়া রাখে এবং তাহা যেন বাসী না হইয়া থার অতি সাধারণে তৎপ্রতি সতর্ক দৃষ্টি রাখে। রসাল দৈ প্রস্তুত করিয়া তাহা গামছায় দাখিয়া রাখে, কতক্রম মিষ্টান্ন প্রস্তুত করিয়া শিকায় তুলিয়া স্বামীর জন্ম প্রতীক্ষা করে। নানাক্রপ ছালুন তৈরি (১) করিতে যাইয়া কত আশ্যায় সে বসিয়া থাকে, কখনও বা টপটপ করিয়া চোখ ছাইতে অঙ্গ পড়ে, বাম হাতে তাহা মুছিয়া নিশ্চিতভাবে স্বামীর আসিবার দিকে পথ চাহিয়া থাকে। যে সব পুরুরে বড় মাছ আছে, তাহাতে স্বামীর আসার প্রতীক্ষায় জাল কেলিতে দেয় না। “অভাণ্ণ তোমার পারে কি দোষ করিয়াছে? তুমি কোন্ প্রাণে তাহাকে তুলিয়া রহিলে।” ছয় মাস এই ভাবে মহিনা বিবি নিদাকৃণ বিরহ-উৎকর্ষ ও আশ্যায় কাটাইয়া দিল, কিন্তু দুলাল করিয়া আসিল না।

(১) ছালুন—ব্যঞ্জন।

## ମଦିନା ଓ ତୁଳାଲ

### (୮) ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାତ ପୁତ୍ର

ଅବଶ୍ୟେ ବାର ସମେରେ ବାଲକ ଶୁରୁ-ଜାମାଲକେ ସଙ୍ଗେ କରିଯା ମଦିନାର ଜ୍ଞାତି-ଭାତା ଏକଦିନ ତୁଳାଲେର ଉଦ୍ଦେଶେ ବାହିର ହିଲ,— ବଡ଼ ଆଶା କରିଯା ମଦିନା,—ତୁଳାଲେର ଆଗମନ ପ୍ରତ୍ୟାଶାୟ ପଥେର ଦିକେ ଚାହିୟା ରହିଲ ।

ଭାତାକେ ବଲିଲ, “ଧ୍ୟମ ସମର ପାଇତେଛେ ନା । ଶୁଦ୍ଧ ଧାରୁକ ଦୂଃଖ ଧାରୁକ—ଦେ ଆମାରଇ ଧ୍ୟମ, ଅବଶ୍ୟ ଶୁଭିଧା ହିଲେଇ ଆମାର କାଛେ ଆସିବେ ।”

ପଥ-କ୍ଲାନ୍ଟ ଭାତା ଓ କିଶୋର ବୟକ୍ତ ଶୁରୁ-ଜାମାଲ ପଦବ୍ରଜେ ଦୀର୍ଘପଥ ପର୍ଯ୍ୟଟନ କରିଯା ବାଲିଆଚଙ୍ଗ ସହରେ ଉପର୍ଦ୍ଵିତ ହିଲ । ତୁଳାଲେର ସଙ୍ଗେ ଦେଖା ହିତେ ବେଣୀ ଦେଖି ହିଲ ନା । ‘ବାର ବାଜଳା’ର ପ୍ରକାଶ ଦର୍ଜିତ ଗୃହର ପାଶେ ତୁଳାଲ ଦୀଡାଇଯା ଛିଲ, ଶୁରୁ-ଜାମାଲ ଓ ତାହାର ମାମ୍ବକେ ଦେଖିଯା ମେ ଯେନ ଆଁତକାଇଯା ଉଠିଲ ।

ଏତଦିନରେ ପରେ ପ୍ରାଣପ୍ରିୟ ପୁତ୍ରର ସଙ୍ଗେ ଦେଖା । ଆତପ-ତାପେ ତାହାର ଟାନମୁଦ୍ରାନି ଶୁକାଇଯା ଗିଯାଛେ । ପିତାକେ ଦେଖିଯା ଆନନ୍ଦେ ତାହାର ବୁକ୍ ହରୁ ହରୁ କରିଯା ଉଠିଲ, ବିରହିନୀ ଦୁଃଖିନୀ ମାତାକେ ମନେ ପଡ଼ିଯା ତାହାର ହୃଦୀ ଚକ୍ର ଜଗଲ ହିଲ ।

କିନ୍ତୁ ତୁଳାଲେର ମୁଖେ କୋନ ମେହେର ଚିହ୍ନ ଦେଖା ଗେଲ ନା । ମେ ବଲିଲ, “ଏକି କରିଯାଇ ! ଏଥାନେ କେନ ଆସିଯାଇ ? ଆମ ଏଥାନକାର ନବାବ । ତୋମାର ସଙ୍ଗେ କୋନ ସମ୍ପକ୍ ଆଜେ ଜାନିଲେ ଆମାର ମାନ-ସମ୍ମାନ ମକଳାଇ ନାହିଁ ହିବେ, ତୋମାଦେର ତୋ କୋନ ଅଭାବ ଅଭିଯୋଗ

## পুরাতনী

নাই, সেখানে তোমরা স্থথেই আছ—এখানে আসিয়া আমাকে হীন ও অপদন্ত করিতেছ মাত্র। দেরি করিলে জানাজানি হইবে। লজ্জায় আমার মাথা কাটা যাইবে। তোমরা এখনি এ স্থান ত্যাগ কর।”

একবার স্বরূপের মুখের দিকে তাকাইল না, দুলাল বিরক্তির ভাবে মুখ ফিরাইয়া অবিতপদে চলিয়া গেল।

তাহারা বাড়ীর দিকে রওনা হইল। অজস্র চোখের ভলে স্বরূপ পথ দেখিতে পাইল না। পথপ্রমে ও অনাধারে অভিমানী বালক হংসের ছড়ান্ত সৌনায় পৌছিয়াছিল। সে বাড়ী আসিয়া কাদিতে কাদিতে মাঝের কাছে তার হংসের বাস্তু জানাইল। মাঝের মাথার যেন বজ্জ্বাত হইল। কাদিতে কাদিতে মদিনাবিবি “হায় আল্লা” বলিয়া জলধারাপ্রস্ত চক্ষে আকাশের দিকে তাকাইয়া বলিল, “আমার অনৃষ্ট এমন হইবে, দুলালের প্রেম বক্ষিত হইয়া তাহাকে হারাইয়া থাকিব, ইহাতো জানিতাম না।”

“তুমি বনের পাখীর মত ধরা দিয়া পোষ মানিয়া পুনরায় বনে চলিয়া গেলে। আমার প্রাণ-দিক্ষণ তোমা বিহনে খালি হইয়া আছে, দেখিয়া যাও।” আমি পাষাণে বুক বাধিয়া কেমন করিয়া একাকী এই গৃহে থাকিব! মনে পড়ে, অগ্রহায়ণ মাসের—শীতের প্রকোপে তাড়াতাড়ি হৈমন্তিক পাকা ধান সংগ্রহ করিতাম,—থসম ধান আনিতেন, আমি কুলা দিয়া বাড়িয়া তাহা তুলিয়া রাখিতাম—সে দিনের কথা তুমি কেমন করিয়া তুলিলে! কি করিয়া আমাকে ছাড়া থাকিবে! তাহা তুমি পারিবে না।

## ଅଦିନୀ ଓ ହୁଲାଳ

ପୌର ମାସେ ଶାଲି ଧାନେ କ୍ଷେତ୍ର ଛାଇଯା ଥାଉ, ସାରା ରାତି ଆମି ଜାଗିଯା ପାହାରା ଦିତାମ । ଅତି ପ୍ରତ୍ୟେ ତାମାକୁ-ସହ ହଙ୍କାଯ ନୂତନ ଜଳ ଫିରାଇଯା ହଙ୍କାଟି ହାତେ ତୋମାର କାହେ ଦୀଢ଼ାଇଯା ଥାକିତାମ । ଏଥିନ ଯେ ଦେଶେ ଆହୁ ଦେଖାନେ କି ଶାଲି ଧାନେର କ୍ଷେତ୍ର ନାହିଁ, ତାହା ଦେଖିଯା ତୋମାର କି ଅଭାଗିନୀକେ ମନେ ପଡ଼େ ନା ?

କ୍ଷେତ୍ରଶୁଳ ଜଳେ କର୍ମମାତ୍ର କରିଯା ତୁମି ଛୋଟ ଛୋଟ ଚାରା ଗାଛ ପୁତ୍ରିଯା ଦିତେ, ଆମି ସେଇ ସକଳ ଧାନେର ଚାରା-ଗାଛ ଆଗାଇଯା ଦିତାମ —ତୁମି ଆମାର କିମ୍ବା କାଜ କରା ଲକ୍ଷ୍ୟ କରିଯା କିମ୍ବା କରିତେ । ସରେ ଆସିଯା ତୋମାର ଜଞ୍ଜ ଭାତ ରୌଦ୍ରିଯା ବସିଯା ଥାକିତାମ, ପାଖ ଦିଯା ତୋମାର ଗାୟେର ଘାମ ଦୂର କରିତାମ, ତୁମି କିମ୍ବା କିମ୍ବା ହାଇତେ ବସିତେ, ତୋମାର ଥାଓୟା ଦେଖିଯା ଆମି କିମ୍ବା କିମ୍ବା ହାଇତାମ ! କି କରିଯା ତୁମି ଅଭାଗିନୀକେ ଭୁଲିଲେ, ଶତ ଶତ ଶୁଖଦଃଖେର କଥାଯ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଆମାଦେର ଜୀବନେର କଥା କୋନ୍ ପ୍ରାଣେ ମନ ହାଇତେ ଦୂର କରିଲେ ?

ମଧ୍ୟ ମାସେର ଦାର୍କନ ଶୀତେ ଅତି ପ୍ରତ୍ୟେ ଉଠିଯା ତୁମି କ୍ଷେତ୍ରେ ଜଳ ଦିତେ, ଆମି ଆଶୁଳେର ହାଡ଼ି ଲଇଯା କ୍ଷେତ୍ରେ ଯାଇତାମ, ତୁମି ଆମି ଦୁଇ ଜଳେ ଆନନ୍ଦେ ଆଶୁଳ ପୋଚାଇତାମ । ବାଡ଼ୀତେ ଆସିଯା ତୁମି ଖଡ଼ କାଟିତେ, ଆମି କଲ୍ପନୀ ଲଇଯା ଜଳ ଆନିତାମ । କୋନ ସମୟ ଶାଲି-ଧାନେର କ୍ଷେତ୍ରେ ଯେ ଆଗାଛା ଜଖିତ—ଦୁଇଜନେ ବସିଯା ସେଇ ଆଗାଛା ଉଠାଇତାମ । ସେଇ ସକଳ ଦିନେର କଥା ତୁମି ଭୁଲିଯା ଗିଯାଛ ! ସେ ଯେ ଆମାର ବେହସ୍ତେର କଥା, ଆମରା ଦୁଇନେ ଏହି ଗୃହେ ବସିଯା ଏକତ୍ର କାଜ କରିତାମ ଆମାଦେର ପରିଶ୍ରମ ବୋଧ ହାଇତ ନା, ଆମରା ଦୁଇନେ ମିଲିଯା

## পুরাতনী

মিশিয়া বে কাজ করিতাম, তাহা আমার নির্ধারিত কাজ, তাহা  
কত সুখের।”

এই সকল কথা মনে পড়িতে অদিনার দুই চক্ষু জলে ভাসিয়া  
যায়। ক্রমে অদিনা আহার ছাড়িল, তার চোখ দুটি কাঁদিয়া ঝোঁ  
কুলের মত রক্তবর্ণ হইল, তাহাতে আর ঘূর্ম আসিল না। যাহা মুখে  
আসে তাহাই সে বকিতে লাগিল ; ক্ষণে ক্ষণে উচ্চ হাসি, পরক্ষণে  
কারা, কখনও জোকার বিতে থাকে, কখনও করতালি দিয়া সারা  
আঙ্গিনায় সুরিয়া বেড়ায়। ক্রমে সোনার রং মলিন হইল, মুখে ঘেন  
কেহ কাল কেশের রস মাখিয়া দিল,—শ্বরীর শুকাইয়া কক্ষালসার  
হইল ; ঘূর্ম নাই, থাওয়া নাই—অবশেষে সে শয়া লইল। শুক্রজ  
জামালের দিলে ক্রক্ষেপে সে দৃষ্টিপাত করে না। সে ছিল বেহস্তের  
পরী—একদিন সকল দুঃখের অবসান হইল। বেহস্তের পরী বেহস্তে  
চলিয়া গেল। এইভাবে অদিনা’র জীবনের অবসান হইল।

## (৯) পাপের প্রারম্ভিকত্ব

শুক্রজ জামালকে নিম্নরভাবে বিদায় দেওয়ার পর হৃলাল-নবাবের  
ভাবাস্থৰ হইল। বালক যখন দৃষ্টিপথের অগোচর হইয়াছে, তখন  
হৃলালের মনে হঠাৎ হইল “কি করিলাম ! যে শুক্রজ-জামাল আমার  
কলিজাৰ হাড় ছিল, তাহাৰ শীর্ষ মুখখানি ও বিষণ্ণ মুক্তি প্রতাঙ্গ  
করিয়া ও আমি তাহাকে একটু আদৰ করিলাম না। যাহাকে  
দেখিলে বুকে তুলিয়া লইলে আমার বৃক্ষ ছুঁড়াইত, সেই বৃক্ষের ধনকে  
আমি কি সব কথা বলিয়া বিদায় করিয়া দিলাম !”

## ମଦିନା ଓ ଛଳାଳ

ଏই ଭାବିତେ ଭାବିତେ ଛଳାଳେର ସନ ସନ କୌରନିଶ୍ଵାସ ପଡ଼ିଲେ  
ଲାଗିଲ ଓ ଚକ୍ର ସଜଳ ହଇଲ । ସ୍ଵର୍ଗପାଳଙ୍କେ ଶୁଇଯା ବେଳ କଟକ ଶୟାମ  
ରାତ୍ରି କାଟିଲ ଏବଂ ମନ ହଇତେ ସନ ସନ ସେ ହାହାକାର ଉଠିଲେ ଲାଗିଲ  
ତାହା ସୂର୍ଣ୍ଣ ବାୟୁର ମତ ନିଃମୁଦ୍ରାକେ ଚକ୍ରର ପ୍ରାଣ ହଇତେ ଉଡ଼ାଇଯା  
ଲାଇଯା ଗେଲ—କେବଳ ମନେ ହଇତେ ଲାଗିଲ, ଶୁଭଜ ଜାମାଳ ସଥନ  
କାନ୍ଦିଲେ କାନ୍ଦିଲେ ଏସକଳ କଥା ମଦିନାକେ ବଲିବେ, ତଥମ ସେ ତାହାର  
ମର୍ମ ବିଦୀର୍ଘ ହଇବେ । ହାୟ ମଦିନା ! ତୋମାର ପିତା ଦୟା କରିଯା ଆମାକେ  
ଆଶ୍ରଯ ଦିଯାଛିଲେନ, ତିନି ସମସ୍ତ ସମ୍ପଦି ଘର-ବାଡି ଘୋରୁକ ଦିଯା  
ତୋମାକେ ଆମାର ହଞ୍ଚେ ଦିଯା ଗିଯାଛିଲେନ । ସେଇ ସୋନାର ମାଝୁସ  
ଏକ ଆଶ୍ରଯହୀନ ଦୁଇ ସୁବକକେ ରେହେର ସ୍ଵର୍ଗଶୂଳାଳେ ଦୀଦିଯା କତ ନା  
ଯଜ୍ଞ, କତ ନା ଆମର ଦେଖାଇଯାଛିଲେନ, ଆମି ତାହାର ଆଜ ଭାଲରକମ  
ପ୍ରତିଦାନଇ ଦିଯାଛି !”

“ସଥନ ମଦିନାର ବୟସ ଛୟ ବେଂସର, ତଥନ ହଇତେ ଦେ ଏକଦଣ ଆମାକେ  
ଛାଡ଼ିଯା ଥାକିତେ ପାରିବ ନା, ଛାରାର ମତନ ଆମାର ପାଛେ ପାଛେ  
ଫିରିଯାଛେ । ନବାବିର ଲୋଭେ ଆମି ଦେଇ ସ୍ଵର୍ଗପ୍ରତିମାକେ ବିସର୍ଜନ  
ଦିଯା, ବଜ୍ରଧାତେ ତାହାର ବକ୍ଷ ବିଦୀର୍ଘ କରିଯାଛି । ଆମି କୋଣ  
ଲଜ୍ଜାୟ ତାହାକେ ବୁଝ ଦେଖାଇବ ! ଯେ ଆମାକେ ଭିନ୍ନ ଜାନେ ନାହି,  
ଆମି ଛାଇପାଶ ଐଶ୍ୱରେ ଲୋଭେ ଅମର-ଲୋକେର ହୀରାମତି ତାଗ  
କରିଯାଛି ।” ଛୋଟ ନବାବ ଏହି ଭାବେ ଉଦାଦୀନେର ମତ ରାତ ଦିନ  
କଟାଇଲେ ଲାଗିଲେନ । ନବପରିଗୀତା ଶ୍ରୀର ଅନ୍ଦରେ ଆର ପ୍ରବେଶ  
କରିଲେନ ନା ।

ଏକଦିନ ସଥନ ବାନିଯାତଦେର ରାତ୍ରିପ୍ରାଣୀଦେ ମହିନ୍ଦର ବାଢ଼େର

## পুরাতনী

আলোকে ঝলমল করিতেছিল তখন বাহিরের সূচীভৰ্ত অক্ষকার টেলিয়া ভৱণ নবাব জীৰ্ণ বস্তু পরিয়া একাকী অনিবিষ্ট পথে ছুটিলেন। বড় নবাব আলালকে তিনি কিছু বলিয়া গেলেন না, নববিদাহিত সেকেন্দ্ৰ-তনয়াৰ অহমতি গ্ৰহণ কৰেন নাই। দীৰ্ঘ পথের সঙ্গী অক্ষপ একটি সৈনিক বা দৌৰারিককেও সঙ্গে লইলেন না। অঞ্চলয়া চক্ৰ মুছিতে মুছিতে সেই দূৰ কুন্দ পল্লীৰ পথে ছুটিলেন,—তাহাৰ দিগ্বিন্দি—পথ-বিপথ জ্ঞান নাই, যে পথে পদ চলিল, দুলাল সেই পথে টলিয়া যথাসময়ে সীয় পল্লীতে প্ৰবেশ কৰিলেন।

অন্তৰে তাহাৰ কুটীৰ দৃষ্টিপথে পড়িল ; পথের পার্শ্বে মদিনাৰ বড় আদৰেৰ গাভী “বেগমকে” দেখিয়া তিনি শিহ়ৱিয়া উঠিলেন। হষ্টপুষ্ট সেই গাভীৰ আদৰেৰ সীমা ছিল না ; মদিনা স্থলতে যাহাকে ভাত্তেৰ ফেন ও নব দুৰ্বৰাদল খাওয়াইতেন, যাহাৰ দেহে ধূলিবালি লাগিলে তিনি আঁচল দিয়া মুছাইয়া পৱিকার কৰিতেন, সেই গাভী আশ্র-শৃষ্ট—কঙালসাৱ,—দানা-পানি খায় নাই—কিন্তু মৃগ ফেনাৰ্দি, জঙ্গলেৰ দিকে হাত্বা হাত্বা রবে ছুটিয়া বেড়াইতেছ,—সৰ্বাঙ্গ কৰ্দিমাক্ত, দুর্দিশাৰ চৰমে পতিত ‘বেগম’ গাভীকে দেখিয়া আৱ চেৱা যায় না।

দুলালেৰ প্ৰাণ অমদল আশঙ্কায় কাদিয়া উঠিল ‘বেগম, উঠানে এ দুর্দিশা কে কৰিল?’ পৰিত বৎসৰ বয়সে—একটা সৰুজ দুলবুলিৰ ছা দুলালকে দিয়া ধৰাইয়া মদিনা পোমণ কৰিয়াছিল ; উভয়ে ক-ফত্তে পালন কৰিয়া তাহাকে বড় কৰিয়াছিল। রোদৰেৰ আভায়

## মদিনা ও দুলাল

তাহার ডানা দুইটিতে ঘেন কত অশিখিক্য ঝলসিত হইত, উঠানে  
তাহার এত সাধের অহন্তের নির্মিত ধীচাটি পড়িয়া আছে,  
আহার ও পানীয় অভাবে বিশীর্ণ বিবর্ধ-পক্ষ বুদ্ধুলি ঘরের চালের  
উপর বসিয়া আর্তনাদ করিতেছে। গতবৎসর বৈশাখে একটি  
ভাল আমের চারা বহু ঘেনে রোপণ করিয়া তাহারা বেড়া দিয়া রক্ষণ  
করিয়াছিল, নবীন পত্রপত্রের পোতিত তরুণ চারাটি মৃত্যুকার  
আসনে জাঁকিয়া বসিয়াছিল। সকাল-সঁাখে মদিনা তাহাতে জল  
সেচন করিত। বেড়াটী অর্কভগ্ন। কার ঘেন ছাগল আসিয়া  
তাহার ডালপাতা খাইয়া গিয়াছে, শোভাসৌন্দর্যহীন পত্রহীন তরুণ  
দণ্ডের মত দীড়াইয়া আছে—তাহার বিগত জীবনের ক্ষংসাবশিষ্ট  
ইতিহাসের মত।

যথন দুলাল মদিনার উদ্দেশে বওনা হইয়াছিল, তখন সেই অক্ষকার  
বাত্রিতে ঘেন তাহাকে বিজ্ঞপ করিয়া অশৰীরী কেহ ঘন ঘন হাঁচি  
ফেলিতেছিলেন—সেই দুর্ক্ষণসকল ক্রমে স্পষ্টতর হইয়া উঠিল।

তিনি আরও দেখিলেন, মদিনার পোষা বিড়ালটা জীৰ্ণলীর্ণ দেহে  
আঙ্গিনায় ঘূরিয়া ডাকিতেছে। ‘মদিনা,’ ‘মদিনা’ বলিয়া আর্তকষ্ঠে  
দুলাল ডাকিতে লাগিলেন। কোথায় মদিনা ! গৃহের আঙ্গিনা  
বিজ্ঞপের স্থানে তাহার ডাকের প্রতিফলনি দিয়া ঘেন করতালি দিয়া  
উঠিল। একবার হারাইলে কি আর পাওয়া যায় ? হারাইয়া  
লোকে মূল্যবান পাথরের মৰ্ম্ম বৃঝিতে পারে—অবশ্যে দুলাল  
হাতাকার করিয়া পুত্রকে ডাকিল। বড় আটচালা ঘরখানির এক  
এক কোণ হইতে মৃতের মত এক বালক আসিয়া দীড়াইল। তাহার

## পুরাতনী

শ্রীর বিক্রী—চোখ দুটি কানিয়া কানিয়া রাঙা। দুলাল বলিপেন “সুকজ ! মদিনা কোথায় গেছে ?” এক হাত দিয়া চক্ষুজল মুছিতে মুছিতে অপর হাতের অঙ্গুলী নির্দেশ করিয়া সুকজ আমাল উঠানে তাহার মাতার কবর দেখাইয়া দিল।

এইবার দুলাল একবারে ভারিয়া পড়িলেন। “হায় মদিনা, আমার মত দুরাঙ্গা স্বামীর নিটুর আচরণের প্রতিশেষ লইয়া চলিয়া গিয়াছ ! ভালই করিয়াছ। আমি তুচ্ছ বাজহের লোভে ঘৰের হীরার ধনি দেখিতে পাই নাই—আমাকে দে শিক্ষা দিয়া গেলে, তাহার উত্তপ্ত সোহস্তু দিয়া আমার দুবয়ে দাগা দিতেছে, ভালই করিয়াছ মদিনা। আমার মত পাপিট স্বামী এ শিক্ষা না পাইলে কিছুতেই তোমার মূলা বুঝিতে পারিত না। কিন্তু কোন্‌কামে সুকজকে ছাড়িয়া গিয়াছ ?”

শিরে করাবাত করিয়া দুলাল বলিয়া পড়িল।

“জমিনের এই সুন্দর গাছগুলি—আশমানের তারা আমার চোখে রাত্রের আধাৰের মত দেখাইতেছে, আমার বুকের কলিজা কে যেন কাটিয়া ফেলিয়াচ্ছে—আমার চক্ষে নদ-নদী শুকাইয়া গিয়াচ্ছে। সমুদ্র পাখাদের মত কঠিন হইয়াচ্ছে। তথাপি এই কুটীর এই আঙ্গিনাঁটি আমার তীর্থ—বিক আমার বানিয়াচহের রাজগী—আর রাজপ্রাসাদ !

“নবাবগিরির লোভে আসি করিলাম বেসাতি।

জমিনের ধূলার লাগি হারালাম হীরামতি !!”

চোখের জলে মৃৎ ভাসিয়া গেল—সেইখানে বসিয়া তিনি আলালকে

## ଅଦିନୀ ଓ ଦୁଲାଳ

ଚିଠି ଲିଖିଲେମ “ଦାଦା, ଆମି ଫକିର ଛିଲାମ ପୁନରାୟ ଫକିର ହଇଲାମ,  
ଆର ବାନିଯାଚଙ୍ଗ ସହରେ କିରିଯା ଥାଇବ ନା ।”

ମେହେ ଉଠାନେର ଏକ ପ୍ରାଣେ ଏକଥାନି ପରମ୍ପରାର ନିର୍ମାଣ କରିଯା  
ଫକିରୀ ବେଶ ଲାଇଯା ତଥାଯ ଦୁଲାଳ ଅବଶିଷ୍ଟ ଜୀବନ କାଟାଇଯା ଦିଲେନ ।  
ପ୍ରେମେର ଶକ୍ତି ବଡ଼ ଅସାମାଙ୍ଗ—ସତୀର ଆକର୍ଷଣ ବଡ଼ ଦୃଢ଼, ତାହା ଇଚ୍ଛା  
କରିଲେଇ ତାଙ୍କା ଥାଯ ନା । ଛୋଟ ନବାବ ଦୁଲାଳେର ଜୀବନେ ଏହି ସତ୍ୟ  
ପରୀକ୍ଷିତ ହଇଯା ଗେଲ ।



সঞ্চিন



## (১) কালিদাস গজদানীর ইসলাম গ্রহণ

অবোধ্যার বাইসওয়ারী নামক অঞ্চলে ধনপৎ নামে এক ক্ষত্রিয় রাজা ছিলেন। তিনি প্রতাপশালী সামুপ্রকৃতি এবং সর্বজন সমাদৃত ব্যক্তি ছিলেন; দিল্লীর বাদসাহ তাহাকে ভালবাসিতেন এবং তিনি প্রায়ই সুট্টামুরবারে উপস্থিত থাকিতেন। তীর্থ উপলক্ষে তিনি বঙ্গদেশে আগমন করেন এবং তদুপলক্ষে গোড়ের বাদসাহ গিয়াসুল্লানের সঙ্গে তাহার অন্তরুক্তা জয়ে। ধনপৎ সিংহের পুত্র তগীরখে সিংহ বাদসাহ জৈফুল্লানের অনুরোধে তাহার শ্রদ্ধান হস্তিত গ্রহণ করিয়া বঙ্গদেশে বাস স্থাপন করেন। তগীরখের পুত্র কালিদাস যথাকালে সেই পদে প্রতিষ্ঠিত হন। কালিদাস এক-নিষ্ঠ চিন্তা এবং অতি সুদর্শন ছিলেন, সর্বদা ব্রাহ্মণ-পণ্ডিত পরিবেষ্টিত হইয়া থাকিতেন এবং প্রত্যাহ ক্ষুদ্র একটি স্বর্ণগজ নিষ্পাদন করিয়া তাহার অংশগুলি ব্রাহ্মণদিগকে দান করিতেন, এই জন্ত তাহার উপাধি হইয়াছিল ‘গজদানী’। কোন একটি ঘড়্যস্ত্রের ফলেই হটক, অথবা মুসলিম পণ্ডিতগণের তর্কযুক্তির ফলেই হটক, এই ধর্মনিষ্ঠ কালিদাস গজদানী সহসা ইসলাম ধর্ম গ্রহণ করিয়া জেলা উকীল বাদসাহের কন্তু মমিনা থাতুনকে বিবাহ করেন; কালিদাসের মুসলিমান ধর্ম গ্রহণের

## পুরাতনী

পৰ নাম হয় সোলেমান থা, তিনি যথাকালে অপৃত্রক জেলালউদ্দীনের উত্তরাধিকারী হইয়া বাসসাহের গদীতে প্রতিষ্ঠিত হন।

কালিদাস গজদানীর (সোলেমান থা) দুই পুত্র দাউদ থা ও ইসা থা। ইসা থা মোগলদের সঙ্গে অনেক যুদ্ধ বিগ্রহ করিয়া শেষে সঙ্ক্ষেতে আবক্ষ হইয়া মানসিংহের সঙ্গে মৈত্রী স্থাপন করেন।

ময়মনসিংহে জঙ্গলবাড়ী নামক অঞ্চলে ইসা থা রাজত্ব করিতেন। এই নগরী তিনি বিশাল কালুখচিত অনেক অট্টালিকা দ্বারা সুসজ্জিত করিয়াছিলেন। তিনি ‘বারভুগ’ অথবা বাজলার ‘বাদশ ব্যাবের’ মধ্যে প্রতাপাদিত্যের মতই বীর্যশালী যোদ্ধা ও রাজনীতিতে প্রবীণ ছিলেন।

## ( ২ ) লবাব ফিরোজ থা

ইসা থার পোত্র তরুণ ফিরোজ থা মোগল শাসনে উত্তীর্ণ হইয়া উঠেন। তিনি সর্বদা বিষয় ধাকিয়া কি ভাবিতেন; মন্ত্রীদের সঙ্গে মন খুলিয়া কথা বলিতেন না এবং রাজকার্যেও কতকটা শুনাসীম্ব দেখাইতেন। একদিন তিনি মন্ত্রীমণ্ডলী ও অন্তরঙ্গ সভাসদগণকে ডাকাইয়া নিজের মনোভাব এইকপে ব্যক্ত করিলেন :—

“বক্ষগণ, পূর্বপুরুষ টিসাগার কথা আমার সর্বিদ্বা মনে পড়ে, তিনি বারবার মানসিংহকে যুদ্ধক্ষেত্রে হটাইয়াছিলেন; অবশ্যে মোগলেরা তাহার স্বাধীনতা স্বীকার করিয়া তাহার সহিত সশ্রান্তিক সংক্ষিপ্তে

## সথিনা

আবক্ষ হটতে বাধ্য হন : আমার পূর্বপুরুষেরা সকলেই অযোধ্যায় বাইশওবারা পরগণায় অতি প্রতাপশালী ও শুক বিজ্ঞাপ পারদর্শী ছিলেন। সেই বৎশে জন্মগ্রহণ করিয়া এই মাতৃভূমির রাজস্বের অক্ষেক ভাগ আমি সম্ভাট দরবারে পাঠাইব এবং তাহাদের জ্ঞায়-অস্থায় সমষ্ট হকুম পালন করিব,—এই হীনতা আমার সহ হয় না। আমার রাজ্য ক্ষুদ্র,—আমি জগনীষ্বর তুল্য মহাসম্ভাট দিলীপ্তরের সঙ্গে শুক করিয়া হয়ত প্রাণ হারাইব,—হয়ত আমার এই সোনার জঙ্গলবাড়ী মোগলেরা আমার নিকট হটতে কাড়িয়া লইবে। কিন্তু একপ হীন পরাধীন জীবন অপেক্ষা শুভু শতঙ্গে শ্রেয়। অতএব বকুগন, আমি তাহা হির করিয়াছি, তাহা নমোধোগ দিয়া শোন। তোমরা শুন্দের জন্ম প্রস্তুত হও এবং মৈন্তমংখ্যা শুকি কর ও তাঙ্গাদিগকে সুশিক্ষিত করিবার ব্যবস্থা কর, ইহা আমার শেষ সিদ্ধান্ত জানিবে। পরাধীন জীবনের দৈত্য বিষের জ্ঞায় আমার সর্বদেহ আচ্ছন্ন করিয়াছে, আমি তাহা কিছুতেই বরদাস্ত করিতে পারিতেছি না।”

মহীরা শুকভাবে তাহাদের নবাবের আদেশ মাধ্য পাতিয়া লইল। দরবার বখন ভাস্তিবে, এমন সময় এক শুক অস্তপুরিকা আসিয়া ফিরোজ খাকে জানাইল, তাহার মাতা তাহাকে অল্পে দাহিতে আদেশ করিয়াছেন। ফিরোজ অল্পে যাইয়া মাতার সঙ্গে দেখা করিল। মাতাকে অভিবাদন পূর্বক সুমজ্জিত স্বর্ণ-পালনের উপর যাইয়া বসিল। তাহার বিক্রম-দীপ্ত তরুণ মৃদ্ধিধানি দেখিয়া ফিরোজ বেগদের হৃদয় আনন্দ ও গোরবে পূর্ণ

## পুরাতনী

হইল। দাসীরা মণিথচিত স্বর্ণপাত্রে তাহাকে সরবৎ আনিয়া দিল, তাহা পান করিয়া তাহার রাজকার্য-জনিত শ্রম অপনোদিত হইল। তখন কিরোজা বেগম শ্রেষ্ঠাৰ্ত্ত মৃছারে পুত্রকে বলিলেন :— “তুমি যৌবনে পদার্পণ করিয়াছ, আমি বৃক্ষ হইয়াছি, আমার সাথ তোমাকে একটি সুস্কৃতী কস্তার সঙ্গে বিবাহ দিয়া আমার চিরপোষিত মনের কামনা পূর্ণ করি। তুমি আমার আদেশ অগ্রহ করিও না। তোমার সম্মতি পাইলেই আমি দেশ-দেশান্তরে ঘটকী পাঠাইয়া সুলক্ষণা একটি সুস্কৃতী কস্তার ঘোঝ করি।”

কিরোজ বী বলিলেন, “মা, তুমি আমার আশা ভাঙে কর। মোগলের অধীন হইয়া এখনে রাজহ করা কিছুতেই কামনার সহ হইবে না ; আমি বিদ্রোহী হইব, দুরবাবে রাজস্ব প্রেরণ করে বৃক্ষ করিতেছি এবং বৃক্ষ সজ্জার আদেশ দিয়াছি। এই বৃক্ষ অভিযন্ত মৃত্য হইলে বিধবা পুত্রবধু তোমার চক্ষের শূল হইবে।”

বৃক্ষ বেগম-সাহেবা বলিলেন, “মোগলদের সঙ্গে তোমার যুদ্ধ, সে তো আমনের সঙ্গে তৃণের যুদ্ধ—একপ অসম সাহসিকতা দেখাইও না,—আমার এই অভিশপ্ত ভীবনে তুমি আৰি কও যুদ্ধ দিবে ? তাহা হইলে, বল, আমি বিষ পাইয়া প্রাণত্যাগ করি।”

কিরোজ বী বলিলেন, “তুমি তো মা পূর্ব ইতিহাস সকলট জান। আমার পূর্ব পুরুষ ইসা গী যখন এই জপলবাড়া অক্ষেপণ আদেন, তখন দেখিতে পাইলেন একটা ইন্দ্ৰ এবং মার্জারের সঙ্গে যুক্ত করিয়া তাহাকে মারিয়া ফেলিল ; এই অভূতপূর্ব

## সথিমা

দৃঢ় দেখিয়া আমার পিতামহ আশৰ্দ্ধ হইয়া বলিয়া উঠিলেন, “আমি  
মোগল সপ্রাচীর সঙ্গে যুক্ত করিব, এই দেশই আমার উপর্যুক্ত হান,  
এখানে নেংটা ইন্দুর মার্জারকে বধ করিবার শক্তি রাখে ।”

এই বলিয়া ইসা খা নিশ্চিকালে অতর্কিতভাবে এই অঞ্চলের  
রাজন্যাত্মক রাম ও লক্ষ্ম হাজরাকে পরাম্পর করিয়া অঙ্গবাড়ী  
দখল করেন এবং এইখানে রাজধানী প্রতিষ্ঠিত করেন ; এখানে  
মার্জারকে ইন্দুর মারিয়াছিল । এখানে মোগলদের বিপুল বাহিনী  
বারংবার ইসা খার হস্তে পরাম্পর হইয়াছিল । আমি বিবাহ করিব  
না । আমার বিদ্রোহ অবধারিত, তুমি বাধা দিও না, সে বাধা  
তোমার প্রিয় পুত্র শুনিবে না, আমার কাছে আমার জন্মভূমির  
ডাক জননীর ডাক হইতে বড় ।”

বিমনা হইয়া ফিরোজা বেগম চলিয়া গেলেন ; সেই অর্ধ-পালকে  
বসিয়া করুক্ষিত করিয়া তরুণ ফিরোজ তাহার সন্ধান-সংস্করের  
উপায় চিন্তা করিতে লাগিলেন । এমন সময় প্রতিহাতী জানাইল,  
তাহার জননী কিরোজা বেগম এক দিনোর তসবিরওয়ানীকে তাহার  
নিকট পাঠাইয়া দিয়াছেন ।

তসবিরওয়ানী তাহাকে সেলাম করিয়া বলিল, “আমি নানা দেশে  
যুরিয়া কতকগুলি তসবির সংগ্ৰহ করিয়াছি, যদি পছন্দ হয় তবে  
ইহাদের কিছু রাখিতে পারেন, আপনার মাতা আমাকে আপনার  
নিকট পাঠাইয়া দিয়াছেন ।”

গেটিকা শুলিয়া তসবিরওয়ানী ফিরোজ একে নানা দেশের  
নানা পুরুষ ও নারীর চিত্ৰ দেখাইতে লাগিল । কাশীৱের অতুল

## পুরাতনী

কুম্ভের মত কোন রম্ভী পরিপূর্ণ সৌম্বর্যে ছুটিয়া আছে। কোনটি নির্মল দীঘির অলের প্রস্তুত অলিনীর মত সংগৃহীত,— কোন নারী নানাকৃত বিচির পোষাক-মণিত ও তাহার বক্ষস্থল হইতে শুভৌর্জ ইশ্পাতের ছুরির অগ্রসাগ দেখা যাইতেছে। কোন চিত্রে উক্ষীয়ধারী বিপুলকায় এক মোগল একটি পার্বত্য শুর্জরবানী যোজ্ঞার সঙ্গে লড়াই করিতেছে, তাহার বিপুল দেহ, বিপুল শক্তি সেই ক্ষুদ্রকায় প্রতিবন্ধীটির সঙ্গে প্রতিবন্ধীতায় আঠিয়া উঠিতে পারিতেছে না—তসবীরওয়ানী সমন্ব চিত্রের যথাযথ পরিচয় দিয়া সাড়িনে ঘেরা একটি পাতলা কাষাধার হইতে একখানি নারী-চির ফিরোজ ধীকে দেখাইল।

যেন কতদিনের সাধনার ধনকে তিনি হঠাতে পাইলেন, তাহার দৃষ্টি চোখ সেই চিত্রে মুগ্ধ হইয়া রহিল। রম্ভীর এমন কৃপ তিনি কোথায়ও দেখেন নাই। তিনি সাগ্রহে জিঙ্গাসা করিলেন, “এ চির কাষাধার ?” তসবীরওয়ালি বলিল, “এক সদাগর এই বাঙ্গলা দেশে সফর করিতে আসিয়াছিল, তাহার নিকট হইতে আমি এই ছবি-খানি ধরিদ করিয়াছি।” শনিয়াছি ইনি কেলা-তাজপুরের নবাব উমর খান কঙ্গা, ইহার নাম সবিনা ; বহু নবাবের পুর ইহার পাদিপ্রার্থী হইয়া বাতায়াত করিতেছেন, কিন্তু সবিনাবিবির কাছাকেও পছন্দ হয় নাই।”

তসবীরখানি খুব উচ্চ মূল্যে ধরিদ করিয়া ফিরোজ তাঙ্গা শব্দাগ্রহে উক্ষাইয়া তাগিলেন। যেখানে ইসা গী নামা রণন্ধৰায় সজ্জিত হইয়া বর্ষ পরিধান পূর্বক দক্ষিণ হস্তে শাশিত তরবারীর দীট

## সরিনা

ধরিয়া আছেন—সেই পূজনীয় পূর্বপুরুষের চিত্রের নিকট ফিরোজখানা  
সখিনার প্রতিকৃতি হাপন করিলেন ; ইহা হইতে সেই ছবিটিকে  
কি অধিক গৌরব তিনি দিতে পারেন ? শিকারে বাইবার ছলে  
তিনি প্রধান মন্ত্রীর উপর রাজ্যভার দিয়া রাজধানী হইতে বাহির হইয়া  
পড়িলেন। তিনি দিন জঙ্গলে হরিণ ও ব্যাজ শিকার করিয়া  
তিনি মৈচ্ছগণসহ এক আন্তরে শিবির হাপন করিলেন, এবং  
ফৌজদারকে ডাকাইয়া বলিলেন, “আমি কতক দিনের জন্ত কর্ষীজ্ঞরে  
ব্যক্ত থাকিব । তুমি এই শিবিরে আমার প্রত্যাগমন প্রতীক্ষা করিয়া  
থাকিও ।”

ফিরোজ খান করিবের আলখাল্লা ধারণ করিলেন তাহার হস্তে  
সুনীর্ধ পৌছদণ্ড ও গলায় শফটিকের মাল্য—হস্তে নিম ফলের জপমালা ;  
এই বেশে তরুণ তাপসকে বড় হানাইল । তাহার অমুপম সৌন্দর্য  
তপঃপ্রভাবের নিদর্শন মনে করিয়া লোকে তাহার নিকট মাপা  
নোগাইল । কেজ্জা-তেজপুরে এই ফকির আসিয়া কোন একটা  
দীঘির ঘাটে আসানা করিলেন ; কত লোক তাহার নিকট আসিল,  
কেহ দুরারোগ্য ব্যাবির ঔষধ চাহিল, অপুত্তক পুত্রের জন্ম নিবেদন  
জানাইল, অন্ধ তাহার তক্ষে সৃষ্টি ফিরিয়া আসিবার উপায় যাজ্ঞা  
করিয়া সেই অন্ধ চক্ষু দুটি অঞ্চ প্রাপ্তি করিল । কপট করিব  
নিষ্ঠ কথায় মসকনেরই মন হরণ করিয়া ঔষধের স্থলে তাহার মাতৃহস্ত-  
প্রস্তুত নামাঙ্কল শিষ্টাচল বিতরণ করিতে লাগিল ।

কেজ্জা তেজপুরের নবাব তখন নিদাক্ষণ ব্যাধিপ্রস্তুত । বহু-  
লোকের নিকট তিনি শুনিলেন, তাহারই রাজধানীতে একজন শুণী

## পুরাতনী

তরুণ ফকির প্রভাগমন করিয়াছেন, তাহার ক্ষমতা অলৌকিক। তিনি দৃঃসাধ্য পীড়া মুক্তবলে আরোগ্য করিতে পারেন।

নবাব সাহেব তাহাকে আনিবার হস্ত দিলেন। ফকির নবাবের অন্তঃপুরে প্রবেশ করিলেন। অস্তপুরিকারাও এই অলৌকিক শক্তিসম্পন্ন ফকিরের নিকট আসিয়া অবঙ্গিন ঘোচনপূর্বক প্রণাম জানাইল।

নবাব তরুণ ফকিরের মিষ্ট ব্যবহারে বিশেষ শ্রীত হইলেন। তার উপদেশ ও প্রবীণোচিত ব্যবহারে যেন নবাবের রোগের আলা অনেকটা জুড়াইয়া গেল।

### (৩) প্রথম মিলন

অন্তঃপুরের একটা কাক-চক্র স্থার কুঞ্চ ও নির্বাল সলিলা দীর্ঘির রস্তার নির্ভিত ঘাটে সখিনা বসিয়াছিলেন। তাহার দীর্ঘ বেণী বিসর্পিত হইয়া হাতের উপর জাপ ছিল। সহচরী-দের সাহায্যে তিনি খোপা খুলিয়েছিলেন; তাহার মনোরম চোখের দৃষ্টিতে যেন প্রেমের দেবতা স্বীয় ধূলগৰ্ভের সমস্ত কুলশর ঘোজনা করিতেছিলেন, গৌবাতঙ্গী কি স্মৃতি। শ্রষ্টা যেন এই মৃদিতে কুপ-স্টোর সেরা আদর্শ স্থাপন করিতে কৃতসকল হইয়াছিলেন।

সখিনা ফকিরের কথা শনিয়াছিলেন; তিনি অসম্ভৃত কেশ উঠিয়া দাঢ়াইলেন এবং ফকিরের সঙ্গে কিছুকাল আলাপ করিলেন। নবাব-কলা অনেক বাজকুমার ও সম্মান বংশের যুবক দেখিয়াছেন, কিন্তু এই ফকৌরি বেশের মধ্যে ভদ্রাঙ্গাদিত অপ্রিয় স্থায় দে তেজ ও

## সধিমা

কল্পরশি দেখিতে পাইলেন, তাহা তাহার মনে সহসা বিছাতের  
মত খেলিয়া গেল। কিরোজ থী দেখিলেন, চিরপটে সধিনার যে  
মূর্তি দেখিয়াছিলেন, জীবন্ত সধিমা তদপেক্ষা অনেক বেশী শুভ্য,—  
তাহার মধুর বাক্য তাঁচার কর্ণে বীণা ধ্বনির মত মিষ্ট বোধ হইতে  
লাগিল। যে জগনীয়ের তাহার অঙ্গনীয় কল্প-সৃষ্টির এই নির্মাণ  
তাহাকে দেখিবার জন্ত চক্ষু দুটি দিয়াছেন, তিনি আন্তরিক  
কৃতজ্ঞতার সহিত সেই জগনীয়ের উদ্দেশে প্রণাম করাইলেন।

ফকিরের সঙ্গে সধিনার যে আলাপ হইল,—তাহাতে তাঁবী  
মিলনের পূর্ব-সূচনা হইয়া গেল, কিন্তু এই ফকিরের সঙ্গে দাঙ্গত্য-  
সংস্ক স্থাপনের আশা সধিনার মনে তথনও সুন্দর-পরাহত,—তথনও  
সেৱপ সুখ-স্বপ্ন তাহার মনে গড়িয়া উঠিতে সাহসী হয় নাই।

কিরোজ থী স্বীয় শিবিয়ে প্রবেশ করিলেন। তিনি তাঁবিলেন,  
পরিচয় জানিলে তাহার সঙ্গে বিবাহের প্রস্তাবে সধিনাবিবির হয়ত  
অমত হইবেন।

কতকটা স্বষ্টিচতুরে কিরোজ থী রাজধানীতে আসিয়া তাহার  
মাতাকে বলিলেন “মা, তোমার মনে কষ্ট দিয়া আমি অহতপ্ত  
হইয়াছি; আমি তোমার সন্তুষ্টির জন্ত বিবাহ করি। প্রস্তুত  
হইয়াছি। আমি একটি মেয়ে দেখিয়া আসিয়াছি, যদি তুমি  
তাহার সহিত সমস্কের প্রস্তাব কর, তবে আমি একজি আছি।”  
কতকটা লজ্জা ও কতকটা দ্বিধা করিয়া আসিলেন এবং বৃক্ষ উঙ্গীরকে  
দিয়া মাতাকে সংবাদ দিলেন।

## পুরাতনী

মাতা ফিরোজা বেগম পুত্রের এই ভাষাক্ষর দেখিয়া ছাতে অর্গ পাইয়া পরম আনন্দে উজ্জীবের কাছে সমস্ত ধৰণ শনিলেন। কিন্তু উজ্জীবের মুখে যখন তিনি আলিতে পারিলেন, কেবল তাঙ্গুরের নবাব উমর খাঁর কঙ্গা সখিনা বিবির পাণিগ্রহণে তাহার পুত্রের আগ্রহ, তখন অকল্পাত তাহার প্রকৃত মুখমণ্ডলে বিষাদের ছায়া পড়িল। তিনি উজ্জীবের মাঝেফৎ হঠা, না, কিছু সংবাদ বরিয়া না পাঠাইয়া ফিরোজকে তাহার কক্ষে ডাকাইয়া আনিলেন।

ফিরোজ বেগম বলিলেন, “সখিনা বিবি যত সুন্দরীই হউন না কেন, তদপেক্ষা সুন্দরী ও শুণশীলা কঙ্গা আমি ঘরে আনিব। তুমি সম্মতি দাও, আমি নানা দেশে নবাবদের ঘরের প্রত্যেক অবিবাহিতা দেয়ের চির আনাইয়া তাহাদের শুণপণা ও বংশমর্যাদার বিচার করিয়া তোমার বিবাহ দ্বিতীয় করিব। কিন্তু উমর খাঁয়ের কঙ্গাকে আমাদের ঘরে আনার বিষ্ট আছে।”

উৎকষ্টতভাবে ফিরোজ জিজ্ঞাসা করিলেন ‘কি বিষ্ট?’

মাতা।—“উমর খাঁ চিরদিন আমাদের সঙ্গে শক্ততা করিয়া আসিয়াছেন। জঙ্গলবাড়ীর এই চিরশক্ত কঙ্গার সঙ্গে বিদাহের প্রস্তবে করিতে স্বতই আমার মনে ছিনার ভাব উপস্থিত হয়; এই বিবাহে উভয় পক্ষেরই মর্যাদার হানি হইবে। এমন কি, তাহারা হয়ত অমত করিতেও পারেন।”

ফিরোজ—“হা, মনে মনে প্রতিজ্ঞা করিয়াছি, যত বিষ্ট বা বাধ ধারুক, তাহা অতিক্রম করিয়া আমি এই কঙ্গার পাণিগ্রহণ করিব। ইহাতে তুমি দাখিলা ও, কিম্বা এ সমস্ক আমাদের

## সখিনা

বৎশের পক্ষে অমর্যাসাকর মনে কর, তবে বেশ, তাহাই ছটক,—আমি যে চিরকুমার ভ্রত অবলম্বন করিয়াছি, তাহাই গ্রহণ করিয়া চিরকাল অবিবাহিত জীবনযাপন করিব।”

কৃষ্ণনে ফিরোজ থা নিঙ্গ কক্ষে যাইয়া এক বৃক্ষ দাসীকে ডাকিয়া পাঠাইলেন। নানা কথাবার্তার পর তিনি তাহার একটি তসবির দিয়া দাসীকে কেম-তাঙ্গপুরে সখিনার নিকট পাঠাইয়া দিলেন। ফকিরের দৃষ্টি-হিসাবে কেমা-তাঙ্গপুরের অন্দর মহলে দাসী প্রবেশ করিয়া সখিনাকে সেই তসবিরখানি উপহার দিল। এ আর ফকিরের বেশ নহে—স্মসজ্জিত সুন্দর নবাব পুত্র, তাহার দেহে শৌর্য-বীর্য ঘেন একাধাৰে খেলিতেছে। নেতৃত্ব প্রতিভাব দীপ্ত, এবং মুখে শত শত বঙ্গ কুসুমের লাবণ্য, কবাট-বজ্জ, দৃঢ়বাহ, অগচ ক্ষিপ্রগতি একখানি ডিঙ্গির মত সুষ্ঠাম গঠনে অঙ্গপ্রত্যঙ্গের লীলাচঞ্চল গভিশীলতা বুঝাইতেছে। এই মৃত্তি তিনি পূর্বেও কোথায় দেখিয়াছেন এবং তাহার মন ইঁইৱই ক্রপে বীধা পড়িয়াছে, এই একটা অস্পষ্ট সূতি জাগিল। দাসী বলিল, “দেখেছেন কি ! ইনি জঙ্গলবাড়ীর সুপ্রসিদ্ধ নবাব ইস। থাঁর পোত,—নবাব ফিরোজ থা, ইনি কয়েক মাস পূর্বে একটি অপূর্ব সুন্দরী কঙ্কাকে দেখিয়া—একবাবে মৃত্তি হইয়া গিয়াছেন। তিনি নবাবের তত্ত্ব ত্যাগ করিয়া ফকির হইয়া বনে ভঙ্গলে ও পল্লীতে পল্লীতে সেই কুন্দরীর জন্ম পাগল হইয়া ঘূরিতেছেন।”

বলা দাইল্য—দাসী এ সকল কথা ফিরোজ থাঁর শিক্ষা মতই বলিয়াছিল।

## পুরাতনী

ফিরোজ থা ফকির হইয়া দেশ-বিদেশে ঘূরিতেছেন,  
শুনা মাত্র তসবীরটি সখিনা চিনিতে পারিলেন। তাহার  
পূর্বমৃষ্ট ফকিরই সে এই তঙ্গ নবাব তাহা বুঝিতে তাহার  
বিশ্ব হইল না।

তখন অতি কুণ্ড কষ্টে ও সকাতর আগ্রহে তিনি দাসীকে  
অঙ্গুলয় করিয়া বলিলেন, “বল কে সে সৌভাগ্যবত্তী কুমারী যাইকে  
দেখিয়া কুমার ফকির সাজিয়াছেন, অর্ধশাসন অনশনে দিনযাপন  
করিয়া বনেজঙ্গলে ঘূরিয়া বেড়াইত্তেছেন ?”

দাসী বলিল—“সে কচ্ছ এদেশে সর্বজন পরিচারিতা প্রথমে নিনী  
অপূর্ব কৃপবত্তী সখিনা বিবি, নবাব উমর থাৰ কচ্ছ।”

এই কথা শুনিয়া সখিনার চক্ষু হইতে উপ উপ করিয়া জল  
পড়িতে লাগিল। সে বলিল “এই হতভাগিনীর কচ্ছ নবাবপুত্র ফকির  
সাজিয়াছেন, তিক্ত কথায় বন ফল থাইয়া বনে বনে ঘূরিতেছেন !  
ধিক আমার কৃপকে ;—তুমি তাকে ব'লো, তিনি যেদিন আসিবেন,  
সেই দিনই দাসী হইয়া তাহার পদে আপনাকে নিবেদন  
করিয়া দিব, আমার কচ্ছ তিনি এত কষ্ট সহিতেছেন ! ধিক  
আমাকে ও আমার কৃপকে !” এই বলিয়া দীর্ঘনিষ্ঠাস দেশিয়া  
কুমারী স্বীয় শাঢ়ীর অঞ্চলে মূৰ ঢাকিয়া বিলনা হইয়া কাদিতে  
লাগিলেন। দাসী তসবীরের বিনিময়ে রাঙ্গকুমারীর কষ্টাবলম্বিত  
বহুমূল্য মুক্তার হার পুরকার পাইয়া তঙ্গলবাড়ী অভিযুক্তে  
যাত্রা করিল।

## সথিনা

### ( ৪ ) ফিরোজা বেগমের দৃত

ফিরোজা বেগম মনে ভাবিলেন, “যাক আমার বংশের মর্যাদা, টিংহারের সম্মত ও মান-অপমান ! আমার ফিরোজ তাহাতে স্থৰ্থী হয়, আমি তাহাই করিব। তাহাকে ক্ষুণ্ণ করিয়া কিছুতেই আমি তাহার মুখ মলিন দেখিতে পারিব না। আমি তাহার স্থৰ্থের জন্য প্রাণ দিতে পারি ।”

এই চিন্তা করিয়া ফিরোজা বেগম তাহার প্রধান মহীকে ডাকিয়া আনিয়া কেজা তেজপুরের নবাব উমর খাঁর নিকট উপচৌকনাদিসহ ফিরোজ খাঁর সঙ্গে সথিনার বিবাহের প্রস্তাব করিয়া পাঠাইয়া দিলেন।

উমর খাঁ স্বৃষ্ট হইয়া দরবারে বসিয়াছিলেন। তখনও শরীর তেমন ভাল হয় নাই, কয়েকজন হেকিম ও ভিষক তাহার সিংহাসনের পার্শ্বে বসিয়া ছিলেন ; প্রধান মহী কাঞ্জিকচৰের তালিকা বুঝাইয়া দিয়া নবাবের পাঞ্জা ও শিলমোহর করিয়া দলিল ও আদেশপত্রে নবাবের দণ্ডখন লইতেছেন :— এমন সময় দীর্ঘ স্থেত শুঁশ দোলাইয়া বহুমূল্য জামাজোড়া পরিহিত জঙ্গলবাড়ীর উজীর সাহেবের সাক্ষাত্ প্রার্থনা করিলেন।

উজীর সাহেবের সঙ্গে নানা ভদ্রতাস্তুক কথাবার্তা হইল। উজীর উপচৌকনাদি দিয়া দীরে দীরে বিবাহের প্রস্তাবটি উৎপন্ন করিলেন, প্রথম প্রতাপ ইসাখার শৈর্যাবীর্যোর কাহিনী—যাহা কাহারও অবিদিত নহে,—তাহা স্বল্পকরা কয়েকটি কথায় উল্লেখ

## পুরাতনী

করিয়া তত্ত্ব সূর্যের স্থায় ফিরোজ ঝীর অলৌকিক প্রতিভার বর্ণনা দিলেন এবং উপসংহারে বলিলেন,—যদিও কোন এক সময় কেম্পা-তাজপুরের সঙ্গে তাহাদের কতকগুলি অসংক্ষেপকর বিবাদ-বিসংগৃহ ঘটিয়াছিল, আশা করি, তাহার জের এখন আর নাই। তত্ত্ব নবাবের মাতার ইচ্ছা, এই বিবাহ-স্থত্রে দুই রাজ-পরিবারের মধ্যে এখন মৈত্রী সংস্থাপিত হয়—এবং প্রাচীন বৈরীভাবের উপর চিরকালের অস্ত ধরনিকা পতিত হইয়া থায়।

উমর ঝী কতকক্ষণ চুপ করিয়া এই প্রস্তাব শুনিলেন। তাহার উদ্যত ক্রোধ যেন সমস্ত মুখমণ্ডলকে দীপ্ত করিয়া শুক্রবাতিন উপর পর্যান্ত রক্ষিত আভা বিস্তৃত করিয়া দিল। ক্ষণকাল তাহার কোন বাক্যেও ক্ষম হইল না—তাহার পর বীধ ভাঙ্গিলে যেকেন গৈবিক শ্রোত বেগসহকারে বহির্গত হয়, তেমনি অস্ত্র বাকে তাহার ক্রোধের অভিব্যক্তি হইল।

উমর গৌ বলিলেন, “এত বড় আশ্পর্জ ! আমার গিরিশঙ্কের মত উচ্চ কুল পাতালে অবনত করিয়া আমি সেই কাফের বংশের সঙ্গে আহীয়তা করিব ! উচ্চীর, তুমি শুগালের গর্ত্তে বাস কর, তুমি সিংহের বিবরে অপমানিত হইতে আসিয়াছ ? যে বংশ সেদিন পর্যান্ত কাফের ছিল, এখনও যে পরিবারের মেয়েরা স্বরমা না পরিয়া চোধে কাঁজল পরে,—মেন্দির রসে চরণ রঞ্জিত করিতে জানে না, আলতার পাতা লইয়া টানাটানি করে, যে পরিবারে এখনও পাঁচ ওক নামাজ পড়িতে দুশিয়া থায় এবং যাহারা ক্ষটিকের পরিবর্তে এখন মন্দ্রাক্ষ লইয়া টানাটানি করে,

## সখিনা

—এখনও কচ্ছীন না হইয়া যাহারা তুলে ত্রিকুচ পরিয়াই নমাজের পবিত্র বাক্য উচ্চারণ করে, যাহারা গুরকে মাতা বলিয়া মনে করে ও পীরের মন্ত্রিয়ে সির্পি দেয়—গোহত্যা দর্শন করিলে যাহারা শিহরিয়া উঠে, এবং আঙুল বলিতে ধাইয়া ভৱকুমে ‘জয় মা তারা’ বলিয়া উঠে—সেই ঘূণিত কাফের বৎশে আমার কঙ্কাকে দিব ! আমার উচিত, উজীর, তোমাকে জিহ্বা কাটিয়া দিয়া বিদায় করিয়া দেই। কিন্তু তাহা করিব না। কাফের প্রদত্ত এই উপচোকন আবর্জনার স্তুপে ফেলিয়া দাও, এই উজীরকে দাড়ি ধরিয়া টানিয়া আনিয়া অর্কচজ্ঞাকারে বাড়ি ধরিয়া পুরীর বাহির করিয়া দাও।” পরিচারকেরা নবাবের আদেশ পালন করিল ।

সখিনা বিবি শীয়া প্রকোটে এই বিবরণ শুনিয়া নৌন প্রতিমার মত বলিয়া রহিলেন, তাহার দৃষ্টি চোখে চঞ্চল মুকুদামের মত দৃষ্টি অঙ্গ টলটেগ করিতে লাগিল ।

## ( ৫ ) কেজ্জা তাজপুরে অভিযান

অপরান ও পীড়নে কুকু কেউটের মত রক্তক্ষে ফোস্ম ফোস্ম করিতে করিতে বৃক্ষ উজীর জঙ্গলবাড়ীতে যাইয়া ফিরোজসাহের নিকট সমস্ত বৃত্তান্ত নিবেদন করিলেন ।

তখনই বিপুল এক বাহিনী শুক্ষ সজ্জা করিয়া কেজ্জা-তাজপুর অভিযুক্ত রওনা হইল । সশস্ত্র সেনাপতি ও ফোজদারগণ শত শত মৃক্ষ-হস্তী, শত শত শুসজ্জিত রথ-ঘোটক ও উট লইয়া উত্তর-

## পুরাতনী

দিকে অভিযান করিল। ফিরোজ থার সৈক্ষ-সংখ্যা ৬০ হাজার। তাহারা এক শুলঘরের প্রাবনের মত অতর্কিতভাবে কেলা তাজপুরের উপর নিপতিত ছইল, তাহাদের বিক্রয়ে ও পদতরে ধরণী টলমল করিতে লাগিল।

জঙ্গলবাড়ীর দৈনন্দৰা কেলা তাজপুর বিক্রয় করিল,—পুরীতে আগুন লাগাইল, রাজবাড়ী একটা অগ্নিস্তুপের মত দাউ দাউ করিয়া অলিতে লাগিল। উমর গী বন্দী হইয়াছিলেন কিন্তু কোনক্রমে নিষ্ঠতি পাইয়া পদাইয়া প্রাণ রক্ষা করিলেন। ফিরোজ থা স্বয়ং কেলা তাজপুরের অন্তপুরে প্রবেশ করিয়া সখিনা বিবিকে লইয়া আসিলেন।

পিতৃপুরী ধৰ্ম হওয়াতে সখিনার চোখ অঞ্চল্পূর্ণ। এই সজল-নয়ন তাহার প্রাণ-প্রিয়তম ফিরোজকে কোন বাধা দিল না। অমৃতপুর আবৃত শীতল সৌধৰাঙ্গির মধ্যে বকপঞ্জাছাদিত এক নবোদিত জোড়ম্বা-শুভ মণ্ডপে সখিনা ও ফিরোজের বিবাহ হইয়া গেল। মরাল-মরালী যেকোপ নদী-স্রোতে ভাসিয়া বেড়ায়—মিলনানন্দে নবমস্পতি সৈকান্প ভাসিয়া বেড়াইতে লাগিলেন।

## • (৬) লাখিত নবাবের প্রতিশোধ

এদিকে উমর গী নবাব লাখিত, দ্বত্সর্বৰ ও অপরানিত হইয়া অস্তপৃষ্ঠে দিলীর দরবারে রওনা হইলেন। একটি কৃষ্ণবর্ণ চামরের স্থায় পুচ্ছবিশিষ্ট উর্জকর্ম অখরাজের উপর আরোহণ করিয়া অবিচ্ছিন্ন কেশ-শুশৰ ও শুকমুখে ধূলিধূস্র দেহে ছুটিয়া চলিলেন

## সথিনা

সআটের দরবারে। জাহাঙ্গীরের সঙ্গে দেখা করিয়া তিনি  
শোকেচ্ছামে তাহার পদতলে পড়িয়া নিজের অবস্থা জানাইলেন—  
রোজা নমাজ বিরহিত, পাষণ জঙ্গলবাড়ীর নবাবের সমস্ত কাহিনীর  
একটা বিরুতি দিলেন ;—সে কি করিয়া বিনাদোষে সহসা তাহার  
পুরী আক্রমণ করিয়া অগ্নিসংযোগে তাহা ধ্বংস করিয়াছে, তাহার  
এক কিলুর গ্রীবা ধরিয়া তাহাকে কি তাবে বলী করিয়া অপমান  
করিয়াছে—তৎপর সে নিজে অন্তঃপুরে প্রবেশ পূর্বৰ্ক তাহার  
দুলানী কঙ্গা সথিনাকে জোর করিয়া জঙ্গলবাড়ী লইয়া গিয়াছে ও  
তাহার অমতে বিবাহ করিয়াছে।

যদি সম্মাট এই অপমানের প্রতিশোধ লইতে তাহাকে সাহায্য  
না করেন, তবে দরবারে সে না ধাইয়া ধন্না দিয়া থাকিবে এবং  
অনশ্বনে প্রাণত্বাগ করিবে।

জাহাঙ্গীর জঙ্গলবাড়ীর ভৱণ নবাবের কথা ভালুকপাই জানিতেন  
—সে কয়েক বৎসর ধৰিব রাজস্ব দেওয়া বন্ধ করিয়াছে এবং  
মোগলসম্ভাটের বিরুদ্ধে ঘুঁকাশোগ করিতেছে। সৃতভাণে যেন  
কেহ আগুন প্রক্ষেপ করিল, তাহার ক্রোধ প্রলয়করভাবে  
দেখা দিল। তিনি তাহার ফৌজদারগণকে আদেশ করিলেন—  
“অবিলম্বে বহু সৈজ লইয়া ভাটি অঞ্চলে যাও।” জঙ্গলবাড়ীতে  
ধাইয়া সেই রাজধানী ধ্বংস করিয়া ফিরোজখানাকে বাধিয়া  
লইয়া আইস।”

উমর গী সেনাপতি হইয়া এক লক্ষ সৈজের এক বিশাল বাহিনী  
সহ জঙ্গলবাড়ীর দিকে রওনা হইল। চিরকাননা বাজারার দুকের

## পূরাতনী

উপর দিয়া আৰ এক বাব মোগলেৱা—বহু নদনদী কান্তাৰ  
অতিক্রম কৰিয়া বিস্তোহীকে শাস্তি দিতে অভিধান কৰিল। এবাৰ  
এই বাহিনীৰ সেনাপতি এক বাজালী মুসলমান।

ফিরোজ থাঁৰ সৈঙ্গ অঙ্গলবাড়ী হইতে দুই দিনেৱ পথ  
পূৰ্বৰ্বৰে যাইয়া—মোগল সৈঙ্গেৱ গতিৰোধ কৰিল। ফিরোজ।  
বেগম পুৰুকে ঘৱং বুজে যাইতে নিবেধ কৰিলেন, “তোমাৰ  
কৌজদাৰদিগকে পাঠাও, তাহাৰাই যুক্ত কৰিবে—পঞ্জোড়েন হইলে  
তুমি পৱে দাইবে।” নৰাব বলিলেন, “তাহা হয় না, মোগলদেৱ  
সহিত যুক্ত কৰিতে হইলে তাহাদিগকে ক্ৰমাগত রংশান্ধননা দিবে  
হইবে, আমি ছাড়া তাহা আৰ কেহ পাৰিবে না,” জননীকে প্ৰণাম  
জানাইয়া ফিরোজ থাঁ সখিনাৰ কক্ষে আসিলেন।

দেখিলেন, পাবাণ-প্রতিদ্বাৰ ক্ষায় কৃপসী নবাব-কুলা তুষ্টিভূতে  
বসিয়া আছেন, তাহাৰ স্বামী যাইতেছেন পিতাৰ সহিত যুক্ত  
কৰিতে। সখিনা পীৱেৱ প্ৰসাদ স্বামীকে দিলেন এবং বলিলেন,  
“রংজয়ী হইয়া তুমি কৰিয়া এস, আমি আপোৱাৰ নিকট এই প্ৰাণনা  
কৰিয়া এখানে তোমাৰ প্ৰীতীকা কৰিয়া বহিলাগ।”

দোৱ যুক্ত হইতে লাগিল। পৰদিন ফিরোজেৱ গৃহে ফিরিবাৰ  
কথা !

সখিনা তাহাৰ প্ৰিয় সহচৰী দৱিয়াকে বলিল, “তোমোৱা এখনও  
কোন উঠোগ কৰিতেছ না কেন? ফোঁয়াৰাৰ জল এখনও  
গোলাপবাসিত কৰিয়া বাথ নাই। রংজয়ী পৰিশ্ৰান্ত স্বামীকে  
স্বৰ্গপাত্ৰে পানীয় দিতে হইবে তাহা কি আৱণ নাই?”

## সধিনা

“তুমি এখনও পঞ্চপীরের দরগায় গেলে না ! রণজয়ী স্বামী যে  
দরগায় প্রসার একটু থাইয়া তার পর অপরাপর ঝট্টাই থাইবেন।  
একি গোলাপ ও চামেলি যে সারাদিন রৌদ্রের তাপ সহিয়া হেলিয়া  
পড়িয়াছে, এখনও কুলঙ্গি তুলিয়া মালা গাথিলে না ! রণজয়ী  
স্বামীকে যে আমি ফুলহার পরাইয়া পুষ্পশয়ায় বসাইয়া বাতাস  
করিব, তোমরা আজ এমন উদাসীনীর মত কর্তব্য হেলা করিতেছে  
কেন ? আজ অঙ্গু পানি পর্যন্ত তুলিয়া রাখ নাই,—আবের  
পাথাধানিকে কুলমাজে সাজাও নাই, আতর ও গোলাপচলের  
শিশি-গুলি শৃঙ্খলা ! আজ রণজয় করিয়া স্বামী ফিরিতেছেন, সুগন্ধী  
তৈল ও আতর দ্বারা তাঁহার শ্রীঅঙ্গের সেবা করিব। মণিথচিত  
পানের বাটাঙ্গলি শৃঙ্খল—আজ এত উদাসীন তুমি কেন হইলে ?  
এ কি দরিয়া ! আচলে চোখ ঢাকিয়া কাদিতেছে কেন ! এই  
শুভদোগে স্বামীর মৃদু জয় করিয়া ফিরিবার মুখে কে তোমার মনে  
ব্যথা দিয়াছে। যাক সে সকল কথা পরে শুনিব, কিন্তু এই  
রণজয়ের উৎসবটা কাদিয়া তোরা মাটি করিস না—  
গরম জলে সাবান গলাইয়া অশ্বান-রক্ষককে প্রস্তুত থাকতে  
বল গে, রণজ্ঞান হইয়া ‘চুলাল’ ঘোড়া আসিতেছে। ঐ যে  
তার হেবো বব শোনা থাইতেছে, কিন্তু এই হ্রেষ্ণোদ্ধৰ তো  
চুলালীর বিভায়ের স্তুর নহে, এ যে তাহার মর্মান্তিক কান্দার  
স্তুর—দেখ কি হইল—এই বলিয়া সন্দীনা মুছিত হইয়া মাটিতে  
পড়িয়া গেলেন।

## পুরাতনী

### ( ৭ ) ঘৰতিকা পতল

গ্ৰেড়ল সিঙ্গ রক্তাক কলেবৰে দুলাল ঘোড়া কালো নিশ্চিম  
লইয়া আঙ্গিনায় দীড়াইয়া জঙ্গল বাড়ীৰ নবাবৰে পৱাই। এইস,  
সঙ্গে সঙ্গে দৃঢ় আসিয়া দুঃসংবাদ জানাইল। দুইদিন ঘোৱাতৰ ঘূৰ্কেৰ  
পৰ তকুণ নবাব উমৰ খাঁৰ বন্দী হইয়া তাজপুৰৰ কেলাতে বন্দী  
হইয়া আছেন। রাজ্যময় শোকার্থি কলৰব উঠিল। ফিরোজা বেগম  
কাদিতে কাদিতে মুহূৰ্ত জ্ঞান হীনা হইয়া পড়িতে লাগিলেন।

কিন্তু বিষ্ণু প্রস্তুত প্রতিমাৰ জ্ঞান সখিনা কয়েক মুহূৰ্ত পৰ্ক হইয়া  
ৱহিলেন। তাহার চোখে এক ফৌটা জল নাই, একটি দীৰ্ঘবাস  
তাহার বক্ষ ভেদ কৱিয়া বাহিৰ হইল না। সহচৰীৰা নবাবৰে  
আসন্ন বিপদ আশৰকা কৱিয়া কত বিলাপ কৱিতে লাগিল,  
তাহাদেৱ হুৱে হুৱে হিশাইয়া মে বিলাপে ঘোগ দিলেন না বা তাহাদেৱ  
আশৰকায় বিচলিত হইলেন না। তিনি আশ্চে আশ্চে উঠিয়া তাহার  
শাশুক্তীৰ নিকটে আসিলেন এবং সেই শোকার্থি রমনীকে ধৰিয়া  
তুলিয়া পালকে বসাইয়া সাক্ষাৎ দিতে লাগিলেন। এইবাব তাহার  
নহন কোলে মুক্তাৰ মত একটি অঞ্চ দেখা গেল। তিনি দীৰে  
দীৰে ফিরোজা বেগমকে বলিলেন, “মা, আপনি অনুমতি দিন, বিজয়ী  
দৈন্ত কেজী তাজপুৰে চলিয়া গিয়াছে, আমি সেইথানে যাইয়া যুৰ  
কৱিব, আমি প্ৰধান প্ৰধান কোজদাৰৰ নিকট ছোটকালে বৃক্ষ-পি  
শিবিয়াছি, ঘোগল দৈন্ত আমাৰ আমীকে বন্দী কৱিয়াছে, তাহাদেৱ  
কত বল দেখিয়া লইব। আমাৰ পিতাকেও আমি আমাৰ শক্তি

## সখিনা

বুঢ়াইয়া দিব।” ফিরোজা বেগম বলিলেন “শোকে তুমি পাগল হইয়াছ, তোমার স্বামীর মত যোক্তা যে ক্ষেত্রে হারিয়া গিয়াছে, তুমি অবলা নারী হইয়া সেখানে কি করিবে? আমার পুত্র গিয়াছে —তাহার কি গতি হইবে জানি না” বলিতে বলিতে স্বামীপুত্রহীনা বেগম কুকারিয়া কানিয়া উঠিলেন এবং অঙ্কুর কঞ্চে বলিলেন, “তুমি আমার ভাঙ্গা বুকটা জুড়াইয়া এইখানে থাক—তাহাতে আমার এই দুঃখান্ত শুধু কথাকথিং জুড়াইবে।” সখিনা বেশী কথার কাটাকাটি করিলেন না, বেগমসাঁচের পায় ধরিয়া বলিলেন, “মা আমার সঙ্গে আটুট, আমি আমার স্বামীর গলায় জয়-মাল্য পরাইয়া তাহাকে ফিরাইয়া আনিব, যদি তাহা না পারি,” এবার কয়েক মুহূর্তের অন্ত তাহার কষ্ট ঝুঁক হইল, “তবে উভয়ে যুক্ত করিয়া এক কবরে ছান করিয়া লইব। ইহার অধিক নারী জন্মের আর কি সার্থকতা আছে?” সখিনা রণবেশ পরিয়া বাহির হইল, কিন্তু আজ তাহার রণবেশিণী বেশ নহে, তিনি পুরুষ যোক্তার সাজ পরিয়া বলুক হাতে লইয়া লাফাইয়া দুলাল ঘোড়ার পিঠে চাপিয়া বসিলেন। দরিয়াকে ডাকিয়া বলিলেন, “আমার কথা তুই গোপন রাখিস, জঙ্গলবাড়ীর অবশিষ্ট ত্রিশ হাজার সৈন্যকে তুই আমার সঙ্গে কেন্দ্র তাজপুরে যাইতে প্রস্তুত হইতে বল গে। আর শোন, বলিস যে নবাবের এক তরুণ মামাত প্রাতা বিদেশ হইতে আসিয়াছেন, তিনিই তোমাদের সেনাপতি হইয়া যুক্ত করিবেন।”

শাশুড়ীর পায় ধরিয়া তিনি অহমতি লইলেন—তাহার যোক্তার বেশ দেখিয়া মাতা চমৎকৃত হইয়া গেলেন—এ যেন স্বয়ং যুক্তের

## পুরাতনী

অধিষ্ঠাত্রী দেবতা, তেমনি তেজস্বী, তেমনি শীঘ্ৰ সাক্ষী বিশ্বাস  
পৰায়ণ ও বেগবতী নদীৰ স্থায় সমস্ত বাধা বিপ্লৱের প্রতি উৎসুক ছিল।

এই নবীন সেনাপতিৰ পশ্চাত পশ্চাত বানেৰ মত জঙ্গলবাড়ীৰ  
অবশিষ্ট সৈঙ্গ ছুটিল। সেনাপতি যুদ্ধ জয় কৰিতে অথবা যুক্তক্ষেত্ৰে  
গোপ দিতে চলিয়াছেন, তাহাৰ অসামান্য তেজস্বীতা ও দুর্জয় সাহস  
যে প্ৰেৰণা সকাৰ কৰিল—তাহা বিহৃতেৰ মত সৈঙ্গদেৰ মধ্যে  
পৰিব্যাপ্ত হইল, মোগলেৱা বিজয় দৰ্শন কৰিত, তাহাৱা প্ৰথমত এই  
নবাগত দিগকে গ্ৰাহ কৰিল না।

কিন্তু পৱে দে৖া গেল যুত্তু পথ কৰিয়া তাহাৱা যুদ্ধ কৰিতেছে  
—এই নৃতন কৌজে এক একজন, একটি লোহ মূল্যেৰ মতো,—  
তাহাৱা যেন অজেয়, অমুৰ। দুই দিন ভৌবন যুক্তেৰ পৱ মোগল সৈঙ্গ  
হট্টিত আৱস্থ কৰিল, এই দুই দিন সখিনা সৰ্বপেক্ষা অগ্ৰগামিনী,  
কুণ্ড ঢুকল, দেহেৰ স্বথ দুঃখ বোধ এ সহস্ত যেন তাহাৰ কিছুট  
নাই। কত বাধ তাহাৰ উপৰ পচিছতেছে তাহাৰ কতক শুলি বশেৰ  
পতিয়া বার্গ হইয়াছে, কতক শুলি তাহাৰ দেহে বিক হইয়াছে।  
শন্মন্মন্মন্মে বন্দুকেৰ শুলি তাহাৰ চাপিদিকে আকাশে ছুটিযাছে—  
কাঁড়ে সকলেৰ লক্ষ্য এই দুর্দৰ্শ সেনাপতিৰ প্ৰতি।

দুই দিন পৱে কে঳া তাজপুরেৰ লোহ বাঁৰ ভেৰ কৰিয়া তাহাৱা  
—ভিতৱে প্ৰবেশ কৰিল ও কে঳ায় আগুন লাগাইয়া দিল। যথন  
জঙ্গল বাড়ীৰ জয় স্ফুনিচিত, তখন কে একটি বোকা শুন্দৰ পশ্চাকা  
হয়ে লইয়া জঙ্গল বাড়ীৰ সেনাপতিৰ নিকট দোড়াইয়া অভিবাদন  
কৰিয়া বলিল, “কে আপনি অঙ্গল বাড়ীৰ প্ৰতি এতটা দৰদী, এই

## সখিনা

অসামাঙ্গ যুক্তে জয়ী হইয়াছেন ? কিন্তু এই জয় শেষ নহে ; মোগল সম্রাটের সঙ্গে জঙ্গলবাড়ী কিছুতেই শেষ পর্যন্ত আটিয়া উঠিতে পারিবে না ; ভৌগুণ সমরানলে সাধের জঙ্গলবাড়ি অচিরে ছারখাই হইয়া যাইবে। এই সমস্ত ভাবী বিপদ আশঙ্কা করিয়া নবাব ফিরোজ খাঁ আপনাকে বহু ধন্তবাদ দিয়া যুক্ত ধারাইয়া দিতে আবেশ করিয়াছেন। আপনি কে তাহা তিনি চিনিতে পারেন নাই, তবে তিনি মোগলদের প্রাপ্য সমস্ত রাজস্ব দিতে সম্মত হইয়া সক্ষি করিয়াছেন। উমর গাঁৰ প্রধান অভিযোগ ছিল, তাহার কস্তা সখিনাকে লইয়া। এই দেশুন, ফিরোজ খাঁ সখিনাকে তালাক-নামা দিয়াছেন, তাহা আমার সঙ্গেই আছে, ইচ্ছাতে উমর খাঁ খুসি হইয়াছেন—যুক্তের প্রধান কারণ মিটিয়া গিয়াছে।”

মুহূর্তের মধ্যে সখিনার মুখ কমল একবারে বিবর্ণ হইয়া গেল, মৃহৃষ্ট কাল তিনি স্বামীর তালাক-নামা ধানি দেখিলেন—তাহাতে অক্ষিত নবাবের হস্তের পাঞ্জা ও মোহর চিহ্নের উপর চোখ দুলাইয়া লইলেন,—সেই তালাক-নামার কথাগুলি যেন তাহার অঙ্গ-পুরুষ ভেদে করিয়া চলিয়া গেল ; তাহার পরেই সেই ছদ্মবেশিনী ঘোড়ার উপর হইতে পড়িয়া গেলেন,—তাহার অসম্মত কেশপাশ মুক্ত হইয়া রমণীর ললাট-সুম্মা ঝাপন করিল, দেহের আঁটাসাটা পুরুষেচিত বর্ণ দিসিয়া পড়িল। মন্তকে আবৃক্ষ স্বর্ণ তাজ ভাঙ্গিয়া চৰ্ব হইয়া গেল।

“আউলিয়া পড়ে কস্তার দীঘল মাথাৰ কেশ  
পিছন হইতে ধূলে কস্তার পুৰুষেৰ বেশ।”

## পুরাতনী

দুই দিন দুই রাত্রি যে বীর-বেশী মাঝী অনাহার-কমিশ্ব সহ  
করিয়া শত শত বাণের আঘাতে অবিচল ধাকিয়া দৃঢ় করিয়াছেন।  
একটি শ্রমের ষেদ বিলু যাইৱার ললাটে দেখা যাব নাই, আমীর  
সোহাগে ও প্রেমের গর্বে যাহার মৃণালোপম কোমল হস্ত লোহের  
মত দৃঢ় হইয়াছিল, তালাক-নামার অক্ষরগুলির আঘাত তিনি  
সহ করিতে পারিলেন না। এত বড় আঘাতের জঙ্গ তিনি প্রস্তুত  
ছিলেন না। তাহার প্রাণ বায়ু চলিয়া গেল। তাহাকে সৈন্ধুরা  
চিনিতে পারিল, চতুর্দিকে হাহাকার রব উথিত হইল। রূপ-হলে  
তাহার শরের পার্শ্বে দীড়াইয়া ছলালী ঘোড়া কাপিতে লাগিল,  
তাহার দুই চোখে কঢ়াধার।

এই দুঃসংবাদ বিছাতের মত সর্বত্র প্রচারিত হইল। বেলা-  
অবসানে যথন সক্ষাৎ তারা উদ্বিত হইয়া একমাত্র শোকাতি অঞ্চল  
চায় দিপলয়ে উলমল করিতেছে, তথন জঙ্গলবাড়ী ও কেষা  
তাত্ত্বপুরের সমষ্ট লোকে একত্র হইয়া সদিনার কবরের নিকট দিয়ে  
মুখে সমবেত হইয়াছে।

কেজলা তাত্ত্বপুরের মাঠ এখনও দুর্খি আছে, সেখানে দিবা-রাতি  
বাতাস হুঁ করিয়া বহিয়া এক মহাশোকের বাস্তু ঘোরণা করে।  
সদিনার জঙ্গ কোন সমাধি মন্ডির উঠে নাই, কিন্তু তাহারই নাম  
স্মরণ করিয়া যেন সেইখানে অজস্র অভিনী ও কুন্দ কুরুম হইতে অঞ্চল  
বিলু চায় শিশির বিলু করিয়া সমাধির উপর পড়ে; এখনও চান্দের  
শীতল জোড়ায় সেই কবরের রঞ্জ-পথে প্রবেশ করিয়া অশৰীরী  
সামৰীর আলা জড়াইয়া দেয়—এবং কড় দৃষ্টি সর্বত্র শীলা করিতে

## সধিনা

করিতে সধিনার কবরের পার্শ্বে আসিয়া উপস্থিত হয়। এই ঐতিহাসিক রমনীর মৃত্যু রক্ষার্থে তাহার দেশবাসীরা এখন পর্যন্ত  
কিছুই করে নাই।

তারপরও বহুদিন এক ফকির এই অসহনীয় শেষক ভূলিতে  
পারেন নাই; তখন রাজকুমার সধিনার কষ্ট একদিন ক্ষণট ফকির  
সাজিয়াছিলেন, আজ সধিনার বিরহ তাহাকে সত্য সত্যাই প্রেমের  
ফকির সাজাইয়াছে। যে আবাত হানিয়া তিনি অতর্কিতে  
জগতের সর্বিশ্রেষ্ঠ দুর্লভ বস্তি হারাইয়াছেন, আজ সেই আবাত  
তিনি নিজে পাইয়াছেন—তাহাতে তাহার জনপক্ষের ভাঙিয়া  
গিয়াছে; কিন্তু তাহার মৃত্যু হয় নাই, মৃত্যু হইলে বৃক্ষ প্রকৃতির  
প্রতিশোধ সম্পূর্ণ হইত না।



ଭେଲୁଙ୍ଗା



( ১ )

চট্টগ্রাম মহিষখালি ঝীপের অস্তর্গত শাফ্লাপুর এখনও বিস্তুমান। এককালে ইহা একটি প্রসিদ্ধ বন্দর ছিল। সব্রাট হসেন-সাহের পুত্র নসরত সাহের রাজত্ব কালে এই বন্দরের মালিক ছিলেন, মানিক নামক এক মুসলমান সদাগর। তখন শত শত ডিঙ্গি এই স্থান হইতে সমুদ্রে যাত্রা করিত,--বড় বড় জাহাজ ফেনিল তরঙ্গ কাটিয়া ছাঁকার শব্দে বিদেশী মাল লইয়া এই বন্দরে নকড় করিত। এক সময়ে পর্ণ্য গিজ জনদস্থাগণ শাফ্লাপুর বন্দরে বড়ই দোরাচ্য করিত।

বন্দরের মালিক মানিক সদাগরের আমির নামক অতি সুদৃশ্যন ও শুণধান্ একটি পুত্র ছিল। যৌড়শ বর্ষ বয়সেই মে “চোদ এলেম” শিখিয়াছিল, কোরাণে তাহার বিশেষ অধিকার জন্মিয়াছিল এবং অন্ধ-বিদ্যায় সে পারদৃশ্যী হইয়াছিল।

এই সময়ে মে একদা সমুদ্রের পার্শ্ববন্তী জঙ্গলে নৌকা-যোগে শিকারে মাইতে চাহিল। মাতা প্রাণপ্রিয় পুত্রকে বিষমস্তুল জঙ্গলে মাইতে দিতে সহজে সম্ভত হইলেন না, তিনি দিখা বোধ করিলেন। কিন্তু আমিরের পিতা ছেলের পুরুষোচিত ঐত্যমে বাধা দিলেন না।

“কালাধর” নামক বৃহৎ জাহাজপ্রাণিতে চড়িয়া আমির শিকারে

## পুরাতনী

চলিলেন। বৃক্ষ গরলধর মাঝির নেতৃত্বে জাহাজখানি ধারাসী, টেওল প্রভৃতি লোকেরা বাহিয়া চলিল।

“বাও বাও বলি দিল নাগড়ায় বাড়ি।  
লঙ্ঘর তুলিয়া পরে ডিঙ্গা দিল ছাড়ি।”

তরুণ আমির-সদাগরের অলস্ত উৎসাহ। যদিও বৃক্ষ মানিক সদাগর গরলধর মাঝিকে আদেশ করিয়াছিলেন, যে ডিঙ্গাখানি কড়ের মুখে পড়িলে দেন মধ্য গাছের দিকে না যায়, তথাপি সেইক্ষণ এক সময় আমির উত্তোল তরঙ্গমালার নর্তন দেখিবার কোতুকের বশবর্তী হইয়া মাঝিকে নোকা মাঝ-দরিয়ার দিকে লইয়া বাইতে পীঢ়াপীড়ি করিতে লাগিলেন। মাঝি অনিষ্ট সহেও প্রভূর আদেশ পালন করিতে বাধ্য হইল।

হ হ করি ছুটিল বাতাস পালেতে পৈল টৈন।  
পরিচয় না রইল ভাটা কি উজ্জান।  
এক টেউ উঠে বে ডিঙ্গা আকাশ বরাবর।  
আর চেউ এ যায়ারে ডিঙ্গা পাতালের ভিতর।”

ডিঙ্গাখানি ভৌমণ আবর্ণে কুমারের চাকের মত দুরিতে লাগিল।

“আমির সাধু বলে, এইবার পৌছিলে নোকামে  
চাতার সিঁফি দিব আমি গাজিপীরের নামে।”

পুঁজীভূত কোয়াসার মত অন্তের পাহাড়ের শৃঙ্খলে দেখা যাইতে লাগিল ; ডিঙ্গি সেইখানে লক্ষ্য করিলে আমির সদাগর তটে অবতরণ করিলেন । তখন সমস্ত উপত্যাকাভূমি বিবিধ ফুল সম্ভারে বিচ্ছিন্ন ছিল আছে, মৌল আকাশে শুভ শেফালিকার স্থায় পায়রার ঝৈক বাতাসে উড়িয়া খেলা করিতেছে, আমির এই শুলি ধরিতে উৎসাহী হইলেন । এই পায়রাশুলির মধ্যে একটি অতি সুন্দর পোষা পায়রা ঝাঁঁচার দৃষ্টি আকর্ষণ করিল । পায়রাটির কঢ়িষ্য মাঞ্ছারের মত, দে কোরাশের বয়েও আবৃত্তি করিয়া ডালে ডালে ঘুরিয়া বেড়াইতেছে । যে করিয়াই হউক, পায়রাটিকে ধরিতে হইবে । কিন্তু পাখীটি বড় চতুর, গরমধর মাঝি গাছে আটা লাগাইয়াছে এবং ডিঙ্গি হইতে জাল আনিয়া নানা কৌশলে তাহা উপরুক্ত স্থানে পাতিয়াছে, কিন্তু পায়রা তাহা অপূর্ব নিপুণতার সত্ত্বে এড়াইয়া যাইতে লাগিল ; অগত্যা আমির সদাগর সাবধানে তাহার প্রতি একটি শর দিনক্ষেপ করিলেন,—সেই শর পায়রার বক্ষে যাইয়া বিদ্ধি । পাখিটি ঘুরিতে ঘুরিতে একটি বায়ুচালিত হল-পয়ের হাঁয়—দূরে তাহার পালয়ারী ভেন্যুয়ার ক্রোড়ে যাইয়া পড়িল ।

শঙ্খনন্দী ও সাগরের বোহন্নায়, তেলেঙ্গাপুর নামক একটি সহৃক নগরী ছিল । সাত পুত্র ও এক কন্তা লই সোনাই বিবি সেই নগরীতে রাজপাটি স্থাপন করিয়াছিলেন । এই কন্তাটির নাম ভেন্যুয়া ।

## পুরাতনী

সমুদ্রের তীরে এই সুন্দরী কিশোরীর জঙ্গ একটি উচ্চ টাঙ্গী ঘর  
নির্মান করিয়া দেওয়া হইয়াছিল। গ্রীষ্মকালে এই মন্দির বড়ই  
আরামের ছিল, ইহার উচ্চতা ছিল প্রায় ১০০ হাত।

সুন্দরী-শ্রেষ্ঠা ভেলুয়া এই টাঙ্গীতে সন্দৰ্ভায় উপভোগ করিতে-  
ছিলেন, সহসা তাহার আনন্দিণী হিন্দী কপোত শর-বিন্দ হইয়া  
তাহার ক্ষেত্রে আসিয়া পড়িল। তাহার বড় মোহাগের পায়রা  
হিন্দীর মূর্মৰ অবস্থা দেখিয়া ভেলুয়া চৌঁকার করিয়া কানিয়া উঠিল।

ভাইদের কাছে সংবাদ পৌছিল, “যে আমার হিন্দীকে  
মারিয়াছে, আমি তাহার মৃতদেহ দেখিতে চাই”—ভেলুয়া কানিতে  
কানিতে ভাইদিগকে এই সঙ্কল্প জানাইল।

ভাতারা কৃক হইয়া আমিরের ডিঙ্গাখানি বহু লোকজনের দ্বারা  
ধরিয়া ধরিলেন এবং আমিরকে জিজ্ঞাসা করিলেন, তাহাদের  
প্রান্তদের এই পোষা পায়রাকে কে হনন করিয়াছে? আমির  
বলিলেন, “আমিই এই কাজ করিয়াছি, তজ্জন্ম দোষ করিতে  
করিতেছি, এ জন্ত খেসারত যাহা চাহিবেন তাহা দিব, এফ  
পাখী বই তো নয়, এফচ এভাবে চোখ রাখাইতেছেন কেন?”

—ভাতারা চৌঁকার করিয়া বলিলেন, “ইনি কত বড় বাদসাহ!  
“খেসারৎ দিবেন, খেসারৎ তোমার জান্।”

আমিরও কৃক হইয়াছিল; তাহার উচ্চত উচ্চতে ভাতারা বিধি  
বিধি কৃক হইয়া তাত পা’ বাধিয়া তাহাকে প্রাসাদ-গম্বুজ কারাগ  
লইয়া গেলেন এবং সেইখানে শুষ্কলিত করিয়া রাখিয়া তাঁকে  
সংবাদ দিলেন; ভেলুয়া সন্ধিষ্ঠ ছিল।

( ৩ )

ক্ষুদ্র কারাগারে শৃঙ্খলিত অবস্থায় নির্দারণ পীড়নে অস্তির হইয়া আমির মৃত্যুরে বিলাপ করিয়া কান্দিতেছিলেন। স্বর্ণ-পাতুকা পরিচিতা একটি পক আমের স্বায় বর্ণ বিশিষ্ট বৃক্ষ সোনাই বিবি এই অতি সুন্দর বালকের বিনাপোক্তি শুনিয়া বনীশালার দ্বারে আসিয়া তাহার পরিচয় জিজ্ঞাসা করিয়া জানালেন,—শাফল্য। বন্দরে তাহার ভগিনী মোনাই বিবির বিবাহ হইয়াছিল, আমির তাহারই ছেলে। তখন তিনি কান্দিয়া ফেলিলেন এবং প্রহরীদিগকে আদেশ করিয়া তাহার বক্সনেচন করাইলেন। আমির সুবাসিত জলে স্বান করিয়া সোনাই বিবির পুত্রদের আপ্যায়নে পরম শ্রীত হইয়া তাহাদের সঙ্গে একজন নানা সুখাত্ত্বে তৃপ্ত হইলেন এবং স্বর্ণপালকে বিশ্রাম করিতে লাগিলেন।

সোনাই বিবি পুত্রদিগকে বলিলেন, “আমার ভগিনী মোনাই বিবির সঙ্গে আমার বালাকালের একটা প্রতিশ্রুতি আছে। তাহার পুত্র হইলে এবং তৎপর আমার যদি কষ্ট হয়, তবে আমরা তাঁজনের বিবাহ দিব। আমির যেমনই সুন্দর, তেমনই শুণশীল। সুতরাং আমার ভেলুয়াকে ইহার হস্তে দিব। তোমরা বিবাহের উদ্যোগ কর।” মঠ আবন্দে ভাতাগম বিধ হর উদ্যোগ করিতে লাগিলেন।

## পুরাতনী

ইহার মধ্যে ভেলুয়া শুনিল, এক তরঙ্গ বশিককে বন্দী করা হইয়াছে। সে-ই তাহার হিরণ্ণীকে হত্যা করিয়াছে। ভেলুয়ার ক্ষেত্রের নিয়ন্ত্রণ হৰ নাই। সে তাহার এক সহচরীকে আদেশ করিল, যে হাতে এই সদাগর তাহার আদরের হিরণ্ণীর প্রাণ নিয়াছে, সেই হাতের পাঁচটি আঙুল এখনই যেন কাটিয়া তাহার নিকট আনন্দণ করা হয়।

“দেখিয়া আসবে বহিন কেমন সদাগর।

কোন্ হাতে মারিল আমার হিরণ্ণী কৈতর॥

সেই হাতের আঙুল কাটি আমিবা এখন।

হিরণ্ণীর শোক তবে হব পাসরণ।”

সহচরী তাহার কাঁচীর এই আদেশ তাহিল করিতে যাইয়া গোপনে শুনিতে পাইল, ভেলুয়ার সঙ্গে বন্দী সদাগরের বিবাহের প্রস্তাৱ তিৰ হইয়া গিয়াছে। উকি মারিয়া দেখিল,—সহচর মুস্তা ম্লোৱ এক জৰোয়া তাজ মাথার পরিয়া কাঞ্চীরী শাল ও অঙ্গোচ বচুল্য সাজ-সজ্জায় সজ্জিত হইয়া আমিৰ সদাগর কৃপ ও বেশের জীকারণে সজ্জায় ফুলমল কৰিতেছেন।

মুখ টিপিয়া ছাসিয়া সে ভেলুয়াৰ কক্ষে আসিয়া বিজ্ঞপ্তে ঘৰে দলিল, “বিবি সাহেবা ! আশৰ্য্যা ! বন্দী সদাগরেৰ দক্ষিণ ইষ্টে একটি আঙুলও নাই। আমা তাহাকে আঙুলঢীন কৰিয়া স্থষ্টি কৰিয়াছেন। এখন আঙুলঢীনেৰ আঙুল কি কৰিয়া কাটিব।’ পুনৰায় দুবৎ ছাসিয়া সহচরী প্রশ্নান কৰিল।

## ভেলুয়া

“শুন কস্তা খোদাতালার ভুল ।  
 সদাগরের হাতের মাঝে নাইরে আঙ্গুল  
 খল খল হাসি দাসী যায় গড়াগড়ি ।  
 কথার মর্ম না বুঝিল ভেলুয়া শুনুবী

( ৫ )

প্রমাণুবী ভেলুয়াকে এইবার বিবাহের জন্য প্রস্তুত করা হইল ;  
 তাহার মৃত্ত্বার মত দ্বাতশলিতে নিশি লিপ্ত করা হইল ; চুলগুলি  
 ছাবের চিকলী দিয়া ঘোচড়াইয়া খেপো বাধা হইল এবং খেপোর উপর  
 মণি মৃত্ত্বার ছড়া জড়াইয়া দেওয়া হইল । গলায় হাঙ্গলি ও মণি-  
 মৃত্ত্বা প্রথিত তার শোভা পাইল । ভেলুয়া নাকে নাককুল এবং কর্ণে  
 কর্ণ ফুল ( মাকড়ি ) পরিল । বাজুবন্ধ ও কঙ্গলে করব্য সুখোভিত  
 হইল ! চোখে অজন দিয়া, সিঁদিতে সিঁধি পাটী পরানো  
 হইল । দুই পায়ে দোনাব দৃষ্টির ও ন্ম্পুর বাজিয়া উঠিল ।

“সাজিয়া কস্তা ধীরে বাড়ায় পা  
 রহু ঝুঁট ঝুঁট ঝুঁট অলঙ্কারের রা ।”

খাণ্ডি অনেক কাঁদিয়া কাঁটিয়া আমিরের ডিপ্পিতে ভেলুয়াকে  
 উঠাইয়া দিয়া চোখ মুছিতে মুছিতে গৃহে কিরিলেন ।

আমির সদাগরের বড় ভগিনীর নাম বিভলা ; তাহাকে কৃশ  
 এলিসে টিক দুর্বান যায় না ; তাহার গায়ে কতকগুলি হাড়,—  
 চামড়ার দাঢ়া আবৃত । দেহে রক্তের শেশ নাই, পাঁপু বর্ণ ; তাহার

## পুরাতনী

হাত ও পায় পুরুষের মত রোম বাজি, ২০ বৎসর, বয়স, তথাপি শরীরে  
নারীজনোচিত কোন লক্ষণ নাই। বড় বড় দৃষ্টি চোখ কঙ্কাল-সার  
মুখের মধ্যে অস্থান্তরিক ক্রপ উজ্জ্বল। সেই সংসারে এমন  
কেউ নাই, যাহার সঙ্গে বিভিন্ন বগড়া না করিয়াছে। একটি কথা  
বাদ দায় না, প্রত্যেকটি শব্দের নানাক্রিপ্ত কুটিল অর্থ করিয়া সে  
সকলের সঙ্গে বগড়া করে। সে শুধু তাহার মাতার জন্মস্থান।  
ভেলুয়া আসিয়া আসমানের পরীর স্থায় মাতার আবরণের অংশীদার  
হইয়াছে—এই হংথে সে ফাটিয়া পড়িতে সাগিল।

দিন রাত্রি আমির ও ভেলুয়া আনন্দ-হিলোলে ভাসিয়া বেড়ায়,  
বিভিন্ন কলিজা হিংসায় ফাটিয়া দায় ; সে সদা সর্বদা মাকে কি  
বুবায়। যে মাতা আমিরকে চোখে হারাইতেন, বধুর প্রতি বাঢ়া-  
বাঢ়ি অসুবাগ দেখিয়া তিনিও তাহার প্রতি কতকটা বিক্রিপ  
হইলেন এবং নিরবধি কস্তার মত্ত তাহার কর্ণে প্রবিষ্ট হওয়াতে  
তাহার মন আর পুত্রের প্রতি অমৃতকূল রহিল না। একদিন পুত্রকে  
ডাকিয়া বলিলেন, “গুরলধর ও অপরাপর মাধ্যিরা রাতদিন ঘূমাইয়া  
থাকে—অথচ দুটি সময় বেশী বেশী বেতনের দাবী করে, তিনিশুলি  
জলে ধাকিয়া শেওলা ধরিয়া গিয়াছে। ধাটে ধাটে মাল পাঠ নষ্ট  
হইয়া যাইতেছে,—বদিয়া খাইলে বাদশাহের ধন ফুরাইয়া দায়।” ই  
তঙ্গই লোকে বলে ঝীর বশীচুত হইলে পুরুষের ভিত্তির আব  
থাকে না। পিতৃ ধনের গর্ব যে করে, সে পুরু কাপুকল। তুমি  
তোমার সাহস-বীর্য সব দেয়াইয়াছ। অন্দরে ঝীর অকল ধরিয়া  
বসিয়া আছ, তোমাকে দিক।”

( ৬ )

মাঝের এই কথায় আমিরের মাথার বঙ্গাবাত হইল। এই  
মা তো সেদিন পর্যন্ত তাহার দরের বাহির হইতে শুনিলে দুর্ভাবনায়  
অব্রিয় হইয়া উঠিতেন। তাহার চক্ষে এখন আদরের ছেলের একটু  
মুখ-ভোগ সহ হয় না ।

কতক্ষণ মাথায় হাত দিয়া তিনি বিষণ্ণ মুখে কি ভাবিতে  
লাগিলেন ।

তার পর উঠিয়া আসিয়া গরলধর মাঝিকে আদেশ করিলেন ;  
চাঁচাঞ্চলি প্রস্তুত কর, “কালই আমি বাণিজ্য করিবার জন্য সমন্বয়  
যাত্রা করিব ।”

মাতার কথার ইঙ্গিতে তাহার সর্বশরীর যেন অপমানে অসহ  
যক্ষণা বোধ করিল ।

পর দিন যখন ভেলুয়া মানাঙ্গপ কাঙ্গথচিত স্বর্ণপাত্রে  
তাহার প্রাতঃবাশের জন্য খোরামা, খেজুর, বাদাম ও কিসমিস লইয়া  
উপস্থিত হইল—তুলকমল চাউল চিনি দুধ ও ডাবের জলে সিদ্ধ করিয়া  
পরমাণু প্রস্তুত করিল—ও খাওয়ার জন্য মিনতি করিল, তান দেখিল  
আমিরের দুটি সুন্দর চক্ৰ কালিয়া ফুলিয়া গিয়াছে, তাৰ মুখথানি  
ঘেতপদ্মের মত ছিল, তাহাতে কালিমাৰ ছায়া পড়িয়াছে ।

আমির বলিল “মা আমায় ভৎসনা করিয়াছেন ; দিদি ক'ষ্টা  
মারিতে বাকি নথিয়াছেন । পুরুষ হইয়া জন্মিয়াছি, আমি বাড়ীৰ

## পুরাতনী

সংক্ষয় নষ্ট করিব, এক পয়সা উপার্জন করিব না। আমার জীবনের উপর ধিক্কার জমিয়াছে, আমি কালই বাণিজ্যে যাইব।”

পরমায় শুক্র সোনার বাটী মাটিতে পড়িয়া গেল, ভেলুয়া কাদিয়া বলিলেন, “আমি এ বাড়ীতে তোমাকে ছাড়া ধাক্কিতে পারিব না। তুমি আমাকে লইয়া চল।” আমী তাহাকে কৃত আদর করিলেন এবং বলিলেন, “আমি শীঘ্ৰই ফিরিয়া আসিব এবং তোমার সঙ্গে চিৰকাল একত্র থাকার ব্যবহাৰ কৰিব, কিন্তু আজ প্ৰসন্ন হইয়া আমায় বিদাৰ দেও, আমি বড় অপমান ও বাধা পাইয়াছি।”

এই বলিয়া সোনার বাটী হইতে পান তুলিয়া লইলেন এবং আদরে ভেলুয়াকে একটি খিলি দিয়া নিজে একটা থাইলেন। টাচার আদরে ঝুতার্থ হইয়া গৱদঞ্চনেতে বধু তাহাকে বারবাৰ প্ৰণাম কৰিল। নিজেৰ একবিনু উচ্চত অঙ্গ মুছিয়া তিনি বাড়ীৰ স্কলেৰ নিকট বিদাৰ লইয়া ডিক্কিতে উঠিয়া বসিলেন।

( ৭ )

“দোৱ কোয়াসায় দিক ঢুল হইল। সেই ঘনীভূত অফকাৰ টেলিয়া গৱলদৰ চাৰিদিন পৰে এক বন্দৰে ডিঙি নহৰ কৰিলেন এবং পাৰ্বতী এক নাবিককে জিজাসা কৰিলেন ‘এ স্থানেৰ নাম কি?’ সেই নাবিক এক গাল ছাসিয়া বলিল, “গৱলদৰ, তেৱৰ মাথা থাবাপ হইয়াছে নাকি, তুমি শাকল্যা বন্দৰে নিজেৰ বাড়ীৰ ঘাট চিনিতে পারিতেছ না?”

## ভেলুয়া

মানি বৃক্ষিল—“কোয়াসার ঘোরে দিগ্ভ্রাণ্ত হইয়া সে চারিদিন উন্ট। দিকে ডিঙি বাহিয়া কিরিয়া তাহার নিজ পঞ্জীতে আসিয়াছে। আমির সদাগর এই স্থানে যাইয়া নিশ্চাকালে ভেলুয়ার সঙ্গে সঙ্গে পথে আর একবার দেখা করিয়া আসিল। তাহার স্তুর মুখে জানিতে পারিল, বিভলা তাহার প্রতি ধেরে নিষ্ঠুর ব্যবহার করিতেছে, তাহাতে তাহার জীবন অসং হইয়াছে। “তোমার পায়ে ধরি আমাকে লইয়া যাও,—আমরা দুইজনে দেশান্তরে যাইব। তুমি যদি নিঃস্ব হও, তবে আমি হাতের বাঞ্ছ বেচিয়া সংসারবাতী নির্বাহ করিব। আমরা বিদেশে যদি বিজয় জন্মলে ধাকি, আমি আমার গলার পৰ্য্য হার বেচিয়া তোমায় ধাওয়াইব। আর এই দুঃখের বাণিজ্য-বাত্রার প্রয়োজন নাই। নদীর তীরে কুটার নির্মাণ করিয়া ধাকিব। আমার হাতের ছুটি কক্ষণ বেচিয়া থাইব। গলার হাঞ্ছলী ও কার্নের সোনা বিক্রয় করিয়া আমরা বাচিয়া ধাকিব। সপ্তন সব দুর্বাইয়া যাইবে, তখন এটি সোনার ফুল ওয়ালা, মূল্যবান শাড়ী ও সোনার চাদর নিয়ম করিয়া কিছু দিন চলিবে।”

কানিতে কানিয়া ভেলুয়া এই কথা শুলি বলিল এবং কানিতে তাহাকে খোরমা-বাদাম পাইতে দিল।

আমির সদাগর বৃক্ষিলেন, যে দুঃখে ভেলুয়া এইকথা শুলি বলিয়াছে তাহা সামাজু নহে,—তথাপি তাহাকে লইয়া যাইবার সাহস তাহার হইল না। এক হস্তে স্তুর চক্ষের জল মুছাইতে মছাইতে অপর হাতে বুকের ভিতর চাপিয়া ধরিয়া তথাকার দাহাকার ধামাইতে পামাইতে সে ডিঙ্কার উদ্দেশ্যে চলিয়া গেল।

(৮)

“ঘাটেতে আসিয়া আমির ডাকে মাঝি মাঝি।

কেহ লয় বদরের নাম কেহ বলে আঁজা।”

এদিকে গোপনে শ্রীর সহিত সাজ্জাং করিয়া আমির সন্দৰ্ভে  
চলিয়া আসিলো—বিভলা নানা কাণ্ডে সন্দেহ করিল, ভেলুয়া  
কোন পুরুষের সঙ্গে তাহার কক্ষে কথাবার্তা বলিয়াছে। সে যে  
তাহার স্বামী এবং বিভলার ভাই,—ইহা সে জানিতে পারে নাই।  
পরদিন সে তাহার ভাইবধূর নামে নানা কলঙ্ক রটাইয়া দিল।—  
পাড়ায় ঘোর আন্দোলন চলিতে লাগিল এবং সামৰী ভেলুয়ার  
বিরক্তে গ্রামবাসী উদ্বেগিত হইয়া উঠিল।

একেইত আমিরের প্রবাস যাত্রার পর ভেলুয়ার উপর বিষম  
অভ্যাচার চলিতেছিল, এই ঘটনার পর সেই অভ্যাচার শত গুণ  
বাড়িয়া চলিল। বিভলা তাহার হাতের বাজু, গলার হার, অধি-  
পাটের শাড়ী, হন্দের কঙ্গণ এই সমস্তই শুলিয়া লইল, এবং পরে  
তাহাকে উঠান ঘাড় দেওয়া, মনী ছাইতে জল দিয়া আঙ্গিনা মার্জনা  
করিবু বাধ্য করা হইল। একদিন সে সাড়ে তিন মের লঙ্কা বাটিতে  
বাদা হইল। সেই লঙ্কা বাটার ফলে তাহার হাতে ফোকা পড়িল  
তাহার যে ভীম আলা-পোড়া আরম্ভ হইল তাহাতে সে মনীতে  
কাপাইয়া পড়িল। বিভলা তাহাকে থাইতে দিত না। ঘরের  
আঙ্গিনায় পড়িয়া থাকিলো সে তাহার চুল ধরিয়া উঠাইয়া নাম্বর  
করিতে থাকিত।

## ভেলুয়া

কখনও নদীর তীরে ছিপ মলিন বস্তি পরিয়া সে পাগলীর মত  
ঘৃণিয়া বেড়াইত ও বারমাসী গান গাহিয়া মনকে শান্ত করিতে চেষ্টা  
করিত। কখনও কখনও উড়স্ত পাখীগুলিকে দেখিয়া তাকাইয়া  
থাকিত। ‘হায়! আমি যদি ঝুঁকপ আকাশে বুক বিচরণ করিতে  
পারিতাম, তবে বুঝি মুক্তির আনন্দ উপভোগ করিতাম!’  
স্বামীর জন্ম তাহার প্রাণ রহিয়া রহিয়া কানিদ্রা উঠিত, চঙ্কু ছাপিয়া  
অঙ্গ পড়িতে থাকিত, অঙ্গুহু কঢ়িতে সে গাহিত,

“তুরা গালে ধখন আমি জল আনিতে যাই।

তোমার ডিঙ্গি আইল বলে ফিরে ফিরে চাই।”

মাঘ মাসের শীতে ছিপ কাথা থানি চক্ষের জলে ভিজিয়া যায়, খড়  
কুটার আশুল চোপের জলে নিভিয়া যায়, ভেলুয়া কানিদ্রিতে  
স্বামীর কথা শ্বরণ করে।

হায়! টান সুরক্ষ আমার মুখ দেখিতে পাইত না, সেই আমি বনে  
জঙ্গলে অরক্ষিত অবস্থায় ঘৃণিয়া বেড়াই। যে অঙ্গে আতর গোলাপে  
সুবাসিত থাকিত—তাহা এখন মূলি বালি মাথা, যে শরীরে  
স্বর্ণ পালঙ্কের উপর থাকিত, তাহা গোয়ালঘরের এক কোণে পড়িয়া  
থাকে—এই কথা ভাবিতে ভাবিতে ভেলুয়া মান করিবার জন্ম নদীতে  
কৌপাইয়া পড়ে। নিদারণ নদীর দুন্দুবনীয় শ্রোত তাহার মুক্ত চুল  
ধরিয়া টানিয়া লইয়া যায়, বহ কঢ়ি এই শ্রোত হইতে নিজের  
শরীরকে উদ্ধার করিয়া সে তটভূমিত উপর আছাড় থাইয়া পড়ে।

( ৯ )

তোলা সদাগর কাটনী প্রামের এক মন্ত বড় ধনী বণিক। সে তাহার বহুমূল্য ছাল ও পণ্য লইয়া মহানিবন্ধনে গিরাফিঙ্গ বহু অর্থ লইয়া সে শাফলা বন্দরে আসিয়া তাহার ঘণ্টাগুপ্ত নঙ্গর করিল।

সে লোকা হইতে দেখিল, কৃহেলি-জড়িত প্রভাত হর্ণ্যের রশ্মি দেকেপ আধার ভেদিয়া দৃষ্টিপথে পতিত হয়, নদীর ঘাটে কপসী ভেলুয়ার রূপ তথা হইতে তেমনি ফুটিয়া বাহির হইতেছে।

তোলা সদাগর জোর করিয়া ভেলুয়াকে তাহার ডিঙ্গিতে লইয়া আসিল এবং বলিল, “আমি তোলা সদাগর, তোমার স্বামী আমিরের শৈশব-বন্ধু, আমরা উভয়ে মহিলাবন্ধনে গিয়েছিমান—আমির আমার প্রাণে বড় দাগা দিয়া সেইখানে মৃত্যুমুখে পড়িয়াছে। আমরা তাহার মাত্তাকে ধৰে দিয়া আসিয়াছি। এখল ভেলুয়া তুমি আমাকে নিকা কর, আমি তোমাকে লঙ্ঘ টাকার শাড়ী ও লঙ্ঘ টাকার ভহরত দিব। তুমি আমার গৃহে এস। শত শত পরিচারিকা তোমার পদসেবা করিবে, কেহ মৃত্যুর হার দিয়া তোমা বেলী দাবিবে, কেহ তোমার গায়ে ঝুগফি ঘোলাপের আতর মাখ হিবে, কেহ তোমার পদে স্বর্ণমঞ্জীর পরাইয়া আসতাব লাগ করিয়া দিবে।

এই বিষদে পড়িয়া ভেলো ছলনা করিতে বাধ্য হইল, “লিঙ—  
‘তুমি আমাকে ছুঁইও না।’”

## ভেলুয়া

“আমার কাছে বাহা চাও তাহা দিব নিকা হৈলে পরে ।”

“গুসি হয়ে দুষ্ট ভোলা দাঢ়িতে হাত বুলায় ।

বন ঘন ভেলুয়ার মুখের দিকে চায় ।”

ভেলুয়া বলিল, “পশ্চিম দিকে মুখ করিয়া খোদার নাম সইয়া শপথ কর । ছয় মাস কাল তুমি আমার নিকটে আসিবে না এবং এমন ব্যবস্থা করিবে যেন কোন পুরুষ দেন এই সময়ের মধ্যে আমার নিকট না আসে ও কেহ স্পর্শ না করে ।”

এই ছয়মাস গতে তুমি বাহা বলিবে তাহাই করিব ।

ভোলা তাহাই স্বীকার করিল । ভেলুয়া তো আমার আবাসেই বন্দী হইয়া থাকিবে, এই ছয়মাসের মধ্যে আমি ইহার জন্ত আমার বাড়ীতে দীর্ঘির পাড়ে মন্ত্র বড় এক জলটুপ্পী ঘর নির্মাণ করিব এবং নিন্দিষ্ট সময় অন্তে সেখানে যাইয়া তাহাকে নিকা করিয়া বাস করিব ।

ভোলা নিশ্চিন্ত হইয়া চলিয়া গেল । ভেলুয়া ভাবিল, সত্যাই কি আমার স্বামী মৃত্যুমুখে পতিত হইয়াছেন ? কই আমার অন্তরে তো তাহার মৃত্যুর ছায়া পড়ে নাই ! আমার স্বামীর যদি কোনকৃত অমঙ্গল হইত, তবে আমার সিঁথির সিন্দুর মলিন হইয় যাইত—আমার বৃকের মধ্যে পক্ষ প্রাণ দ্রুক দ্রুক করিয়া কাপিয়া উঠিত । অমঙ্গল হইলে আমার চক্র দুটি ঘন ঘন কাপিয়া উঠিত । দুষ্ট ভোলা নিশ্চয়ই আমাকে প্রতারণা করিয়াছে ।”

এমন সময় ভোলা সদাগর তগায় উপস্থিত হইয়া পুনরায় ভৌতি-

## পুরাতনী

শ্রবণ ও প্রশ্নোভনসহক কথা বলিতে লাগিল। তখন দীপ্তিনয়না  
ভেঙ্গুয়া কুকু স্বরে বলিল, “আমার আঁচলে বিষ দীঁধা আছে, তুমি যদি  
আমার কথা পালন না কর এবং আমাকে বিশ্বাস না কর তবে  
আমি বিষ ধাইয়া মরিব।” এই কথায় ধৌর পাদমুখে ডা঳া  
সেখান হইতে চলিয়া গেল।

( ১০ )

এদিকে আমির সন্দাগর বহু স্থানে বাণিজ্য করিয়াছে, যেখানে  
গিয়াছে সেখানে ঘেন তাহার লাভের গাঙ্কে জোয়ায় আসিয়াছে—  
প্রত্যাশার অভীত অর্থ পাইয়াছে। উজানী নগরে বাণিজ্যে বহু  
লাভ করিয়া মছিলাবন্দরে আসিয়া তাহার ভাগ্যশ্রী আরও  
বাড়িয়াছে। ধন ও মান অহংকৃত ও স্বব্যাপি শহীয়া ডিঙ্গুলি  
হংসরবে সমৃদ্ধ ফেনা কাটিয়া বহুদিন পরে আজ শাফল্যা বন্দরে  
তাহার নিজের ঘাটে পৌছিয়াছে।

তাহার ধন-দোলন ডিঙ্গি হইতে উত্তোলিত হওয়ার সময় ডক্টর  
শঙ্কে নগরীটি ঘেন জাগ্রত হইয়া উঠিল, বহুলোক তাহার সঙ্গে পা  
করিতে আসিল। সে বাড়ীতে আসিয়া প্রথমই দেখিতে ল  
তাহার দিদি বিভূতাকে।

সে বিনাইয়া বিনাইয়া তাহার নিকট ভেঙ্গুয়ার কুকীড়ি ধৰ্ণা  
করিতে লাগিল, তাহার কথিত সেই কাহিনী বে ভিভিত্তি এবং  
অতিশয় চিদ্যাদাম্পুর, সন্দাগরের তাহা বুঝিতে বিলম্ব হইল না।

## ভেলুয়া

তিনি উচ্চস্থরে তাহাকে বারংবার বলিতে লাগিলেন—“আমার ভেলুয়া কোথায়? বিভলা ভয় পাইল না, সে বলিল, “তিনি দিন পূর্বে সে মরিয়াছে, পরমা শুন্ধরী ও শুণ্বতী এক কঙ্কাল সঙ্গে তোমার বিবাহ দিব, ভূমি ন্তন বৌ আনিয়া অধে গৃহস্থালী কর।” সদাগর চীৎকার করিয়া বলিল—“আমার প্রাণের ভেলুয়াকে কোথায় কবর দিয়াছ?” বিভলা বলিল, “তিনি দিন পূর্বে তাহাকে নদীর ধাটে কবর দেওয়া হইয়াছে।”

উক্তত্বের মত সদাগর সেই কবরের উদ্দেশে ছুটিল। নির্দিষ্ট স্থান খুঁজিয়া তিনি ভেলুয়ার পরিবর্তে পাইলেন একটি মৃত কাল কুকুরের মেহ।

আমির ভগিনীকে কিছু বলিলেন না, মাতা-পিতাকে কিছু বলিলেন না। মাথার জরির টুপি ও পরিধানের বেশযৌ লুকী খুলিয়া ফেলিলেন—একটা মলিন ছেঁড়া লুকী পরিয়া ছেঁড়া টুপি মাথার দিয়া উপরের বেশে আমির বনে-জঙ্গলে ছুটিয়া গেলেন। তাহাকে আর কেহ খুঁজিয়া পাইল না।

বনের ফকির কানিতে কানিতে বনে চলিয়াছেন, ভেলুয়ার অস্ত তাহার মন প্রাণ অস্তির হইয়া আছে। সেই জঙ্গলেভরা পাহাড়িয়া দেশে তিনি শৰ্ষ নদী সাঁতারিয়া পার হইলেন, অতি শৰ্ম প্রদেশ, নদী পার হইয়া তিনি ধোয়ার মত দৃশ্যমান “কুড়াতি মুড়া” নামক গিরিশঙ্কের সমিহিত হইলেন। সেইখানে দুইটি নির্বারধারা দুই দিকে ছুটিয়াছে—তথা হইতে আরো পূর্বে অগ্রসর হইয়া প্রেমের ফকির কাউখালি পার হইয়া নানা কষ্ট ভোগ করিয়া ইছামতীর মুখে

## পুরাতনী

আসিলেন। তখন তাহার জল-সিঞ্চ দেহ শীতে অনশনে ও অনিদ্রায় থের থের কাঁপিতেছিল। নানা দৃঃখ কষ্ট সহিয়া ফকির রংগজা পরগজা এবং সৈদ্ধান্তে প্রবেশ করিলেন, সেখানে টোনাবাকই নামে এক প্রমিক শুণী বাজি বাস করিত। ফকির তাহার কুটীরে প্রবেশ করিলেন।

( ১১ )

অসাধারণ সারেঙ্গা বাদক বলিয়া সেই অঞ্চলে তাহার থ্যাভি-প্রতিষ্ঠা ছিল। তাহার হাতে সারেঙ্গা বাজিলে গাজের টেউ উজান বহিত, দুর্দিষ্ট বাব পোষ মানিত এবং বনের হরিণীর দুইটি আকর্ষ বিস্তৃত চক্ষে অঙ্গ উল্লম্ব করিত। এমন কি উদ্যান ফুল বিষদের সেই সারেঙ্গের হুরে মাথা নত করিত। কাটুনী নগরের নিকট সৈদ্ধান্তের প্রান্তে, এখনও একটা ভিটা পড়িয়া আছে। লোকে তাহাকে ঝোনা বাকুইর ভিটা বলে। শত শত বৎসর পরে অঞ্চলের লোকস্থ এখনও তাহাকে দুলিতে পারে নাই।

ইতর জীবভূষ্ম বাহার দৈবী শক্তি দেখিয়া সারেঙ্গের গান শুনিয়া ছুটিয়া আসে,—মর্মান্তিক কষ্টে জর্জরিত আমিরের চিন্ত যে কে মিষ্ট রবে অভিহৃত হইবে—তাহাতে আর আশ্চর্য কি? আমি ফকির অঙ্গ বিসর্জন করিয়া গদ্গদ কঢ়ে টোনাবাকই' এর নিকট তাহার প্রাণের বাথা পুলিয়া বলিল। সেই দৃঃখের কাঠিনী শুনিয়া সারেঙ্গী বাদকের প্রথম ফকিরের অন্ত ব্যাধিত হইল। সে বলিল,

## ভেলুয়া

“তুমি আমার সাকরেৎ হও, আমি তোমাকে সারেঙ্গা বাজাইতে  
শিখাইব, দেখিবে এই সারেঙ্গাই তোমার হস্যে শান্তি দিবে,  
তোমার মন আর একপ তীব্র জ্বালায় অলিবে না।”

দ্বিক একটি মাস ভরিয়া টোনাবাঙ্গই আমিরের জন্ম একটি  
সারেঙ্গা তৈরী করিল। বৈলাড় নামক পাহড়িয়া অঞ্চলের এক  
শক্ত অথচ তরল তত্ত্বার যন্ত্রিত প্রস্তুত ছইল, সারেঙ্গার বৈলাঙ্গলি অন-  
পবন গাছের কাঠে নির্মাণ করিয়া দীড়-সাপের শিয়া দিয়া উহার তার  
প্রস্তুত হইল। খেত ঘোটকের মেজে ছড়া তৈরী করিয়া গোয়ালি  
গাছের আটা দিয়া ঘন্টের বিভিন্ন অংশ আটকালো হইল।—  
সারেঙ্গাটি দেখিতে অতি সুন্দর হইল।

কিন্তু এখানেই শেষ নহে, তারঙ্গলির অপক্রম সমাবেশে তাহাতে  
ছড় টানিয়া গেলেই “উহা ‘ভেলুয়া’ ‘ভেলুয়া’ বলিয়া কানিয়া উঠিত,  
ফকির যখন সারেঙ্গাটি বাজাইত, তখন মনে হইত,—ভেলুয়ার নাম  
ধরিয়া কেহ অঙ্গীর কঠে কানিতেছে। সেই দেননামের সকলে সুর  
আশে পাশে সমস্ত তরুলতা ও ফুলবনে ঝক্কত হইত। আমির মৃত্যু  
অঙ্গপূর্ণ চক্ষে কানিতে সারেঙ্গা বাজাইয়া পর্যাতে পর্যাতে  
ঘুরিয়া বেড়াইত, তখন তাহার কুণ্ডা কৃষ্ণ বোধ থাকিত না, সে  
একবারে উঞ্চত হইয়া যাইত।

“সারেঙ্গা বাজায় ফকির চোথের জল ছাড়ি,

পেটে নাই দানা পানি, ফিরে বাড়ী বার্দি।”

জলে ভিজে, রোদে পুড়ে শীতে কাপে গা।

পশ্চিমের পন্থে আইল পাগল ফকির।”

## পুরাতনী

সৈদ্ধপুর হইতে নানা গ্রাম ঘূরিয়া সে সৈদ্ধবাজ পরগণায় আসিয়া পৌছিল। অদূরে ‘মুড়া’র নিকট হইতে নানা সৌধ, মঠ মন্দির মন্দিরপূর্ণ কাটনি নগরের অট্টালিকা-চূড়া দৃষ্টি হইতে লাগিল।

(১২)

ভোলা সদাগর ভেলুয়াকে নিকা করিয়া শুধে বাস করিবার জন্য নদীতীরে শুধু উচ্চ একটা জলচূড়ি ঘর নির্মাণ করিয়াছিল। বহুস্থিতিবারের পড়স্ত বেলা; গৃহ পার্ষ্যবর্তী শামবর্ত তরঙ্গলির মাথার উপর প্রকৃতি বেন মুঠি মুঠি ঘৰ ছড়াইয়া দিয়াছিলেন। সেই গৃহের বারেকার উপর ভেলুয়া দীড়াইয়া বিষণ্ণ মনে কি ভাবিতেছিলেন, সেই সময় ভোলা কাছে আসিল!—

“মুখ্যতে শুগুকি পান দাঢ়িতে আতর।

ধীরে সীরে আসি ভোলা পশ্চিম অন্দর।”

সে অহুনয়ের মুরে বলিতে লাগিল। “ছয়মাস আগক্ষা কঢ়িয়াছি, কত সহিতও ছইয়া বে আমি এই প্রতীক্ষা করিয়াছি, তাহা আমি তোমাকে কি বলিব, ছয়টিমাস ছয়টি বৎসরের মত দীর্ঘ বোধ হইয়াছে, আজ তোমার মিন্দেষ্ট ছয়মাসের শেষ দিন, আমি কাল শুক্রবার দিবসে নিকার দিন ধার্য করিয়াছি। তোমা মুখের কথা আমি বিশ্বাস করিয়াছি,—আশা করি, তুমি আমার সঙ্গে ছলনা করিবে না।”

## ভেলুয়া

ভেলুয়া তোলার কথা নত মন্তকে শুনিয়া মৃদুস্বরে বলিল,  
“আমি যে এখনও মন স্থির করিতে পারি নাই, আর কিছুকাল  
সবুর কর ।”

এমন সময়ে গৃহের কাছে স্থিষ্ঠ সারেঙ্গীর স্বরের চেউ খেলিয়া  
গেল—সেই স্বর যেন পাগল হইয়া ‘ভেলুয়া’ ‘ভেলুয়া’ বলিয়া  
কাদিতেছিল ; এ যেন সর্বস্বহারা কোন ব্যক্তির প্রাণ-কাটা  
কাহা, তাহা কতই কৃষণ, কতই নিষ্ঠ এবং কতই মর্মান্তিক ! সেই  
স্বর শুনিয়া ভেলুয়া আবিষ্ট হইয়া নিঃস্মিকে দৃষ্টি পাত করিয়া  
সারেঙ্গী-বাদককে দেখিতে পাইল । যদিও তাহার পরণে মলিন ছিছে  
বাস, সে অতি ক্লশ হইয়া গিয়াছে, দৃশ্যবালিতে পিঙ্গল মাড়ি গোপে  
সেই স্বরূপার চক্র-বদন আৰুত, তাহার মাধ্যম একটা ছেঁড়া টুপি,  
তবুও তাহার প্রাণের স্থামীকে চিনিতে তাহার মুহূর্ত মাত্র দেরি  
হইল না, আমির ফকিরও তাহার ফকিরী সাধনার অভিষ্ঠ ধনকে  
চিনিতে পারিল ; চারি চক্র অতি নির্মল মিলনানন্দের স্মৃথময়  
অঞ্চলে ভাসিতে লাগিল ।

তোলা সদাগরের মন অস্থিকে প্রলুক, এমন নিষ্ঠ সারেঙ্গীর  
আলাপও তাহার কর্ণে প্রবেশ করিয়াছে কিনা সন্দেহ । সে  
বলিয়া বাইতে লাগিল “থোতবা পড়াইবাৰ জন্ম বিবাহেৰ কাজিকে  
আজই সংবাদ দিয়া দাখি । কাল তোমাৰ মুখেৰ কথা ও বিয়েৰ  
দিন ঠিক, দোহাহ তোমাৰ একটিবাৰ অনুমতি দাও ।”

সম্পূর্ণ অচমনকৃতাবে ভেলুয়া উত্তৰ দিল, “সে সব পৱে হবে,  
সবুৰ কর, অত ব্যক্তি কেন ?” তাহার মন তখন স্থামীকে দৰ্শন

## পুরাতনী

করিয়া আনল্লোকে চলিয়া গিয়াছে, মুখ চোথের বিষমতা নাই। তার প্রকৃত স্বর্কর্ণ শুনিয়া ভোলা ভাবিস—তাহার দুর্দিন কাটিব। গিয়াছে,—আকাশ এখন পরিকার, সে বলিল, “তোমা অবিক বিরক্ত করিব না,—মনে হইতেছে, তুমি আমার উপর শ্রদ্ধা হইয়াছ, তু একদিন দেরী করিতে আমার আপত্তি নাই।”

ভেলুয়া ভোলাকে বলিল,—“ঈ হংগী দরিদ্র ফকির বেশ সারেদে  
বাজায়, ওকে তোমাৰ এই বাড়ীতে একটু স্থান দিও।” ভোলা  
আনন্দিত হইয়া বাড়ীৰ নিম্নতলে একটি কুচ প্রকোষ্ঠ ফকিরের  
রাত্রিবাসেৰ জন্ত নির্দিষ্ট করিয়া দিল।

গভীৰ রাত্ৰে যথন শৃঙ্গালেৰ সমবেত কষ্টৰ দ্বিপ্রহৰ ঢাক্কিৰ  
নির্দেশ কৰিল, তখন ধীৰ পাদক্ষেপে শব্দ্যা হইতে উঠিয়া ভেলুয়া  
ফকিরেৰ কক্ষেৰ বাঁৰদেশে বাইয়া টোকা দাখিল।

ফকির জাগিয়া উঠিয়া দৱজা খুলিয়া তাহার মামস-দেবতাৰ  
মুক্তি দেধিয়া চোথেৰ জল নিরোধ কৰিতে পারিল না। তাই প্ৰটুন  
পায়াৱার মত তাহারা পৰম্পৰাবে অপিষ্টমন্ত্ৰ হইয়া রহিল, উভয় ই  
কয়েকমাস ঘাস যত দুঃখ দুঃখে পাইয়াছে,—তাহা কানিয়া কা  
বলিতে লাগিল। দৌৰ্ঘ্য বিৰচাস্তে মিলনেৰ মেই গদ্গদ কষ্টেৰ ভ  
বে কত অধুৰ তাহা কিকপে বুঝাইব? মনে হইল তাহারা  
স্বৰ্গেৰ আক্ৰিমায় প্ৰবেশ কৰিয়া সংসাৰাতীত রাজোৰ সুখ আৰু  
কৰিতেছে। ভেলুয়া কানিয়া বলিল, ঐ শুন প্ৰচাতিক কোকিলেৰ  
সুৰ শোনা যাইতেছে, এখনই সুণ্ডোন্য হইবে—চল যত শীঘ্ৰ এই  
নৱক হইতে পলাইয়া যাইতে পাৰি, ততই মন্দল।”

## ভেলুয়া

আমির বলিল “আমি ভোলার মত চোর নই, চুরি করিয়ে  
তোমাকে আমি নিব না। নিজের ধন কে গোপনে স্থল করিতে  
বায় ? বিশেষ আমরা ভোলার শুশ্রচরদের সন্ধানী চক্ষু এড়াইয়ে  
পারিব না, তখন নির্যাতনের একশেষ হইবে।”

বিষণ্ণ চিঠ্ঠে ভেলুয়া চলিয়া গেল। কাল বিলম্ব না করিয়ে  
আমির মূনাপ কাজির কাচারী বাড়ির দিকে রওনা হইলেন।

( ১৪ )

মূনাপ কাজির বয়স নয়ই বৎসর, তাহার কাড়িতে একটা দীপ্তও  
নাই। ঘোৰনে লাঙ্গল্য দোষ ছিল, এখন শক্তি দিয়াছে, কিন্তু  
লালসা তেমনই রহিয়াছে। আমির তাহার কাছে কানিয়া কাটিয়া  
আরজি দাখিল করিল, কাজি সমস্ত কথা শুনিয়া ভোলার উপর  
বড়ই ঝুক হইলেন। তখনই পাইক-পেঁয়াজ দাইয়া ভোলা  
সন্দাগরকে আসালতে লইয়া আসিল। ভোলা বলিল, “এবেটা ফকির  
মিথ্যাবানী, সারেঙ্গা বাজাইয়া ঘরে ঘরে বধুদিগকে কুম্লাইবার  
চেষ্টাই ইহার ব্যবসা, ভেলুয়া আমার স্ত্রী, আপনি স্ববিচার করিয়া  
এই দুষ্ট ফকিরটাকে উচিত শাস্তির আদেশ করুন।”

ভোলা কাটিনী নগরের একজন প্রধান বাজি, সহসা মূনাপ  
কাজি ফকিরের কথা বিশ্বাস করিয়া একটা ত্রৈ দিতে পারিলেন  
না। তিনি বলিলেন, —‘আচ্ছা সেই আওরতকে আমার দরবারে  
চাহিয়ে কর, আমি তাহার কথা শুনিয়া বিচার করিব।’

## পুরাতনী

ভোলা বাড়ী যাইয়া ভেলুয়াকে নানাক্রপ ঘুঁটণা দিল সে  
সদাগরের পঞ্জী নয়, এ কথা বলো,—তবে তাহাকে মেই ছিন্নবাস,  
অনাহারে শুক ডিখারীটার সঙ্গে যাইতে হইবে, স্বতরাং সে যেন  
ভোলার স্তৰী এই কথা স্বীকার করিয়া উপস্থিত বিপদ হইতে নিজকে  
উক্তার করে।

ভেলুয়া কিছু বলিল না, চুপ করিয়া রহিল। সদাগর ভাবিল  
সে তাহার কপায় সম্মত হইয়াছে। সে ভাবিল আমাকে প্রত্যাধ্যান  
করিয়া কি ভেলুয়া এই ফরিদটার হাতে যাইয়া পড়িতে স্বীকার  
করিবে? কখনই নহে।

চৌমোলায় ভেলুয়া আদালতে আনীত হইল।

কর্ণচারিবৃন্দ, পাইক-সেপাই ও শেয়াদাগণের দ্বারা পরিবেষ্টিত  
সুনাপ কাজি অধিপতি দেখিতেছিলেন, সেইদ্বামে চৌমোলা হইতে  
ভেলুয়া অবতরণ করা মাত্র, বৃক্ষ বিচারকের চক্র স্বল্পরীয় কাপের  
জ্যোতিতে ঝলসিয়া গেল। এমন স্বল্পরীয় সে অঞ্চলে তিনি  
দেখেন নাই। কাজি উদ্গীব হইয়া তাহাকে একটি শ্ৰে  
জিজ্ঞাসা কৰিলেন :

“কাজি বলো কহ বিবি ছাড়িয়া সরুম।

দোন জনের মধ্যে তোমার কে হয় থসম !”

অতি ধীর ও ছির কষ্টে নতুন্তকে ভেলুয়া বলিল, “এই কৰ্ণ হয়েই  
আমার স্থানী !”

কাজি গৰ্জন কৰিয়া ভোলা সদাগরকে আদালত হইতে বহিষ্ঠ

## ভেলুয়া।

করিয়া দিলেন। তারপর এক নিছৃত প্রকোষ্ঠে আমির ফকিরকে  
ডাকাইয়া কথাবার্তা বলিতে লাগিলেন:—

মুনাপ কাজি বলিলেন, “ফকির ! ভাল করিয়া ভাবিয়া চিন্তিয়া  
দেখিলাম, তোমার বিপদ ইথানেই শেষ হইল না। তুমি গরীব  
ফকির, কিন্তু তোমার জ্ঞান অপূর্ব সুন্দরী। এই আশুন বন্ধ দিয়া  
চাকিয়া রাখিবার চেষ্টা তোমার পক্ষে বাতুলতা মাত্র। তোমার  
জ্ঞান নিজের আয়ত্তাধীন রাখিতে পারিবে না। আজ আমি তোমা  
সন্দাগরের হাত হিতে ইহাকে রক্ষা করিলাম। কাল আর এক  
সন্দাগর আসিয়া ইহাকে টোনাটানি করিতে আরম্ভ করিবে। আমার  
হাতে অনেক শুভ্রত মামলা রহিয়াছে। সেই সকল থাকিতে  
বারংবার তোমার জ্ঞান মামলা লইয়া আমি বক্ষট গোহাইতে  
পারিব না। আমি ভেলুয়াকে আমার অন্তরে রাখিতে চাই।  
সেখানে আমি অতি সাবধানে ইহাকে রাখিব, ভাল থাইবে, ভাল  
পরিবে, সোনার খাটে শুইয়া থাকিবে। তুমি একেবারে দায়মন্ত্ৰ,  
আর মৌকদ্দমার ভঙ্গিৰ কৰিতে এখানে আসিতে হইবে না।”

এই বলিয়া কাজি কোকলা মাড়ি দেখাইয়া হাসিলেন। সেই  
হাসিতে তাহার মুখ বীভৎস দেখাইতে লাগিল।

ফকির ক্রোধে কল্পিত হইয়া কটুভুক্তি করাতে কাজির পাইকেরা  
গলা ধরিয়া আমিরকে ঘরের বাহির করিয়া দিল ; ভেলুয়া কদলী-  
পঞ্জের মত সেইখানে দোড়াইয়া কাপিতেছিল, স্বাঁ বিতাড়িত হইলে  
সুর্জিত হইয়া ঢলিয়া পড়িল।

আমির পাগলের মত ছুটিয়া চলিলেন। বনবাদীর নদী-নদ-নালা

## পুরাতনী

উত্তীর্ণ হইয়া সে কিঞ্চ গ্রহের মত তিনি দিনে শীর পঞ্জী শাঃস্লাবন্দরে  
বাইয়া তাহার পিতার পায়ে লুটাইয়া পড়িলেন ; ছেড়া লুঙ্গীপরা,  
জীৱন্তিৰ্ণ কক্ষালসার দেহ, বিশুক মুখ পুত্রকে পিতা  
চিনিতেই পারিলেন না ।

তারপর তাহার কুলের প্রদীপ, বংশের গৌরব কত সোহাগের  
আমিরকে যথম চিনিতে পারিলেন, তখন তিনি চীৎকাৰ কৰিয়া  
কানিয়া উঠিলেন । আমিরের মা মোনাইবিবি অন্দৰ হইতে  
বাহির হইয়া পুত্ৰের এই দশা দেখিয়া তাহাকে জড়াইয়া ধৰিয়া  
মৃত্যুত হইলেন ।

সকল অবস্থা শুনিয়া মানিক সদাগৰ হৃদুম দিলেন, আমাৰ চোক  
কাইন, ( ১১২০খানি ) যুক্ত জাহাজ প্রস্তুত কৰ । হাঁৰ কাটিনী নগৰ  
সুবুদ্বেৰ তলে ভুবাইয়া তবে তোমৰা দেশে ফিরিবে । তৎপূৰ্বে নহে ।  
গুৱাখৰ মাঝি ডিঘিগুলি সাজাইয়া আনিল । ‘কোৱকান’ নামক  
জাহাজধানিতে কোৱাণ সৱিপ ও ধৰ্ম পুষ্টক বোৰাই হইল । সেই  
ডিঙা সৰ্বাগ্রে চলিল । দ্বিতীয় জাহাজ ‘কালাধৰ’ তাহাতে আমির  
সদাগৰ ব্যৱং আরোহী হইলেন । তৃতীয় ডিঙাৰ নাম ‘কল্যাণ’—  
তাহাতে সারি সারি বদ্বুক ও কামান সজ্জিত হইল । তারপর  
'কাকন মালায়' বাহুদ ও গোলা ভৰ্তি হইল । পঞ্চম ডিঙা  
লদ্বে পূৰ্ণ হইল, এই ডিঙাৰ নাম শুয়াধৰ । বাংলাদেশেও বিগ্যাত  
লাঠিয়ালগৰ ‘চৎসমালা’ জাহাজে উঠিয়া বসিল । ‘শ্বামল সুন্দৰ’  
ডিঙায় পশ্চিমা সেপাইগুলি আস্তানা কৰিল । ঢাকচোল এবং অক্ষয়  
যন্দেৰ বাজনা, লইয়া বাজকৰেৱা ‘ছাঙ্গৰ’ নামক ডিঙাৰ আরোহী

## ভেঙ্গুয়া

হইল। “খেয়াপাটি” ডিঙ্গায় তৈল মাখানো বাশের পাঠি ও মানা রকমের হাতিঙ্গারে ভঙ্গি ঝুরা হইল, রং মাখাইয়া চাল ও কীরিচ বোঝাই হইল এবং ‘ইকচুর’ ডিঙ্গায় ছয়মাসের উপবোগী পাঁঠদ্রব্য সঞ্চিত রহিল, “আউল বাউল” ডিঙ্গায় সকল চাল বোঝাই হইল। তারপর ‘ছরস্তুর’ নামক জাহাজখানি মিঠা জলে পূর্ণ হইয়া লবণ্যসূর পথে রওনা হইল। ‘লঙ্ঘীধর’ নামক শেষ ডিঙ্গাখানিতে স্থান কর্মধার এবং জলযুক্তের নেতা গরলধর মাঝি রওনা হইল।

“হ হ করি ছুটিলৱে চৌক কাহন ডিঙ্গা।

চাক-চোল বাজে আৱ মাঝি ফুকে শিঙ্গা ॥”

তাহাদের এই বিশাল অভিযানের পথে হাত্তুর-কুমীর প্রভৃতি জলজঙ্গ পঙ্গাইয়া গেল।

“হ হ করি ছুটিল বাতাস—পালে দিল ডাক।

তিন দিন আইল তারা কাটানীৰ বাক ॥

ঘাটেতে আসিল সাধু দাগিল কামান।

ঘোৱ শব্দে বজ্জ যেন ভাঙিল আশমান ॥”

পশ্চিমা দেশাহিণ্ডিলৰ বড় বড় গোপ; তাহারা বন্দুক কাঁধে করিয়া কাটানী নগৱে অবস্তীর্ণ হইল। তাহাদের সকলেৱই কোমৰে কীরিচ দাঢ়া। লাঠিয়ালগল লম্বা লম্বা বাঁশ হাতে লইয়া কাটানী নগৱে মারধর আৱস্ত কৱিল। তাহাদের ডাকে-ইাকে ও কামানেৱ শব্দে পুৱীধানি কাপিয়া উঠিল।

রণচক্ষুৰ শব্দে ও সৈনিকদেৱ কোলাহলে মুনাপ কাজিৱ

## পুরাতনী

চৈতন্ত হইল। কাজি বুঝিতে পারিল যে সে জীবণ বিপদের সম্মুখীন হইয়াছে। একে ত তাহার সৈন্ধসংখ্যা অৱ, তাহার উপর ভোলা সদাগরের প্রতিকূলে বিচার করিয়া সে তাহাকে শক্ত করিয়া তুলিয়াছে,—সদাগরের অনেক সৈন্ধ। সে হয়ত শায়গী বন্দরের লোকদিগের সঙ্গে যোগ দিয়া তাহার সর্বনাশ করিতে পারে। এলিকে তেলুয়া শক্তিপঞ্চ পীড়ার অবস্থায় তাহার বাড়ীতে আছে। স্মৃতরাঃ শক্তিপঞ্চ তেলুয়ার জীবন-সৈন্ধ পীড়ার অবস্থা—তাহারই অভ্যাসের ফল মনে করিয়া সমস্ত দায়িত্ব তাহার ঘাড়ে চাপাইবে। তেলুয়া নিজেও হয়ত সে সমস্ত অভিযোগ সমর্থন করিবে।

এই আশঙ্কায় ও বিধায় বিচলিত হইয়া সে কাল-বিলখ না করিয়া ভোলার গৃহে যাইয়া তাহাকে বলিল,—“তেলুয়া দাক্ষণ রোগের জ্বালায় ভোলা সদাগরের নাম ধরিয়া ‘ওগো কোথায় গেলে আমায় বৃক্ষ কর’ বলিয়া কাঁদিতেছে। আমার মত জীর্ণ শতবৎসরের বৃক্ষকে সে অবশ্য পছন্দ করিতে পারে না। ইহার জন্ম তাহাকে দোষ দেওয়া যায় না। ইহা স্বাভাবিক, এখন কি বলিব? তাহাকে কি তোমার কাছে পাঠাইয়া দিব?”

ভোলা তেলুয়ার কাপে মুক্ত, তেলুয়ার ভালবাসা পাইবার জন্ম সে এই বিপদের মুক্তির্বেও লালায়িত। তেলুয়া নিদাকুশ রোগের যক্ষণায় তাহাকে শরণ করিয়া কাঁদিতেছে, কাজির এই মিথ্যা সংবাদটা সে বিশ্বাস করিল। মানুষের মন যাহা চায়, সেইদিকে সে বড় দুর্বল হইয়া পড়ে, বাহিত কথা কলিতে ও বিশ্বাস করিতে প্রাণ

## ভেলুয়া

চায় ; প্রেমের এই ভরসা-পাঁওয়া তাহাকে বিচলিত করিয়া তুলিল, এবং ভেলুয়াকে আনিবার জন্ম সে অতি সতর্কভাবে ব্যবহৃত করিতে লাগিল। এই স্থিয়েগে কাজি সদাগরের সঙ্গে মেজী হাপন করিয়া আসুন যুক্তে তাহার সহায়তা চাহিল। কিছুকাল ভাবিয়া ভোলা এই সাহায্য করিতে সম্মত হইল। বে ভেলুয়ার তাহার প্রতি অসুবাগের অমৃতময় সংবাদটি দিয়াছে তাহার প্রতি কৃতজ্ঞতায় তাহার মন ভরিয়া উঠিল ; কাজি ও ভোলা সদাগরের সমবেত সৈক্ষের সৈক্ষের অগ্রগতিতে বাধা দিল।

কিন্তু ভেলুয়ার প্রতি অত্যাচারের দরশ আবিরের মন ভয়ানক উভেরিত ছিল—তাহার সৈক্ষেরাও রাজবধূ এই অপমানে বিষম ক্রুক্ক হইয়াছিল—শাফলা বনরের সৈক্ষসংখ্যা ও আয়োজনপত্র বিবাটি ছিল। তাহারা উদ্বৃত্ত হইয়া কাটানী নগর নষ্ট করিবার জন্ম বস্তার মত কাজির বাড়ী ও সদাগরের প্রাসাদের উপর আসিয়া পড়িল। চারদিন বাঙ্গদের ধৈঃয়ায় ঝাঁধার,—নগরবাসীরা ঘোর বিপদে পড়িয়া অসহায় ভাবে শ্রাপ দিতে লাগিল,—শত শত লোক মরিতে লাগিল। সমস্ত নগরটি একটি বিবাট যুক্তক্ষেত্রে পরিণত হইল। যুক্তের বর্ষর অপদেবতার তা ওবে পুরীধানি ধ্বংস পাইতে বসিল। অবশ্যে কাটানী-লোকের রক্তে সমুদ্রের জল লাল হইয়া উঠিল এবং তাহারা সম্পূর্ণরূপে পরাজিত হইল।

ভেলুয়া সেই আদালত-শৃঙ্খে অজ্ঞান হইয়া পড়িয়াছিলেন, ক্রমে তাহার খাস-কষ্ট উপস্থিত হইল। তিনি ব্যাকুলভাবে চক্ষু মেলিয়া আমিরকে খুঁজিবার জন্ম চারিদিকে নিঃসহায় ভাবে চাহিতে

## পুরাতনী

লাগিলেন, তাঙ্গা পুতুলটি কোলে লইয়া শিশু যেকুপ কঁদিয়া  
আকুল হয়,—সেই স্বর্ণপ্রতিমাকে সমুখে রাখিয়া আমির  
আর্টভাবে বিলাপ করিতে লাগিলেন। ভোগা সদাগরের বাড়ী  
বিজয়ী সৈঙ্গেরা ভাঙিয়া ফেলিল। তাহাকে সেইধানে হত্যা করিয়া  
তাহার দেহ থেও তাগ করিয়া সমুদ্রের ঢেউয়ে নিক্ষেপ করা  
হইল। তাহার প্রকাও প্রাসাদ যে ভূমির উপর দোড়াইয়া ছিল,  
পাপিচ্চের সেই বাসভূমিতে একটা দীঘি কাটা হইল, তাহার নাম  
হইল ‘ভেলুয়ার দীঘি’—ভেলুয়ার প্রতি অ্যাচারের চিহ্নস্বরূপ—এই  
দীঘিটি এখনও বিদ্যমান। মুনাপ কাজির বাড়ী ও কাচারী যেখানে  
ছিল সেই ভিটাটি এখনও লোকে দেখাইয়া থাকে।

এদিকে জয়ড়কা বাজাইয়া গরুদের চৌক কাঠন ডিলি লইয়া  
শাফলা বন্দরের দিকে অগ্রসর হইল। নির্বালোন্দুখ দীপের মত  
মুর্মুর ভেলুয়ার পার্শ্বে একটি তুক প্রস্তর মূর্তির স্থায়—আমির  
রাত্রি দিন না ধাইয়া না ঘুম ধাইয়া একভাবে বসিয়াছিল—  
কৃপসী ভেলুয়ার মুখের দিকে চাহিয়া তাহার অঙ্গ তদবধি  
স্থকায় নাই।

ভেলুয়ার শতদলের স্থায় সুন্দর মুখখানির উপর আমিরের দৃষ্টি  
অস্ত। শত শত লোক বিজয়ী দীর ও দীর পঞ্জী দেখিতে বন্দরে  
ভিড় করিয়াছে, তাহারা অতি অম্ভে—অম্ভ জাহাজ আসিয়াছিল,  
কিন্তু চোখের জল ফেলিতে ফেলিতে চলিয়া গেল।

হাতে ধরি ভেলুয়ারে কাদিছে আমির।

মুখে নাই কথা কচ্ছার, ছুটি চক্ষুদ্বিত।

## ভেলুয়া

বিজয়ের আনন্দে বন্দরটি শত শত দীপ মালায় আলোকিত করা  
হইয়াছিল, কিন্তু তাহা মনের আধাৰ ঘূচাইতে পারে নাই। সমস্ত  
নগরটি বিষাদের আধারে ডুবিয়া রহিল !

সমুদ্রতীরে ভেলুয়াৰ কৰৱ দেওয়া হইল। সদাগৱ উদ্ধৃত হইয়া  
অষ্টপ্রহৰ মেই সমাধিৰ চারিদিকে ঘূরিত :—

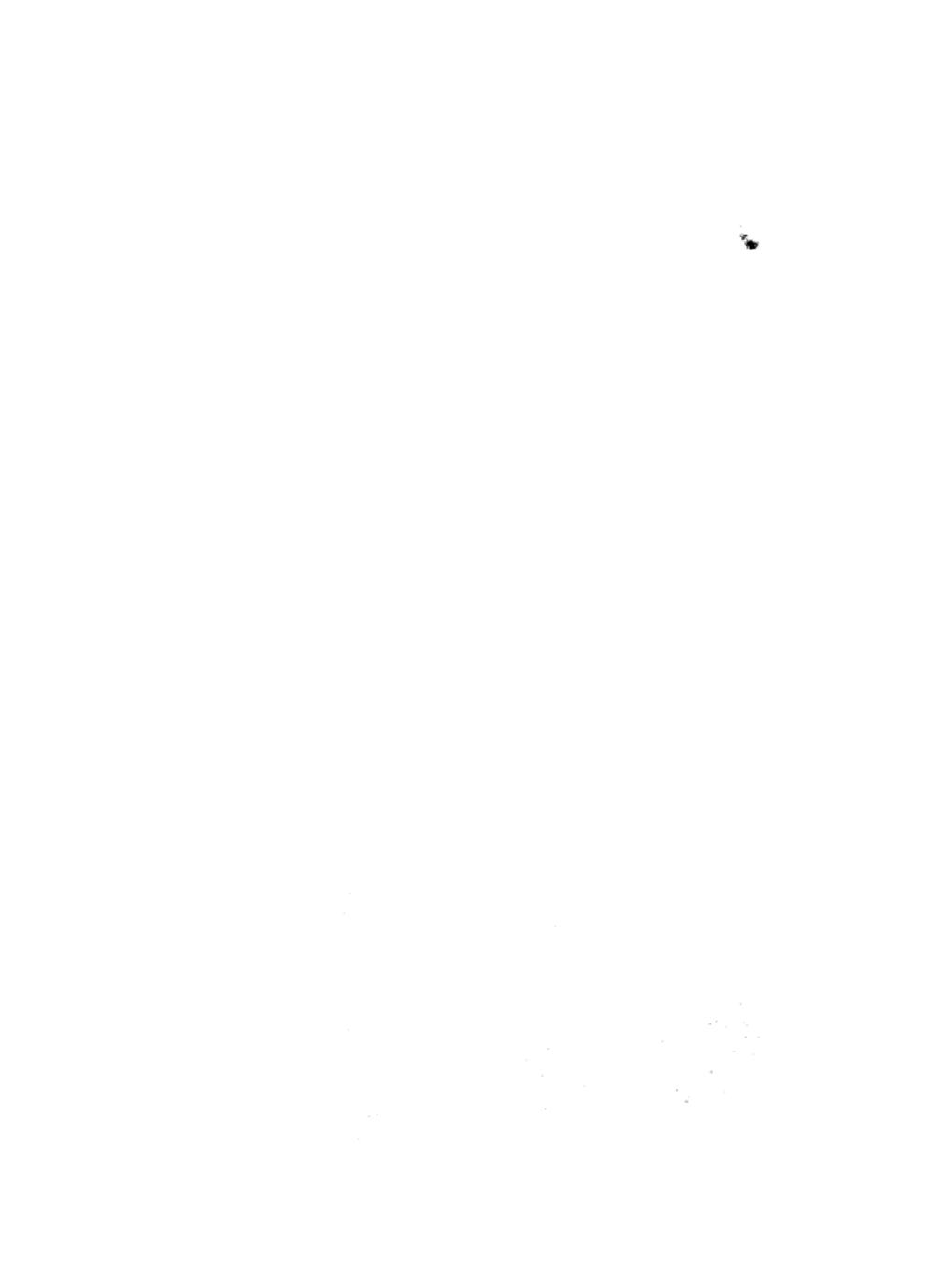
পেটে কৃধা নাই, তাৰ মুখে নাই বাৰী।  
কলিজাতে লৌ নাই, চোখে নাই পানি।

পাগল আমিৰ একদিন শেষ রাত্ৰে দেখিতে পাইল, সাতটি ঘৰ্গেৰ  
পৱী আসিয়া ভেলুয়াকে ডাকিতেছে :—

“উঠিল উঠিল কষ্টা ছাড়িয়া কৰৱ।  
পৱীদেৱ সঙ্গে চলি গেল আসমানেৰ উপৰ।”



ଆମ୍ବିନୀ



( ১ )

আমিনা চট্টগ্রামের এক প্রসিদ্ধ বন্দরের নাবিক হায়দারের কন্তা। সে পরমা ক্রপবতী ছিল ; নছর নামক হায়দারের শালির পুত্র পিতামাতা ও ঘরবাড়ী হারা হইয়া হায়দারের বাড়ীতে আশ্রয় পাইয়াছিল। আমিনা ও নছর একত্র থাকিত, একত্র খেলা করিত,—কোন সময় নৌল সমুদ্রের গর্জন শুনিয়া শুক বিশ্বে দাঢ়াইয়া থাকিত, অন্ত সময় গিরিশুম্বলে ছুটাছুটি করিয়া খেলা করিয়া দাঢ়াইত ; আমিনা যেক্ষণ ক্রপবতী ও শুণবতী ছিল, নছরও সেইক্ষণ ক্রপবান্ন ও প্রতিভাশীল ছিল।

হায়দার দেখিল, উভয়ে উভয়ের অনুরাগী এবং যোগ্য ; স্বতরাঃ অনেক ভাবিয়া চিন্তিয়া সে আমিনার সঙ্গে নছরের বিবাহ দিল।

কিন্তু শক্ত বলিতে গেলে, আমিনা নছরকে প্রাণে প্রাণে ভালবাসিত। কিন্তু শৈশব হইতে একজন ভাই বোনের মত ঘনিষ্ঠ ভাবে ধোকার মুকুল, নছর আমিনাকে স্তু বলিয়া মনে মনে গ্রহণ করিতে পারে নাই। সে যে আনন্দ চাহিয়াছিল, আমিনা সে কল্পনাকের সঙ্গী হইতে পারিবে না, এই আশঙ্কা করিয়া নছর খন্দরালয় ত্যাগ করিয়া গোপনে চলিয়া গেল ; সে কোথায় গেল, তাহা কেহ জানিত না। কবে আসিবে, ইহার কোন কথা স্তুকে বা খন্দর বাড়ীর কোন গোককে কহিয়া যায় নাই।

## পুরাতনী

ক্রমে দুই বৎসর চলিয়া গেল, নছরের কোন প্রশংসন নাই। আমিনা দুঃসহ শোকে পার্শ্ববর্তী পাহাড়ের নিষ্ঠামিতে বেড়ায় এবং দূর-প্রসারিত সমুদ্রের দিকে চাহিয়া থাকে। পাল উড়াইয়া শত শত ডিঙ্গি সমুদ্রের ফেনা কাটিয়া চলিয়া যায়, আমিনা ভাবে, ইহার কোনটিতে হয়ত নছর ফিরিয়া আসিবে,—তখন আশা। আমিনার দুটি চক্ষু জলে ভাসিয়া যায়। বাড়ীর পাছে ঝিঙা ক্ষেত,—তাহার ডালে ডালে টুনি পাথী লাফাইয়া বেড়ায়। তারা দিনের বেলা ধৰ্ঘ খুঁজিয়া উদ্বৰ্প্প করিয়া লালবর্ণ লঙ্ঘা ঠোঁটে করিয়া রাত্রিকালে কত আশার নীড়ে কিরিয়া আসে এবং তাহার সাথীর মধ্যে মিলিত হয়! হার! আমিনার ভাগ্যে সেকল মিলন-রাত্রি আর আসিবে না, আমিনার দুটি চক্ষু জলে ভাসিয়া যায়। সে কল্প হইয়া পড়িয়াছে—তাহার শীর্ষ হস্ত হইতে সৌনার জলন খসিয়া পড়ে। “হে বাসি,—তোমার প্রেম চিরদিন ধাকিব না, কাটারিতে যদি ধার না দেওয়া যায়—তাহা যদি ব্যবহারে না আসে—তবে তাহা অরিচা ধরিয়া যায়—দীর্ঘ দিন পরে কি আমার প্রতি তোমার অসুরাগ আর ধাকিবে? তখন আমি কি করিব?”

“আমার পিতা-মাতা আমাকে তোমার চিন্তা ছাড়িয়া দিতে বলেন। আমি দ্বিতীয় বার বিবাহ করিব না; যদি জীবন যায়, তবে মরণ কাল পর্যন্ত আমি তোমারই দাসী ধাকিব এবং যদি তোমা ছাড়িয়া না ধাকিতে পারিয়া আমার মৃত্যু হয়, তবে তুমিই আমার বধের ভাগী হইবে।”

( ২ )

ছয় বছর চলিয়া গেল। পাড়ায় ধনী বুক এসাকের বাড়ী।  
ধনবান ও প্রভাবশীল কোন ব্যক্তির মেমাজান নামক কঙ্কাল সঙ্গে  
তাহার বিবাহ হয়, কিন্তু মেমাজানের মেজাজ বড় কুকু ও গর্বিত ;  
স্বামীকে সে বশীচৃত করিবার উপায় পায় নাই। স্বামী-পরিভ্যক্ত  
আমিনার উপর তাহার দৃষ্টি,—সে আনাচে কানাচে, সমুদ্রের উপকূলে,  
পুস্পিত লতা মণ্ডপে,—এবং অস্ত্রাঙ্গ যে সকল হানে আমিনা ধায়  
বা বিশ্রাম করে, সেইখানেই তাহাকে অহুসরণ করে এবং তাহার  
মন বৃঞ্চিবার জন্ম নানাক্রম ইঙ্গিত করে। কিন্তু আমিনা সে সকল  
গ্রাহ করে না এবং এমন ভাবে জড়ে করে যে—এসাক তাহার  
কাছে বিবাহের কোন প্রস্তাব করিতে সাহস পায় না।

আমিনার পিতা হায়দার অতি দরিদ্র, সে বৃক্ষ এবং  
ছইবেলা আহারের সংস্থান করিয়া উঠিতে পারে না। তাহার  
স্ত্রীও বৃক্ষ এবং সংসারের কাজকর্মে অশক্ত। নছর করে  
আসিবে, বছকাল তাহার প্রতীক্ষা করিয়া তাহারা একক্রম  
নির্মৃশ হইয়াছে।

এসাক একদিন আমিনা হায়দারকে বলিল, “প্রায় সাত  
বৎসর গত হইয়াছে, নছর বিদেশে গিয়াছে। শাক্রমতে আমিনার  
এখন নৃতন স্বামী লইয়া ঘর করিতে কোন বাধা নাই।  
ইহাদের দাম্পত্য-বন্ধন ছিছে হইয়া গিয়াছে। আমি ইহাকে

## পুরাতনী

বিবাহ করিতে প্রস্তুত আছি। আমিনাৰ দুঃখে আমাৰ প্ৰণ ফাটিবা যাইতেছে। আপনাৰ যদি আমাকে সন্তুষ্টি দেন, তবে আপনাৰ সংসাৰ প্ৰতিপালনেৰ জন্ম কোন কষ্টই পাইতে হইবে না। আপনাকে আমি সমুদ্রেৰ ধারে আট বিদ্যা ফলস্থ জন্মি দিব, আমিনাকে হাত, কান ও চুল সাজাইবাৰ জন্ম তাল তাল সোনা দিব। সেগুলি দিয়া সুন্দৰ কক্ষণ হার ও দিঁথি-পাটি গড়িয়ে দিব। তোমাৰ বুড়া বয়েসে 'আৱ দুঃখ-মেছাইত কৰিয়া সংসাৰ চালাইতে হইবে না। বাবা ! তুমি সন্তুষ্টি দাও, আমি আকাশেৰ চাঁদ হাতে পাইয়া জীবনে সুখেৰ মাত্রা পূৰ্ণ কৰিব।'

হায়দাৰ বলিল, "শুনিয়াছি তোমাৰ জী এক ধনীৰ কষ্ট। সে আৰি বড়ই পৰিষ্ঠিতা, আমিনা কি তোমাৰ বাড়ীতে ঘাইয়া তাহাৰ বাঁদী হইবে ?"

দীতে জিব কাটিয়া এসাক বহ কথা কহিল এবং বলিল, "মেমাজান বিবি তাহাৰ গৰিবত ব্যবহাৰেৰ জন্ম আমাৰ ঘৰে বাঁদীৰ হালে আছে? আৱ আমিনাকে আমি এত মূল্যবান গৃহ, আদুবাব ও অলঙ্কাৰ দিব, যে আমি যদি সৌজন্য ও শ্ৰীচি দিয়া তাহাৰ অমুৱাগ আকৰ্ষণ কৰিতে নাও পাৰি, তবে ত্যহাৰ স্বাধীনভাৱে থাকিয়া ভীৰুন-ধাৰা নিৰ্বাহ কৰিতে কোনই বেপাইতে হইবে না।"

হায়দাৰ বলিল, "আচ্ছা, ভাবিয়া দেখি, আমিনা সন্তুষ্ট হয় কিমা বুঝিয়া লই।"

## ଆମିନା

ଦେଇଦିନ ଆମିନାର ମାତା ତାହାଦେର ସଂସାରେ ଦୁଃଖ-ଦୁର୍ଦ୍ଦଶାର କଥା ଆମିନାକେ ନୃତ୍ୟ କରିଯା ଜାମିଲୀ ଏବଂ ଆମିନା ଏଣାକକେ ବିବାହ କରିଲେ ଯେ ସବ ଦିକ ତାହାଦେର ଶୁଭ ହିବେ, ତାହାର ଈଶ୍ଵିତ ଦିଯା ଆମିନାର ଏହି ପ୍ରସ୍ତାବେ ରାଜି ହେଯାର ଜଞ୍ଚ ଅଭୁରୋଧ କରିଲ ।

ଆମିନା ମାଧ୍ୟର କଥା ଶୁଣିଯା ମାଥା ହେଟ କରିଯା ରହିଲ, ଯତକ୍ଷଣ ତିନି ତଥାଯ ଛିଲେନ, ଆମିନା ତାହାର ଦିକେ ମୁଖ ତୁଳିଯା ଚାହିଲ ନା ଓ କଥା ବଲିଲ ନା । ସେ ତିନ ଦିନ ଅନାହାରେ ଏକ ଭାବେ ସମୟ ରହିଲ ।

( ୩ )

ଦେଇ ମାଧ୍ୟର ଗ୍ରାମେ ବୁଧା ନାମକ ଏକ ଗୁଣୀ ବ୍ୟକ୍ତି ଛିଲ, ତାହାର ଅତ୍ର ପଡ଼ା ତାବିଜ ଧାରଣ କରିଲେ ମବ ଅଭୀଷ୍ଟିଇ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହିଇତ । ଦଶ ବିଶ କ୍ରୋଷେର ମଧ୍ୟେ ସତ ପଞ୍ଚି ଆଛେ, ବିପଦେ ପଡ଼ିଲେ ତ୍ୱରାକାର ଲୋକେରା ବୁଧାର ନିକଟ ଛୁଟିଯା ଆସିଯା ତାହାର ଶରଗ ଲାଇତ । ବନ୍ଧୁ ଆସିତ, ଏକଟି ପୁତ୍ର ପାଇବାର କାମନା କରିଯା ଅତ୍ରପଡ଼ା ଜଳ ଓ ଗାଛେର ଶିକ୍ଷ ଲାଇଯା ବାଇତ । ଦ୍ଵୀଲୋକେର ଝାଚିଲେର କୋଣ ଏବଂ ଆନ୍ଦୁଲେର ନଥ ଦିଯା ମେ ବାହୁ ଦ୍ଵର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିତ, ତାହା କବଚେ ପୂରିଯା ଧାରଣ କରିଲେ ଅଦ୍ୟା ମାଧ୍ୟମ ହିଇତ । କାହାକେ ସରିବାର ତିଳ ପଡ଼ା, କାହାକେ ମେ ପାନ ପଡ଼ା ଦିତ, ଲୋକେର ଦିଦାମ—ତାହାତେ ଅଭୀଷ୍ଟ ମିଳ ହିଇତ । କେହ ତାହାକେ ଆନାଜି କଲା, କେହ ମାନକୁ ବେଶ୍ମ, ଉପହାର ଦିଯା ତାହାର ଆମିନା ଭାବି କରିତ । ଦିନେର ବେଳା ମେ ଭାଁଡ଼େ ଭାଁଡ଼େ ହିଛିଥେର ଦୟି

## পুরাতনী

এবং রাতে প্রচুর পরিমাণে দুধের ছানা উপহার পাইত। তাহার ব্যবসায় খুব অর্থকরী হইয়া উঠিয়াছিল ; লোহার সিক্কুক টাকা ও মোহরে ভর্তি হইয়াছিল।

এই বৃদ্ধ-গুরীর বাড়ীতে এসাক আসিয়া উপস্থিত হইল। বৃদ্ধ তাহার মুখ দেখিয়া বলিল, “কোন স্ত্রীলোকের দুদয় অধিকার করিতে চাহিতেছ এজন্ত আমার কাছে আসিয়াছ, আমি এমন যাত্ করিব, তাহাতে সে রমণী নিজে তোমার কাছে আসিয়া ধরা দিবে, কোন চিন্তা করিও না।” বিমর্শ ভাবে এসাক তাহার দুঃখের কথা বলিল—“আমার পেটে ভাত নাই, এই কয়দিন আমি উপবাসী আছি, রাতে বিছানায় পড়িয়া ধড়ফড় করি, একবিল্লু ঘূম আমার চোখে আইসে না। তুমি আমিনাকে আমার প্রতি অমৃকুল করিয়া দাও, আমি বহু উপচৌকনের সঙ্গে তোমাকে আট দ্রোণ তুমি দান করিব।”

বৃদ্ধ বলিল “কাল অতিপ্রভাবে তুমি নজু তেসীর যবে যাইয়া আমার নাম করিয়া তাহার ঘানি হইতে প্রথম আট ফোটা তৈল চাহিয়া আনিবে। আমি শনিবারে সেই তৈল মতু পড়িয়া দিব—দেখিও তোমার উদ্দেশ্য পূর্ণ হইবে।”

এই তৈল লইয়া এসাক গেলে, হায়দার তাহার সঙ্গে অনেকক্ষণ ধরিয়া কি বড়বস্তু করিল। পরদিন প্রাতে মাতা-পিতা দুইজনে আমিনাকে বলিল, “আজ আমরা বছদিনের অষ্টব্রজ এক আঢ়ীয়ের বাড়ী যাইব, সকা঳ না হইতে হইতেই আমরা বাড়ী করিব, তুমি বাড়ী আগল্যাইয়া ধাকিও।”

## আমিনা

সক্ষার কিছু পূর্বে এসাক রেশমী লুঙ্গী পরিয়া বুধার পড়া-তেল  
নিজ মুখে মাখিয়া হায়দারের বাড়ীর অভিমুখে রওনা হইল।  
বাড়ীর কাছে আসিতে আসিতে সৃষ্টি পশ্চিম আকাশে ডুবিয়া  
গেল এবং দ্বিতীয়ার ঠাঁদের মৃছ কিরণ তাহার বাড়ীর গাছগুলির  
উপর ঝিকিমিকি করিতে লাগিল। বড় আশায় এসাক হায়দারের  
বাড়ীতে আসিয়া দেখিল, দরজা বাহির হইতে বন্ধ। ডাকিয়া সে  
আমিনার কোন সাড়া পাইল না।

পিতামাতা এসাকের সঙ্গে বুক্তি করিয়া মেয়ের সঙ্গে তাহার  
মিলনের যে স্থূলগ দিয়াছিলেন, আমিনা সে স্থূলগের পূর্ণাভাষ  
টের পাইয়া আগেই পলাইয়া গিয়াছে। স্ফুরাং বন্ধ হন্তী খেদায়  
পড়িল না, বৃথাই খেদ প্রস্তুত হইল,—কান্দ পাতা হইয়াছিল কিন্ত  
থান্দের লোভে ডাহক পাথী গলা বাড়াইয়া সে ফাদে পড়িল না,—  
পাহাড়িয়া বানর কলা ধাইবার লোভে ফাদের দিকে আসিল না।  
সারারাত্রি বুধার দেওয়া তেল মুখে মাখিয়া এসাক সেই বাড়ীর  
দুয়ারে প্রতীক্ষা করিয়া রহিল। সর্বাঙ্গে মশার কামড়ে জালা-  
পোড়া হইল। ধীচার শিক কাটা তোতাপাথী কোন্ পথ দিয়া  
চলিয়া গিয়াছে, কে জানে! এসাক বুধার তেল-মাথা মুখখানি  
আমিনাকে দেখাইয়া তাহাকে বশীভূত করিবার স্থূলগ পাইল  
না। সে বুধাকে গালি দিয়া বাড়ী ফিরিয়া মুখের তেল মুছিয়া  
আতর ঘষিতে লাগিল।

( 8 )

এদিকে বাড়ী ছাড়িয়া নছর এক জাহাজে কাঞ্চ লইয়াছিল। জাহাজখানি বড়, তাহার মালিক ছিলেন সেকেন্দ্র খান। বিস্তৃত ভাবে বাণিজ্য ও যুক্তাদির প্রয়োজনে তিনি কেবলজন ধারা সমুদ্রের অরিপ করাইতে ছিলেন, অল্পদিনের মধ্যেই নছর এই কার্যে বিশেষরূপ দক্ষতা দেখাইল। তাহার পোষা হীরামণ প্ৰস্তুত কলের উপর উড়িয়া উড়িয়া কোথায় গভীর জল, কোথায় বা জলে নৌচে চৱাহুনি, তাহা নানাক্রপ ইঙিতে বুঝাইত। নছর নক্ষত্র মেখিয়া জাহাজের দিক নির্ণয় করিতে পারিত এবং হাওয়ার গতিঘারা কখন ঝড় আসুন তাহা বুঝিত। সে সমুদ্রের যে মানচিত্র (chart) প্রস্তুত করিল, তাহা সেকেন্দ্রের বাসনা অঙ্গমোদন করিলেন এবং অনেক সমুদ্রগামী সুপ ও ছোট ছোট জাহাজ সেই চিত্রের সাহায্যে বিশেষ উপস্থিত হইল। নছর লঙ্ঘন হইয়া কাজে প্রবৃত্ত হইয়াছিল, কিন্তু শীঘ্ৰই মালুমের পদে উঠাইত হইল। পূৰ্ব দিকে সমুদ্রের তীব্রে অঙ্গী নামে এক বন্দৰ ছিল, সেইবাবে নছর মালুম বিস্তৃত কারবার খুলিয়া ধনশালী হইল।

\* অঙ্গী-বন্দৰ বড় বিচিত্র হান; মেখানে মেয়েদের শাঙ-সম্পূর্ণ নাই। তাহারা ভিড় ঠেলিয়া রাস্তায় চলে, মেয়েরাই হাটিবাঢ়ুৱা কৰে ও পুকুৰেরা ঘৰে বসিয়া রাখাবাবা কৰে। তাজা মাছ ছাড়িয়া তাৰ পুট্টিক মাছ খায় এবং সেই মাছকে ‘নাপি’ বলে। মেয়েরা প্ৰৱৰ্ষ দোনাৰ একক্রম কানেৰ গহনা পৱে—তাহার নাম নাধং। মুদ্যবান আড়াই গজ পৰিমিত বেশমী লুঙ্গী তাহারা এক পেচে পৱে এবং ধথন

## আমিনা

নাথং দোলাইয়া তাহারা হাটে বাজারে বায় তখন পুঁক্ষদের সঙ্গে  
হাসিয়া ও তালবাসা করিয়া মেলাভিশা করে ।

এই অঙ্গী সহরে মাফো নামক এক ধীর বণিক ছিল । তাহার  
বোড়ব বৰীয়া একিন নাচী এক কুমারী কস্তা ছিল । নছৱ তাহাকে  
দেখিয়া মৃত্ত হইল এবং মাফো তাহাকে বোগ্য পাত্র মনে করিয়া  
একিনের সঙ্গে তাহার বিবাহ দিল ।

এই বিদেশিনী কুপসৌকে বিবাহ করিয়া নছৱ আমিনার কথা  
একবারে ভুলিয়া গেল । আমিনার রিষ্ট লাবণ্যমুরী মৃত্তি, তাহার  
মৃত্তের মুলুর হাসি,—অল বয়সে তাহার সঙ্গে বে সকল খেলা সে  
খেলিয়াছে এবং তাহার যত ভালবাসা সে পাইয়াছে—তাহার  
সবতুই সে ভুলিয়া গেল ।

কিন্তু অঙ্গী দেশের মেয়েরা যেকোণ বাহ্যিক কৃপ ও হাসি দিয়া ইন  
চুম্ব—তাহারা প্রকৃত রেহ ও প্রেমের মৰ্ম সেকৃপ বোধেনা । এই  
আধ্যাত্মিকা-চক পল্লীর মুসলমানের বিদি  
এবং হিন্দুর মুখের মণ্ডি—ইত্যাদিক প্রত্যয় করিও না ।

মুজার কুলে গুরু আৱ গাঞ্জের কুলে বাঢ়ী

মুসলমানের বিবি আৱ হিন্দুৰ গালেৰ দাঢ়ি

• এ সকলেৰ কোন দিন থাকেনা ঠিকানা ।

প্রত্যয় না ক'ৰ কেহ, করি আৰি মানা ।”

একিন যে ভালবাসা দেখাইয়া নছৱকে বশীভূত করিয়াছিল তাহা  
থ্য গভীৰ নহে ।

দক্ষিণ সাগরে পরীদিয়া নামক একটা নৃতন দীপ কলের  
মধ্যে একটা বিধ্যাত বাণিজ্যকেন্দ্র হইয়া উঠিল। কথিত  
পূর্বকালে এই স্থানে পরীরা বাস করিত। এজন্ত ইহার নাম  
পরীদিয়া (পরীদীপ)। ক্রমে এছানে নানা ঘেশের কারবারী লোক  
আসিয়া বসবাস করিতে লাগিল; ক্ষেত্রে সম্ভেদের কুলে বাস  
করিয়া অগ্রস্তি মাছ ধরিত এবং সেই মাছ শুকাইয়া লইয়া দেশ-  
বিদেশে শুটকী মাছের চালান দিত। পরীদিয়া শুকনা মাছের  
একটা আড়ৎ হইয়া উঠিল। এই চরের ‘লাউখা’ মাছের নাম সর্বত্র  
প্রচারিত ছিল এবং এখানে মাছের বাবসা করিয়া অনেকেই খুব ধনী  
হইয়া উঠিল।

অঙ্গীতে মাফো সদাগর এই ক্রম-বিক্রয় কারবারের কথা ফেরিয়া  
তৎপ্রতি আনন্দিত হইল। নছরের সঙ্গে এ বিষয়ে পরামর্শ করিয়া  
এই কারবার চালাইতে সে প্রস্তুত হইল। সেখানে যাইতে ১২ দিন  
লাগে। নছর বলিল, যাইতে আসিতে ২৪ দিন যাইবে; এক  
মাসের মধ্যে চালান লইয়া সে ফিরিয়া আসিতে পারিবে।

একিনের কাছে বিদায় লইতে গেল—এবং বলিল “তুমি চিন্তা  
কোরনা, আমি শৈত্রই ফিরিয়া আসিব।” একিন মুচকি হাসিয়া  
বলিল—“দেখ ঘেন কোন স্থানে আর একটা বিয়ে করিয়া আবক্ষ  
হইয়া পড়।”

## ଆମିନା

ଏକିନେର କାହେ ଗିଯା କହିଲ ନଛର ।  
ମାସେକେର ଲାଗି ଧାର ପରୀଦିନାର ଚର ।  
ଅନେ ଦୁଃଖ ନା କରିଓ ଆସିବ ଫିରିଯା ।  
ହାସିଯା କହିଲ ଏକିନ ନା କରିଓ ବିଯା ।

ମାତ୍ର ମାସେର ଶେଷ ଦିକେ ଖୁବ ଜୋର ହାଁଓରା ଦିତେ ଲାଗିଲ । ନଛର  
ଅଜୀ ସହର ହିତେ ଉତ୍ତର ଦିକେ ରଗୁନା ହଇଲ । ମେ ଏକଟା ବାଇଶ  
ପାଲେର ମୁଣ୍ଡେ ଚଢ଼ିଯା ଦାଇତିହିଲ, ପ୍ରବଳ ବାତାସ ପାଇଯା ତାହାର  
ଜାହାଙ୍ଗ ଗର୍ଜନ କରିତେ କରିତେ ଛୁଟିଲ, ଜୋଯାନ ଜୋଯାନ ଲକ୍ଷର, ମାରି  
ଗାଇଯା କ୍ରତ୍ଵେବେଗେ ଉହା ବାହିତେ ଲାଗିଲ । ଉତ୍ତର ଦିକେ କ୍ରମଶ  
ଅଗସର ହଇଯା ଆମୋହିଯା ତଥାଯ ପ୍ରକୃତିର ଏକ ବିଚିତ୍ରକପ ଦେଖିତେ  
ପାଇଲ; ନୀଳ ଆକାଶ ଛାଇଯା କତ ରଙ୍ଗେର ପାଥି ଉଡ଼ିତେ ଛିଲ, ମାଝେ  
ମାଝେ ମୟୁଦ୍ରେର ଚରାୟ କତ ରଙ୍ଗେର ଫୁଲ ଫୁଟିଯା ଆଛେ । ଅସୀମ  
ମୟୁଦ୍ରେ ମାଝେ ମାଝେ ଛୋଟ ଛୋଟ ଦୀପ । ଦୀପଞ୍ଜଳି ଶତ ଶତ  
ନାରିକେଳ ଗାଛେ ଭର୍ତ୍ତି, ତାହାରୀ ଯେନ ଚିଆକିତ । ମହା ମହା  
ନାରିକେଳ ମୟୁଦ୍ରେ ଚେଉେର ଉପର ପଡ଼ିତେଛେ—ତାହା ମାହସେର ବ୍ୟବହାରେ  
ଲାଗେନା, ଫେନେର କ୍ଷାୟ ତରଙ୍ଗେର ଉପର ଭାସିଯା ଚଲିଯାଛେ । କୋନ  
କୋନ ଚରା-ଜ୍ଞାନଗାୟ—ଦୂର ନାହିଁ—ବାଲୁର ଦ୍ଵର୍ଣ୍ଣବର୍ତ୍ତ ବହିଯା ଧାର୍ତ୍ତିତେଛେ,  
ଶତ ଶତ କୁମୀର ସେଇ ବାଲୁର ଚରେ ବାସା କରିଯା ଆଛେ, ତାହାଦେର  
ପ୍ରକାଶ ଡିମଞ୍ଜଲିତେ ବାଲୁର ଚାପା ଦିଯା କୁମୀରେବା ତାଦେର ଉପର ବସିଯା

## পুরাতনী

তা' দিতেছে। ইহার পর কতকগুলি চরাতে বড় বড় অঙ্গর লাকাইয়া ছুটিতেছে, তাহারা প্রসংখ্য। সম্মের উপরুলে নিবিড় জঙ্গলে বাঘ ভালুক প্রভৃতি জানোয়ার এক চরা হইতে নিকটবর্তী চরায় সাঁতরিয়া যাইতেছে। এইরূপ বিচিৰ জীবজঙ্গ ও বিৱাট প্রাকৃতিক দৃশ্য দেখিতে দেখিতে নছৰ মালুম হাওয়ার জোৱে বাবু দিনেৰ পথ ছয় দিনে অতিক্ৰম কৱিয়া পৰীদিয়াতে আসিয়া পৌছিল। সেখানে অপৰ্যাপ্ত পৱিমাণে ‘লাউথা’ মাছ কিনিয়া আহাজ বোঝাই কৱিয়া—নছৰ আকাশেৰ দিকে লক্ষ্য কৱিয়া ভাবিল, বিপৰীত দিকেৰ ঝড়ে ভাহাজ-চুলান বড়ই দৃশ্য হইবে, ঝড়েৰ বেগ ক্ৰমশঃই বাড়িতেছে। মাঝি—লক্ষ্মণিগকে ভাহাজ আৱণ উত্তৰ দিকে চালাইতে আদেশ কৱিয়া সে মাঝদিয়া গ্ৰামেৰ পাশে আসিয়া লঙ্ঘ কৱিল।

দিকবিদিকে দৃষ্টি নাই। জ্ঞানহাবা হইয়া সে বাড়ীৰ অভিমুখে ছুটিল, পথিমধ্যে শুনিতে পাইল, তাহার পৰ্যন্ত হায়দাৰ মাৰা গিয়াছে এবং তাহার খাশুড়ী মানুকৰ্প অবহাস্থৰে পড়িয়া অনাহাজৰে অনিদ্রায় কঙ্কাল-সার হইয়াছে। সে অতি বৃক্ষ ও মানা রোগে শোকে কুঝ হইয়া লাগ্ছি ধূৰিয়া ঘৰে ঘৰে কিঞ্চিৎ কৱিয়া থায়। বাড়ী ঘৰ ভাক্ষিয়া চুলিয়া গিয়াছে, সুতৰাং তাহার গাছতপাই শয্যা। সে কোন দিন কোথাৰ থাকে তাহার ঠিকানা নাই, তাহাকে নছৰ পুঁজিয়া পাইল না। পুঁজিয়া পাইল এত দৰদেৰ ভিটাটি, সে ভিটার পশ্চিম কোণে এখনৰ তিছুৰি বৃক্ষটি আছে, সে ভিটায় তাহার শয়ন গৃহেৰ মেহসাৰগৰ্জন ভিত্তেৰ উপৰ আমিনাৰ শাতেৰ চৱকাটি পড়িয়া আছে। রাজা-

## আমিনা

থরের উত্তর দিকে বারমাসিয়া বেগুনের চারায় রক্তিম ও সবুজ কুল  
ফুটিয়া আছে। আমিনা কোথায় গিয়াছে! সেই ভিটার উপর  
সারাটা দুপুর নছুর বসিয়া রহিল, কাহাকেও দেখিতে পাইল না।  
তাহার শিশু-কালের কথা মনে পড়িতে লাগিল, আজ আমিনার জন্ম  
কর করিয়া তাহার চক্ষে জল পড়িতে লাগিল। “আমি তাহারিগকে  
এই দীর্ঘকাল কোন সংবাদই দেই নাই, তাহারা যেন আমার জন্ম কর  
কষ্ট পাইয়াছে,” আজ অমৃতাপে ও মেহ-শোকে তাহার জন্ম বিদীর্ঘ  
হইতে লাগিল। সারাদিন সে সেই ভিটার উপর বসিয়া রহিল,  
সূর্যের কিরণে তাহার মস্তক দন্ত হইতে লাগিল, কিন্তু তাহার জন্ম  
নাই। সন্ধ্যাকালে সে উঠিয়া বাজারে এক দোকানে অতিথি  
হইল। নানাজনে নানা বিষয়ে কথাবার্তা বলিতে লাগিল, একজন  
বুড়ি হায়দারের মৃত্যুবর্ণনা করিয়া আপশোব করিতে লাগিল। বুড়া  
কি কষ্ট পাইয়াই না মরিয়াছে। মেয়েটা ছিল ধাপাপ—সে ধাপ-মাকে  
না কহিয়া না বলিয়া যৌবনে পলাইয়া গেল, নিচয়ই কোন কুলোক  
তাহাকে ডুলাইয়া লইয়া গিয়াছে, সেই শোকে ও লজ্জায় হায়দার  
মাঝা গিয়াছে। আমিনার পলায়নের পর বুড়িটা মাটিতে পড়িয়া ধড়কড়  
করিতে লাগিল, তাহার কথা মনে পড়লে এখনও কাজা পায়।

“এই সকল আলোচনা শুনিয়া নছুরমালুম প্রস্তুত আহাৰ্য  
খাইলনা—সারারাত্রি একটুও ঘুমাইল না।

“শুনিয়া এ সব কথা নছুর মালুম।

মানাপালি না খাইলৱে না গেলৱে মুম।”

ଆମିଲା ପିତୃଗୃହ ତ୍ୟାଗ କରିବାର ପୂର୍ବେ ସ୍ଵର୍ଗରେ ଦୋରଗୋଡ଼ାଯି  
ତାହାର ଏତ ସାଧେର ସୋନାର ଦୁଲ ଜୋଡ଼ା, ରଙ୍ଗିନ ସବୁଜ ସାଟିନେର କୁର୍ତ୍ତା  
ଓ ନାକେର ନଥ ଫେଲିଯା ଗିଯାଛେ ; ମେ ଶ୍ରଦ୍ଧମୁଖେ ଅନାହାରେ ମନେର ଦୁଃଖେ  
ବାଡ଼ୀ ଛାଡ଼ିଯା ନଦୀର କୁଳେ ବସିଯା କାହିତେ ଲାଗିଲା । ପିତାମାତାର  
ଉପର ତାହାର ଅଭିମାନ ହଇଯାଛେ । ତାହାରୀ ବୁଝିଲେନ ନା, “ଆମାର  
ସ୍ଵାମୀ ପ୍ରାଣମନ ଦର୍ଖଳ କରିଯା ଆଛେନ, ଦୁଷ୍ଟ ଏମାକେର ଜନ୍ମ ଆମାର  
କପାଳେ ଏତ ଦୁଃଖ ଛିଲ । କପାଳେର ଦୋଷେ ସ୍ଵାମୀ ଧାକିତେ ଆମି  
ଅନାଥା । ବାବା ମା ବୁଝିଲେନ ନା, ବାଡ଼ୀ ସବ ଦିଯା ଆମି କି କରିବ—  
ଶର୍ଷନଦୀର ପାରେ ଆଟ ବିଦା ଜମି ଦିଯାଇ ବା ଆମି କି କରିବ ? ସୋନାର  
ହାର ବୁକେ ଦୋଲାଇବାର ଆମାର ମାଧ୍ୟ ନାହିଁ, ମେ ବୁକେ ସ୍ଵାମୀର ଜନ୍ମ ଯେ  
କ୍ଷତ ହଇଯାଛେ, ତାହାର ଜାଲାୟ ଦିନରାତ ଆମି ଛଟକ୍ଷଟ କରିତେଛି,  
ଆମି ଦ୍ରୋଗ-ପରିମିତ ଡୁମିର କାଙ୍କାଳ ନାହିଁ, ଗନ୍ଧ ମହିବ ହାଲ ଏ  
ମନ୍ଦିର ଦିଯା କି ବୁକେର ଜାଲା ଭୁଡାନ ଦାୟ ? ପିତାମାତା ଆମାର ଦୁଃଖ  
ଶୁଭ୍ରାଗ ହଇବେ ।”

•

ଗୃହର ପ୍ରତି ଅଭିମାନ ହଇଲେ ଓ ମେହି ନିର୍ବାଞ୍ଚ୍ୟା ରମଣୀ ଗୃହର କଥା  
ଭୁଲିତେ ପାରିଲ ନା, କୋନଦିନ ନଦୀର ତୀରେ ବସିଯା ବାଡ଼ୀର ଆମଗାଚ  
ଶୁଲିର କଥା ଶ୍ରଦ୍ଧା କରିଯା ଚୋଥେର ଜଳ ଫେଲିଲ, ଗାଛଶୁଲିତେ ଶୁଚ୍ଛ  
ଶୁଚ୍ଛ ଆମ ଫଳିଯାଛେ, ଝାଟାଳ ଗାଛ ମୁଚିତେ ଭର୍ତ୍ତି ହଇଯାଛେ, ବାଡ଼ୀର

## ଆମିନା

ଲାଟି କୁମରୋ ଗାଛ ହଇତେ ପାଡ଼ିଯା ମାଟାର ଉପର ରାଖିଯା ଆସିଯାଛେ,  
ଦେଖିଲି ହୃଦ ବା ପଚିଆ ଗେଲ । ବାଟପର ବାଡ଼ୀର ଢାକନିତେ ଢାକା  
ଜଳେର କଳସୀଶ୍ଵର ମନେ କରିଯା ସେ କୌନିତେ ଲାଗିଲ—ମେହି କଳସୀ-  
ଶ୍ଵରିର ପ୍ରତିଓ ତାହାର ମନେ କତ ଦରନ । କୌନିଯା ମେ ନିଜେ ନିଜେ  
ବଗିତେ ଲାଗିଲ “ଆମାର ପରାମ ଥୋଜେରେ ମେହି କଳସୀର ପାନି” ଅଗାଧ  
ନିର୍ମଳ ଜଳପୂର୍ଣ୍ଣ ନଦୀର ତୀରେ ବନ୍ଦିଯା ମେ ବାଡ଼ୀର ମେଟେ କଳସୀର ଜଳ ସେ  
କତ ମିଠ ତାହା ବୁଝିତେଛେ । ହାରରେ ବାଡ଼ୀର ଉପର ବାଙ୍ଗାଳୀ ମେଯେ-  
ପୁରୁଷେର ସେ ଅଷ୍ଟରେ କତ ଟାନ୍, ତାହା ମେହି ମେଯେର ନରନାରୀଙ୍କା  
ବୁଝିତେନ । ଆମିନା ବାଡ଼ୀର ଆଜିନାର କରଇ ଗାଛଟାକେ ମନେ କରିଯା  
ଆବାର ଧାନିକଙ୍କଣ କୌନିଲ, ମେହି ପାତା ଶ୍ଵରିର ଉପର ବାତାସ ବହିଲେ  
ବୁନ୍ଦ ବୁନ୍ଦ ଶର୍ମ କରିଯା ବାଜିତ, ମେହି ଶର୍ମ ଏଥନ ତାହାର କାନେ ସେ କତ  
ମିଠା ଲାଗିଲ, ତାହା ମେ କି କରିଯା ବୁଝାଇବେ ?

ଅଭିମାନେ ବାଡ଼ୀ ଛାଡ଼ିଯା ଅଥଚ ବାଡ଼ୀର ପ୍ରତି ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଦରନ ଲାଇଯା  
ମହା ଦୁଃଖେ ଆମିନା ବନେ ଜଙ୍ଗଲେ ସୁରିଯା ବେଡ଼ାଇତେ ଲାଗିଲ—ତାହାର  
କୁପହି ତାହାର ଶର୍କ ! ହେ ଆମା ! ତୁମି କେମ ଆମାକେ କୁପ ଦିଯାଛିଲେ,  
ମେ କତ ପ୍ରଲୋଭନ କତ ଭିତ୍ତିପ୍ରଦର୍ଶନ ଆମାର ଦୋଯାଯ ଏଡ଼ାଇଯା  
ଆସିଲ, ଦୂର ହଇତେ ଦୂରେ ଥାଇତେ ଲାଗିଲ, କତ ପ୍ରାମ, କତ ନଦୀ ମାଳା,  
ଧାଳୁବିଲ ମେ ଅଭିକ୍ରମ କରିଲ, କତ ପ୍ରତାରକ ଘୁରକେରା ତାହାର ପିଛନେ  
ପିଛନେ ସୁରିତେ ଲାଗିଲ, କିନ୍ତୁ

“ନାରୀର ଦୌଳତ ସତୀର ଧର୍ମ ରାଖିତେ ଯଦି ଚାଯ  
ଏହନ ପୁନ୍ରଥ କେହ ନାହି, କାଡ଼ି ଲୈଯା ଥାଯ ।”

## পুরাতনী

ইলনা থালির পারে গফুরের বাড়ী। ঘূরিতে ঘূরিয়া আমিনা  
তাহার বাড়ীতে আসিল।

অশি বছরের বৃক্ষ, সক্ষ্যাকালে সে ক্ষেতের কাজ সারিয়া হাল  
কাধে লইয়া বাড়ী ফেরে।

“আলী বছরের উমর তাও,  
বৃক্ষ ধেতিয়াল,  
সাঁকের বেলা বাড়ী আইসে কাধে লইয়া  
হাল।

তাহার চোখের ভুক্ত পাকিয়া সাদা হইয়া গিয়াছে, বুকের রোম  
গুলিরও সেই দশা।

“দেড়হাত লম্বা দাঢ়ী দেখতে লাগে বেশ”—তাহার স্তৰী বয়সের  
দক্ষল কুজা হইয়া গিয়াছে। সে চোখে দেখিতে পায় না, তবু অন্তর্ছের  
দোষে সে কোন ক্লেপে ভাতবেষ্টন রাঁধিয়া দেয়। গফুর বড় কৃপণ ;  
একটি পোষ্য পুত্র রাঁধিয়াছিল, খোদা সেটিকেও লইয়া গিয়াছেন,  
তাই সে তাহার স্তৰীকে লইয়া অসময়ে বড়ই দুঃখ পাইতেছে,  
তাহার গোলাভরা ধান, ঘরে দেৰ বলদ হালের অভাব নাই, তথাপি  
সে বড় দুঃখী ; আমিনাকে পাইয়া সে যেন হাতে শৰ্গ পাইল।  
সেই জনশূন্ত শৃঙ্খে যেন ঝেহের বান ডাকিল। আমিনা দুই  
সদ্যা কত যত্নে বৃক্ষাবৃক্ষিকে রাঁধিয়া থাওয়াইতে লাগিল, ঝেহে  
গুণে এই অমৃত রাঙ্গায় পরিহত্য হইয়া গফুরের চক্ষে জল আসিল।  
মানুকুপ রাঙ্গার উপাদান সংগ্রহের সময় আমিনার মৃছ ঘৰে যেন

## আমিনা

শিশুর কাকলীর মত শিষ্ট কলরবে শুন্ত গৃহ মুখরিত হইতে লাগিল। “বুড়া বলে পাইলাম কল্পা আমার দোঁয়ায়”—আমিনা সাঁজের বেলা গরু গোয়াল ঘরে বাধে, তাঙাদিগকে কুড়া ও তৈল দের, পান ছেঁচিয়া দস্তইনা ধৰ্ম-মাতার হাতে দের—সে এই পথে-পাঞ্চয়া কল্পাটির গালে চুমা ধাইয়া তাহার মনের পরিপূর্ণ জ্ঞেহ জানায়। “আমিনা পরম স্মৃথে আছে তাদের ঘরে। মা বাপের লাগি তবু চকুর পানি পড়ে।”

কত দিন পরে গঙ্গুরের ঢ্বী মারা পড়িল। গঙ্গুর বিমনা হইয়া সারা দিন বসিয়া বসিয়া কি ভাবে? একদিন সে আমিনাকে ডাকিয়া বলিল; সংসারে আমার কোন বীধন ছিল না, এই শেষ কালে জ্ঞেহ দিয়া তুমি আমাকে বাধিয়াছ। তোমার জন্ত তাবিয়া আমি কুল পাইনা। আমার ধন দোলত সবই আছে, অনেক জমি জায়গা আছে। এই দুনিয়া ঠকের জায়গা, আমি মরিলে তুমি কি করিয়া এই সকল রক্ষা করিব?

“সাত বছর বয়স তোমার স্বামী নিরুদ্দেশ, আমাদের সরা (শাস্ত্রের নির্দেশ) মতে তোমার স্বামীর সঙ্গে আর কোন বাধ্য-বাধকতা নাই। শাস্ত্রের বচনান্তরে আপনা হইতে তোমাদের তালুক সিক্ষ হইয়া গিয়াছে। আমার কথা তুম, আমি ভাল একটি বৱ খুঁজি, তুমি বিবাহ কর। সে তোমাকে ও আমার সম্পত্তি রক্ষা করিবে; আমি নিশ্চিপ্ত হইয়া মরিতে পারিব, তাহা না হইলে তোমার ও আমার দুঃখের সীমা থাকিবে না। আমি তোমার ধর্মের পিতা। আমার কথা অগ্রাহ করিও না।” আমিনা

## পুরাতনী

মগদের একজন আসিয়া বলিল, “বৃড়া বাবাজান, তুমি মিছা ভয় পাইয়াছ। পূর্বে এই ভিটি আমাদের ছিল, আমরা এই আঙ্গিনায় খেলা করিয়াছি, এখানকার কত কথা আমাদের মনে আছে। হঠাতে মুদ্লমানদের তাড়া থাইয়া আমরা একরাত্রে এই স্থান ত্যাগ করিতে বাধা হই, যাইবার সময় আমরা এই ভিটাটায় আমাদের অনেক ধন রহ পুঁতিয়া রাখিয়াছি। তাহাই নিতে আসিয়াছি, আমরা চোব দস্ত্য নই, তোমরা কোন বুথা আশঙ্কা করিওনা।” এই বলিতে বলিতে তাহারা ভিটাটার একটা দিক পুঁতিয়া ১২টা শ্রকাও ঘড়া বাঁচির করিল।

মগদলপতি বলিল “ভাই গফুর, তুমি এতকাল আমাদের এই ধনের পাছারা দিয়াছ। তাহার পুরস্কার ব্যক্ত হউ যত্তা তোমাকে দিলাম, ইহা মোহরে ভর্তি। আমাদের গোপনে পলাইয়া যাইতে হইবে, ভাই দেলাম, আমরা আর দেরি করিতে পারিতেছি না।” এই বলিয়া বাকী দশবড়া ধন লইয়া তাহারা অতি কৃত চশিয়া গেল।

সেই শেষ বাতে ঘরে আলো আসিয়া গফুর ও আমিনা—বু সহস্য মোহর পাইল। গফুর বলিল, “এইগুলি কলমাটে পুনরায় ভরিয়া আমাদের শব্দা-গৃহের মাটি পুঁতিয়া পুঁতিয়া রাখা যাইক, যেন কেহ না জানিতে পারে, বাত্রের মধ্যে এই কাজ শেষ করিতে হইবে।”

ইচার অন্ন কাল পরেই একদিন গফুর আমিনার সম্মুখে কাদিতে লাগিল, দন্ত-কচার দুইটি হাত বুকের উপরে চাপিয়া ধরিয়া বলিল, “আমার শেষ কাল উপস্থিত। তুমি ত আমার জীবনের শেষ কয়টা দিন

## আমিনা

আমাকে বড় জ্বরে রাখিয়াছিলে, আমার ধন দৌলত বৈল এবং  
সর্বাপেক্ষা বড় বন্ধ তুমি রহিলে” বলিতে বলিতে তাহার চঙ্গ উঞ্জে  
উঠিল। সেই চোখের জল আঁচলে মুছিয়া আমিনা মাটির উপর  
পড়িয়া চীৎকার করিয়া কানিতে লাগিল। তখন গফুরের জীবন শেষ  
হইয়া গিয়াছে। আমিনা কানিয়া বলিল,—

“মেই গাছ ধরি আমি অভাগিনী নারী।  
দাক্ষ তুলনে মেই গাছ কেলে যে উপাড়ি।  
বাপের ঘরে জল লৈয়া না পাইলাম যে সুখ,  
তুমি আরো ভাঙ্গি দিলা আমার ভাঙ্গা বৃক॥

( ৭ )

এবিকে আমিনা যে ইলস-ঘালির বৃক্ষ গফুর মিশ্রার বাড়ী  
শ্যামল পাইয়াছে, তাহার সমস্ত অবস্থ এসাকের গুপ্তচরের তাহাকে  
ভাঙ্গাইয়াছে। মাঝের গাম হইতে এসাক এখন পর্যাপ্ত ঘড়িয়া  
চালাইতেছে ও আমিনাকে জাত করিবার জল প্রাপ্তি ঘঠা করিতেছে।  
গফুর জীবিত থাকার সব্য মে জুবিয়া করিয়া উঠিতে পারে নাই।  
কিন্তু বৃক্ষ চামকের মৃত্যুর পর সে একবার জন্মেও পাইল।

সে হায়নারের দ্বাকে লাইয়া বলিল, না, আপনি এই বয়সে ভিক্ষা  
করিয়া থাম, ইঙ্গ আমার সহ হয় না, আপনারা তো আমিনাকে,  
আমার সঙ্গে বিবাহ দিতে রাজি ছিলেন, আমার ভাগ্য দোষে  
আমিনা সম্মত হইল না, তথাপি আপনাকে আমি আমার মাথের মতন  
মরে করি, আপনি আপনার এই পুত্রকে দুঃখ দিবেন না, নিজেও

## পুরাতনী

দুঃখ ভোগ করিবেন না, এইকপে নানা ছন্দোবন্ধন কথায় বৃত্তির মন ভুলাইয়া তাহাকে নিজের বাটাতে লইয়া আসিল। রোজ দধি দুষ্প্র  
ও নানা স্মৃতি থাওয়াইয়া তাহার মন খুসী করিয়া একদিন বলিল  
—“আমিনা ইলসা-খালির গহুর মিশ্রার বাড়ী আছে; অবশ্য নিজের  
ভিটাহারা হইয়া এবং মা বাপের আশ্রয় বঞ্চিত হইয়া সে কথনও  
ন্মথে নাই। আপনি এবাব চেষ্টা করিলে তাহাকে বাজী করাইতে  
পারিবেন।” বৃক্ষ বলিল, “তুমি বাপু তাহাকে যাইয়া এবাব  
তোমার কথা বলিলে হ্যত সে সম্ভত হইতে পারে, বৱং  
বলিও আমি তোমাকে পাঠাইয়া দিয়াছি।” উভয়ে এসাক  
বলিল “না, তুমি কেন ভুল করিতেছ, আমি সমুদ্রে সাঁতার  
কাটিয়া কূল পাই নাই। আমি গেলে আমিনা অতাস্ত তুক্ক হইবে,  
নছিরের দোষে সে আমাকে শক্ত মনে করিতেছে, তুমি তো সকলই  
জান।” এইকপ নানা কথাতে বৃক্ষার মন আদ্ধ হইল এবং ঘন  
ঘন পরম্পরের আলাপে ও কথাবাণ্ডার পর হায়দারের স্তী  
একদিন সক্কার সময় ইলসা-খালি গ্রামে গহুর মিশ্রার বাড়ীতে  
উপস্থিত হইয়া দরজায় দ্বা দিল। ‘কে এল কে এল’ বলিয়া  
আমিনা দুরজা পুলিয়া বাহির হইয়া মাকে দেখিয়া কানিদিয়া উঠিল ও  
সেলান করিয়া তাহার গলা জড়াইয়া ধরিল। পিতার মৃত্যুর  
সংবাদে আমিনা নিভাস্ত শোকাকুল হইল। মাতা বলিলেন, “তুমি  
বিদেশ বিচুঁচে এখানে কেন পড়িয়া থাকিবে। বাপের ভিটাঃ  
ফিরিয়া চল।” আমিনা বলিল, “সেখানে যাইয়া আমরা কি থাইব।  
আমার ইচ্ছায় এখানে আমাদের কোন অভাব নাই। এখানে

## ଆମିନା

ଧାନ ବିକ୍ରି କରିଯା ଯେ ଟାକା ହୁଏ, ତାହା ହିତେ ପ୍ରତି ବ୍ସର, ଅନେକ ଜମୀ ହୁଏ, ଏ ବାଡ଼ୀତେ ଗର୍ବ ଛାଗଳ ଅନେକ, ପ୍ରଚୂର ଦୁଧ ପାଇ । ଆମ-କାଟାଲେର ବାଗାନ ହିତେ ଅନେକ ଫଳ ଆସେ, ତୁମି ଏଥାନେ ଥାକ, ଫିରିଯା ମାଦେର ଗ୍ରାମ ଯାଇଯା କି ଲାଭ ହିବେ ? ଏହି ବୁଢ଼ୀ ସହେଲୀ ଭିକ୍ଷା କରିଯା ଖାଓଯା କି ତୋମାର ଚଲେ ? ଏଥାନେ ପ୍ରାପ ତୋମାର ଯାହା ଚାଯ—ତାହାଇ ଥାଇଣ୍ଟ ପାଇବେ । ଆମି ଏଥାନେ ହିତେ ଗେଲେ ଆମାର ବିମୟ-ଆସୟ ଜରି-ଜମୀ ସବହି ନଟ ହିବେ, ଦେଖିବାର ମାନ୍ୟ ନାହିଁ ।” ଆମିନାର ମା ସକଳଟି ବୁଝିଲ । ବୁଢ଼ୀ ବାଜି ହିଯା ତଥାର ବହିଯା ଗେଲ ।

କଥେକ ଦିନ ପଡ଼େ ମେଘାନେ କଥେକଟି ଅତିଥି ଆମିଲ, ବୁଢ଼ୀ ତାହାରେ ମୁକ୍ତ ଅନେକଙ୍କଣ ଧରିଯା ଦେଇ କି ପରାମର୍ଶ କରିଲ । ଦୁଃଖର ରାତ୍ରେ ଯଥନ ଆମିନା ନିର୍ଦ୍ଦିତ, ତଥନ ମେହି ସକଳ ଲୋକ ତାହାର ଘରେ ଚୁକିଯା ତାହାର ମୁଖ ଚାପିଯା ଧରିଯା କାପଡ ଦିଯା ତାହାକେ ଦୃଢ଼ଭାବେ ଦୀଧିଲ, କାନ୍ଦେ କରିଯା ତାହାକେ ଘରେର ବାହିର କରିଲ । ମୁଖ ହାତ ପା' ଦୀଧା, ଆମିନା ଚାଇକାର କରିଯା କାନ୍ଦିତେ ପାରିଲନା । ବୁଢ଼ୀ ଦୟାର ଥିଲିଯା ଦିଯାଛିଲ, ଗୁଡ଼ାର ତାହାରେ ମୋହାରେ ଆମିନାର ଘରେ ଚୁକିଯାଛିଲ ।

ଏହି ଭାବେ ଗୃହ ଛାଡ଼ିଯା ଯଥନ ଲୋକେର କାନ୍ଦେର ଉପର ଦେ ନୀତ ହିତେଛିଲ, ତଥନ ତାହାର ଏକଟି ମୁକ୍ତ ଚକ୍ର ଦୃଷ୍ଟିତେ ତାହାର ଗୁଣବତ୍ତୀ ମାତାକେ ଦେଖିଲ, ତିନି ଦୂରେର ଭାନ କରିଯା ଛିଲେନ ।

ଅତିଥି ବୈଶି ଗୁଡ଼ାରୀ ଆମିନାକେ ଇଲ୍‌ସା-ଥାଲିର ଘାଟେ ବୀଧା ଏକଥାନି ସାରେଲ୍ଲା ନୋକାର ଉପର ତୁଳିଯା ଲାଇଲ । ଛୋଟ ଛୋଟ ଧାଲ ପାଡ଼ି ଦିଯା ନୋକାଥାନି ଏକଦିନେର ପରେ ମାଦେର ଗ୍ରାମେ ପୌଛିଲ ଏବଂ ଆମିନା ଏମାକେର ବାଡ଼ୀତେ ଆନ୍ତିକା ହାଇଲ ।

( ৮ )

মাকেরগী। হইতে দুঃসংবাদ শুনিয়া বিষণ্ঠিতে নিজের সূপে আসিয়া বসিল। তখন ফান্তনে হাওয়ার বেগ আরো বাড়িয়াছে। সমুদ্রকে যেন কোন দৈত্য দানব উড়াইয়া লইয়া দাইবে এই সন্ধিতে করিয়া বিষম চৌৎকার করিতেছে। নছুর মাঝি মাঝাদিগকে জাহাজ চালাইতে আদেশ করিল; তাহারা আকাশের অবস্থা দেখিয়া ভয় পাইয়াছিল, কিন্তু নছুর কারো কথা নাইল না, তাহার জীবনের প্রতি বিহৃষ্ণ জন্মিয়াছিল। এই ঝড়ের পথে বেপরোয়া জাহাজ চালাইতে জেল করিল; ছোট নদী ও খাল ছাড়িয়া দখন তাহার অসীম নীলান্ত বক্ষে আসিয়া পড়িল তখন প্রকৃতির কি তুঙ্গস্ত ঝুঁত মৃত্তি! মাঝিরা ভাবিল,—পতঙ্গ দাইয়া আশুনে ঝাঁপড়া পড়ে যে অস্ত্রের ফলে,—তাহাদা ও সেইজন্ম এই করাল মৃত্যুর মুখে আসিয়া স্বেচ্ছায় পড়িয়াছে—তাহাও সেইজন্ম  
অবস্থের ফলে।

আকাশে কি ভীবণ বহুর শব্দ ও মেহের হাকডাক। কালো কালো মেঘগুলি এক একটা কুঁফকায় দৈত্যের মত আকাশ আলোড়ন করিয়া দাপাদাপি করিতেছে। একে ত তাহারা উজান চলিয়াছে—তাহার পর ক্রমেই ঝড়ের গতি বাড়িতেছে। আরো প্রশান্ত পথিল। দুই দিক হইতে পাহাড়ের মত চেউ জাহাজখানি অক্রম্য করিল। উহা জলের উপর মোচার গোলায় মত টলমল

## ଆମିନା

କରିତେ ଲାଗିଲ । ମାଧ୍ୟିରା ସମ୍ରେଷ୍ଟ ମାନ୍ୟ କରିଲ, ବାଡ଼ିତେ ଯେ ମକଳ ଶିଶୁଦେର ଫେଲିଯା ଆସିଯାଛେ, ଜାହାଦେର ଜନ୍ମ ମାଥା ଧାପଡ଼ାଇଯା କାଦିତେ ଲାଗିଲ । ପିତାମାତା ଡାଇ ଓ ଅଞ୍ଚାଙ୍ଗ ଆହୀରେର ସଙ୍ଗେ ଆର ଦେଖା ହିଲ ନା ବଲିଯା କେହ କେହ ବିଲାପ କରିଲ । “ଶ୍ରୀଶ୍ରୀପାତ୍ରା ଶେଯାରୀ ବିବିର ସଙ୍ଗେ ଆର ଦେଖା ହିଲ ନା, ଅକୁଳ ସୟତ୍ରେ ମୃତ୍ୟୁ ଆମାର ଦେଖା ଛିଲ” ଏହି ବଲିଯା ଏକ ମାଧ୍ୟି ଜାହାଜେର ପାଟାଠନେର ଉପର ପଡ଼ିଯା ଧଡ଼କଡ଼ କରିତେ ଲାଗିଲ । ନଚରକେ ଗାଲାଗାଲି ଦିଯା ବଲିଲ “ଗାଜାଖୋରେର ହାତେ ପଡ଼ିଯା ନିଶ୍ଚିତ ମୃତ୍ୟୁ ଜାନିଯାଓ ଏଇକୁପ ଘଡ଼େର ସମୟ ସମୁଦ୍ରେ ଅଂଦିଲାବ—ମୃତ୍ୟୁ ପର କବରେର ମାଟି, କାଫେନ ପ୍ରତି ଆମାର ଅନ୍ତରେ ନାହିଁ, କେହ ଜାନଜା ପଡ଼ିଯା ଆମାର ଏକଟା ସଂକଷିତ କରିତେ ଦୀଢ଼ାଇତେ ଆସିଲ ନା ।

କ୍ରମେ ତୁଫାନେର ଭୌଷଣ ଶବ୍ଦେ ମାଧ୍ୟିଦେର କାହାକାଟି ଆର ଶୋଳା ଗେଲ ନା । ବାତାସ ଆସିଯା ମୋଚଡ଼ାଇଯା ମାସ୍ତଳ ଭାରିଲ, ପାଲେର ଦିନ ଛିଡ଼ିଯା ଫେଲିଲ, ତାରପର ଜାହାଜଥାନିକେ ଠେଲିଯା ଅନିନ୍ଦିଷ୍ଟ ଦିକେ ଦୁର୍ଦରମନୀୟ ବେଗେ ଲାଇଯା 5ଲିଲ । ମାତାଲେର ମତ ଜାହାଜଥାନି ଟେଲିତେ ଟେଲିତେ “ଗୋବୈଶାର ଚରେ” ଆନିଯା ଠେକାଇଲ ।

ଏହି ଗୋବୈଶାର ଚର ଅତି ଭୌଷଣ ହାନ, ଏଥାମେ ଛୋଟ ଛୋଟ ଡିକ୍ଟ୍ରୋଯ ଶତ ଶତ ହାନ୍ଧାଦେରା ( ପର୍ଟ୍‌ଗ୍ରେଜ ଜଳଦର୍ଶ୍ୟରା ) ଲୁକାଇଯା ଥାକେ । ଏଥାମେ କୋନ ଜାହାଜ ଏକା ଆସେ ନା, ପାଠି, ଚାଲ, ଛୋରା, ପ୍ରତି ନାନାକୁପ ଅନୁଶସ୍ତ୍ର ଲାଇଯା ଜାହାଜେର ଧାଳାମ୍ବାଦୀ ଅନେକ ଜାହାଜ ଏକତ୍ର ଚାଲାଇଯା ‘ବହର’, କରିଯା ଆଇଦେ । ଏକଜନ ‘ବହରଦାର’ ମେଇ ସବଳ ଜାହାଜ ପରିଚାଲନା କରେ । ନଚର ମାଲୁମେର ଛିନ୍ନ ଡିର

## পুরাতনী

ভাঙ্গা জাহাজ থানি বাটাসের জোরে এই ভয়কর হানটিতে  
আসিয়া পৌছিল। হার্মাদেরা এখনই যে উচাকে বায়ের মত  
ছিঁড়িয়া থাইবে।

পূর্ব দিকে কাইচা নদী—জলের তোড়ে জাহাজখালি—বৈষ্ণব  
বালুর চরে প্রবেশ করিল। এখন ভাটির সময় হইয়াছে, আবার  
জোয়ার না বাড়িলে জাহাজ ডাঙ্গা হইতে জলে নাহিলে না। কাছেই  
চুক্ষিশুষ্ক হার্মাদের ধাপ পাওয়া আছে। মারোহীনের ভয়ে মৃগ  
শুকাইয়া গেল। তাহারা পাখার চিষ্ঠা ছাড়িয়া বিপ্রহর রাত্রি পর্যন্ত  
বহুমূল্য মালগুলি পাহারা দিতে লাগিল—তাহাদের একমাত্র চিষ্ঠা  
তাঙ্গাতাঙ্গি কোন দিক দিয়া পাড়ি দেওয়া যাইতে পারে কিনা?

কুনে একটি একটি করিয়া জল বাড়িয়া তাহাদের মনে আশার  
সঞ্চার করিল। অঙ্গুরাগে আকাশের পূর্ব প্রান্ত ঘৃত হইয়া  
উঠিল। নচর মালুম নিরীক্ষণ করিয়া দেখিল, চৰা পশ্চিম  
দিকে ছোট ছোট মাঝবের মৃত্তি তাহার সুপথানির চি-  
শেণ দৃষ্টিতে চাহিয়া আছে, তাহাদের প্রতোকের শাতে  
একটি দুরবীণ। দশ বারে জন দুর্বা সুপে আসিয়া পড়ি  
তাহাদের কটিতে ছোট ছোট প্যাট (ভাঙ্গী), তাহা  
কাহারো গাঁৱ লাল কুঠি, মধীয় পাগলী, কোনৰে তলোয়ার  
এবং হাতে বন্দুক, তাহাদের ছোট ছোট মৃত্তি যেন জীব এক  
একটি বন্দুক। তাহাদিগকে দেখিয়া নচরের দৃকের রক্ত ভয়ে  
ঠাণ্ডা হইয়া গেল। মাঝি, মুরা ও টেকেলের অবস্থা কথা কি  
বলিব। তাহারা একটি নড়িতে চড়িতে পারিল না, তাহাদের

## আমিনা

শরীরে কেইন বস নাই—মড়ার মত সুপের এক কোণে পড়িয়া  
রহিল। হার্ষাদেরা নছরের গলা চাপিয়া ধরিল এবং তাহার গও  
ভীষণ চপেটাধাত করিল। সে অজ্ঞানের মত পাটাতনের উপর  
পড়িয়া রহিল। মাঝিদের হাত, পা, গলা দৃঢ়ভাবে বাধিয়া জাহাজের  
এক কোণে ফেলিয়া রাখিল, তাহারা টু শব্দ করিতে পারিল না,  
ভয়ে সে বলচুক্ত ও তাহাদের ছিল না।

এদিকে জোয়ার বাড়িল, জল ফুলিয়া উঠিল। “লাউথা”  
মাছের গকে পাসের পায় বা পঙ্গপালেরা ঝাঁকে ঝাঁকে উড়িয়া  
আসিল এবং তাহার অব্যবহিত পরেই সহস্র সহস্র গাঙ্গ চিল ও  
শকুন সেই মাছগুলি টোটে করিয়া পাথা কাপ্টাইয়া আকাশে  
উড়িতে লাগিল। এদিকে হার্ষাদেরা নছর মালুমের সিক্কক খুলিয়া  
প্রচুর ব্রহ্মদেশীয় সোনা পাইয়া থুসি হইল। আর আর মূল্যবান দ্রব্য  
লুট্টন করিয়া তাহারা তাহাদের ডিঙিতে চলিয়া আসিল।

হাত পা বাধা নছর ও তাহার সহযাত্রীকে দম্ভারা সঙ্গে লইয়া  
গেল এবং সমুদ্রের পশ্চিম প্রান্তে এক দেশে উৎপন্নিগকে বিক্রয়  
করিয়া ফেলিল। নছর মালুমের অভিজ্ঞতা বুঝিয়া তাহারা তাহাকে  
বেশী দামে বেচিল। হার্ষাদেরা সেই সকল লুট্টিত দ্রব্য ও মাহুষ-  
বেচু টাকা পাইয়া জষ্ঠ মনে স্বীয় স্বীয় হানে লিয়া গেল।

যে বাকি নছরকে কিনিয়াছিল, তাহার গৃহে সে ক্রীতদাস  
হইয়া রহিল। সে তাহাদের হাট-বাজার করে এবং প্রয়োজনাহুসারে  
এক গ্রাম হইতে অন্ত গ্রামে যাইয়া প্রত্যু আদেশ পালন করে।  
তাহার প্রত্যু তাহাকে একথানি ছোট লৌকা দিয়াছিল। নছর

## পুরাতনী

সেই নৌকা বাহিয়া প্রচুর নির্দেশ মত সেই অঞ্চলে আনা-  
গোনা করে। \*

কিন্তু এই দাসহৃতি তাহার অসহ হইল। সে প্রথমে নৌকা-  
খানি লইয়া সমুদ্রে আসিয়া পড়িল। তাহার প্রাণের মায়া একটুও  
ছিল না : সে জৰাগত সমুদ্র দিয়া নৌকা চালাইতে পারিল না ; একদিন  
হৃষি দিন করিয়া চারবিংশ সে রাত্রিদিন অনাহারে অনি- নৌকা  
বাস্তিত্বছিল। কিন্তু তল ছাড়া স্থলের মুখ দেখিতে পাইল না।  
বৈঠা বাহিতে বাহিতে তাহার হাত ফুলিয়া এমন হইল যে আর সে  
নৌকা বাহিতে পারিল না। জৰাগত উপবাস করিয়া নছৱ একবারে  
বলঘীন হইয়া পড়িল।

নছৱের মাঝে ফুরিতেছিল, তাহার চোখের দৃষ্টি চলিয়া শিয়াছিল,  
—আর বে সে নৌকাখানি টিক রাখিতে পারে না, সে মনে মনে  
আঙ্গুজীকে ডাকিতে লাগিল, এই অবহায় সে বেহেস হইয়া মুঠের  
মত পড়িয়া রাখিল। বুধিয়া সমুদ্রের পীরের দয়া হইল। সহসা  
একখানি বৃংহ সুপু তথ্য উপস্থিত হইল। মাঝিরা দেখিল একটি  
হোটি নৌকা ; আঝ দরিয়ায় ভাসিতেছে—সেই কুসু নৌকাটি  
একবারে পরিষ্যক্ত ও সহায়চীন। মাঝিরা তথ্য দায়া দেখিল  
একটা মানুষ সেই নৌকাটিতে মুঠের মত পড়িয়া আছে। তাহার  
অনেক দেবা শুক্ষ্মা করিয়া ও ভাবের জল থাওয়াইয়া তাহাকে চে-  
করিল। কিন্তু নছৱ তাহাদের কথা বুধে না ও মাঝিরা ও তাহার  
কি অবস্থা হইয়াছে তাহা জানিবার কোন উপায় পাইল না।  
আকাশ-ইঙ্গিতে বতটা পারিল, তাহার দুরব্ধাৰ কাৰণ একটা

## আমিনা

অনুমান করিয়া লইল। এই সময় একটা পূর্ব দেশীয় ধান বোঝাই সুপ সেখানে আসিয়া পৌছিল। নছরের উজ্জ্বার কর্তা জেলেরা দেই সুপের লোকদিগের হেপাইটে নছরকে দিয়া গোল।

এক বছর পর্যন্ত অপেক্ষা করিয়া মাফো সদাগর, নছরের আশা ছাড়িয়া দিল। সে তো ‘লাউথা’ মাছ কিনিতে পরীদিয়াতে গিয়াছিল, তুই মাসের মধ্যে কিরিয়া আসিতে প্রতিক্রিতি দিয়া গিয়াছিল।

মাফো ভাবিল, নিশ্চয় টাকা পয়সা লইয়া ও বাণিজ্য-শক বেসাতি লইয়া সে নিজের দেশে চলিয়া গিয়াছে।

এই চিহ্নার পর নছরের যে কারবার অঙ্গী-সহরে ছিল, সেই কারবারের সমস্ত মাল নিজের বাড়তে লইয়া আসিয়া নছরের কারবার বন্ধ করিয়া দিল।

কিন্তু এই দেশী মেঘে-পুরুষ কেবল টাকার জন্ম ঘরে। দাম্পত্য প্রেম ইহাদের কাছে একটা কথার কথা নাই। মাফো “ভিংচা” জাতীয়, ইহাদের বকুল ও মেঝ বকুল অঞ্চল কিছুতেই টুটিয়া যায়। মাফো একিনের জন্ম নৃতন ঘর খুঁজিয়া আনিল এবং তাহার বিটীয়বার বিবাহ দিল।

একবছর পরে নছর অঙ্গী সহরে ফিরিয়া দে-সমস্ত কথাই শুনিল। একিনের জন্ম প্রাণটা কেমন করিয়া উঠিল, কিন্তু সে নৃতন স্বামীর ঘর করিতেছে। নছর পার তাহার মুখ দেখিতে চাহিল না।

সে শৃঙ্খল-সর্বস্ব, ছেঁড়া লুঙ্ঘী পরা, দুঃখে কষ্টে সে কঙালসার।

## পুরাতনী

তাহার হাতে একটি পয়সা নাই, কোথায় শুইবে এবং কোথায় ছোট কুড়ে নাই। রাত্রে পাগলের মৃত খড় দিয়া বালিস করিয়া—গাছ-তলায় শুইয়া থাকে। পুরুষ জীবনের সমস্ত কথা মনে পড়িলে সময়ে সময়ে তাহার চোখ ছুটি জলে ডরিয়া থায়।

একদিন স্বপ্নে দেখিল—আমিনা দেন আমিয়া তাহার সম্মুখে দাঢ়াইয়াছে। তাহার দুটি চক্ষের ভারা নীল আকাশের নক্ষত্রের স্থায় অলিতেছে, সে তাহার ধৰ্ম, কুলশীল রক্ষা করিয়াছে, সে নিষ্পাপ, ঝেহময়ী, সতীজৈর একটি প্রদীপ শিখার মত অলিতেছে।

“বুকেতে দুরদু তার মুখে মৃদু হাসি।

এই ফুল করা নহে, নহে ইহা বাসি।”

স্বপ্ন দেখিয়া জাগিয়া দেখিল তাহার চক্ষে মুক্তার মত অঙ্গ উলমল করিতেছে। আমিনাকে দেখিবার ভজ প্রাণ কানিয়া উঠিল। সে প্রভাত না হইতে হইতেই নান্দের গায়ের দিকে রওনা হইল।

\*

(৯)

আমিনাকে দোর করিয়া গৃহে আনিয়া এসাক তাহাকে নামান্তি-প্রলোভন দেখাইল, কিন্তু আমিনা কিছুতেই দোখ আনিল না।

“না মানিলু পোৰ কৰ্তা না আমিল পোৰ।

জংলী মাপেৰ মত করে কৌম কৌম।”

## আমিনা

এদিকে বুধা ওকার সমস্ত মন্ত্র তত্ত্ব বৃথা হইয়া গেল, কত ভাবিজ কৰচ ও মন্ত্রপূর্ত তৈল—আমিনাৰ প্ৰতি প্ৰয়োগ কৰা হইল—কিন্তু তাহাৰ একগাছি চুলও টুলাইতে পাৱিল না।

“দোয়া ভাবিজ কৈল, কৈল দাক টোনা  
আ ওনে পুড়িলে ভাই চিনা যায় সোনা”

ছয়মাস এইকপে মান চেষ্টা কৰিয়া এসাক বুঝিল, এই “যাগ-প্ৰতিমণ বুকে একটি রেখা টানিবাৰ মত শক্তি তাৰ নাই, সে তাহাৰ প্ৰতি বিকল্পা। সে বতই আদৰ দেখাইতে যায়, ততই তাহাৰ প্ৰতি তাহাৰ বিবৰ্ণি ও কেোধ বুকি হয় মাৰ্ত। ছয়মাসেৰ পৰ সে থাল ছাড়িয়া দিল, মাঝৰ এই ভাৱে আৱ কৰ মহিতে পাৱে?

একদিন বেলা পড়িয়া আসিয়াছে, সন্ধ্যাৰ রক্তিম আভাৰ সঙ্গে এসাকেৰ দুবৰে অশুবাগেৰ শেৰ চিহ্ন মুছিয়া গিয়াছে, সে আমিনাৰ ঘৰে যাইয়া ফুকি কঢ়ে বলিল :—“দেখ আমিনা, তুমি সামন্ত লোকেৰ মেয়ে, দুবৰাইনা, নিষ্ঠাম এবং কড়-প্ৰহৃতি, আমাৰ তোনাকে দিয়া কোন কাজ নাই।”

“আমাৰ ঘৰেতে তোমাৰ নাহি আৰ জায়গা  
বড় পেৰাসন দিলে পাইলাম বড় দাগা,”

তোমাৰ উপৰ আমাৰ স্তৰ মেনোগাম বিবি বড়ই চঢ়িয়া গিয়াছেন, তোমাৰকে তিনি আৱ এক দণ্ডও এ বাঢ়াতে দাকিতে দিবেন না। তোমাৰ পথে—

“বাতিৰ কৰিয়া দিবে চুল ধাৰ টানি।  
আমাৰ ঘৰে না পাইবে ভাত আৱ পানি।

## পুরাতনী

এই কথা শুনিয়া আমিনা তখনই ঘরের বাহির হইল প্রস্তুত।  
তাহার আচল ধূসায় লুটাইতেছে, বেলী পিঠের উপর ছুলিতেছে—  
চোখের জল ফেলিতে কেবিঁতে আমিনা, তাহার বাপের ভিটায়  
আসিয়া উপস্থিত হইল। সে ভিটায় আবু ঘর মাঝি, ঘরের দুই  
একটা খুটি সমাদি প্রস্তুর মত দিঙ্গাইয়া আছে। এখানে ভাঙ্গা  
চুলের মৌচে খানিকটা ভাঙ্গা বেড়া পড়িয়া আছে। রাহে শিয়ালে  
সেইধানে গর্ষ করিয়া শুইয়া থাকে এবং আঙ্গুলায় রাশি রাশি  
আবর্জনা জড় হইয়াছে। সে এখানে কোথায় গাকিবে, সারাবাহি  
ভিটায় একটি কোণে ঠায় বনিয়া রাখিল। ঐ সময় সোনার ধালার  
মত আকাশের এক প্রাণে অদ্বিতীয় চীম উদ্বিত হইল,—জ্যোৎস্না  
জালে ভিটাটা প্রাবিত হইল।

ভীতনেত্রে আমিনা দেখিতে পাইল দুর্ঘরিত এসাক দীরে দীরে  
সেই নির্জন হানে আসিতেছে, তাহার উদ্দেশ্য বুঝিয়া নিম্ন  
শিহরিত হইয়া উঠিল। বাঘের নিঃশব্দ পদচারণে চরিকী ও  
আতঙ্কিত হয়—আমিনা এসাককে দেখিয়া তখনই উৎকৃষ্টিত হইল

আমিনাকে তাড়াইয়া দিয়া এসাকের মনে সোম্যাপ্তি ছিল না;  
জ্যোৎস্নাকে পুনরায় তাহার মনের লাভস্ব ভাগিয়া উঠিয়াও  
সে ঘরে রাখিতে না পারিয়া এই ভিটায় আসিয়াছে।

দখন এসাক আমিনাকে ধরিতে যাইবে, তখন অব—  
আর্তনাদ করিয়া সে মাটিতে পড়িয়া গেল, কে মেঁ পশ্চায় হটিতে  
তাহার মাথায় লাটির বাঢ়ি মাড়িয়াছে।

এই অগুরুক নচর, লিমের দেশায় না আমিনা সে মধ্য-রাতে

## ଆମିନା

ଆମିନାର ଭିଟ୍ଟା ଦେଖିତେ ଆସିଯାଛିଲ ଏବଂ ମେଇ ବାଡ଼ୀର ଏକ  
କୋଣେ ବସିଯା କାନ୍ଦିତେଛିଲ । ସହମା କ୍ଷୋଃମାୟ ନହର ଦୁଷ୍ଟ ଏମାକେର  
କାଣ୍ଡି ଦେଖିତେ ପାଇୟା ଲାଠିଟା ଲାଇୟା ତାହାକେ ତାଢା କରିଯାଛେ ।  
ବିଷମ ଆୟାତେ ଏସାକ ଅଞ୍ଜନ ହଇୟା ପଡ଼ିଯା ରହିଲ ।

—ଆମିନା ଉଠିଯା ଆସିଯା ତାହାର ସ୍ଥାନିକେ ଆଲିଙ୍ଗନ କରିଲ,  
ଆମିନାର ମୁଖେ ଏକଟି କଥା ନାହିଁ, ଚୋଥେ ଅଞ୍ଚରାଶି । ଏଦିକେ ନହରେ  
ପରମେ ଏକଥାନି ହେବା ମେକଡା, ବଜାନୀର ଅନଶନେ, ଦୁର୍ଚିନ୍ତା, ଦୁଃଖ ଓ  
ବାତି ଜାଗରଣେ ମେ କଷାଳମାର । ତାହାର ମୁଖ ଦେଖିଯା ଆମିନାର ବୁକ  
ଫାଟିଯା ସାଇତେ ଲାଗିଲ, ମେ ସ୍ଥାନୀର ପା ଦୁର୍ଧାନି ଜଡାଇୟା ଧରିଲ—

“ମୁଖାର ଚଲ ଦିଯା ଚରଣ ଲାଇଲ ନିଛନି ।  
କେମନ ଛିଲେ ଭୁଲେ ମୋରେ ଆମାର ନୟନ-ମଣି  
କିଛୁ ନା କହିଲ ନହର ନା କହିଲା କିଛୁ  
ଘରେର ବାହିର ହୈୟା ଗେଲ କଟାବ ପିଛୁ ପିଛୁ ।”



ମୁଖରେହୀ



## পুত্র-বিবোগে

( ১ )

দেবাং পাহাড়ের নিম্ন ভূমিতে নজু মিএঁ একজন বড় শোভল  
ছিল ; সে ধৰ্মভীক্ষ ও কোরাণ সরিগের মৰ্মগ্রাহী ও সচ্চরিত  
বলিয়া সকলে তাহাকে সম্মান করিত। পাহাড়ভূমিতে তাহার  
অনেক খেত ধানের ছিল ; সে স্থানটি বড় উর্বর, একগুল ফসল  
আশা করিলে চতুর্গুণ ফসল হইত। বীজ ধান ছিটাইয়া দিলেই  
জমি শ্বামবর্ণে শোভিত হইয়া উঠিত, ফসল পাকিয়া উঠিলে সূর্যাস্তের  
সময় আকাশ ও ভূমিতল অরঙ্গ ধূসর বর্ণে রাঙ্গা হইয়া যাইত।  
নজু মিএঁ কোরাণের প্রামাণকটি বিধি-নিয়ম মানিয়া চলিত।  
তাহার গোলাভরা ধান ও পুরুর ভরা মাছ ছিল। বাড়ীর পেছনে  
ফলের বাগিচা ও নিকটবর্তী কাইচা নদীতে বিস্তৃত গধু, ভাও-  
য়াইলা ও বালাম নৌকা বাণিজ্য-পথে চলা-কেরা করিত। ধান-  
চালের ব্যবসা করিতে সে প্রায়ই সমুদ্রে ঘাতায়াত করিত এবং  
দুর্দুরান্তে ঘাইত।

কিঞ্চ মাঝুমের ভাগ্য চিরদিনই একক্রম ঘাকে না। একদা  
ভয়ানক ভুকানের মধ্যে তাহার বালাম নৌকাটি প্রায় ১৬ হাজার  
মণি ধান লইয়া কাইচা নদীর আবর্তে আসিয়া পড়িল। ফাল্বন  
মাসের বড়ের তোড়ে কাইচার জল বড় বড় চেউ লইয়া তাঁওৰ নৃত্য

## পুরাতনী

করিতেছিল। নজু মিঞ্চার ধান বোকাই নৌকা নদী পাড়ি দিতে যাইয়া সেই ভীষণ আবর্ণের মধ্যে টাল নামলাইতে পারিল না। এক টেউএ সেই বিশাল নৌকা মেন পাহাড়ের চূড়ে উঠিল, তারপর চক্রাক্তি ঘূর্ণি বায়ু মাঞ্জল সহ নৌকাখানিকে পাতালে লইয়া চলিল। মাল সমেত নজু মিঞ্চা এই ঘোর তুকানে নৌকা ডুবি হইয়া প্রাণ দিল।

বাড়ীতে তাহার একটি কিশোর বয়স্ক পুত্র ছিল, তার নাম মালেক। নজুর বৃক্ষ মাতার বয়ন ৮০। নজু এই বৃক্ষের নয়নের মণি ছিল। পুত্র হাঁরাইয়া বৃক্ষী নিত্য কাইচা নদীর তীব্রে আসিয়া পারের উপর লুটাইয়া চৌৎকার করিয়া কাদিত। নদীতে জোয়ার দেখিলে তাহার শোক বাড়িয়া যাইত। সেই নদীতে বড় বড় কুমীর ঝড়ের সময় ‘চূত’ ‘চূত’ রবে নদীর উপর মুখ উঠাইয়া অচূত শব্দ করিত, সে শব্দের সঙ্গে শব্দ মিশাইয়া বৃক্ষী ‘পুত্’ ‘পুত্’ বলিয়া কাদিত। আশী বছরের বৃক্ষীকে নাতিটির জঙ্গ দুইবেলা রঁধিতে হয়। বৃক্ষী চোখের জলে ভিজিয়া, উম্মনের আঙুলে হাত পুড়িয়া নাতিটির জঙ্গ রঁধে এবং কাইচার টেউএর শব্দ শুনিলে বিলাপ করিয়া বলে, “বাছাধন, ভাটার তোর নৌকা ফিরিল না, কত জোয়ার চলিয়া গেল, আমি তোর টাদ মুখুখানি আর দেখিলাম না, আমার প্রাণের পুত্রকে কোন্ হাঙ্গর বা কুমীরের থাইল, বাছার মুখে মা ডাক আর শুনিলাম না, আমার ফলিজা পুড়িয়া যাইতেছে, আমার এত সাধের বৃক্ষের ধন মালেককে তুই সাদি করাইয়া গেলি না—

## ନୂରଙ୍ଗେହା

“ଆମୀ ବହରେର ବୁଡ଼ୀ ଦୁଇ ଓକୁ ରୁଧି ।

ନଦୀତେ ଜୋଯାର ଆଇଲୁ

ବୁକୁ କୁଟି କୀମେ ।

କୀମେ ବୁଡ଼ୀ ରବ ଧରି ଶୁଣିତେ ଅଛୁତ ।

ହାଡ଼ିଯା କୁମୀରେ ମତ କରେ “ହତ, ହତ” ॥

ଜୋଯାରେ ନା ଆଇଲିରେ ପୁତ୍ର

ଭାଟୀଯ ନା ଆଇଲି ।

କୋନ୍ ହାଙ୍ଗରେ, କୋନ୍ କୁମୀରେ ଆମାର

ପୁତ୍ରେରେ ଥାଇଲି ॥

ନାତୀରେ ଲଈଯା ବୁକେ କୀନିତ ରେ ଦାନୀ ।

ଚେରା ନାତିରେ ଦୋର ନା କରାଲି ସାନୀ ॥”

ଅଟ୍ଟ ପ୍ରହର ମେହି ବୃକ୍ଷାର ଚାଁକାରେ ପଣ୍ଡିତ ମୁଖରିତ ହିତ । ଏହିଭାବେ  
ଲୋକ କତକାଳ ବୀଚିତେ ପାରେ ? ଏକଦିନ ବୁଡ଼ୀର ମନେର ଆଶ୍ଵନ  
ଚିରାତରେ ନିବିଯା ଗେଲ । ‘ଦାନୀ’, ‘ଦାନୀ’ ବଲିଯା ଉଚ୍ଚେଷ୍ଟରେ କ୍ରମନଶୀଳ  
ଶାଲେକେର ଦିକେ ନିଶ୍ଚଳ ଚକ୍ର ଦୁଟି ରାଖିଯା ତାହାର ଦାନୀର ପ୍ରାଣ ସାଥୁ  
ଚଲିଯା ଗେଲ ।

• ( ୨ )

## କିଶୋର କିଶୋରୀ

ମାଲେକ ଏଥିନ ଏକାନ୍ତ ନିରାଶ୍ରୟ ଓ ଅନାଥ ; ବାଡ଼ିତେ ସକଳାଇ ଆଛେ, କିନ୍ତୁ କେ ତାହାକେ ଧାଇତେ ଦେୟ, କେଇବା ଛାଟ ଭାତ ରାଧିଆ ଦେୟ ! ନଜୂର ବାଡ଼ୀର ଶାତ ଏକଥାନି କ୍ଷେତର ଓପାରେ ଆଜଗର ମିଶାର ବାଡ଼ୀ, ତାହାର ଏକମାତ୍ର କଞ୍ଚା ନୂରଙ୍ଗେହା । ସେ କିଶୋର ବୟଙ୍ଗା—ଏକଥାନି ଝାପେର ଡାଲି । ଆଜଗର ମିଶାର ସଙ୍ଗେ ନଜୂର ତାଳ ତାବ ଛିଲ ନା,—ଉଭୟରେ ମଧ୍ୟେ କଥାବାର୍ତ୍ତା ଅନେକଦିନ ବନ୍ଦ ଛିଲ, ଏ ବାଡ଼ୀର କେହ ଓ ବାଡ଼ିତେ ଯାଇତ ନା, ଓ ବାଡ଼ୀର ଲୋକ ଏ ବାଡ଼ିତେ ଆସିତ ନା । କିନ୍ତୁ ଏହ ନିରାଶ୍ରୟ ବାଲକେର ଗୃହେ ସଥିନ ଦିତା ମାତା ଓ ଧିତାମହୀର ସେହେର ଦାଗ ମମ୍ଭତ୍ ମୁଛିଆ ଗିଯାଇଛେ,— ବାଲିସେ ମାଥା ଖୁଜିଆ ଦାନୀର ଶୋକେ କୌଣ୍ଡିତେ କୌଣ୍ଡିତେ ସଥିନ ତାହାର ଚକ୍ର ରକ୍ତବର୍ଷ ହଇଯାଇଛେ,—ତଥିନ ସେଇ ଅପୂର୍ବ ମୁଲ୍ଲାରୀ କିଶୋରୀ ତାହାର ଶିଯାରେ ବସିଯା କତ ସେହେ ତାହାର ମାଥାଯ ହାତ ଦୁଲାଇଯା ଦିତ । ନୂରଙ୍ଗେହା ଆସିଯା ତାହାର ଭାତ-ବେଶନ ରାଧିଆ ଦେୟ, ତାହାର ଶଯ୍ୟା ପ୍ରସ୍ତୁତ କରେ, ତାହାକେ ମରବ୍ବ କରିଯା ଥାଓଯାଇ । ମାଲେକ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ପ୍ରାତଃକାଳେ ମନ୍ତ୍ର-ଶାତା ନୂରଙ୍ଗେହା ତାହାର ସରଥାନି ଲେପିଯା ମୁଛିଆ ପରିଦାର କରିଯା ରାଧିଆ ଗିଯାଇଛେ । ଶାଟିର କଳ୍ପି କାଇଚାର ଶୀତଳ ଭଲେ ପୂର୍ବ କରିଯା ଢାକୁନି ଦିଯା ଢାକିଯା ଶୟାର ପାରେ ସାରି ସାରି ଶାତାଇଯା ରାଧିଆଇଛେ ।

## ନୂରମ୍ବହୀ

ମୋଟ କଥା, ନଜୁ ମିଏଣ୍‌ର ମୃତ୍ୟୁର ପରେ ଆଜଗରେର ଭାବରେ ସେଇ  
ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମ୍ବଲାଇୟା ଗିଯାଛେ, ମେ ବେଳ ନିଜେও ପୁଅସ୍ତରେ  
ଦେଖିତେ ଆରମ୍ଭ କରିଯାଛେ । ନୂରମ୍ବହୀର ମାତା ମାଲେକଙ୍କେ ଡାକିଯା  
ଆନିଯା ତାହାର କାହେ ବସାଇୟା ରାଖେନ, ତରମ୍ଭ ଓ ଫୁଟି କାଟିଯା  
ଥାଇତେ ଦେନ । ତାହାର ଜଞ୍ଚ ବନ ଆଉଟା ଛଧେର ସର ତୁଳିଯା ରାଖେନ ।  
ଗ୍ରୀମେର ସମୟ ଆଖ ଟୁକ୍ରା ଟୁକ୍ରା କରିଯା କାଟିଯା ଅଳେ ଭିଜାଇୟା  
ତାହାକେ ଥାଇତେ ଦେନ, ଏବଂ ଉତ୍କଳ୍ପନ ଶବ୍ଦ ଓ ଦୁଧ ହିଯା,  
ଶୁଦ୍ଧାଦ୍ଵ ପରମାନ୍ତ ପ୍ରକ୍ଷତ କରିଯା ରାଖେନ ।

ଆଜଗର ମିଏଣ୍ ଦିପ୍ରହରେ ସମୟ କ୍ଷେତ୍ରେ ଥାଇତ ; ମାଲେକ ହଙ୍କା-  
କଙ୍କ ଲାଇୟା ତାହାର ପିଛନ ପିଛନ ଛୁଟିତ । ଦୁଇଜନେ ଏକତ୍ର ଥାଟିତ  
ଓ ସକ୍ଷ୍ୟାକ୍ଷଣେ ଏକତ୍ର ବାଡ଼ିତେ ପାସିଯା ନୂରମ୍ବହୀର ମାୟେର ହାତେର  
କତ ଯନ୍ତେର ରାଜୀ ‘ଗିରିଂ’ ଚାଲେ ଭାତ ଓ ଚିଂଡ଼ି ମାଛର ଛାଲୁନ  
ଏକତ୍ର ସାଇଲା-ସାଇନି ବସିଯା ପିତାପୂତ୍ରେର ମତ ଥାଇତେ ବସିତ ।  
ନୂରମ୍ବା ତଥନ ବାଇଚାର ଜଳେ ମାନ କରିଯା ଅଳ ଭାରା କଲ୍ସୀ କାହେ  
ବାଡ଼ୀ ଫିରିତ ଏବଂ ବାଶେର ବୌପେର ଆଡ଼ାଳ ହାଇତେ ମାଲେକର  
ମୁଖ୍ୟାନି ଦେଖିଯା ମୁଁ ଟିପିଯା ହାସିଯା ଚଲିଯା ଥାଇତ । ହାର, ସେଇ  
ସକଳ ଦିନ କତ ଶୁଦ୍ଧରେଇ ନା ଛିଲ ! କୋନ କୋନ ଦିନ ମଧ୍ୟାହ୍ନେ  
ଯଥନ ନୂରମ୍ବହୀ ଗରୁଣିଙ୍କେ ଘାସ-ଜଳ ଦିତ, ହୟତ ସେଇ ସମୟ ମାୟେକ  
ବହିରୀଟାତେ ଘୁମିଯା ଆହେ—ସେ ଜାଗିଯା ଦେଖିତ ନୂରମ୍ବହୀ ଏକଥାନି  
ପାଥା ଲାଇୟା ତାହାର ଶିଯରେ ବସିଯା ବାତାସ କରିତେଛେ ; କୋନ କୋନ  
ଦିନ ମାଲେକ ଦୁଶ୍ରହରେ ନଦୀର ତୀରେ ବସିଯା ବାଣୀ ବାଜାଇତ, ଗୃହ କର୍ଷେ  
ବ୍ୟକ୍ତ ନୂରମ୍ବହୀର କର୍ଣ୍ଣେ ସେଇ ବାଣୀର ଜୁର ମୁଁ ବର୍ଣ୍ଣ କରିତ । ଆହାରେର

## পুরাতনী

পর লঙ্ঘ এলাটী দিয়া নূরেছেহা গোলাপী খিলি তৈরী করিত, মালেক তাহার দু-একটি পাইয়া কত খুস্তি হইত। কিশোর-কিশোরী এইভাবে যেন দুইটি কোর্কের মত এক বৃন্ত আঁকড়ে করিয়া ঘোবনাগমে সম্মত বিকশিত হওয়ার প্রতীক্ষায় ধীরে ধীরে বাড়িতেছিল।

( ৩ )

## বন্ধা ও চুক্তিক্ষেত্র

সেই অঞ্চলে চলের জলে সেবার হঠাত সকলের সর্বনাশ হইল। কালা-পানির অধৈ জলে প্রকৃতি কত রকম খেলাই খেলেন, জলপ্রাপ্তনে হঠাত কত সমৃক্ষ দীপ ভাসিয়া দায় ; কোণাও পলি-মাটি জমিয়া নৃত্য চরের স্ফটি হয়, কত ছোট ছোট দীপের উৎপত্তি হয়, কত দীপ নিচিক্ষেত্র হইয়া দায়—শত নদ-নদী লইয়া ধখন গঙ্গা সমুদ্রে বাইয়া পড়েন, তখন সেথানে কত উর্বরা তুমির আবির্ভাব যেরূপ আকস্মিক হয়, তাহাদের তিমোতি তেওঁ সেইক্ষেত্রে বিলম্ব ঘটে না।

এবার প্রাবনের তোড়ে আঙ্গর বিশ্বার বাড়ী ঘর সিয়া গেল। একে বহুব্র বাপী বাবুর জল, তার উপর সৌ পুঁ শব্দে তুকানের ইকাইকি—দেশ উজ্জাড় হইল, জলচল একাকার হইয়া গেল, হাট-বাট-ভাসাইয়া নিল, দোকান পশাৰ সবল নষ্ট হইল। মৌলভির কোরাণ ভাসিয়া গেল, বাকইদের পানের ঘর নষ্ট হইল,

## ନୂରଙ୍ଗେହା

ଅବଶ୍ୟକ ସାହିତ୍ୟର ଧନ-ମୌଳିକ ଜଳେ ଚୁବିଲ । ଜେଲେଦେର ଜାଲ,  
ଜୋଲାର ତୀତ ଓ ଧୂପୀର ତତ୍ତ୍ଵା ଭାସିଯା ଗେଲ ।

“ଧନୀଜନେର ଧନ ନିଲ ଆବର ମାଲ ମଞ୍ଚା,  
ଜେଲେର ଜାଲ ଜୋଲାର ତୀତ ଧୂପୀର ନିଲ ତତ୍ତ୍ଵା ।”

କେହ କେହ ତୁଫାନେର ବେଗେ ବଞ୍ଚାଯ ଭାସମାନ ଘରେର ଚାଲ ଆଶ୍ରଯ  
କରିଯା ରହିଲ ଏବଂ ମେହି ଚାଲ ସହ ଧାଇଯା ଅକୁଳ ସମୁଦ୍ରେ ପଡ଼ିଲ ।

ଗନ୍ଧ ମୈଲ, ମହିଷ ମୈଲ, ତୁଫାନ ହୈଲ ଭାରି ।  
ଧାନେର ଦର ଚଢ଼ିଯା ହୈଲ ଟାକାଯ ପୀଚ ଆଡ଼ି ॥ \*

“କେହ ବେଚେ ଶ୍ରୀ ପୁତ୍ର କେହ ବେଚେ ମାଇଯା ।  
ପେଟ କୁଲିଯା ମରେ କେହ ପାତା ସିଙ୍କ ଧାଇଯା ॥

ଆଜଗରେର ଦୃଃଥେର କଥା କି କହିବ ଆର ।  
ଘରେ ନାହିଁ କୁଦେର କଣା ଉପାଶେ ଦିଲ ଯାଏ ॥

ଭିଟୀଯ ନାଇରେ ଘରେର ଖୁଟି ଆର ନାହିଁ ଚାଲ ।  
ବଞ୍ଚାଯ ଭାସିଯା ଗେଛେ ଯତ ମାଳୀ ମାଳ ॥

ଜାସଗା ଜମିନ ପଡ଼ି ରହିଲ ନା ହୈଲରେ ଚାସ ।  
ଗାକେ ଭାସେ ବିଲେ ଭାସେ ଶତ ଶତ ଲାମ ॥

ମାଲେକ କୋଥାଯ ଗେଲ ନାଇରେ ଥବର ।  
ତାର ଲାଗି ବଜ୍ର ଦୃଃଥ ପାଇଲ ଆଜଗ ॥”

\* ପୀଚ ଆଡ଼ି ଅର୍ଥାତ୍ ଟାକାଯ ଦ୍ରଷ୍ଟ ମନ, ଏହି ଦର ଅମ୍ବର ରାପ ଚଢ଼ା ବଲିଯା  
ମେକାଳେ ବିବେଚିତ ହାଇୟାଛିଲ ।

( ৪ )

### ରଂଦିଆ

একদিকে সেই বিরাট জলদেশে ঝড় তুফান ও বঙ্গার ধূঃসলীলা, অপর দিকে পূর্বসমুদ্রে কয়েক বৎসর পূর্বে একটি উর্বর চরা জলগর্ভে জাগিয়া উঠিয়াছে। এই নতুন চরা ভূমির নাম হইয়াছে ‘ରଂଦିଆ’—ଲୋନାଙ୍ଗଳ কথন আসিয়া পড়ে, এই আশঙ্কায় ଲୋକেরা শত শত ক্ষেত্রে ধীধ দিয়াছে। একমুঠো বীজ ধান ছিটাইয়া দিলে সেই সকল ক্ষেত্রে অকুরস্ত ফসল হয়। সেখানকার গন্ধ ও মহিম শুলির গা চকচকে, তাদের গায়ের উপর যেন তেল ভাসে, সেগুলি খুব বলবান ও হষ্টপুষ্ট। ରଂଦିଆর চরকে মাছের ରାଜা বলিলেও অভূতি হয় না, ‘ଲୋଟା’ ‘ରିଙ୍ଗା’ ‘ବେଳେ’ ‘କ୍ଯାଂସା’ ‘କୋଡ଼ାଳ’ ‘ବୋଯାଳ’ ‘ଟାନା’ ‘ଚିଂଡ଼ି’ ପ্রভৃতি কত রকমের অপর্যাপ্ত পরিমাণ মাছের সেই স্থানটি যেন একটা আড়ু। ହাতুর কুଣ୍ଡରের সঙ্গে কাঢ଼ାକାଡ଼ି କରিয়া মাছଶেରা সেখানে নাছ ধরে। অଞ୍ଚିନের মধ্যে বহুদেশের জেলেরা এই স্থানে আসিয়া বাস স্থাপন করিল, এবং একটা বৃহৎ মাছের কারবার স্থাপন করিল, ରୋମାଙ୍ଗ (ଆରାକାନ) হইতে অনেক কুবক ও তৃষ୍ଣାମୀ ରଂଦିଆর চারে চাল ও ধানের বাবসা খୁଲିଲ। କ୍ଷେত্ৰ-ସାମିଗ୍ରେ ଦেখানে ଲାକ୍ଷଲ ଲାଇয়া মহିଯ দিয়া চাষ করিতে আରস্ত কରিয়া বିଶ୍ଵର ଲାଭଧାନ হଇଲ।

## নূরমেহা

গৃহ-তারা বঙ্গ-পীড়িত আজগর মিএঁ তাহার স্তৰী ও কন্তাকে  
লইয়া আসিয়া এই নৃতন চৱায় ধান-চালের কারবার স্থাপন করিল,  
নৃতন জমি জলের দরে বিক্রীত হইতেছিল ; বংদিয়ার জমিদার তথায়  
যাহাতে বেশী লোকে বসতি স্থাপন করে, তজস্ত মুক্ত হস্তে জমি  
বিলি করিতে লাগিলেন। আজগর মিএঁ এক স্নেগ ভূমি বিলা  
মূল্যে পাইল, কোন নজর দিতে হইল না—তাহা ছাড়া জমিদার  
তাহাকে হালের গক দিলেন, দশ আড়ি বীজ ধান্তও সে  
বিনামূল্যে পাইল। জমির আশ্চর্য ফসল পাইয়া সে চমৎকৃত  
ও আনন্দিত হইল। নূরমেহা ও তাহার মাতাকে লইয়া সে  
সেইস্থানে বাস স্থাপন করিল।

সে শ্রম-বিষ্ণু ছিল না। সারাদিন সে লাঙল লইয়া “হে-বা  
তিথি” শব্দে মহিষশুলি পরিচালনা করিত। “হেবা-তিথি তাক  
দিয়া শেষে জোড়ে ঢাল।” কেবল তাহাদের একটা বড় দুঃখ এই  
যে মালেকের সঙ্গান তাহার পাইল না। নূরমেহার মাতা মালেকের  
জন্য প্রায়ই বিমনা হইয়া থাকেন ও নূরমেহা দূর পশ্চিমদিকস্থ দেয়াং  
পাহাড়ের জলপ্রাবিত নির ভূমি, যাহাতে এক সময় তাহাদের বাড়ী-  
ঘর ছিল, সেইদিকে দুটি চোথের নিশ্চল প্রতিপাত করিয়া বসিয়া কি  
ভাবে ; এইভাবে তাহার কোন কোন দিন চার দণ্ড, পাঁচ দণ্ড  
কাটিয়া যায়—সময়ের গতির দিকে তার হেস থাকে না।

---

যোল কাণিকে এক স্নেগ, এক এক কাণি ১২ বিলা।

## ( ୯ ) ପୁରୁଷଙ୍କ

একদিন সାଁজେর କାଳେ ନୂରଙ୍ଗେହା କଲସୀ କକ୍ଷେ ଜଳ ଆନିତେ  
ଥାଇତେଛେ—ରଂଧିଆର ଚରେ କାରବାରୀ ଲୋକେର ସମାଗମ ଓ କୋଳାହଳେ  
ମୁଦ୍ରର,—ନୂରଙ୍ଗେହା ବିମଳା ହଇଯା ଏକା ଚଲିଯାଇଛେ, ଏମନ ସମୟ କେ ଏକ  
ପଥିକ ପେଚନ ହଇତେ ତାହାକେ ଡାକିଲ । ନବ-ଘୋରନେ ତୋହାର ମୃତ୍ତି  
ଶାମିଲ ଶୋଭାଯ ବଡ଼ି ମୁଦ୍ରର ଦେଖାଇଲ । ତାହାର ମୁଖେ ଚାପ-ଦାଡ଼ି,  
ମଞ୍ଜିଳ ବାହୁତେ ବେଳେମୀ ଶୁତା ଦିଯା କ୍ରପାର ତାବିଜ ବୀଧା । ଏହି ସୁରକ୍ଷା  
ଦେଯାଂଗ୍ରାମେ ଦେଇ ମାଲେକ । ଯତୁ ସ୍ଵରେ ମାଲେକ ବଲିଲ, “ବୋନ୍, ଆମାକେ  
ବୁଝି ତୋମାର ମନେ ନାହିଁ । ଆମି କିନ୍ତୁ ତୋମାର କଥା ଦିନ ରାତ ଭାବି,”

“ବାଧିଲେ ନା ବୀଧନ ବାୟ ଏମ ଆମାର ବୈପି ।

ରାତ ନିଶିତେ ତୋମାର କଥା ଭାବି ଭାବି ମରି ॥

ବୁକେ ନାହିଁ ପାନିର ତୃପ୍ତି ପେଟଟେତେ ନାହିଁ ଶୁଦ୍ଧା ।

ଦିନ ରାହିତ ତୋମାର କଥା ଭାବି ଆମି ଶୁଦ୍ଧା ।

ଥାନା-ପିନାର ଶୁଦ୍ଧ ନାହିଁ ଚୋଥେ ନାହିଁ ଶୁଦ୍ଧ ।

ରାଜାଟ, କୀଥା ଗାୟ ଦିଯା ନା ପାଇ ଯେ ଉମ ॥

ନଛିବ ଆମାର ଭାଲା କହା ନଛିବ ଆମାର ଭାଲା ॥

ଏମନି କାଳେ ପଥେ ତୋମାୟ ପାଇଲାମ ଏକେଲା ॥

ଦୋଳେ ତୋମାର ଆଚଳଥାନି ଦରିନାଲୀ ବାୟ ।

ତୋମାର ଦିକେ ଚାଇତେ ଆମାର କଲ୍ପା ଫେଟେ ଦାୟ ।”

## ନୂରଙ୍ଗେହା

ମେହି ବାଶତଳାୟ ଛୋଟକାଳେର ଛଜନେର ଖେଳା, ନୂରଙ୍ଗେହାରେର ସରେ ସେ ଶୈଶବେ ଅସହାୟ ଅବସ୍ଥାଯ ଜୀବନ-ଶାନ୍ତ କରିଯାଇଛେ, ମେ ସକଳ ଦିନେର ଇଞ୍ଜିନ ଦିଲେ ଯାଇଯା ତାହାର ଚକ୍ର ଦୁଟି ଅଞ୍ଚପୂର୍ଣ୍ଣ ହିଲା ।

ମୃଦୁଲ୍ୟରେ ତାହାର ଦିକେ ମୁଖ ଫିରାଇଯା ଉଷେଷ ଘୋମଟାୟ ମୁଖ ଆସୁଥି କରିଯା ନୂରଙ୍ଗେହା ବଲିଲା ;

“ତୋମାର କଥା ମନେ ଆମାର ପଡ଼େ ରାତ୍ରି ଦିନ ।

ତୋମାର ମନେର ବାବେ ପାଇବା ଆମାର ମନେର ଚିନ ॥”

ମେ ବଲିଲ—ଏହି ଜନସଙ୍କୁଳ ପଥେର ମଧ୍ୟେ ଦାଢ଼ାଇଯା କଥା କବ୍ୟା ଉଚିତ ନାହେ, ଐ ଯେ କଲାର ବନେର ଆଡାଲେ ଆମାଦେର ବାଡ଼ୀ ଦେଖା ଯାଇ, ସନ୍ଧ୍ୟାର ପର ମେଇଥାନେ ଅତିଥି ହଇଯା ବାଇଓ, ଆମି ନିଜେ ରଂଘିଯା ତୋମାକେ ଭାବି, ବ୍ୟଙ୍ଗନ ଓ ଦୁଧେର କ୍ଷୀର ଧାଉଯାଇବ ।

“ଧାଇବା ତୁମି ଭାଲାମତେ ଦିବ ଆମି ରଂଘି ।

ମାଯ ବାପେ ରାଜୀ ହୈଲେ, ହୈବେ ତଥନ ସାଦି ॥”

ଛୋଟକାଳେର ଶ୍ରେଷ୍ଠ-ବନ୍ଦନ ଏଡାନ ଯାଇ ନା । ତାହା ଆମେର ଆଠାର ମତ ଛାଡ଼ାଇତେ ଚାହିଲେ ଛାଡ଼ାନ ଯାଇ ନା, ତାହା ନାରିକେଳେର ତିଳେର ମତ, କୋନ ଝକୁତେ ଭମିଆ’ ଏକକୋଣେ ପଡ଼ିଯା ଥାକେ, କିନ୍ତୁ ବୋଲି ପାଇଲେ ଗଲିଯା ଯେ ତିଳ ମେହି ତିଳ ହୟ—ଉହା କୋକିଳେର କୁହପରିନିର ମତ, ଧାକିଯା ଧାକିଯା କଲିଜାତେ ଘା ଦେଇ । ଛୋଟକାଳେର ଶୁଖ ସ୍ଵପ୍ନ, ତାହା ଇହାରା ଭୁଲିତେ ପାରେ ନାହିଁ । ଉଭୟେର ମନେଇ ବର୍ଧାର ମତ ଯୌବନ ଭାବ-ପ୍ରସଂଗତା ଆନିଯାଇଛେ । ନୂରଙ୍ଗେହାର ମାତା-ପିତା ଉଭୟେଇ ବୁଝିଯାଇଛେ, ଇହାରା ପରମ୍ପରେର ପ୍ରତି ଅହରାଗୀ । ମେହିଦିନ ସନ୍ଧ୍ୟାକାଳେ

## পুরাতনী

এই বছদিনের বন্ধু নব অতিথিকে পাইয়া তাহারা সকলেই বিশেষ আনন্দিত হইলেন।

আহারের সমস্ত আজগুর” যিও ও মালেক সামনা-সামনি মুখ করিয়া বসিয়া কত গল্প করিতে পারিলেন। নূরেহার তথন তাতের ধালা লইয়া আসিল। সে আড়ে আড়ে মালেকের মুখখানি দেখিয়া আনন্দে অধীর হইয়া উঠিল। ‘বেটী’ চালের চিকন ভাত তথনও গরম ছিল, তাচার উপর ধূঁয়া উড়িতেছিল, তাজা রিষ্ণা ঘাচের পেট ডিমে ভরা, অঙ্গমনন্দভাবে মালেক পাঁচ গুণা রিষ্ণা থাইয়া ফেলিল।

“ইসের ডিম রেঁধেছে ভাল নূন মরিচে কড়া  
পিঁয়াজ দিয়া ভূমি খিচুড়ী রাঁধিয়াছে বড়া।”

শেষ অঙ্ক পিষ্টকের। মালেক নূরেহার হাতের রৌঁশা থাইয়া তৃষ্ণি পাইল। “বছৎ দিনের পরে পাইল দেই না হাতের পান।”

## ( ৬ ) কালাপানিতে হার্ষণ

বৎসিয়ার পশ্চিমে অকুল অবৈধ সমুদ্র। সেখানে টেউগুলি মল বুক করিতে করিতে এ উহাকে প্রচার করিতেছে। কত শুত ‘গধু’ নৌকা ধান-চালে বোঝাই হইয়া এই সমুদ্র দিয়া চলিয়াছে! সিকতাহুমির বাকে হার্ষণগুল ( পর্ণ, শীঝ জলদস্য ) লুকাইয়া থাকে, তাহারা হঠাৎ গাঙচিলের মত এই সকল ব্যাপারী নৌকার

## ନୂରଙ୍ଗେହା

ଉପର ଆସିଯା ପଡ଼େ । ତଥନ ଲୌକାର ଶଖିରା ଭରେ କୀପିତେ  
ଥାକେ ; ବଙ୍ଗମାରେର ଦକ୍ଷିଣ ଦିକେ ପାଚଟେବା ନାମକ ଭୀଷଣ ଆବର୍ଜନାଳୀ  
ମୁଦ୍ରେର ଏକଟା ହାନ ଆହେ—ତାହା ପାର ହଇଲେ ଆରା ଭୀଷଣ  
“କାଳାପାନି ।” ସେଥାମେ ପାହାଡ଼େର ଶ୍ରଦ୍ଧର ମତ ଚେଉ ଝରାର ସଙ୍ଗେ  
ଦାପାଦାପି କରିଯା ଥେଲାଯା,

“ଦମ୍କା ହାଓଯା ଛୋଟେ ସଥନ ଦମ୍କା ହାଓଯା ଛୋଟେ,  
“ପାଚଟେଗରାର” ବିଷମ ଚେଉ ଆସମାନ ହାଇଯା ଓଠେ,  
କାଳାପାନି ପାର ହୈତେ ବଡ ବିଷମ ଚେଉ ।  
ପୀରେର ନାମେ ହାଜାର ଟାକା ସିରି ମାନେ କେଉ ।  
ହିନ୍ଦୁ ଡାକେ ଜୟକାଳୀ ମଗେ ଡାକେ ଫରା ।  
ଏହିବାର ପ୍ରତ୍ୟ ନିରଜନ ଶକ୍ତଟେତେ ତରା ॥”

କାଳାପାନି ପାର ହିବାର ସମୟ ପୂର୍ବଦିକେ ମାରି ମାରି ନୃତ୍ୟ ଚାରା ଦେଖା  
ଯାଏ । ଏହି ମକଳ ହାନେ ଭ୍ରମଗମୀ ହାର୍ଷାଦେର ଲୌକାର ଆବିର୍ଭାବ  
ଦେଖିଲେ ବ୍ୟାପାରୀର ପ୍ରାଣ ଉଡ଼ିଯା ଯାଏ ; ହାର୍ଷାଦେରା କାଳାପାନିର ମତି  
ଚର୍ଦିକା, ତାହାରା ଭୀଷଣ ଘରେ ମୁଖେ ମୁଦ୍ରେର ସଙ୍ଗେ ଲଡ଼ାଇ କରିତେ  
ପଞ୍ଚାଂପଦ ହୁଁ ନା । ମୁଦ୍ରେର ଜଳେ ପଡ଼ିଯା ପ୍ରାଣ ଦିତେବେ ତାହାରା କୋନ  
ତୋଯାକ୍ତି ରାଖେ ନା, ଲୁଟ-ନରାଜ କରିଯା ତାହାରା ବ୍ୟାପାରୀର ଡିଙ୍ଗା  
ଢୁବାଇୟା ଦିତ, ଏବଂ ଶାନ୍ତି-ମାଲାଗଣକେ ବୀଧିଯା ଲାଇୟା ଯାଇତ । ସଥନ  
ତାହାଦେର ବିଦ୍ୟାଂଗତି ଦୀର୍ଘ ଡିଙ୍ଗାଗୁଲି ଆସିତେ ଦେଖିତ, ତଥନ  
ତାହାଦେର ନିଶାନ ଦେଖିଲେଇ ବ୍ୟାପାରୀର ଭୟେ ଅଞ୍ଚାନ ହାଇୟା ପଡ଼ିତ ।

ଏହି ହାର୍ଷାଦେର ଦଳ ଏକଦା ରଂଦିଆର ଚରେ ଆଙ୍ଗାଡ଼ ହିଙ୍ଗାର ବାଡ଼ୀ

## পুরাতনী

আক্রমণ করিল। এই অবস্থায় বিপজ্জন আজগরের শক্তি লোপ পাইল, ডাকুরা তাহার লোহার সিন্দুক ভাঙিয়া ধনরহ সকলই গুটিয়া লইয়া গেল ; মূরঙ্গেহা<sup>১</sup> মাথা কুটিয়া কানিতেছিল, তাহাকে পরমকৃপবতী দেখিয়া তাহারা বাধিয়া ফেলিল এবং তরুণ মালেকের শরীরের গঠন ও মুখশৰী দেখিয়া তাহাকেও বাধিয়া লইয়া চলিল। হন্ত-সর্বিষ্ম আজগর ও তাহার শোকার্ত্তা স্তৰি মাটিতে পড়িয়া কানিতে লাগিল। জীবনের দুঃখের মুক্তি অধ্যায়ে সে শৈর্যাহীন ও আশা হারাইয়া “হায় আল্লা” বলিয়া পাগলের মত উর্কনিকে চাহিয়া রহিল। হার্ষাদগণের নৌকা চিলের মত উড়িয়া উড়িয়া চলিল ; একটা ডিঙ্গার মধ্য-ঘরে মূরঙ্গেহকে হাত পা বাধিয়া শোয়াইয়া রাখিয়াছিল, সে একেবারে বেপরী, তাহার শরীর প্রায় নগ, — তাহার দীঘন চুলগুলি এলাইয়া পড়িয়াছে, বাতাস সেই চুলগুলি লইয়া তাহাকে বিব্রত করিতেছে, তাহার পাশেই মালেকের হাত দুটি পিছ-মোড়া করিয়া বাধা। সেই বাধন এত শক্ত যে সে বেদনায় চীৎকার করিয়া কানিয়া উঠিতেছে,—এমন সময় ডাকুদের একজন সেপানে আসিয়া মূরঙ্গেহার অপূর্ব সৌন্দর্য দেখিয়া ধানিকঙ্গ দাঢ়াইয়া রহিল, তাহার পর মালেকের দিকে চাহিয়া বলিল,—

“ছুরুৎ বড় বাহারে কষ্টার তোর হয়ে কি ?

কোন্ দেশে খন্দরের ঘর, কোন্ বাপের কি ?”

মালেক চাহিয়া রহিল, তাহার মুখে কোন উত্তর কুটিল না। কুক ডাকুর সর্দির একখানা দা লইয়া তাহাকে কাটিতে উত্ত হইল।

नृग्रहेशा

ନୂରଙ୍ଗେହା ଚିତ୍କାର କରିଯା ‘ମା’ ବଲିଆ କ୍ଷାଦିଯା ଉଠିଲି । ଏଥିନ ସମୟ  
ସହୀ ବାତାସ ପ୍ରବଳବେଗେ ବହିଯା ପାଲେର ନଡ଼ି ଛିନ୍ଦିଯା ଫେଲିଲ ଏବଂ  
ନୌକାଥାନିକେ ସବଳେ ଏକଟା ଖୋତେର ଧୂର୍ଣ୍ଣିପାକେର ମଧ୍ୟେ ଫେଲିଲ,  
ନୌକା ଚକ୍ରକାରେ ଧୂରିତେ ଘୁରିତେ ତଳାଇଯା ଧୀଓପାର ମଧ୍ୟେ  
ହଇଲ,—କିଞ୍ଚ ଡୁବିଲ ନା ;—ହଠାତ୍ ଭାଗ୍ୟବଶେ ଏକଟା ବାଲୁର ଚରାଯା  
ଆସିଯା ଢେକିଲ ।

( ୧ ) ଜେଲ୍‌ମେଡର କାନ୍ତି

সেইথানে কয়েকজন জেলে মাছ ধরিতেছিল, তখন সৃষ্ট্যদেব পশ্চিমাকাশে সিন্ধুর মাথাইয়া অন্তাচলে দৃবিতেছিলেন। ডাকুরা নিজ ডিঙ্গা ছাড়িয়া জেলেদের ডিঙ্গায় আসিয়া দোরাঞ্জ আরম্ভ করিল। সেই সময় জেলেদের কেহ ভাত রাঁধিবার জন্ম আগুন আলিতেছিল, কেহ মাছ কুটিতেছিল। ডাকুরা তাহাদের নোকায় ঢুকিলে ক্ষণকালের জন্ম তাহারা কিংকর্ণবিমুচ্ছ হইয়া পড়িল। কিন্তু পরক্ষণেই কেহ লগি, কেহ নোকার হাল, কেহ বাখ লইয়া হার্ষাদ-দিগকে আক্রমণ করিল। সেই মুখ্যবালুর চরায় কাহারও মাথা ফুটিয়া গেল—কেহ প্রাণত্বাগ করিল। জেলেদের মধ্যে একটি অভিজ্ঞ বৃক্ষ ছিল, তাহার উপদেশে কয়েকজন জেলে মাইয়া প্রচুর পরিমাণে লঙ্ঘার শুড় লইয়া আসিল। হার্ষাদের পেছন দিকে মাইয়া তাহারা তাহাদের চোখে মুঠো মুঠো সেই লঙ্ঘার শুড়া নিক্ষেপ করিল। তৌর জালায় তাহারা প্রায় অক্ষ হইয়া নিজ নোকায়

## পুরাতনী

পলায়ন করিতে উদ্ঘাত হওয়ার সময় সেই মৃষ্টিচীন হার্ষানন্দিগকে  
জেলেরা অনায়াসে বাধিয়া ফেলিল ।

জেলের কেহ বলিল, “ইচার্দিগের মাথা ভাঙিয়া এখুনি সমুদ্রের  
জলে ফেলান হটক,” কেহ বলিল “গলায় পাথর বাধিয়া দরিয়ায়  
ভুবাইয়া দেওয়া যাক ।” এই বাক্বিতঙ্গার সময় হার্ষাদেব নোকা  
তটিতে মালেকের উচ্চ বিলাপমূর্তি শুনিয়া জেলেরা হস্তপদ বক্ষ  
মালেককে সমুদ্রের পারে লইয়া আসিল এবং দেখিল সেইখানে  
কাঞ্চন প্রতিমার মত এক ঝুঁটুরী রংগী হাত পা বাহা অবস্থায়  
পড়িয়া আছে, তাহার দীতি লাগিয়াছে, চক্ষু উল্টিয়া আছে,  
প্রাণের স্পন্দন পাওয়া যায় না, মাড়ীও টের পাওয়া গেল না ।

অত্যন্ত সতর্কতার সহিত জেলেরা নুরজেহাকে ধরিয়া তাহাদের  
ডিঙ্গায় উঠাইল, তাহার এই অবস্থা দেখিয়া মালেক চীৎকার করিয়া  
বিলাপ করিতে লাগিল,

“কেহ দেয় মাথায় পানি, বাতাস করে গাও  
মালেক বলিল, বহিন আমার দিকে চাও ।

গা তোল গা তোল বঙ্গিন, উঠ একবার  
রাংধিয়ার চরেতে চল যাই পুরুর্বীর ।

উঠবে উঠবে আমার পুরুমাসীর চান্দ ।

কে আর আদরে দিবে হাতে খিলি পান ॥”

কে আমাকে তেমন বছে থাইতে দিবে, কাছে বসিয়া গল্প করিবে,  
নৃতন হাতীতে দৈ পাতিবে এবং গ্রীষ্মকালে শীতল সরবৎ থাওয়াইয়া  
আহাকে পরিতপ্ত করিবে ।

## ନୂରଙ୍ଗେହା

“ଗା ତୋଳ, ଗା ତୋଳ ଆମାର ଆଧାର ସରେ ବାତି ।

କେ ଆର ଗୋ ଦିବେ ଆମାଯ ଶୀତଳ ପାଟି ପାତି ।”

ଏକ ବୁଲ୍କ ଜେଲେ ବାୟୁରୋଗେର ବଡ଼ ଆନିଯା ଚାଲ ଥୋଗ୍ଯା ଜଳ ଦିଯା  
ନୂରଙ୍ଗେହାକେ ଥାଓୟାଇଯା ଦିଲ, ଚୋଥେ ଜେଲେର ଝାପ୍ଟା ଦିଲ ଏବଂ ବିନ୍ଦୁକେ  
କରିଯା ଡାବେର ଜଳ ଥାଓୟାଇଲ ।

ଏଦିକେ ବନ୍ଦୀଦେର ସେବା-ଶ୍ରଦ୍ଧାର ଗୋଲମାଲେ ଡାକୁରା ସ୍ଵବିଧା  
ପାଇଲ ; ତାହାଦେର ଏକଜନ ତାହାର ବୀଧନ ଦାତେ କାଟିଯା ଅପର  
ମକ୍କେର ବୀଧନ ଶୁଲିଯା ଦିଲ, ତାହାରା ଏହି ଭାବେ ମୁକ୍ତି ପାଇଯା ନିଜେଦେର  
ଡିଲିତେ ଯାଇଯା କ୍ରତୁବେଗେ ଶମ୍ଭୁ ପଦେ ପାଲାଇଯା ଗେଲ ।

ଏଦିକେ ସେଇ ବାଲୁର ଚରେ ଉପର ପାତାର ଛାଉନି କୁଣ୍ଡେ ଘରେ  
ଜେଲୋରା ନୂରଙ୍ଗେହାକେ ଲାଇଯା ଆମିଲ, ବହ ଶ୍ରଦ୍ଧାର ଫଳେ ମନେ ହଇଲ,  
ନୂରଙ୍ଗେହାର ନିଷାମ ପଡ଼ିତେଛେ । ସଥନ ଅର୍ଦ୍ଧରାତ୍ରେ ଆକାଶେ ଜ୍ୟୋତିରୀ  
ଉଠିଯାଇଛେ, ଦକ୍ଷିଣ ବାତାମେ ନୂରଙ୍ଗେହା ଯେନ ପାଖ ଫିରିଯା ଶୁଇତେ ଚେଷ୍ଟା  
କରିଲ ଏବଂ ଏକଟୁଥାନି ସମୟେର ଡନ୍ତ ଢାଟି ଚୋଥ ଏକବାର ହେଲିଯା  
ପୁନରାଯା ବୁଜିଲ । ହାତେ ବିଜନୀ ଲାଇଯା ସୀଯ ଅକେ ନୂରଙ୍ଗେହାର ମନ୍ତ୍ରକ  
ରାଖିଯା ମାଲେକ ତାହାକେ ହାଓୟା କରିତେଛେ । ଶେଷ ରାତ୍ରେ କୁମାରୀ  
କତକଟା ଶୁଷ୍ଟ ହଇଯା ବାଡ଼ୀ-ଘରେର ଅବସ୍ଥା ମାଲେକକେ ଜିଜ୍ଞାସା କରିଲ ।  
ଜେଲୋର ପରଦିନ ପ୍ରାତି ତାହାକେ ସର୍ଜ ଚାଲେର ଭାତ କଚୁଲାଇଯା ମେବୁର  
ରସ ଦିଯା ଥାଓୟାଇତେ ଚେଷ୍ଟା କରିଲ । କ୍ରମେ ସେ ଭାଲ ହଇଯା  
ଉଠିଲ । ସମୁଦ୍ରେ ପାରେ ପାତାର ଦେଢା ଓ ପାତାର ଛାଉନୀ  
କୁଟିରେ ତାହାର ପରମ୍ପରକେ ଯେନ ହାରାଇଯା ପୁନଃ ପ୍ରାପ୍ତିର ଆମଳ  
ଅଭୂତ କରିଲ ।

## পুরাতনী

“মাছে বেন পাইল পানি, পানিতে পাইল গাঙ।

লাউ শিঙার লতা বেন পাইল বাঁশের চাক।”

তাহারা শব্দকালের জঙ্গ তেমনই শিলন-মুখ উপভোগ করিল।

জেলের ইহার পরে শুকনা মাছ বোঝাই করিয়া বড় বড় ‘গধু’  
মৌকা লইয়া সমুদ্রের পথে যাত্রা করিল। পাশ থাটাইয়া অচুক্ল  
বাতাসে মহানন্দে তাহারা সারি গাহিয়া চলিল।

“বেহ বাজায় বাঁশের বাণী কেহ বাজায় শিঙ।

মাচিতে মাচিতে চলে ধান বোঝাই ডিঙ।”

তাহারা সারি গান গাহিতে গাহিতে চলিল। সে গানের মর্ম  
এইরূপ,—

“পৌর মাসের শীত, সাঁতারাইয়া আমরা ‘চেইয়া’ জাল দিয়া  
সমুদ্রের মাছ ধরিলাম। জালে প্রচুর চিংড়ি, বেলে, কোড়াল ও  
বোয়াল মাছ পড়িল।”

রাত্রিতে ‘বেইন’ জাল ফেলিলাম, খাওয়া-দাওয়া করিতে দেরী  
হইয়া গেল। ‘ধান-চিরণ্যা’ ও ‘আস্তাৰ’ চৰা—মাছের ধৰ-বাড়ী  
বলিলেও অত্যন্তি হয়না। কতক মাছ জালে পড়িল, কতকগুলি  
ছুটিয়া পলাইল, অনেকগুলি ধৰা পড়িল এবং কতকগুলি জাল হইতে  
লাফাইয়া জলে পড়িল। তারপর আমরা ‘লাক দিয়া’ চৰে গেলাম  
—সেখানটা কড় হইলে বড় বিপদে পড়তে হয়। কিঞ্চ সেখানে  
অসংখ্য মাছ, সোন্যদিনোৱ উত্তর বাঁকে ছুরি, বাইলা ও কাইসা  
মাছ সমুদ্রের উপর ভাসিয়া বেড়ায় কিঞ্চ ‘ছুরি’ মাছগুলি খুব বড়,

## ନୂରମେହା

ତାରା ହଡ଼ାହଡି କରିଯା ଜାଲେ ଆସିଯା ପଡ଼େ ଏବଂ କତକଞ୍ଚିଲି ଜାଲ  
ଛିନ୍ଦିଆ ବାହିର ହଇଯା ପଡ଼େ ।”

ତିନଦିନ ପରେ ଜେଲେରା ରଂଦିଆର ଚରାର ଶୌଛିଲ । କଟାକେ  
ଲଇଯା ମାଲେକ ଆଜଗରେର ହାତେ ଅର୍ପଣ କରିଲ । ଆଜଗର କଟାକେ  
ଜଡ଼ାଇଯା ଧରିଯା କୀଦିତେ ଲାଗିଲ, ତାହାର ମାତା ତାହାକେ ବୁକେ ଲାଇଯା  
ମୁଖେ ବାରଂବାର ଚମୋ ଥାଇତେ ଲାଗିଲେନ ।

ଗାନ୍ଧି ସୌଭାଗ୍ୟ ତାରା ଯେବେ ପାଇଲ କୁଳେର ମାଟି  
ଅନ୍ଧ ଯେବେ ହାତଡାଇଯା ପାଇଲ ତାର ମାଟି ।”

## ( ୮ ) ରହଞ୍ଚାନ୍ଦେଶ

ନୂରମେହା ଓ ମାଲେକେର ଭାବ-ଗତିକ ଦେଖିଯା ପିତା-ମାତା ବୁଝିଲେନ,  
ହିଙ୍କାରା ପରମ୍ପରେର ମଙ୍ଗେ ବିଶ୍ଵ ସ୍ଵତ୍ତେ ମିଲିତ ହିବାର ଜନ୍ମ ବ୍ୟାଗ୍ର  
ହଇଯାଛେ । ମାଲେକ ମେଦିନ ଅନେକକଣ ଧରିଯା ଆଜଗରେର ମଙ୍ଗେ କଥା-  
ବାର୍ତ୍ତା ବଲିଲ । ବେଡ଼ାର ଫାକେ ନୂରମେହା ବାରଂବାର ମେହି କଥାବାର୍ତ୍ତାର  
ଦିକେ କାମ ପାତିଯା ରହିଲ । କିନ୍ତୁ ମାଲେକଙ୍କେ ଏତ ଆଦର ଓ ରେହେର  
କଥା ବଲିଯାଓ ଆଜଗାର ତାହାଦେର ବିବାହେର ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉତ୍ସାହନ କରିଲ  
ନା । ଉତ୍ସାହ ଏଜଙ୍ଗ ଚିହ୍ନିତ ଓ ବିଶ୍ଵିତ ହଇଲ । ଆହାରେର ପରେ  
ଆଜଗର ରୋଜାଇ କତକଟା ମଧ୍ୟ ମାଲେକେର ମଙ୍ଗେ ବ୍ୟାଯ କରେ; କିନ୍ତୁ  
ବିବାହେର କଥା ଏକବାର ଆଭାସେ ବଲେ ନା ।

ଏକଦିନ ସକ୍ଷାକାଳେ ଆଜଗର ମିଶ୍ର ମାଲେକକେ ଲଇଯା ମୟୁଜନ-  
ତୀରେ ବେଡ଼ାଇତେ ଗେଲ, ଏବଂ ଅତି ଗଣ୍ଠୀର ଭାବେ ତାହାକେ ଏକଟି କଥା

## পুরাতনী

বলিল। “সে তাহাকে স্বেচ্ছার্থভাবে কহিল, “মালেক, তুমি প্রকৃতই  
আমার পুত্র-তুল্য। আমার জীবন যতদিন, ততদিন তোমাকে  
আমার চোখে চোখে রাখিতে ইচ্ছা হয়, কিন্তু তুমি নুরেহাকে  
বিদ্যুৎ করিষ্য পারিবে না, আমাদের ধর্মের সরা মতে, তোমাদের  
বিবাহ সিদ্ধ হয়না।”

“অনেক পূর্বের কথা তাহা তুমি জাননা, কেউ তোমাকে বলে  
নাই। কিন্তু আজ সেই অভীতকালের কতকগুলি ঘটনা বলিব,  
তাহাতে তুমি সকলই বুঝিতে পারিবে।

“তোমার বাবা নজু মিশ্রার বিবাহ খ্ব ধূমধামের সহিত হইয়া-  
ছিল, কিন্তু কোন দৃষ্টিলোক তোমার মায়ের নামে মিথ্যা কলঙ্ক  
দিয়া নজু মিশ্রার মম ভাঙ্গাইয়া দিল। এ বিষয়ে নিরপরাধ আমি—  
কোন দোষের দোষী না হইয়াও তোমার পিতার বিবাগের  
ভাঙ্গন হইলাম। তোমার মায়ের সঙ্গে তোমার পিতার মনের ভাব  
ক্রমশ বিকল্প হইয়া চল্লিল, অবশ্যে তোমার জন্মের পর নজু মিশ্রা  
বিশুক চরিত্রা তোমার মাতাকে মিথ্যা সন্দেহে তালাক দিলেন।

“তোমার মা অসহায় ও আপ্রয়ুক্তি হইয়া নিজের বাড়ী হইতে  
বহিস্থিত হইয়া পথে পথে কাদিয়া বেড়াইলেন এবং পরে আমার নিকট  
আসিয়া চোখের জল ফেলিয়া গদগদ কষ্টে তাহার যত দুঃখের কথা  
কহিলেন। তাহাকে সম্পূর্ণ নিরপরাধ জানিয়া আমি তাহাকে  
নিকাশত্বে বিবাহ করিলাম।

“সে যে কি এক দুঃখের দিন গিয়াছে তাহা আর কি বলিব!  
প্রতিদিনীয় আমাকে দোষী ঠাওরাইল ও সর্ববিষয়ে আমার

## নূরমেহা

প্রতিকূলতা করিল। আমার কারবার বক্ষ হইয়া গেল, আমার হাতে একটা কড়ি ছিলনা, ঘরে একমুষ্টি চাল ছিলনা।

“যত দৃঢ় পাইলাম আমি কি কহিব আর।

আগুনের মাঝে পানি তোমার মা আমার।”

এই দুসময়ে আমার প্রাণের পুতুলী, কলিজার হাড়—নূরমেহা জনিয়া আমার ঘর আলোকিত করিল। সুতরাঃ নূরমেহা তোমার সহোদরা, মায়ের পেটের ভগিনী, তাহার সহিত তোমার বিবাহ হইতে পারে না।”

“দেবাঙ্গ অঙ্গলে আমার বাস অসন্তব হইয়া পড়িল, সকলেই আমার শক্ত। সুতরাঃ আমি বাপের ভিটা পরিত্যাগ করিতে বাধ্য হইলাম।”

বজ্রাহতের কায় মালেক এই কাহিনী শুনিয়া বসিয়া পড়িল। তাহার পায়ের তলায় মাটি কাপিয়া উঠিল, আসমান ঘেন সেইখানে ভাঙ্গিয়া পড়িল।

আজগর মিঞ্জা বলিল, “এখন রাত হয়েছে, চল ঘরে যাই।” অভ্যন্তরভাবে মালেক উত্তর করিল, “আপনি ধান, আমি একটু পরে যুক্তিতেছি।” বৃক্ষ আজগর মিঞ্জা মালেকের মনের গভীর বেদনা ততটা বুঝিতে পারিল না, তথাপি আর একবার বলিল—“দে’খ, ঘেন দেরী না হয়।”

কিঞ্চ নূরমেহা রঁধিতে বসিয়াছিল। এই সময় অহেতুকী আশকায় তাহার মনটা ধড়কড় করিয়া উঠিল। রামা শ্রেষ্ঠ হইল,

## পুরাতনী

পিতা থাইলেন, মাতা থাইলেন, ভাতের থালা সামনে করিয়া নূরঝেহা মালেকের প্রতীক্ষায় বসিয়া রহিল, শালি ধানের ভাত ঠাণা ছইয়া গেল, সামুদ্রিক মাছের খোল জুড়াইয়া গেল। দুর্ভাবনার শেষ নাই। মাঝে মাঝে নূরঝেহাৰ চোখ ঘুমের ঘোৰে ঝুঁজিয়া আসে এবং সে চুলিয়া পড়ে। অধ্যরাত্ৰে নূরঝেহা পিতাকে থাইয়া বলিল, “মালেক তো এখনো আসিল না, বাবা !” এইবার বৃক্ষের সন্তাই ভয় হইল ; সে একটা মশাল আলাইয়া সাবা পল্লীটি খুঁজিতে লাগিল, চৌৎকার করিয়া মালেককে প্রতি ঘৰে, বাজাবে ও ঘাটে ডাকিয়া সাড়া পাইল না। সারারাত্ৰি খুঁজিয়া প্রাতে বিশুকমুখে সে বাড়ী কিরিল, দেখিল নূরঝেহাৰ দুটি চক্ষু কাহিয়া রক্তজবাৰ স্থায় লাল হইয়া আছে।

## ( ৯ ) শেষ

সেই রাত্রে মালেক অস্তিৰ চিঠে বাটেৰ কাছে আসিয়া দেখিল, একথানি বালাই নোকা অসিতেছে, সে মাঙ্গা গিৰি কাজ লইয়া চেষ্টা নোকায় চড়িল। বালাই নোকা ভাতাকে লইয়া উন্নৱমুখে পুঁজি গেল।

সুখ-চুঃখ লইয়া মাঙ্গমেৰ জীবন পঞ্চ-পত্রেৰ উপরে তলবিলুৰ স্থায় সংসারে টলনল কৰিতেছে, কে মাঙ্গমেৰ ভৌগোক্তৰ আবৰ্তন কৰেন, এত প্রাণেৰ পিপাসাৰ স্ফটি করিয়া মুখেৰ কাছে পান-পাত্ৰ দিয়াও তাতা থাইতে দেন না ! হাতে রঞ্জ দিয়া হাত হষ্টিতে রঞ্জ

## নূরেহাঁ

কাড়িয়া নেন। নূরেহাঁ দিন রাত্রি কাঁদে ও নদীর দিকে তাকাইয়া থাকে, কাহার পদশব্দ শুনিবার জন্য সুন্দাসর্বদা তাহার প্রাণ দুর্ক দুর্গ করিয়া উঠে।

সেই অঞ্চলে সেবার বসন্তের পীড়া, খুব বেলী হইল, মাতা পিতা ঘরিলেন, চতুর্থ দিনে নূরেহাঁর গায় গুটি দেখা দিল, সে শ্যায় পড়িয়া ছটফট করিতে লাগিল, কে তাহাকে দেখিবে! কে তাহার তৃষ্ণার্থ-ঠোটে একফোটা জল দিবে! কাহার পাদক্ষেপ প্রত্যাশা করিয়া সে চোখছটি জানেলার দিকে রাখিয়া কাঁদিতে থাকে, হায়! সে আসিবে না,—এজীবনে মালেকের সঙ্গে আর দেখা হইবে না!

বাড়ীর ভিটাটি প্রাণী সাতদিনের মধ্যে মৃত্যুর পতিত হইল।

পাঁচ বৎসর পরে মালেক বাড়ী ফিরিয়াছে। সে মন্তব্ধ বণিক হইয়া অনেক ধনরত লইয়া ঘোল দাঢ়ের নৌকা চালাইয়া রংবিয়া চরায় আসিয়া উপস্থিত হইল; তাহার নৌকায় রংবিয়াদের কাপড়ের পাল উড়িতেছে। অনেক লোক সেই নবাগভক্তে দেখিবার জন্য সমুদ্রতটে ভিড় করিয়াছে। বণিক এদিকে চাহিল না—সেদিকে চাহিল না, সোজা আঝগার মিশ্রার বাড়ীতে উপস্থিত হইল। ভিটা পড়িয়া আছে, জনঃনী নাই। একদিকে একটা বাহুড় উড়িয়া গেল, আর এক দিক দিয়া একটা শেয়াল গর্ষ হইতে উঠিয়া বামদিকে চালিয়া গেল।

মালেক সেই ভিটায় পড়িয়া রহিলেন, লোক-জনেরা আঝগার,

## পুরাতনী

তাহার কষ্টা ও স্নীর কবর সাগরের তটে দেখাইয়া দিল। তাহার একটার উপর মালেক সাবুরাত পড়িয়া রহিলেন; কবরের শাম শপ্ত ও নব দূর্ঘাগুল জমিয়াছিল, তাহা তার অঙ্গতে ভিজিয়া গেল। শেষ রাত্রে মালেক স্পষ্ট শনিলেন, কে কবর ছিলতে কথা বলিতেছে, তাহা এত শুন্ধ যে কানে পৌছিল কि না সন্দেহ, তাহা এত মিষ্ট যে তাহার জন্ময়ের সমস্তগুলি তার যেন সেই শুরে বাজিয়া উঠিল। অশ্বরীর নৃসংহার বাণী এই—‘ভাই মালেক, আমি তোমার তুলি নাই, জীবনে যখনে কখনও তুলিব না। আমার দেহে অঙ্গ-মাংস নাই, কিন্তু প্রাণে ভালবাসা আছে—ভালবাসা মরে না, দেহের মত তাহা ধৰণসূচী নহে। আমি তোমার চিন্তা কিছুতেই এড়াইতে পারি নাই—দিন-রাত আমার মন তোমাকে শ্রবণ করিয়া কাঁদিয়া ওঠে।’ কবরের এই বাণী শনিয়া মালেকের মৃথু একটা বিশীর্ণ পয়ের মত চোখের জলে তাসিতে লাগিল

“এক দুই দিন করি চার দিন যায়  
চোখের পানিতে মালেক কবর ভিজায়।  
কৃধা তৃষ্ণ কিছুর তার নাইক মালুম,  
অনড় পড়িয়া আছে চোখে নাই দুর ॥  
দাঢ়ি মাঝি আসি সবে কৈল টানাটানি।  
না ধাইল দানারে, আর না ধাইল পানি ॥  
মোল দাড়ের বালাম নোকা নয়া নৃতন পাল  
নানান দেশের বেশাতি আর নানারকম মাল ॥

## ନୂରହେହୀ

ଫିରିଯା ନା ଚାହିଲ ମାଲେକ, ନା ଚାହିଲ ଫିରି ।  
କୋଥାଯ ଗେଲ ଧନ-ଦୌଳତ କୋଥାଯ ମିଶଳ ଗିରି ॥  
ପଞ୍ଚମ ସାଗରେର ମାଝେ ଉଜ୍ଜାନ ଭାଟି ବାହି ।  
ମାଝି ମାଜା ସାଇ ସମା ଗାଜେ ବାହି ସାରି ଗାହି ॥  
ଚାହିୟା ଥାକେ ପାଗଳ ମାଲେକ ଚାହିୟା ଦେଖେ ଦୂରେ ।  
ଆବାର କଥନ ଓ କବରେର ଚାରଦିକେତେ ସୁରେ ।

ଏହି ବିରହ, ଏହି ଦୁଃଖେର ଶୈବ ନାହିଁ ।

ମାଲେକ—“କି ଏକ ଭାବନା ଭାବେ ମୁଖେ ନାହିରେ ବାତ ।  
ଛେଡା କାପଡ ଛେଡା କୁଞ୍ଚା, ଟୁପି ନାହି ମାଥାତ ।



ଆଜନ ବିବି



## ( ১ ) আচুম্বক-উজ্জ্বালের সন্তুষ্টি

মে সময়ের কথা লিপিত হইতেছে, ভেরা-ময়না নদীর তীরে  
চান সদাগরের বিশাল ভগ্ন প্রাদীপ্যগুলি তখনও দেখা যাইত।  
তাহার বংশের এক শাখা শিবের স'লতের স্থায় সেই বিপুল  
প্রাসাদের করেকটি প্রকোঠি লইয়া বাস করিত। বহু শতাব্দী  
চলিয়া গিয়াছে, সদাগরের মে সকল বাণিজ্য-পোত আকাশ-চূর্ণী,  
হীরা-মণি-জড়িত সোনার মাস্তুল লইয়া স্বর্ণ-পঙ্ক অঙ্গচর পাথীর  
স্তুয় অকূল সমুদ্রের বক্ষে উড়িয়া বেড়াইত ও দিক্ দিগন্ত হইতে ধন-  
রক্ষ লুটিয়া এই বাস্তু দেশকে সমৃক্ষ করিত, সেই বিস্তৃত দালিঙ্গের  
কথা মাত্র তখন অবশিষ্ট নাই। তাহার বংশের যে শাখাটি পূর্ব  
পুরুষের ভিটা আকড়াইয়া ধরিয়া ছিল, তাহারা কালজুমে ইসলাম  
ধর্ম অবলম্বন করিয়া সেই থানেই রহিয়া গেল।

নানাকুপ অবস্থাত্বে হইলেও সেই গৃহের কয়েকটি প্রকোঠি  
সৌধের বাতি জলিত। গৃহ-সন্তুষ্টি ভেরাময়না নদীতে এখনও  
কয়েকথানি ঝল-ঘান সারা বৎসর লোক-লোচে বহিত্ব'ত হইয়া  
থাকিত; কখনও কখনও গৃহ স্বামীর আদেশে তাহা তুলিয়া উঠান  
হইত, তাহাদের তত্ত্ব মেরামত হইত, সুন্দি বেতে পাটাতনগুলি  
পুনরায় দৃঢ়ভাবে আটখান হইত এবং তাহাদের রং ফিরাইয়া

## পুরাতনী

মালিকের আদেশ-ক্রমে বাণিজ্য যাইবার জন্য প্রস্তুত করা হইত।  
সেই বংশের মাঝুদ উজ্জাল নামক এক তরুণ বণিকের ডিঙ্গুলি  
সজ ও মসলা বোঝাই করিয়া একদা ভেরাময়না বাহিয়া ‘শিবের  
ধীক’ অভিজ্ঞম পূর্বক এক বিশাল নদীপথে চলিতে লাগিল।  
মাঝুদ উজ্জালের সঙ্গে তাহার এক অংশীর দার ছিলেন। বহু দিন  
গত হইল বিখ্যাত একটি বন্দরে যাওয়ার পথে তাহারা একটা দুরস্থ  
নদীর দূর-প্রসারিত বালুর চর দেখিতে পাইল। অংশীদার বলিল,  
“মাঝুদ তাই, আজ রাত্রে এইখানে ডিঙ্গুলি ধাঁধা থাক, ঐ দেখ  
পশ্চিম দিক মঙ্গল থোর কৃষ মেঘে ছাইয়া গিয়াছে, বায়ু বেন শুক  
তুষ্টিভাব অবলম্বন করিয়া আছে; হয়ত ইহা একটি ভয়ঙ্কর  
হৃদ্যোগের পূর্ব লক্ষণ। তনিয়াছি এই বিস্তৃত বালুচরে দহ্য ও  
ঠেঙ্গাঁ গণ বাস করে, আর অগ্রসর হওয়া নিরাপদ নহে। মাঝুদ  
উজ্জাল অংশীদারের পরামর্শ মানিয়া লইল এবং তাহাদের আদেশে  
নদীভীরের এক প্রাচীর স্থূল হিজলবৃক্ষের মূলে দড়ি-কাছি দাঁধিয়া  
সেই হানে ডিঙ্গুলির নঙ্গর করা হইল।

রাত্রে আশ্চর্যের অভাব হওয়াতে সেই বালুর চরের এক নিচৰু  
প্রাণে একটা খড়ের কুঁড়ে ঘরে তরুণ বণিক পদ্ধতে চলিয়া  
আসিলেন।

একটি সৌম্য-দর্শন বৃক্ষ দাওয়ার উপরে বিমলা হইয়া বাঁশি-  
ছিলেন, তিনি মাঝুদ উজ্জালকে ডাকিয়া একটা মোড়ার উপরে  
বসাইয়া কথাবার্তা বলিতে লাগিলেন।

বৃক্ষ বলিলেন, এককালে আমার অবস্থা ভাল ছিল, এখন বিপন্ন

## ଆୟନା ବିବି

ହଇଯା ପଡ଼ିଗାଛି । ଆମାର ବିତର ଜମି ଓ ତାଙ୍କୁ ‘ଶିବେର ବାକେ’  
ଜଳମଧ୍ୟ ହଇଯା ଗିଯାଛେ । ଏଥିନ ସାମାଜିକ ଏକଟୁକୁ ଜମି ଆଛେ,  
ତାହାତେ ଆମାଦେର କାର କଟି ଏକ ହୈଲାର ସଂହାନ ହୁଏ—ଅଗରବଳେ  
ପ୍ରାରମ୍ଭ ଉପବାସୀ ଥାକି । ଆମି ଓ ଆମାର ଚତୁର୍ଦ୍ଦଶ ସର୍ବୀଯା କଞ୍ଚା—  
ଆମରା ମାତ୍ର ଦୃଢ଼ ପ୍ରାଣୀ ଆଛି । ଯେଯେଟି ଜଳ ଆନିତେ ନଦୀର ଧାଟେ  
ଗିଯାଛେ, ଏଥିନେ ଆସିବେ । ମେ ଆପନାକେ କାଠ ଓ ଆଶ୍ଵନେର  
ଜୋଗାଡ଼ କରିଯା ଦିବେ” ଏହି କଥା ସଲିତେ ସଲିତେ ଦେଖା ଗେଲ, ତାହାର  
କଞ୍ଚାଟି କୃତ ଗତି ମହିର କରିଯା ଅପରିଚିତରେ ଆଗମନେ ବେଳ ଲଜ୍ଜିତ  
ହଇଯା ନିଷ୍ଠର ଦିକେ ଦୃଷ୍ଟି ନତ କରିଯା ଆଛେ—କଳସୀ କଙ୍କେ ମେ ଧାରେର  
ଏକ କୋଣେ ଦୀଢ଼ାଇଯା ଅନ୍ତର୍ଭୁଟ ଧାରା ମୃତ୍ୟିକା ଫୁଲିତେଛେ । ଏହି ଚତୁର୍ଦ୍ଦଶ  
ସର୍ବୀଯା ବାଲିକା ଚତୁର୍ଦ୍ଦଶୀର ଟାଦେର ମତ, ତାହାର ନାମ ଆୟନା; ମାମୁଦେବ  
ମନେ ହଇଲ, ଲଜ୍ଜାବନ୍ଧୁଷ୍ଟିତା ଏମନ ହୁଲାରୀ କିଶୋରୀ ମେ ସଂସାରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁଟ  
କୋଥାଯାଇ ଦେଖେ ନାହିଁ । ଆୟନା ଓ ତାହାର ସଲଜ ଦୃଷ୍ଟିର କୋଣେ  
ମାମୁଦେବ ମେ ମୁଖ ଧାନି ଦେଖିଲ, ତାହା ତାହାର ମନେ ଚିରତରେ ମୁଦ୍ରିତ  
ହଇଯା ଗେଲ । କୋନ କଥାବାର୍ତ୍ତ ନାହିଁ, ଦୃଷ୍ଟି-ବିନିମୟ ମେହି ଏକବାର  
ଛାଡ଼ା କାର ହୁଏ ନାହିଁ—ତଥାପି ବେଳ ଦୂରେର ଶେଷ ବିକି କିନି ହଇଯା  
ଗେଲ,—ଉଭୟେ ଉଭୟକେ ପ୍ରାଣ ସମର୍ପଣ କରିଯା ଫେଲିଲ ।

ବୁଦ୍ଧ ସଲିଲେନ, “ଆମାର ଦିନ ଶେଷ ହଇଯା ଗିଯାଛେ, ଏଥିନ  
ଯେଯେଟିକେ କୋଥାଯ କାହାର କାହେ ରାଖିଯା ମରିଯ, ମେହି ଭାବନାମ  
ଆମାର ଘୁମ ହୁଏ ନା,” ସଲିତେ ସଲିତେ ବୁଦ୍ଧର ଚକ୍ରର କୋଣେ  
ଏକ ଫୋଟା ଅଞ୍ଚ ଦେଖା ଦିଲ;—“ଏ ଯେଯେର ବିବାହର ବଯସ  
ହଇଯାଛେ, କାହାର ସଙ୍ଗେଇ ବା ବିବାହ ଦିବ, ଏବଂ କେହି ବା ଇହାର

## পুরাতনী

তাৰ লইবে !” এই কথা বলিতে যাইয়া তাহার গদ্গদ  
কষ্ট ক্ষম্ব হইল।

আৱো কতকদূৰ আলাপীৰ পৰ, ভানা গেল—মামুদ উজ্জ্বলেৰ  
পিতা এই বৃক্ষেৰ বক্ষ ছিলেন এবং উভয়েৰ মধ্যে ঘনিষ্ঠ অস্তুৱক্ষতা  
ছিল। প্ৰয়োজন সিঙ্ক হইলে মামুদ স্থীৱ ডিঙিতে ফিরিবাৰ সময়  
উৎকৃষ্টিত ভাবে বৃক্ষটি দীৰ্ঘনিষ্ঠাস ত্যাগ কৱিয়া বলিলেন, “তুমি  
বাছা ফিরিবাৰ পথে একবাৰ আমাদেৱ খৌজ লইয়া দাইও,  
আমাৰ দেহ ক্ৰমেই অশক্ত ও অসাধ হইয়া পড়িতেছে, তোমাৰ  
সঙ্গে আৱ দেখা হইবে কি না—জানি না।” ততুণ্ড বণিক  
তাহাকে সাক্ষনা কৱিয়া নৌকায় কৱিলেন, কিষ্ক বেড়াৰ ফাঁকে  
আয়না যুবকেৰ গতিৰ দিকে দুইটি কালো চোখেৰ দৃষ্টি ক্ষেপ কৱিয়া  
তাহাকে অভিনন্দিত কৱিল ; মামুদ তাহা বুঝিতে পাৱেন নাই, কিষ্ক  
হৃদয়ে সেই স্থানটিৰ প্ৰতি গাঢ় অছুৱাগ অছুতব কৱিলেন। যৌবন  
কালেৰ প্ৰথম প্ৰেম—তাহা যে স্থানে প্ৰথম অছুৱিত হয়—তাহা  
ভীৰ্থেৰ মত পৰিব্ৰজা।

নৌকা উজ্জান বাহিয়া আৱ পাঁচ বাঁক পূৰ্বেৰ দিকে ছুটিল।  
পূৰ্ব-দেশীয় হাওয়া মাসুদেৱ সহ হইল না, সে জৱে পড়িল।  
অংশীদাৰ দেখিতে পাইল, পীড়িত মামুদ বিকাদেৱ ঘোৱে কি যেন  
বলিতে থাকে ; বালুৰ চৰে সে পৱী দেখিয়াছে, সে পৱী তাহাকে  
পাইয়া বসিয়াছে।

জৱেৱ ঘোৱে মামুদ যে দিকে দৃষ্টি পাত কৱে সেই দিকে দেখে  
আয়না বিবি দীড়াইয়া আছে, চক্ৰ বৃক্ষলৈ সেই অপূৰ্ব মৃত্তি তাহার

## ଆୟନା ବିବି

ମନେର କୋଣେ ଉପି ଝୁକ୍କି ମାରିଯା ତାହାକେ ପାଗଳ କରିଯା ତୋଲେ । ମାମୁଦ୍ ଏକଟି ଭାଲ ହଇଯା ଭାଗୀଦାରଙ୍କେ ବଲିଲ, “ଯାହା କିଛି ମାଲ ଆଛେ, ତାହା ଏଥାନେଇ ବେସାତି କରିଯା ଯା ଓଯା ଯା’କ—ଆରା ପୂର୍ବେ ଦିକେ ଗେଲେ ଆଏ ଆମାର ଜୀବନ ଧାକିବେ ନା, ଏହି ହାଓଯା ଆମାର ସମ୍ବନ୍ଧରେ ହଟିବେ ନା ।”

ଭାଗୀଦାର ଭାବିଲ, ମାମୁଦ୍ ପାଗଳ ହଇଯାଛେ । ଏକଟି ଶୁଦ୍ଧ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପୌଛିଯା ମେ ସମ୍ବନ୍ଧ ମାଲ ସଞ୍ଚା ଦରେ ବେଚିଯା କେଣିଲ । ଏହି ଭାବେ ମେ ଲୋକମାନ ଦିଯା ବାଡ଼ୀର ଦିକେ ଡିଙ୍କା ଚାଲାଇଯା ଦିଲ ।

ବାଲୁର ଚରେ ଆସିଯା ମେ ଲୋକା ଧାନାଇଲ, ମେଇ ହିଜଲ ଗାଛଟିର ମଧ୍ୟେ ଲୋକାଯ ଦଢ଼ି ଦୀଦିଯା ଲୋକାର ନନ୍ଦର କରିଯା—ମେଇ କୁଡ଼େ ସରେର ଖୋଜେ ରଙ୍ଗନା ହଇଲ ।

ଏକବାରେ ନିଶ୍ଚିହ୍ନ । ମେ କୁଡ଼େ ସରେର ଏକଟି ଭାଙ୍ଗା ବେଡ଼ା—ଏକଟି ବୀଶବ୍ଦ ନାହିଁ । ଆଶେ ପାଶେ ଲୋକେର ନିକଟ ଜିଜ୍ଞାସା କରିଯା ଜାନିଲ—ପିତାର ମୃତ୍ୟୁର ପର ଆୟନା କୋଥାଯ ଚଲିଯା ଗିଯାଛେ, ତାହାର କୋନ ଥୋଇ ତାହାରା ଜାନେ ନା । ପିତାର କବରେ ଜାନଙ୍ଗୀ ପଡ଼ାର ପର—ଆଜିଲେ ଚୋଗ ମୁହିତେ ମୁହିତେ ମେ ଅନ୍ତରେ ଅଗୋଚରେ ଯେ ଦିକେ ମୃଟି ଯାଏ, ମେଇ ଦିକେ ଚଲିଯା ଗିଯାଛେ । କେହ କେହ ତାହାକେ ଆଶ୍ରୟ ଦିତେ ଚାହିୟାଛିଲ, କିନ୍ତୁ ଶୁଦ୍ଧରୀ ଯେନ ତାହାଦେର ବାହିକ ସହାଗ୍ରହିତର ମଧ୍ୟେ କୋନ ହଟ ଅଭିସନ୍ଧି ବୁଝିଯା ତାହାଦେର କଥାର କର୍ଣ୍ପାତ କରେ ନାହିଁ ।

ଲୋକାଯ ଫିରିଯା ଆସିଯା ସଙ୍ଗ-ଚକ୍ର ମାମୁଦ୍ ଭାଗୀଦାରଙ୍କେ ବଲିଲ—“ତୋମରା ଆମାର ଦୁଃଖିନୀ ମାତାକେ ପ୍ରବୋଧ ଦିଓ, ବଲିଓ,

## পুরাতনী

মামুদ তাহার মাথার মাণিকটি হারাইয়া রাজ্যমূলক তাহা খুঁজিতে  
গিয়াছে, বাবে খাইলে বা সৃপে দংশন করিলে সে কোন উঙ্গলের  
পথে পড়িয়া থাকিবে, নদী পার হইবার সময় হৱতৎ ডুঁডঁ ঘরিবে,  
কিন্তু সে যে পর্যন্ত তাহার হারানো মাণিক না পায়—সে পর্যন্ত  
নিজের বাড়ীতে ফিরিবে না।”

কোন বাধা বা পরামর্শ গ্রহণ না করিয়া মামুদ পাগলের মত  
ফকিরী বেশ ধরিয়া ছুটিয়া পলাইল। ভাগীদার বা নৌকার মাঝি-  
মাঝি কেহ তাহার বৈজ্ঞ পাইল না।

সে ফকিরের বেশ ধরিয়া এক গ্রাম হইতে গ্রামান্তরে গৃহস্থের ঘরে  
ভিক্ষা করিয়া বেড়ায়। ভিক্ষা ভাগ মাত্র, সে আয়নাকে খুঁজিতে  
খুঁজিতে ছুটিয়াছে; সমুদ্রের দিকে যেন পাহাড়িয়া শ্রোত ছুটিয়াছে,  
—কে তাহার গতিরোধ করিবে?

কোন গৃহস্থের প্রোচা রহণী দৃঢ় করিয়া বলেন, “এমন কঢ়ি ব্যস,  
এমন অপকৃপ কৃপ, ইহার মাতা কোন্ প্রাণে ইহাকে ছাড়িয়া  
আঁচ্ছেন?” প্রোচা ঝুলি ভরিয়া ভিক্ষা দেন; পথে বাটিতে ঝুলি  
হইতে তাহার অঙ্কেক পড়িয়া যায়—মামুদ বেহেসের মত চলিয়াছে—  
সে তাহা দেখিতে পায় না।

বধূ ভিক্ষা দিতে বাটিরে আসিলে শাশুড়ী বারণ করিয়া বলেন—  
“এ ফকিরের চাউলি স্বন্দর, কথা মধুর—এ ছেলেটি মনে কোন  
নিদারণ আঘাত পাইয়া কপট ফকির সাজিয়াছে।” তাহার এ  
বয়সে ফকিরবৃন্তি অবলম্বন সম্বন্ধে নানা জনে নানা কথা বলে, কেহ  
বলে—কারণ আছে, কেহ বলে কোন কারণই নাই।

## ଆଯନା ବିବି

ଛୟମାସ ଗେଲ, ଆଯନାର କୋନ ଖୋଜଇ ମିଳିଲନା । ସୁନ୍ଦର କୁକୁରଙ୍ଗ  
ଚୁଲ୍ଲାଶୁଲିତେ ଜଟ ବାଧିଯା ଗିଯାଛେ, ମୁଖଧାନି ହୈମନ୍ତିକ ପଞ୍ଜେର ମତ ଛିଲ,  
ତାହା ଯେଣ ଶୀତେର ପ୍ରାକୋପେ ଉକାଇୟା ଗିଯାଛେ । ଏକଦା ସାରାଦିନ  
ମେ କିଛୁ ଖାଯ ନାଇ, ମର୍କାକାଳେ ଅନିନ୍ଦିଷ୍ଟ ପଣ୍ଡି-ପଥେ ଚଲିଯାଛେ, ଦୂରେ  
ଘନ ବାଶେର ଆଡ଼ାଳ ହିତେ ରାଙ୍ଗାଶାଳାର ଧୌରୀ ଉଠିତେଛେ,—  
ଶ୍ରୀଯାତ୍ରେ ଶେଷ ରଖି ଆମ-ଗାହଶୁଲିର ମାଥାର ଉପର ଝିଲିଝିଲି  
କରିତେଛେ, ଦୂର ଦୂରାଶ୍ରେର ନଭନ୍ତଳ ପର୍ଯ୍ୟଟନ କରିଯା କାକ, ଶାଲିକ,  
ତିରୀ ପ୍ରତ୍ତତି ପାଖୀ ଗ୍ରାମେ ତରଶୁଲିର କୁଳାୟେ ଦିକେ ଛୁଟିତେଛେ,  
ତାହାଦେର କମରବେ ଆକାଶ ମୁଖରିତ ହିତେଛେ । କ୍ରମେ ଶ୍ରୀଯାତ୍ରେ  
ଶେ ଆଲୋ ପୃଥିବୀ ହିତେ ଚଲିଯା ଗେଲ, ଫକିର ଆର ପଣ୍ଡି ପଥ  
ଦେଖିତେ ପାଇଲ ନା; ଏକଟି ପର୍ଯ୍ୟ-କୁଟିରେ ନିକଟେ ଆସିଯା ଅଭ୍ୟାସଭାବେ  
ଜିକିର ଛାଡ଼ିଯା ଭିକ୍ଷାର ଜନ୍ମ ଦ୍ୱାରାଇଲ । ଏକ ସୁନ୍ଦରୀ କୁମାରୀ ଭିକ୍ଷା  
ଲାଇଯା ଆସିଯା ମାମୁଦେର ଦିକେ ଚାହିଲ, ତାହାର ହାତେର ଭିକ୍ଷାର ପାତ୍ର  
ମାଟିତେ ପାଢ଼ିଯା ଗେଲ । ଆଯନା ଏକବାର କିଛିକଣେର ଜନ୍ମ ଯାହାକେ  
ଦେଖିଯାଇଲ, ତାହାର ମନେର ଆୟନାଯ ତାହା ସ୍ପଷ୍ଟଭାବେ ପ୍ରତିବିଧିତ  
ଆଛେ, ମେ କି ତାହା ତୁଳିତେ ପାରେ ?

ଉତ୍ତୟେ ଉତ୍ସକେ ଚିନିଲ—ମାମୁଦ ତାହାକେ ତାହାର ଏହି ଛୟ ମାସ  
ବ୍ୟାପୀ ଭ୍ରମଣେର ଇତିହାସ ବଲିଲ, ମେ ତାହାର ଜନ୍ମ କତ କଟ ମହିୟାଛେ,  
ମଂକ୍ଷେପେ ତାହାର ବିଦୃତି ଦିଲ । ଯାହା କଥୀୟ ବଲା ହିଲ ନା, ଆଯନା  
ତାହା ମାମୁଦେର ଚେହାରା ଦେଖିଯା ବୁଝିଲେନ । ଆଯନା ବଲିଲ, “ବାବା-  
ଜାନେର ମୁକୁର ପର ଏହି ଦୂର ଗ୍ରାମ ତାହାର ମାମାବାଡୀତେ ମେ  
ଚଲିଯା ଆସିଯାଛେ, ତମବଧି ଏହି ହ୍ଵାନେଇ ଆଛେ । ଏକ ମାମାତ

## পুরাতনী

তাই তাহাকে বিবাহ করিতে চাহিছে, সে তাহাতে  
রাজী হয় নাই;—এজন্ত তাহার উপর ঘোর পীড়ন চলিতেছে।  
“এখানে আর একদণ্ডও প্রতীক্ষা করার দরকার নাই, তব,  
আমরা এখনই চলিয়া যাই, তোমাকে ছাড়া আমি কিছুতেই  
থাকিতে পারিব না।”

দীর্ঘদিনের পর আয়নাকে লইয়া মামুদ অগ্রহে ফিরিয়া  
আসিয়াছে। উভয়ের মহামূর্মারোহে বিবাহ হইয়া গিয়াছে। মা-  
তাহার বুকের হারণে ধন পাইয়া কুড়াইয়াছেন।

## ( ২ ) কিছুকালের জন্ম স্মরের সংসার

উজ্জাল সাধু বাজারে যায়। আয়না কানে কানে বলিয়া দেয়,  
“আমার জন্ম একখানি ঝাবের চিঙ্গী কিনিয়া আনিও,” কোণাকুণী  
পথ ধরিয়া মামুদ হাটের পথে যাওয়ার সময়—আয়না জানালা  
দিয়া তাহাকে ইসারা করে, সে ফিরিয়া আসিলে আয়না  
তাহার জন্ম “নাক-বলাক” নথ আনিতে আবদার করিয়া  
অঙ্গরোধ জানায়। মামুদ বলে “তোমার জন্ম নানা ফুল-থে  
অসমানতাৰ শাড়ী আনিব, তুমি তাহা পরিয়া নদীৰ ঘাটে ন  
আনিতে যাইবে, আমি তোমার গতি-ভঙ্গী ও সেই শাড়ীৰ  
প্রভাবে ঝলমল মৃত্যুবানি দেখিবাৰ জন্ম পথেৰ এক কোণে  
দাঢ়াইয়া থাকিব।”

মামুদউজ্জাল বাজার হইতে কত গন্ধ তৈল কিনিয়া আনে, সেই

## ଆয়না বিবি

গুরু তৈল মাখাইয়া যখন আস্তি বন্ধু ছাড়িয়া সে নৃতন নীলাষ্টরী পরে,  
তখন সন্দাগরের মাতা ও ভগী দেখেন সত্য সত্যাই তাহাদের ঘরে  
দেন কলের প্রদীপ জলিতেছে। বউকে পাইয়া উঠার উভয়ে গুণী  
এবং মানুদের তো খুসির অস্ত নাই।

### ( ৩ ) “প্রতিপদ চন্দ উদয়ে মৈছে যামিনী— সুখনৰ তৈগেয় নিরাশা”

আবার জৈষ্ঠ মাস অগস্ত,—গাঢ় নৃতন জলে ভঙ্গি হইয়া গেল।  
নভেম্বর পাখীরা জলের উপর কলৱ করিতে লাগিল শত শত  
বাণিজ্য পোত নদী-শ্রেতে থাসড-কুমীরের মত ভাসিতে লাগিল—  
ভাগীনার মানুদের ডিঙ্গাগুলি জল হইতে উঠাইয়া নৃতন কাঠে বাটাই  
মারিল, নৃতন সুদৰ্শন রংবিরং বন্ধু আনিয়া নৃতন পাল ধাটাইল।  
ভাগীনার বলিল, “চল, এইবার বাণিজ্যে যাই।”

একদিকে বাণীর পরিপূর্ণ আকর্ষণ, অপর দিকে বণিকবংশের  
স্বাভাবিক উগ্রম-গীলতা ও বাণিজ্যের প্রতি নেশা,—সে হির  
করিল, কিছু দিনের জন্ম তাহাকে গৃহত্বাগ করিতে হইবে।  
মাতাকে অনেক কুমাইয়া সুখাইয়া সে বিদায় প্রার্থনা করিল। মাতা  
পিতৃর সিঁজি তুলিয়া রাখিয়া বস্ত্রাঙ্কলে অঞ্চ মুছিতে মুছিতে প্রাণ-  
প্রিয় পুত্রকে বিদায় দিলেন। আয়নার শত শতরোধ ব্যার্থ হওয়ার  
পরে সে কাদিতে কাদিতে বলিল,—“যদি মেঘ ভাকিতে শোন,  
তখন মারেকে ডিঙ্গাৰ কাছি বাধিতে আদেশ করিও, আমাৰ  
মাথা দাও, গভীৰ রাত্ৰে ডিঙ্গা চালাইও না ; গাবৰ-ভাস্তৱেৰ রাজ্যে

## পুরাতনী

ষাইও না—তাহারা নরমাংস থার। ছয় মাসের মধ্যে যদি তুমি  
কিরিয়া না আস, তবে আমি গলায় দড়ি বাঁধিয়া মরিব।”

এবার যেন বোনের তাপে অগ্নিষ্ঠ হইতেছে, জোট মাসে পূর্ব  
বৃষ্টি হইয়াছিল—তাহার পরে আর বৃষ্টির দেখা নাই। বোর  
উভাপে যেন জলপুর মন্ত্র হইতে লাগিল; কালো কালো  
“হাড়িয়া দেখ” কথন কথন গগন-মণ্ডল ছাইয়া ফেলে, তখন কুষকেরা  
অন্ধবন্তী জলাগমের আশা করিয়া থাকে, কিন্তু সহসা ভীমণ ঝড়  
উঠিয়া সেই মেঘের পংক্তি উড়াচিয়া দাইয়া থায়—তুকানে ধরিয়া  
কাপিয়া উঠে, নদী টুলমল করিতে থাকে। নামুদ বাড়ী ছাইয়া  
ধাওয়ার পরে—এহেরপ ঝড় প্রায়ই হইতে লাগিল, মামুদের মাতার  
ও আয়নার দুক ভয়ে দুরু দুরু করিয়া কাপিয়া উঠিল। ভেড়া-ময়নার  
গর্জনশীল চেউগুলি যখন উদ্ধতের মত তটদেশে আছাড় থাইয়া  
পড়ে, তখন মামুদের বাড়ীর কুসু কয়েকটি প্রাণীর মনের অবস্থা যে  
কিঙ্কপ হয় তাহা বলিয়া “উঠা থায় না।

তুকদা প্রাতে ছিল কটিবাস ও অর্কনগ দেহে, শুক্রমুখে ভাগিদার  
ও দুই একটি নাখি গৃহে ফিরিয়া জানাইল যে ভয়ানক দুর্ঘাগে  
তাহাদের ডিঙ্গি নদীতে ডুবিয়া গিয়াছে, বহসংপ্রক মাখি মারা  
গিয়াছে, মামুদকে পাওয়া যায় নাই। তাহারা চার পাঁচ দিন  
নদীতীরহ অনেক জায়গা খুঁজিয়া দেখিয়াছে, কিন্তু মামুদের শব্দ জলে  
ভাসিয়া উঠে নাই। কানাকানি ও অর্কন্দুট বিলোপে! কিন্তু দ্বারা  
বত্তই সংবাদটি চাপা দেওয়ার চেষ্টা হইল, ততই মাতা ও আয়না-  
বিবির মন উতালা হইল এবং মামুদের মৃত্যুর ছায়া সেই গৃহে যেন

## ଆୟନା ବିବି

ଶ୍ରୀ ହଇତେ ଶ୍ରୀତର ହଇଲ । ମାତା ପାଥରେ ମାଥା କୁଟିତେ ଲାଗିଲେନ, ଉଦ୍‌ଧାଦିନୀ ଆହାର ନିଦ୍ରା ତାଗ କରିଲେନ । କିନ୍ତୁ ଆୟନା ଏକେବାରେ ପାଗଳ ହଇଲ ଏବଂ କାହାକେ ଓ କିଛୁ ବଲିଯା ଗୁହତ୍ୟାଗ କରିଯା ବନେ-ଭଜିଲେ ‘ହାୟ’ ‘ହୃଦ୍ର’ କରିଯା ସ୍ଵରିତେ ଲାଗିଲ ।

ଏହି ତରଳ ବୟଙ୍ଗ ରମଣୀର ଦୁଃଖ ଓ ବିଲାପ ଶୁଣିଯା ଏକ ସନ୍ଦାଶ୍ୟ ଦୁଃଖ ତାହାକେ ଆଶ୍ରୟ ଦିଲ । ତାହାର ମାତ୍ର ଛେଲେ ମାମୁଦକେ ଗୁଡ଼ିଯା ବାଢ଼ିବ କରିବାର ଭାବ ଲହି—ଇହାର ନାନାହାନେ ପର୍ଯ୍ୟଟନ କରିତେ କରିତେ ଅବଶେଷେ ମୃତ୍ୟୁପ୍ରାୟ ମାମୁଦକେ ଆବିକ୍ଷାର କରିଯା ବହ କଟେ ତାହାଦେର ବାଢ଼ିତେ ଲହିଯା ଆମିଲ । ମେହି ମଜଜନଦେର ଚେଷ୍ଟାର ଓ ଆୟନାର ପ୍ରାଣକୁ ଶୁଶ୍ରଦ୍ଧା ଓ ତପଶ୍ଚାର ଫଳେ ମାମୁଦ ଆରୋଗ୍ୟ ଲାଭ କରିଲ ।

ମାମୁଦ ସଞ୍ଚିକ ବାଡ଼ୀ ଫିରିଲ—ମାତା ଓ ଭଉ ତାହାକେ ଓ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କେ ପାଇୟା ଯେ ଆମନ୍ଦ ପାଇଲ, ତାହା ବଲିବାର ନହେ ।

କିନ୍ତୁ ପାଢ଼ାପଦ୍ମସୀରା ଏହି କୁଥେର ବାନୀ ହଇଲ ; ଆୟନା ଛୟ ମାତ୍ର ମାଦ ବନେ ବନେ ପାଗଳ ହଇଯା କାହାର ଆଶ୍ରୟେ ଛିଲ, ମେ ଯେ ତାହାର ମର୍ମ ଦ୍ରକ୍ଷା କରିଯାଇଛେ, ତାହାର ପ୍ରମାଣ କି ? ଏ ସ୍ତ୍ରୀ ଲହିଯା ପଞ୍ଜୀ-ମହାଜେ ଦର କରା ଚଲେ ନା, ତାହାରା ମାମୁଦକେ ସ୍ତ୍ରୀ ପରିତ୍ୟାଗ କରିଯା ନୂତନ ଏକଟି ମେଘେକେ ବିବାହ କରିତେ ବାଧା କରିଲ । ଚଞ୍ଚାନ୍ତ କରିଯା ତାହାରା ଆୟନାକେ ନିର୍ବାସିତ କରିଲ ।

ଦୈବଗଟନା ଏବଂ ମହୁଷ୍ଟ ଏହିଭାବେ ଏହି କୁଥେର ମଂଦାରେର ଧ୍ୱନି ସାଧନ କରିଲ ।

ମାମୁଦ ପାଗଳେର ମତ ହଇଯା ସମାଜେର ବିଚାର ଗ୍ରହଣ କରିତେ ବାଧ୍ୟ ହଇଲ—କିନ୍ତୁ ତଥାପି ଆୟନାର ଶୋକେ ତାହାର ଜନ୍ମ ବିନୀର୍ଗ ହଇଯା ଗେଲ ।

## পুরাতনী

( ৪ ) “কৈছনে ষাণ্ডি যমুনা-জীৱ ।  
কৈছে মেহারব কৃষ্ণকুটিৰ ॥”

এখন আৱ কোন আশুল্লাই, বনে বনে বৃক্ষের ফলমূল খাইয়া  
আঘানা জীৱন ধাৰণ কৰে । কোন দিন কিছু খায়—কোন দিন  
কিছুই খায় না । আৱ সে সাধীৰীল সুগন্ধি তৈল-নিষেবিত  
কৃষ্ণকুষ্টল—মলিকা ও মালতীৰ মালা জড়িত হইয়া বেলীৰক  
হয় না । আৱ ঘূৰুৰ ও ন্মুৰেৰ বোলে মৃছ মধুৰ ঝণু শব্দে—পঞ্চেৰ  
মত পা দুখানি,—চতুর্দিক মুখ্যৰিত কৱিয়া গৃহাঙ্গিমায় ঘূড়িয়া বেড়ায়  
না ;—শণেৰ মত—পাটেৰ মত চুল, বিবৰ্ণ মুখ ও কঙালসাৰ কুশ  
দেহ দেখিয়া কে চিনিবে—এ সেই টান সদাগৱেৰ ভিটার সৰ্বভেৰ  
প্ৰদীপ—আঘানা । কেচ তাহাৰ কৃপ দেখিতে চোখ তুলিয়া চাহে না  
—জীৱন-মৃত্যু তাহাৰ কাছে সমতুল ।

সেই পূৰ্বাঞ্চলে—আসামেৰ পাদদেশে কৱিয়া শ্ৰেণীৰ বেদেৱা  
বড় বড় নদীৰ জলে ‘তাহাদেৱ ডিঙ্গা চালাইয়া মস্লাৰ বেসাতি  
কৱিয়া বেড়ায় । পুকুৰেৱা নৌকা বাছে এবং মেয়েৱা জানা-জোড়া  
পৰিয়া মাথায় বুটা মুজাৰ মালা-পচিত টুপি বীকাভাৰে বাখিয়া  
বেসাতিৰ চুপড়ি কাথে লাইয়া পঞ্জীতে পঞ্জীতে বিকি কৱিয়া বেড়ায়,  
তাহারা পথে ঘূৰিয়া বেড়ায় এবং কলৱৰ কৱিয়া কথাবাৰ্তা বুলে,  
বথন নৌকায় কৱিয়া আসে—তখন টুকুৰী ও শুলৰ শুলৰ তাল-  
পাতাৰ পাথা তৈৱী কৰে । সকল তালপাতেৰ সাহায্যে তাহারা  
পাথা ও টুকুৰীগুলি সজ্জিত কৰে । তাহারাই বাহাৰাই প্ৰচৰ্তি  
গৃহ-কাৰ্য্য কৰে । কথনও মনেৰ আনন্দে বনেৰ পাখীৰ মত গান

## ଆଯନା ବିବି

କରେ । ସେ ଗାନେର ଅର୍ଥ ବୁଝୁ ଯାଏ ନା, କିନ୍ତୁ ତାହା କାନେ ଡାରି ମିଟି ଲାଗେ । ପ୍ରକରେରା ଶୁଦ୍ଧ ଲୌକା ବାଚିଯା ଯାଏ—ଆର ଅବସରକାଳେ ପଡ଼ିଯା ପଡ଼ିଯା ବୁଝାଯା ।

କିନ୍ତୁ ମଜ୍ଜନ ବଲିତେ ବାଚ ବୁଝାଯ, ଏହି ଶ୍ଵେଦେବେ ମଧ୍ୟେ ସେଇକପ ଚରିତ୍ରେ ଉପାଦାନ ଘରେଟେ ଆଛେ । ପରେର ଦୁଃଖେ ତାହାରା ବିଗଲିତ ହୁଁ, ପ୍ରାଣ ଦିଯା ଆର୍ଦ୍ଦେର ମେବା କରେ ଓ ବିପରିକେ ଆଶ୍ରଯ ଦେଇ ।

ନନ୍ଦୀର ଚୀରେ ଉଦ୍‌ବାଦିନୀ ରମଣୀକେ ଦେଖିଯା ତାହାରା ଆଦରେ ତାହାଦେର ଲୌକାୟ ଲାଇୟା ଆସିଲ । ତାହାର ଅସଂଲ୍ୟ, ଗଭୀର ଶୋକାର୍ଥ, ଭାଙ୍ଗା ଭାଙ୍ଗା କଥାର ଅନୁରାଳେ ତାହାରା ଆଯନାର ଦେବୀମୂର୍ତ୍ତି ବୁଝିତେ ପାରିଲ । ବେଦନୀର ତାହାକେ ଘରିଯା ସମ୍ମିଳିତ ତାହାର ଦୁଃଖେ ଅଞ୍ଚ ବିସର୍ଜନ କରିତେ ଲାଗିଲ ।

ସେଇ ସହୁ, ସହାର୍ଦ୍ଦୁତି ଓ ଆଦରେ ଦେଇ ମୃତତର ସଞ୍ଜୀବିତ ହେଇୟା ଉଠିଲ । ଆଯନାର ଭାଙ୍ଗା କଲିଜା ଆର ଜୋଡ଼ା ଲାଗିବାର କଥା ନହେ । କିନ୍ତୁ ତାହାଦେର ମାନ୍ଦରାରୀ ମେ ମୈନଭାବ ତ୍ୟାଗ କରିଲ, ତାହାଦେର ମଙ୍ଗେ କିଛୁ କିଛୁ କଥାବାର୍ତ୍ତା କହିତ ଓ ଯଥନ ମନେର ବେଦନା ବଡ଼ ତୌତ୍ର ହିତ, ତଥନ ତାହାଦେର ଏକଜନେର ଗଲା ଡଢାଇୟା ଧରିଯା କୌଦିଯା ଆକୁଳ ହିତ୍ତୁ ଓ କତକଟା ମୋଗ୍ଯାତି ପାଇତ ।

ତିନ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆଯନା ତାହାଦେର ମଙ୍ଗେ ଛିଲ । ଏହି ତିନ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆଯନା ବେଦନୀର ମଙ୍ଗେ ଥାକିଯା ବେଦନୀ ହେଇୟା ପଢିଗିଛିଲ, କିନ୍ତୁ ତାହାର ଛିଲ ଶୁଦ୍ଧ ମତୀହେର ତେଜ ଏବଂ ଦେହେ ଛିଲ ପାରମିକଦେର ହୋମାପ୍ରିଯ ମତ ପରିବର୍ତ୍ତତା, ମେ ବେଦନୀଦେର ମତ ଜାମା ଓ ଜୋଡ଼ ପରିତ,

## পুরাতনী

তাহাদেরই মত কার্যচিত্ত টুপি পরিয়া করঙ্গিয়াদের মত বেসাতি করিতে পল্লীতে পল্লীতে বাহির হইত ।

তিনি বৎসর পরে—চূড়ামনি নদীর তীরত চাদের ভিটা' পল্লীতে সেই ডিনি উৎসৃত হইল । সেই পল্লীর বাতাস গায় লাগাতে আয়নাৰ সমষ্টি দেহ থৰথৰ করিয়া কাপিতে লাগিল । সে কোন-মতে আৱ উগ্রত অঞ্চ বোধ করিতে পাৰিল না । মনে হইল, তাহাৰ দেহ বেন বেহেস্তেৰ অপ্রিতে অলিতেছে, তাগৰ তীব্ৰ আলায় সে অহিৱ হইয়া উঠিল । কিন্তু সে আলায় বেহেস্তেৰ আনন্দ-কণার অস্তিত্ব সে অভুত কৰিল ।

এই সেই চাদের ভিটা, একবাৰ স্বামী দশনেৰ সাধ সে কিছুতেই নিৰোধ কৰিতে পাৰিল না । আয়না করঙ্গিয়াদেৰ মত বেশভূমা করিয়া বেদিনী ছলে বেলী বানিল । বেদিনী ছলে জামা-জোড়া পড়িল, চোখে ও জ্বলে কাজলেৰ বেঢ়া টানিল, কপালে 'সোনা কাঁচে'ৰ তিপ পড়িল এবং বেদাতীৰ ঝুৰি দাখায় কৰিয়া চিৰপৰিচিত পথে বেদেনীদেৰ সঙ্গে সঙ্গে দাইতে লাগিল ।

সম-বেশ-পৰিহিতা, সমবয়স্তা বেদিনীৰা চলিয়াছে,—করঙ্গিয়া বেদিনীৰ বেশে পশ্চাত পশ্চাত আয়না । তাহাৰ ঘোপা এবাৰ উচু কৰিয়া বাধা, গলে লংঘে লংঘে শুঙ্গাৰ মালা, বেসাতিৰ ঝুড়ি ঝাপ্পাৰ —চাদেৰ ভিটায় আসিয়া আয়নাৰ জন্য দুৰ কৰিয়া উঠিল । দাদে আৱ চলে না, চিৰপৰিচিত দাঢ়িম গাছটিৰ শাখায় তিয়া পাপী বামা বাধিয়াছে, এই ত সেই ঘৰ, যাহাতে আয়না তাহাৰ কত সাধেৰ গৃহস্থালী পাতিয়া ছিল । এই ত তাহাৰ শয্যাগৃহ, তাহাৰ এত

## ଆଯନା ବିବି

ସାମେର, ଏତ ତପଶ୍ଚାର ଆମୀ ମେହି ସରେ ବସିଯା ଆଛେନ ! ଆର ସଙ୍ଗ  
ହଟିଲ ନା, ଚକ୍ରର ଜଳ ବାଧୀ ମାନିଲ ନା, କିନ୍ତୁ କୁକାରିଆ କାନ୍ଦିବାର ବେଗ  
ମୁଖେ ହାତେ ଚାପିଆ ଦମନ କରିଲ, ତାହା ଗଣେ ଅବିରତ ସଞ୍ଚାରିତ  
ଅଞ୍ଚ,—ଯେନ ଶତ ଶତ ମୁଢଳ—ତାହା ଦେଖିବାର କେହ ନାହିଁ । କେହ  
ଡାକିଆ ଜିଜାସା କରିଲ ନା, “କେ ତୁମି କେନ ଆସିଯାଇ ?” ତୋମାର  
ପ୍ରାଣ-ଫଟା ଦୂରେର କାରଣ କି ?” ଆପିନାଯ ମେଲି ଗାଛର ଝାଡ଼,—  
ଏହି ମେଲିଗାଇ ଯେ ମେ ନିଜ ଶାତେ ପୁତ୍ରିଆ ଗିଯାଇଁ । ମେହି ସର, ମେହି  
ଦରଜା—ମେହି ଆପିନା ତ ତାହାର ତେମନି ଆଛେ । ମେ ରୋଜ କତ ସରେ  
ଝାଡ଼ିଆ ପୁତ୍ରିଆ ବାଡ଼ିଥାନି ଝଲମଳ କରିଆ ବାଧିତ, ହାତ ରେ ଏଥିନ ଏ  
ବାଡ଼ିତେ ତାହାର ଆସୁଲଟି ରାଖିବାର ଉପଯୋଗୀ ଏତୁକୁ ହାନ ନାହିଁ ।

କତ ଦୁଃଖେର ଦୁଃଖିନୀ ମେ—ତାହାର ମୋହାମୀ—ତାହାର କଲିଜାର  
ହାଡ଼—ମେ ମୋହାମୀ ପର ହଇଯା ଗିଯାଇଁ । ତାହାର ହାନ ଅପରେ  
ଲହିଯାଇଁ ; ଏହି ମୋନାର ସରେ ଏକଟି ଶିଶୁ-ପୁତ୍ର ଖେଳା କରିବେଛେ ।  
ହାମୀ ଶୁଣି ଡି ଦିଯା ଚାରିଦିକେ ଯେନ ମୋନା ଛଢାଇଯା ମେ ଖେଳା କରିବେଛେ ;  
ଏହି ଶୁଦ୍ଧେର ସଂମାରେ ଦୁଷ୍ୟମଣ ଆୟନାର ଆଜି ହାନ କୋଥାଯ ? ମେ ବାବୁଇ  
ପାଦୀର ମତ ସର ଧାକିତେ ବାଦିରେ ଦୁଷ୍ଟିତେ ଭିଜିବେଛେ । ସର ପର  
ହଇଯାଇଁ, କୋନ୍ ଦୈବ ତାହାକେ ଏମନ ଭାବେ ହତସର୍ବିଷ୍ଟ କରିଲ ?  
ଆଜ୍ଞା ତିନି ତାହାକେ କେନ ଏତ ଦୁଃଖ ମହିତେ ସ୍ଥାଟି କରିଲେନ ?

ଅନେହ ଦୁଃଖେ ଯଥନ ତାହାର ବୁକ ଫାଟିଆ ସଂହିତେଛିଲ, ତଥନ କେ  
ପିଛନ ହିତେ ବସିଲ “କେ ଗୋ ତୁମି, ତୋମାର ମୁଖ ଦେଖିଯା ଆମାର  
ପ୍ରାଣ ଫାଟିଆ ସାଇତେଛେ । ଅନେକଦିନେର କଥା, ତୋମାର ଭଞ୍ଚ  
କାନ୍ଦିତେ ଆମାର ଦୁଇ ଚକ୍ର ଅନ୍ତ ହଇଯାଇଁ, ଆମି ତୋମାକେ

## পুরাতনী

চিনিয়াছি। শান্তির বিলাপ শনিয়া চক্র মুছিয়া আয়না বলিল,  
“আমাকে তুমি কি করিয়া চিনিবে? আমি করঙ্গিয়া বেদিনৌ;  
মা তোমার মুখ ঠিক আবুর মায়ের মুখের মত, এই কল্প আমার বুক  
কাটিয়া কাঁপা বাহির হইতেছে। আমার মেই মা বড় মেহশুল  
ছিলেন—আমার গায়ে ধূলা লাগিলে তিনি ব্যস্তসমস্ত হইয়া নিজ  
হাতে তাহা মুছিয়া দিতেন; আমি কাদিলে তিনি ছুটিয়া আসিয়া  
আমার কোলে নিতেন, আছাড় ধাইয়া মাটিতে পড়িলে তিনি কত  
আদরে হাত ধূলাইয়া সাফ্যনা দিতেন—আজ আমার কেউ নাই, পথে  
পড়িয়া মরিয়া গেলে একটু মেহ দেখাইবার কেহ নাই। আমার  
মেই মায়ের মুখের মত তোমার মুখ দেখিয়া হংখে চোথের জল  
ধারাইতে পারিতেছিমা।”

এই বলিয়া কাদিতে কাদিতে আয়না তাহার ডৃপতিত বেসাতি  
পুনরায় মাথায় তুলিয়া লইল।

পিছনে পিছনে শান্তি উচ্চেঃস্থরে কাদিয়া বলিলেন, “তুমি কি  
মা আমার আয়না? যদি হও, তবে তোমার ঘর, তোমার  
বাঁড়িতে কিরিয়া এস। তুমি যদি সত্তাই আমার আয়না হও,  
তবে আমাকে এই দুষ্টর শোক-সাগরে ফেলিয়া আর আমার  
ছাড়িয়া বাইও না: তুমি যদি মা আমার আয়না হও, তবে শান্তির  
সমাজে কাজ নাই, আমি তোমার বুকে করিয়া জগলে যাইয়া  
বাস করিব—কিরিয়া এস আমার আয়না।”

এই ভাক ‘শনিয়া আয়না কিরিয়া দাঢ়াইল, শান্তি’নমনীর  
বিলাপ আর দৃশ্য করিতে পারিল না। বেসাতি মাথা হইতে তুমিতে

## ଆୟନା ବିଷ

କେଲିଆ ଦିଲ, ଧୋପା ଧୁଲିଆ କେଲିଲ, ଶହରେ ଲହରେ ବୈଣି ପୃଷ୍ଠଦେଶେ  
ପଡ଼ିଆ ଆୟନାକେ ଚିନ୍ହିଇଯା ଦିଲ। ଛୁଟିଆ ସାଇୟା ମେ ନୌକାଯ ଉଠିଲ—  
“ନୌକା ତାମାଇୟା ଦେଓ, ଆମି ଅକୁଳର ପଥେ ଚଲିତେଛି, ଏହି ଟାଦେର  
ଭିଟାଯ ଆର ଆସିବ ନା;—ଏଥାମେ ଆପନାର ଧନ ପର ହଇଯା  
ଗିଯାଛେ । ଆପନାର ଘର ଅପରେ ଦ୍ୱାଳ କରିଯାଛେ । ଏଥାମେ ଆମାର  
ଜୀବନ ଏକ ଆସ୍ତ୍ର ହାନି ନାହିଁ, ଆମାର ଜୀବନେ ଆର ପ୍ରୟୋଜନ କି ?”

“ଟାଦେର ଭିଟାର ପାଗୀମବ, ତୋମାଦେର କାକଳୀ ଦୀର୍ଘ ଆମାର  
ଆଗମନ ବାନ୍ଧି ତାହାକେ ଦିଓ ନା; ଆମାର ବୁଦ୍ଧିକେ ବଲିଓ ଆମାର  
ଜନ୍ମର ମାଧ୍ୟମ ତାହାର ମୁଖ୍ୟାନି ଏକବାର ଦେଖିଯା ଲଇଯାଛି । ଆମାର  
ଜୀବନେର ଆର କୋନ କାହିଁ ନାହିଁ । ତାହାକେ ବଲିଓ, ଆମି ଦରିଆୟ  
ଡୁବିଯ ଯରିଯାଛି । ଆମାର ସମ୍ପଦୀ ହୁଥେ ଥାକୁଳ । ତାହାର ବୁକେ  
ନାହିଁ ରାଖିଯା ଆମାର ସାମୀ ଚିରାଯୁ ହଇୟା ଦୀତିଯା ଥାକୁଳ, ଆମାର  
ସମ୍ପଦୀର ଛେଲେଟି ଯେଣ ଚିରାଯୁ ଓ ବିଜୟି ବୀର ହୟ, ଅଭାଗିନୀ ତାହାର  
ସାମୀର ମୁଖ୍ୟାନି ଦେଖିଯାଛେ—ଏଥନ ତାହାର ଜୀବନ କୃତାର୍ଥ ହଇଯାଛେ ।

ଆମାଚିଯା ନଦୀର ଜଳ ଭୀଷଣ ଆବର୍ତ୍ତ ଲଇୟା ଉନ୍ମତିବେଗେ ଛୁଟିଯାଛେ ।  
ଦୁଃଖିନୀ ଆୟନା କରଜିଯାର ବେଶ ଚାଡ଼ିଯା ଏଲୋଚଳ ଛଡ଼ାଇୟା ତାହାର  
ଶୋତେ ନିଜ ଦେହ ତାମାଇୟା ଦିଲ ।

“ଆମାଚିଯା ତୋରେର ନଦୀ ଡେଉ୍‌ଏ ଭାଙ୍ଗ୍‌ଯା ଯାୟ ।

କୋଚା ଶୋମାର ତମ ଆୟନା ଜଳେତେ ମିଶାଯ ।

“ଆକଣ୍ଠ ଇନ୍ଦ୍ରାର କରିଯା ଜାନାଇଲ ଏବଂ ବାତାମ ମୃଦୁରେ  
ଆୟଦେର କାଳେ କାଳେ ବଲିଲ, “ଓ ନାରୀ କରଜିଯା ନୟ—ବେଦେଲୀ ନୟ,

## পুরাতনী

দুঃখিনী আয়না তোমাকে খুঁজিতে আসিয়াছিল, পক্ষী নিজের  
বাসা খুঁজিতে আসিয়াছিল ।

“সেই মুখ সেই চক্ষু, সমস্ত অবয়ব সেইমত, অভাগী  
তোমাকে দেখিতে আয়িয়াছিল । কেউত তাহাকে ডা  
জিজ্ঞাসা করিল না, দুঃখিনী-আয়না নিজের ঘরে শ্রবণ-পথ না ।  
কানিতে কানিতে পলাইয়া মনীর জলে প্রাপ দিয়াছে । তে  
বাড়ীর নিবিড় আধাৰ মূহূর্তের জল সেই হারাণো মণিৰ দীৰ  
উজ্জল হইয়াছিল, তাহা আবার অক্ষকাৰ হইয়াছে ।

“( হার ) বাতাসে কয় কানে কানে আস্মানে কয় রৈয়া  
আইল দুঃখিনী আয়না তোমারে খুঁজিয়া ॥  
নয় সে করঞ্জিয়া নারীৰে নয় ত সে বাদিয়া ।  
এসেছিল দুঃখিনী আয়না তোমারে খুঁজিয়া ॥  
পক্ষিনী আগিয়াছিল বাসতো খুঁজিয়া ॥  
সেই মুখ সেই চোখ ভাল সেইত সকলৱে ।  
এসেছিল অভাগিনী তোমায় দেখতে না রে ॥  
কেউনা পুঁছিল তারে, কেউনা কহিল ধোকারে ।  
জিহ্বিৰ মত আয়না গেল চোখে ধীৰা দিয়াৰে ॥”

হতভাগ্য মায়দ সেইদিন বাড়ী ছাড়িল, ফকিৱী লইয়া কে  
বনে ভঙ্গলে মনীর তীৰে ঘুরিয়া বেড়াইয়া অবশেষে ভীমন কাটাইয়া  
লিল । টান্দেৰ ভিটার দীপ নিবিয়া গেল ।

